

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A., VIA BERTOLA, 40 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75



*La voce della Radio ha ormai conquistato la fiducia delle folle sportive, ansiose di notizie immediate.*

(Fotogr. Carmine - Foligno)

# HOWARD RADIO

*"La perla dell'industria radiofonica americana.."*

## **Ultima creazione 1932**

Meravigliosa Supereterodina  
8 valvole di cui 3 nuovissime  
Multi-Mu - 2 pentodi Push-Pull

Selettività netta

Sensibilità insuperabile

Voce meravigliosa



Motore silenziosissimo  
Arresto automatico del disco di  
qualsunque grandezza  
Pick-up perfettamente bilanciato  
Speciale Commutatore  
Radio-grammofono brev. Howard  
Riproduzione potente - Melodiosa  
Mobile massiccio, bellissimo

**Radio Grammofono N. 45**

Non esitate nella scelta

Non troverete nulla di superiore

Nessuno può eguagliare la meravigliosa riproduzione di un Howard

*Distributore esclusivo per Italia e Colonie:*

**INGEGNERE ANGIOLO FEDI**  
**MILANO**

STABILIMENTO: Via Quadronno, 4 - SALA ESPOSIZIONE: Via Cosimo del Fante, 5 - Telef. 33-505



# la forza della ricezione

non deve andare a scapito della chiarezza del suono.  
Nelle valvole "ETA", forza, chiarezza e purezza sono i tre requisiti che riscontrerete sempre.

Concessionaria esclusiva  
per l'Italia e Colonie

*Sirac*

Sede MILANO (105)  
Piazza L. V. Bertarelli, 1

Negozi di vendita:  
MILANO - Corso Italia, 6

PRIMA DI ACQUISTARE UN APPARECCHIO RADIO PROVATE UNA

**SUPERETERODINA**  
**ATWATER KENT**  
**MODELLO 82**

DALLA VOCE D'ORO

INDIRIZZO TELEGRAFICO:  
SIARE - Piacenza

# SIARE

TELEGRAMMI  
443-478

**TORINO**  
**RADIO SUBALPINA**  
... Via Sacchi, N. 56 ...  
Telef. 53-337

**SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI**  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA  
VIA ROMA N. 35

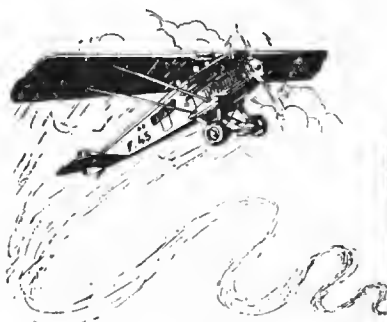
**GENOVA**  
**SILVIO COSTA & F. LLO**  
Via XX Settembre, 96 r  
Telef. 52-978

Filiale in Milano: Via Carlo Porta, 1 - Telefono 67-442

## L'APPARECCHIO IDEALE!

### Alta qualità

Modello  
1932  
—

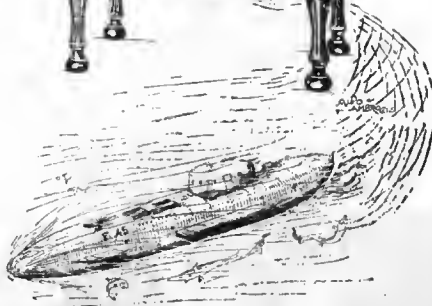
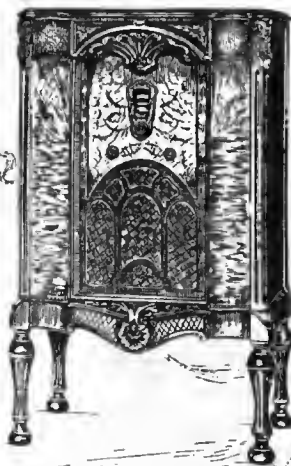


**NUOVA**

**Supereterodina**

# FADA TIPO 45

- a 8 valvole di cui 3 schermate (multi-mu)
- 2 pentodi in push-pull - altoparlante elettrodinamico a grande cono



## Basso prezzo

RAPPRESENTANZA

PER L'ITALIA



ALDO AMFEOGGIO



# RadioCorriere

## Il radiogiornale dell'Enit

Nella relazione che ogni anno il Presidente dell'Ente Nazionale delle Industrie Turistiche fa al Ministro delle Corporazioni (relazione che per il 1930 è stata resa pubblica in questi giorni) vi è un capitolo che ci interessa da vicino e che ci sembra utile far conoscere, non solo ai nostri lettori, ma anche a quanti s'interessano di radiofonia e più ancora a quanti mostrano preoccuparsi di ciò che l'Eiar fa o dovrebbe fare.

Scrivo il Presidente dell'Enit on. Fulvio Suvich:

« Istituito nel 1927 il « Radiogiornale dell'Enit » viene trasmesso ogni sera dalle stazioni dell'Ente Italiano Audizioni Radiofoniche di Roma, di Napoli, di Bolzano, di Milano, di Torino, di Genova e di Palermo. (A queste stazioni possiamo aggiungere quella di Trieste e fra pochi giorni quella di Firenze). L'interessamento per questo servizio di propaganda, già notevole negli anni scorsi, si va sempre più accentuando o lo dimostrano le numerose richieste pervenute all'Enit, specialmente dall'estero, di dettagli su notizie scritte per radio. Le trasmissioni del « Giornale dell'Enit » riguardano notizie il più possibile sintetiche e di attualità come: scoperte archeologiche, esposizioni e mostre d'arte, artigianato, piccola industria; nuove comunicazioni di carattere turistico, miglioramento delle già esistenti, progetti in corso di studio o di applicazione; miglioramenti all'estetica dei locali, degli alberghi, dei clubs, ecc.; avvenimenti sportivi, spediamento di carattere internazionale; spettacoli d'arte, conferenze, congressi; provvidenze in genere a favore del turismo locale. Oltre a queste trasmissioni quotidiane,

vengono fatte dal « Giornale dell'Enit » delle comunicazioni speciali: settimanalmente l'Ente illustra località, regioni, città d'arte e manifestazioni di particolare interesse turistico; pure settimanalmente, a cura della stazione di Roma, diffonde informazioni sul movimento turistico italiano e sulle bellezze italiane in lingua inglese, francese, tedesca e spagnola. Questa propaganda radiofonica, che ha un valore ormai universalmente conosciuto, viene svolta dall'Enit senza alcuna spesa. Se tale propaganda, che l'Enit svolge senza alcun onere, fosse fatta o poggiata, come avviene all'estero, ove è d'uso ormai servirsi del radio per la propaganda turistica, l'Enit, dal 1927 ad oggi, avrebbe dovuto spendere vari milioni ».

Questo, in riassunto, quanto scrive il Presidente dell'Enit nella sua relazione. E noi gliene siamo grati, non soltanto per le considerazioni che fa sulla efficacia della propaganda radiofonica per un problema di alto interesse nazionale come quello turistico, ma anche per l'aver messo in evidenza che questa azione di propaganda può avere gli sviluppi o l'ampiezza che sono indispensabili per raggiungere gli intenti che si propone solo perché non

grava in alcun modo sul bilancio dell'Eute turistico. Scrivendo questo l'on. Suvich non dice cosa nuova per noi e per quanti conoscono la Convenzione che regola la Radiofonia Italiana, ma nuova può rinscire a taluni dei nostri critici i quali mettono anche i milioni che l'Enit non ha speso, ma avrebbe dovuto spendere se la radiofonia da noi fosse regolata come lo è in qualunque delle Nazioni che si citano a proposito ed a sproposito, tra i proventi di cui l'Eiar dispone per le sue trasmissioni.

Che l'Eiar attraverso i comunicati che s'erualmente vengono diffusi dalle nostre stazioni svolga un'utile opera di propaganda, risulta non soltanto dalle richieste d'informazioni complementari che pervengono all'Ente turistico, ma anche dalle lettere che indirizzano a noi i radioascoltatori. Assai di frequente questi comunicati turistici, per la cura di compilazione e per gli argomenti che vengono trattati, diventano interessanti complementi del nostro « Giornale Radio » e nel loro complesso forniscono per costituire, per chi li segue metodicamente, una curiosa enciclopedia delle bellezze, dei costumi e delle abitudini di nostra gente. Sono ri-

chiami a cose ignorate o appena intravedute, richiami che hanno sempre una forma di particolare suggestione e si comprende siano ascoltati all'estero con vero interesse, non solo dai nostri connazionali ma anche da quanti si sentono pungere dalla curiosità di vedere cose nuove. Ed è proprio suscitando tali curiosità che si favorisce il movimento turistico e si raggiunge l'intento della propaganda.

Nella sua relazione l'on. Suvich, dopo aver accennato a quanto l'Ente turistico ha fatto per creare questo suo « giornale » e come il « giornale » funzioni, specifica anche che è sua intenzione migliorare ancora l'utilissimo servizio.

L'Eiar non chiede di meglio che di dare a questo strumento propagandistico a cui fa da portavoce, tutta la sua cooperazione. Pur senza varcare i limiti di tempo precisati dalla Convenzione per non turbare l'equilibrio delle trasmissioni, molte cose si possono fare per rendere sempre più agile e vivo questo importantissimo organo di propaganda. Gli ascoltatori non sono di natura diversa dai lettori di giornali: per fermare l'attenzione bisogna svegliarne la curiosità. Ora niente più serve a suscitare la curiosità che il richiamo o fatti attualistici e l'illustrazione tempestiva di cose, fatti e persone. Quanto più il « Giornale dell'Enit » uscirà dal generico, tanto più renderà gli ascoltatori attenti. Diciamo questo per sovrabbondanza, perché dalla relazione dell'on. Suvich risulta evidente che è proprio a questo che egli pensa onde rendere sempre più aderenti alla cronaca quotidiana le comunicazioni del suo « giornale ».

L'Ente Italiano Audizioni Radiofoniche ha diffuso da tutte le stazioni il seguente comunicato:

Ad evitare equivoci che possono derivare dalla lettura di comunicati e di circolari diffusi in questi giorni l'E.I.A.R. ricorda ai radioascoltatori che ha un solo giornale, il « RadioCorriere » e che il « Radiocorriere » è l'unico settimanale radiofonico italiano che si trova nella possibilità di pubblicare i programmi delle stazioni italiane nella loro edizione definitiva. Le variazioni dell'ultima ora, per trasmissioni eccezionali o di attualità, vengono unicamente date per radio nelle ore fissate nei programmi stessi.

# SUSURRI DELL'ETERE

## L'ONDA INNAMORATA

Grande sorpresa e gaudio emozione l'altra settimana per i radiofilii britannici! Sua Altezza Reale e Imperiale il Principe di Galles si faceva, parlando per una buona mezz'ora, *speaker* di pubblicità commerciale! Di pubblicità commerciale, signori, esortando i radiomani a preferire i prodotti inglesi.

Da qualche settimana, dopo l'ammirevole riscossa antisocialista con cui il popolo inglese diede così bella prova d'alta coscienza nazionale, *Buy British*, «comperate britannico» è il suggerimento, il consiglio, il comando che riecheggia da tutte le parti, in tutti i modi nel Regno Unito. S'intende facilmente che il patriottismo britannico, mentre provvedeva a mobilitare tutte le forme di pubblicità a servizio della campagna del *Buy British*, non potesse né dovesse trascurare il meraviglioso veicolo pubblicitario costituito dalla radiofonica, che permette di raggiungere nell'intimità della casa, con quella incomparabile forza di apostolato ch'è la parola, milioni di cittadini. Ma il fatto nuovo, il fatto significativo è che stavolta a usare questo meraviglioso veicolo di pubblicità sia stato il Principe di Galles, il quale, se in altre occasioni pronunziò brevi allocuzioni davanti al microfono, per la prima volta si faceva incitatore del pubblico ad acquistare date merci, e, nello stesso tempo, sanzionava di fronte ai suoi sudditi il riconoscimento ufficiale della funzione economica d'interesse nazionale che la radio è in grado di adempiere.

Solo chi sa come per gli inglesi ogni gesto, ogni iniziativa del futuro erede del trono non solo sviluppi sempre un movimento, che si può talvolta paragonare a una moda, ma determina una sensibilità quasi mistica, comprenderà la letizia e l'orgoglio provati dai radiofilii britannici quella sera che l'ufficio di *speaker* della pubblicità radiofonica fu tenuto dal figlio del Re, dall'adorato *charming Prince!*

Non trascuriamo neppure noi italiani, comitrioli dell'inventore della radio, un tanto strumento di propaganda per il prodotto nazionale! La crisi economica in cui si dibatte anche il nostro paese impone a tutti una cooperazione attiva. Troppe sacrosante ragioni oggi consigliano o comandano alla grande maggioranza di porre freno alle spese: necessità, dunque, consiglia e comanda che si rinnovino frequenze al pubblico italiano il

Da tempo l'onda che da Roma parte voleva andare a far la conoscenza niente po' po' di meno che di Marte.

Ed una notte tutta trasparenza portando in core il canto d'un poeta, giunse ratta al pianeta.

Marte gridò: ma questa è un'imprudenza! Ma tu defraudi i radiascoltatori che pagan la licenza!

Rispose quella: sì, dolce signore...

Ma in fondo è poco il danno.

Perché certo diranno

ch'è tutta colpa dell'evanescenza!

GINO PERUCCA.

monito e la preghiera di far profittare, almeno per quella parte che riguarda le spese indispensabili, il lavoro nazionale. «Comperate Italiano!» bisogna dire senza tregua: «comperate italiano!» bisogna ripetere su tutti i toni. E per dire e per ripetere questo comando a questa preghiera, la radio italiana, scegliendo l'esempio ormai quotidiano della radio britannica, non deve stancarsi di mettere la sua voce a disposizione della pubblicità destinata ad aiutare ed a spingere la vendita del prodotto italiano, venditi troppo ostacolati dalle difficoltà del momento, il genio meditativo del Taine, all'inizio della sua inchiesta sull'uomo moderno, intuì che la pubblicità sarebbe diventata un fenomeno universale e capitale, una delle forze più operanti della civiltà, di questa nostra civiltà imperniata sul lavoro.

Si noti che quando il Taine scriveva, la pubblicità si limitava ad essere un semplice tentativo di richiamo visivo. Erano i tempi in cui si era costretti, volendo cercare un recapito commerciale e professionale, a maneggiare certe molto voluminose e non molto pulite «guide» che, simili a cani legati al guinzaglio, erano trattenute da una catena di ferro alle ta-

vole del caffè, o ai banchi degli uffici, quasi si temesse che qualcuno volesse cacciarsi furtivamente quei «faccellini» di mezzo quintale nel taschino del panciuto. Erano i tempi in cui i lettori dei giornali protestavano contro il continuo aumento delle colonne di *réclames*, senza rendersi conto che quella pubblicità confessata ed aperta era d'assai preferibile a qualche altra meno palese e permetteva, coi suoi proventi, alla stampa moderna i suoi splendori progressivi: di migliorare la tecnica, di aumentare i servizi ordinari e straordinari, di arricchire la collaborazione. Giorni d'ingenuo misonelismo, giorni lontani...

Oggi la pubblicità nuova, infinita nelle manifestazioni, illimitata nelle possibilità, è piena di rivelazioni e di insegnamenti. La sua forza di espansione, la sua acutezza di penetrazione sono talmente riconosciute dall'universale che chiunque abbia una idea di sostenere, una verità da rivendicare, un interesse da promuovere, fuoco all'idea, danneggia la «verità», tradisce l'interesse ove, per ignoranza o per inerzia, trascuri di servirsene.

Se si può ancor citare per sorridere il ricordo dei «direttori di propaganda» che si professavano capaci di vendere stufe

elettriche, all'equatore, ventilatatori al polo e di saper persuadere l'istrice a farsi fare la sua brava ondulazione permanente presso la ben nota Casa X, ormai tutti si rendono conto che la pubblicità moderna si allontana sempre più dalle forme dell'antica ciarlataneria e s'inscrive ogni giorno meglio nella realtà della vita, scopre e soddisfa nuovi bisogni, si tiene al corrente delle modificazioni superficiali e profonde della sensibilità collettiva. Da quando non rappresenta più un sostituto della canzone di Dulcamara, ma s'è avveduta che la sincerità, procurandole la fiducia della folla, le conferisce autorità, la propaganda pubblicitaria ha acquistato una sorta di nobiltà. Ogni causa buona ricorre ai suoi servizi: oggi la campagna per i prodotti nazionali, ieri la crociata contro la tubercolosi, durante la guerra cento e cento iniziative di assistenza materiale e morale, hanno sfruttati utilmente i principii ed i procedimenti della pubblicità commerciale.

Persino forme nuove d'espressione artistica ne sono nate. Disposizioni ed ornamenti tipografici di squisita eleganza ora abbelliscono le colonne e le pagine pubblicitarie dei quotidiani e delle riviste facché molte di queste in America chiamano notoriamente più i lettori con le inserzioni che col testo. Grazie alla originalità ed alla ricchezza dei cartelloni a colori, delle insegne luminose, delle proiezioni fantasmagoriche, l'aspetto delle grandi città ha assunto una vivacità ed una varietà fin qui sconosciute. Anche la pubblicità radiofonica, pur essendo all'alba delle esperienze, realizza curiosità e fortunati assaggi di pubblicità «vivente» appoggiandosi ad alcune trovate notevoli, a brevi dialoghi, a canzonette, a parodie musicali. E come la pubblicità dei giornali ha i suoi lettori, la pubblicità radiofonica conta i suoi *aficionados*.

Da quando mondo è mondo, l'efficacia della voce umana come forza di persuasione non teme rivali. La radio, che moltiplica all'infinito codesta forza, può e deve, in questo momento di difficoltà economiche gravissime servire utilmente il paese.

...Come appunto diceva giorni sono al microfono della R.I.C. il Principe di Galles, *speaker* volontario di pubblicità radiofonica!

G. SOMMI PICENARDI.

Per facilitare il più sollecito invio del giornale, inviando al RADIOCORRIERE l'importo d'abbonamento, segnate l'indicazione:

ABBONAMENTO NUOVO

oppure  
RINNOVO DEL N.



# Il "towaritsc,, G. B. S.

L'AUTORE DI "SANTA GIOVANNA,, PARLA PER RADIO ALL'AMERICA  
DIFFAMANDO L'INGHILTERRA ED ESALTANDO IL PARADISO SOVIETICO

LONDRA, dicembre.

G. B. S. (concediamogli le tre sigle come fanno gli inglesi: chi è quel l'ignorante — dice lui — che non sa che esse vogliono dire George Bernard Shaw?) ne ha fatto un'altra delle sue: ha parlato per radio agli americani dicendo come dell'Inghilterra ed esaltando la Russia fino ai sette cieli. Il suo discorso al microfono è stato riprodotto in un periodo anglo-russo che si pubblica a Londra, esecutato i giornali inglesi rifiutati di aspiare la sua prosa che scizzava fuoco contro Albione. Inutile aggiungere che il discorso di G. B. S. ha avuto la più ampia pubblicità sulle gazette moscovite. Alcuni reporter sono andati a chiedergli: Ma è proprio vero che radioparlante agli yankees era insediato l'Inghilterra in quel modo? « Ho detto semplicemente la verità — ha risposto con caratteristica irresponsabilità l'autore di Santa Giovanna — anzi sono stato molto parziale, ho lasciato tante cose agli americani perché non volevo che la sterlina precipitasse più in basso ».

Ecco qualche frase fra le più salienti che Shaw ha detto al microfono per uso e consumo degli americani e dei bolscevichi: « Il disperato e angosciato grido dei nostri finanziari in Inghilterra ha avuto una eco in tutto il mondo, e allora è cominciato l'assalto, la sciolta alla Banca d'Inghilterra... La nostra agricoltura è rotolata e le nostre industrie sono schiavate sotto il peso della loro stessa produttività perché noi non abbiamo ancora imparato a distribuire la nostra ricchezza nella stessa misura che la produciamo. Davanti alla incompetenza negli affari, all'incettivazione politica e alla insolvenza finanziaria della Gran Bretagna, la Russia può venire oggi un avanzo di bilancio di 750 milioni (sic, ma Shaw non ha detto se si tratta di milioni di rubli, sterline o dollari); la sua popolazione è occupata nelle fabbriche fino all'ultima mano e all'ultima donna, le sue officine lavorano di inintermittente attività... la Russia bolscevica è impegnata di un'atmosfera di fiducia, di speranza e di sicurezza quale non si era mai registrata prima d'ora ».

Bernard Shaw non solo ha ripetuto con calore queste cose ai giornalisti inglesi che sono andati ad ascoltare, ma ha aggiunto (oh modestia insigne dell'autore di Uomo e Supertuomo) che i russi hanno finalmente adottato una sua vecchia proposta, che è quella di chiamare ogni cittadino benpensante delle Repubbliche Sovietiche a far parte di un Ente pubblico a ogni dato numero di anni per... giustificare la sua esistenza. I cittadini che si rifiutassero all'adempimento di questo dovere civico dovrebbero essere liquidati (come?). I bolscevichi fanno tutto questo, ma non lo dicono perché la proposta non è sprieglata dal cervello

dei dirigenti di Mosca. Anche i bolscevichi possono peccare di selettivismo... « L'Inghilterra è sull'orlo della bancarotta e a noi non rimarrà fra poco che di scegliere fra il caos e il comunismo ». E con aria trionfante G. B. S. ha concluso così il suo dire: « Io sono un comunista ».

Per la precisione ricorderemo che il radiodiscorso di Shaw faceva parte di una serie che è stata organizzata e che continua tuttora sotto gli auspici di un grande Ente radiofonico americano. Il R. B. C. di Londra ha creduto di fare un atto di cortesia al confratello americano concedendo a Shaw uno dei suoi studi. Il discorso è stato attaccato per telefono transatlantico alle stazioni trasmettenti d'America, dalle quali è stato poi radiodiffuso in tutta la Confederazione nordamericana. Altre personalità inglesi hanno così parlato agli americani e questi discorsi vengono trasmessi al di là dell'Atlantico ogni domenica mattina.

Se i giornali inglesi non hanno ospitato la prosa guffabola dello scrittore boston, però creato una pubblicità enorme intorno all'interminato discorso attaccato da tutti i lati. Shaw ne è esultante, non poteva desiderare di meglio. Il quadro da lui fatto della illimitata prosperità russa dovrebbe essere sufficiente per

convertire per direttissima gli Stati Uniti al bolscevismo e per indurre Stalin ad accettare la candidatura alla Presidenza nelle prossime elezioni al posto di Hoover. Fuora l'America — gli rispondono i fogli inglesi — ad eccezione del sen. Borah, non ha mosso una dita per riconoscere ufficialmente la Russia; essa non crede nel paradiso sovietico e sembra che non si sia impressionata dal vostro discorso. Si sa che voi, o incello G. B. S., siete notoriamente incapace di esagerazioni, anche quando fate dei paradosi, pur nondimeno vi è una piccola discrepanza nel vostro studio comparato della Russia sovietica e dell'Inghilterra capitalistica che, permetterci di farvi osservare, dovete esservi dimenticati di spiegare ai radiocessitatori americani. Soltanto di questi ultimi giorni il Ministro del Commercio d'Oltremare ha dichiarato ai Comuni che la Russia, a differenza degli altri Stati civili, continua a dare garanzie (fino a dodici mesi) per le sue esportazioni e importazioni. Ora, come mai che un Paese che vanta un avanzo di bilancio di 750 milioni (rubli, sterline o dollari?) deve ancora dare simili garanzie per fare i suoi acquisti netti e rovinati e insolenti e inghi- tati?

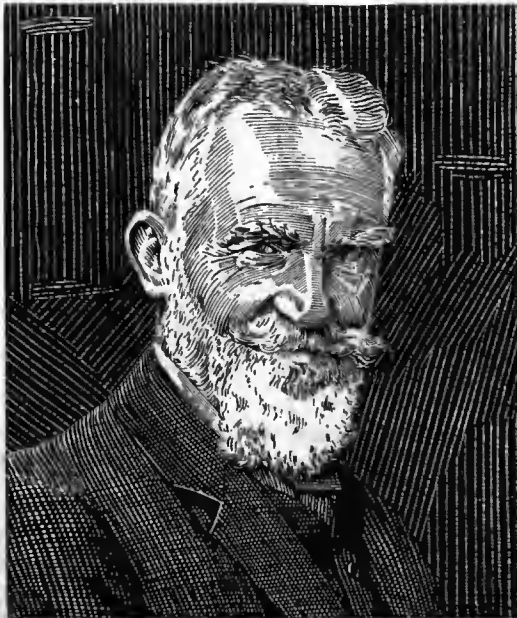
Camera Shaw, la sterlina è pre-

cipitata ma non ancora al punto che i baachieri d'Europa e d'America possono impunemente insediarsi e dettar legge in quel vecchio edificio della Old Lady, grazioso nomignolo che i londinesi hanno appioppato alla Banca d'Inghilterra. Nell'agosto scorso davanti ai signori Stalin, Litvinoff, Lunachirsky, e Co. a Mosca avete detto che se l'esperimento di Lenin dovesse fallire anche la presente civiltà fallirebbe, come ne son fallite molte altre attraverso i secoli. Benissimo, rispettiamo la vostra opinione, ma vorremmo sapere qual'è la vostra patria: se l'Inghilterra che tanto deride o l'Irlanda sulla quale vomitate sempre le vostre ingiurie e la quale del resto non vi ricompose neppure per suo figlio adottivo.

Piccola, l'altro nome ha risposto: è lo sono Shaw, cittadino dei montes,

Passiamo da G. B. S. a Shakespeare anche se tre secoli di distanza separano i due autori drammatici. La radio inglese si propone ora di volgarizzare l'opera del Cigno dell'Avon attraverso le onde eteriche perché in ogni caso giunga l'eco di quella prodigiosa arte che diede al mondo i drammi più alti e profondi dell'umanità. Fra tre secoli la radio passerà a fare altrettanto delle opere shaviane? Lasciamo stare i confronti offesi e assurdi, anche se paradosi: almeno Shaw il risponde che Shakespeare era un meraviglioso geniale che affidava ad attori di infimo ordine le sue elaborazioni sceniche.

Val Gielgut, a cui il R. B. C. affida l'organizzazione del radio-dramma, ha ascoltato una tirata controversia sostenendo che i lavori di Shakespeare possono essere tanto efficaci sulla scena quanto dati per radio. Naturalmente gli attori inglesi si sono ribellati contro l'audace riformista della radio. Che conto tiene egli della sublime qualità drammatica che caratterizza le opere del grande poeta? Un autore che pensò e scrisse esclusivamente per il teatro non può essere facilmente portato fuori del suo elemento naturale. Certamente l'idea che Shakespeare non sapesse scrivere per il teatro potrebbe soltanto venire a un ignorante. Egli era sommo come drammaturgo e come poeta, scrisse non solo in parole, ma come dice un nostro contemporaneo, in carne e sangue. Riducendo Shakespeare a una fredda recitazione di voci spiritiche, per modo di dire, si sacrifica inevitabilmente gran parte del valore drammatico dell'azione. Ma la questione non è tanto di sapere se Shakespeare può essere reso con pienezza attraverso la radio, quanto di sapere se per quel poco a tanto che può essere interpretato e reso, l'esperimento del R. B. C. valga la spesa. Su questo punto il Gielgut ha indiscutibilmente tutte le ragioni dalla parte sua. G. C. GOVONI.



# La quarta

Mi è occorso, tempo fa, di leggere — da profano, ben s'intende — qualche scritto sulla quarta dimensione. Ho letto ed ho riflettuto con sempre più accesa curiosità, come accade quando si assaggia un cibo di cui per l'innanzi si ignorava il sapore: ma, bisogna pur che lo confessi, senza andare molto addentro, oltre la scorsa delle parole. Pare da quella lettura che al sapere della fantasia si è gonfiato fino a divenire sagno: un fenomeno aristocratico.

Prima di discorrerne, però, soffermiamoci sul punto di partenza. Non credo sia necessario riferirci a Minkowski o ad Einstein e neppure a Ouspensky, il cui nome è legato a un « Nuovo modello dell'universo » consegnato sul concetto della quarta dimensione connesso alla teoria della relatività e a tutte le recenti teorie fisiche.

Sana cose di cui ognuno ha intesa parlare: e per coloro che trovano astrico il parlare per formule ha pensato il poeta Maeterlinck a usare altro linguaggio, nella sua « Vie de l'espace », per ridurre in poetica commensurabile le medesime cose.

Volerne discorrere qui, oltre che



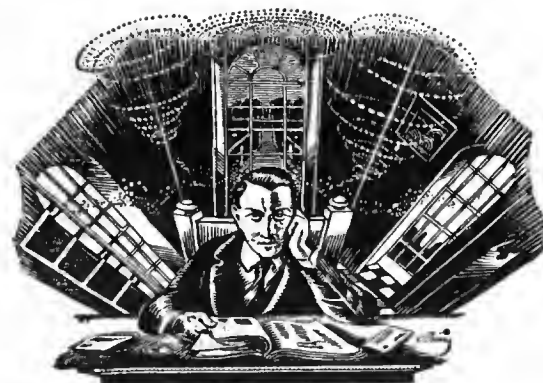
presuntivo sarebbe lo stesso che voler fare sicura, cosa dove la lettera è incerta, per dirla, con decomposizione.

Piuttosto, osservo che da queste canagli conosciute sorge inevitabile una domanda: « A parte la generalità teorica, il concetto della quarta dimensione permette applicazioni e sviluppi utili? »

Un matematico risponderà subito che, fra l'altro, l'idea dello spazio a quattro dimensioni può servire a spiegarci alcuni aspetti del fenomeno di simpatia.

Non sembri poco: si ricordi che Kant e Gauss hanno considerato all'argomento l'impunitissimo studio.

Ma a noi, calti morti, non è concessa la gioia di appassionarsi a questi problemi. Quando parliamo di applicazioni e di sviluppi di una ipo-



tesi scientifica vogliamo presto toccare con mano, vogliamo frugare dentro il baccello, presente e tangibile, come fanno i bambini. O, come questi, vogliamo sognare.

Ed ecco, infatti, che il concetto della quarta dimensione viene incontro a quest'ultimo nostro desiderio, a questa unione insopprimibile nostalgia dell'ignoto e dell'avventura cerebrale.

La quarta dimensione — sia benedetta! — ci permette di concepire la possibilità di uscire da uno spazio chiuso, senza rompere e senza toccare le pareti di questo involucro, bloccato da tutte le parti. Supponiamo — riprolo per esemplificare le parole di un vulgarizzatore — supponiamo lo spazio ridotto a una superficie piana di cui una porzione sia limitata materialmente da una circonferenza. Impossibile, dunque, passare dall'interno all'esterno del cerchio senza tagliare questa circonferenza. Se nell'interno si trovano degli esseri a due dimensioni, essi potranno vagare nello spazio così limitato, ma non potranno oltrepassare i limiti: si troveranno imprigionati senza possibilità di uscire dal loro « spazio chiuso ». Si dà a questi esseri una terza dimensione con la facoltà di muoversi ed essi passeranno sopra la circonferenza senza romperla e senza toccarla.

Uguale avviene per un essere a quattro dimensioni. In uno spazio chiuso a tre. Lo scienziato americano Newcomb così si esprime in proposito:

« I quattro muri, il pavimento e il soffitto di una prigione ci chiudono così bene che, costretti come siamo a vivere in uno spazio a tre dimensioni, non c'è per noi alcuna possibilità di uscire senza pratica-

re un'apertura nelle superfici che lo limitano. Ma dateci una quarta dimensione con la facoltà di muoverci in essa e noi passeremo completamente al di fuori del nostro universo a tre dimensioni con un semplice passo; noi usciremo dalla prigione con la stessa facilità con cui un uomo scavalca una riga inavvicinata sul pavimento ».

Al nostri occhi di noi uomini ritenuti a tre dimensioni — questo fenomeno ha il sapore soprannaturale del miracolo. Ed ecco, perciò, che un'altra domanda, tutta apprensione e sospetto, si affaccia naturalmente: — Siamo, noi uomini, esseri a tre dimensioni, come comunemente si crede, oppure a quattro dimensioni? »

Identica domanda si è rivolta Ouspensky e senza titubare ha risposto: — Noi siamo esseri a quattro dimensioni. Se la nostra mediocre vita corporea la viviamo soltanto su tre, la vita psichica ce la godiamo, inconsapevolmente, sulla quarta. El volà! Di qui alle più strigliate e colorite ipotesi sulla nostra vera vita, al di qua e al di là del segno insignificante della morte il passo è corto.

E, infatti, Laurent, C. H. Hinton e il dolcissimo Maeterlinck vi si sono gettati a capofitto con un fanatismo che non ha riscontro che negli esperimenti mediamici di Arturo Conan Doyle, « Quando il nostro corpo potrà seguire l'ombra che lo precede — dice il poeta di « Pellée » — noi cominceremo a vivere realmente su questa terra; ed è possibilissimo che questo momento sia meno lontano di quel che si crede ». Oh, non si tratta di razionalizzare, con questi tentativi, il misticismo? No!

# dimensione

Badate che è facile giungere alle stesse conclusioni senza lasciarsi trasportare dall'ala della fantasia. Basta guardarsi attorno, come lo faccio, con occhio limpido: c'è nel mondo una fermenta di scoperte a cui non si può segnare un limite.

Io ho sempre considerato la radio — e per quella che finora ho dato e per quell'incalcolabile che ci sarà domani — come la quarta dimensione dell'essere. Abbandonarsi alle sue vibrazioni significa tentare le vie dell'evanescenza dalla prigione delle tre dimensioni, significa liberare l'anima senza l'artificio della fantasia, significa fuggire l'immediato reale pur restando nella infinita realtà. Quando la radiovisione avrà abolito lo spazio consuetudinario di vivere — pur nella immobilità del nostro corpo — ovunque il nostro desiderio ci sospingerà, quando sulla galoppata di un'onda potranno essere soddisfatte tutte le nostre passioni, le nostre ambizioni, le nostre cupidigie, quando il giuoco della vita potrà essere regalato — da ferai — col giuoco di un interruttore, ditemi quale senso avrà il concetto delle tre dimensioni, quale efficacia la sua legge che ci oppone oggi inevitabile? La stessa velocità meccanica che ha per



la nostra generazione fascino e misteri quasi religiosi, apparirà come il simbolo degli sforzi inutili e delle fatiche dissipate. Il dono laudabile della ubiquità sarà nelle possibilità comuni. L'umanità avrà perduto, per sempre, il senso delle distanze. Il tempo acquisterà un valore assoluto. La vita di un uomo non avrà una durata aleatoria, ma percorrerà una parabola fissa. Tutta la vita potrà essere vissuta secondo un ritmo prestabilito.

La ho detta radiovisione, ma il concetto non bisognerà restringerlo alla trasmissione di immagini, solitamente intesa, bisognerà, invece, allargarlo, allargarlo, allargarlo, per cerchi concentrici, di orizzonte in orizzonte fin dove soccorre la nostra intelligenza, fin dove arriva la nostra fantasia, fino alle nebulose del sogno. E andare oltre.

ENZO GIUFFO

## Gli abbonati

al Radiocorriere sono precati di anticipare quanto più possibile la rinnovazione dell'abbonamento per evitare quei ritardi che potrebbero derivare dal forte lavoro di fine anno. La nuova scadenza verrà comunque fissata a un anno dalla precedente.



## MONOPOLIO DI CAPOLAVORI?

Sulla Gazzetta del Popolo del 28 novembre u. s. Log — il noto critico delle trasmissioni radio — scrive quanto segue a proposito della edizione radiofonica de L'Antenato: « Ecco una commedia, L'Antenato di Veneziani, che portata fuori dalla sua sede naturale, il teatro, perde una buona percentuale del suo valore comico; e questo non tanto in forza delle mille cause che influiscono sul, diciamo così, deprezzamento della merce teatrale filtrata al microfono, quanto per il fatto che la commedia e la sua formula sulle scene son troppo legate alla persona fisica d'un protagonista come Antonio Gandusio e alle sue spassose invenzioni, al carattere della sua mimesi, al suo inconfondibile accento: per fare un paragone, sarebbe come se qualcuno pensasse di darci una versione radiofonica del Cardinale Lambertini pretendendo che il dimenticassimo dell'interpretazione scenica di Ermete Zacconi ».

Log può essere ben certo che noi non abbiamo mai preso simili dimenticanze dai nostri ascoltatori; come, prima di noi, non lo hanno preso le compagnie che — oltre a quella di Gandusio — hanno rappresentato L'Antenato e che — oltre a quella di Zacconi — hanno rappresentato il Cardinale Lambertini. Guai a noi (non a noi dello radio; ma a tutti noi) se l'egregia interpretazione di un artista dovesse costituire per lui una specie di esclusiva del repertorio: a quest'ora, molte famose commedie, non dovremmo udirle più. Nel resto questa osservazione Log non l'ha fatta (chiamo a caso) per la Nemica, per il Girano, per Adulio Giovinetti, per Pag del mio cuore e per i molti altri lavori che la radio ha trasmesso con l'interpretazione dei suoi attori consueti, e non di quelli, grandissimi, che hanno legato a quelle produzioni il loro nome e la loro fama di interpreti insuperabili.

E perchè poi dovrebbe avanzare questa riserva il pubblico della radio e non quello delle platee, non vediamo. Invece qualche allora — che non è nemmeno l'ombra di Zacconi — sceglie ancor oggi come spettacolo di cassetta proprio il Cardinale Lambertini, e il pubblico ci corre a

bolle le mani. Le ballerebbe dieci volte di più a Zacconi, d'accordo; ma dal momento che lui non c'è, si accontenta (purché non si sia oltraggiato all'arte) ed elogia, se non altro, il lavoro.

La morale è questa: le buone commedie hanno sempre avuto — almeno all'inizio — dei buoni interpreti, e col principio di Log, la radio non dovrebbe darle se non con « quegli » interpreti. Dove si vala a finire, seguendo questo concetto, Dio solo lo sa. E poi Log ci dovrebbe dimostrare — per tornare all'Antenato, — che questa commedia interpretata per radio da Gandusio resterebbe la bella cosa che è in palcoscenico.

Noi, se dovessimo dire la nostra, ne dubiteremmo. Gandusio fa bene l'Antenato perchè crea un sporoso contrasto fra la caratteristica comicità della sua intonazione, e una esasperata grandiosità umica (maestà di portamento e fierezza di cipiglio) che luquadrano in un aspetto quasi essenzialmente visivo « l'antichità » del personaggio. Se noi chiudessimo gli occhi, riconosceremmo probabilmente il Gandusio di Chouquette; cioè difficilmente potremmo conciliare per solo aiuto di fantasia, la intonazione carletturale delle battute col temperamento baronale e la figura maestosa del primo del Montespanto. Crediamo anzi fermamente che Gandusio, dovendo recitare alla radio, modificherebbe moltissimo la sua interpretazione dell'Antenato. La radio ha dato al primo Gandusio una attinenza duplice, una eloquenza ora apostolica e imperativa, ora trovadorica, sempre declamatoria; e così doveva fare, per ambulare nella sua epoca il personaggio, che in teatro è già ambientato nel costume e nel gesto. La comicità è così scaturita unicamente dalla commedia, dalla situazione, senza il contributo della « ars comica » delle battute; e più volte Log ha implicitamente ammesso questa necessità, dicendo giustamente che la radio non consente artifici mettendo spietatamente a nudo i valori intrinseci del copione.

Esecuzione, quindi, meno comica di quella del Gandusio? Necessariamente. E le cause, egregio Log, sono forse proprio là dove Lei deliberatamente non ha voluto cercare, fra quelle, cioè — per usare le sue stesse parole — « che influiscono sul deprezzamento della merce teatrale filtrata al microfono ».

L. A.

*I pregi dell'UNDA M.U.18:*

Scala-quadrante di  
**sintonia**  
illuminata

**comando unico**

Interruttore generale e  
regolatore di volume

regolatore di tono

costituiscono  
la perfetta  
e facile manovra dell'  
**M.U.  
18**



**SUPER-  
ETERODINA  
8 VALVOLE**

**UNDA**

L. 2000- valvole e tasse gov. comprese, escluso abbonam. alle radioaudiz

Col prossimo numero inizieremo la pubblicazione del  
grandioso romanzo radiofonico

**Il Corsaro dell'Infinito**

di CHEON y PERDÜFER

espressamente scritto per i lettori di "Radiocorriere"

**TH. MOHWINCKEL**  
Via Fatebenefratelli 7 MILANO



# Riconoscimenti

Un abbonato torinese, uno dei più fedeli dell'Elar, ci inviò questo suo osservatorio a proposito di apprezzamenti sui programmi comparati di recente sulla stampa quotidiana. Pubblichiamo con piacere quanto il fedele ascoltatore ci scrive, perché riteniamo che nella sua parole sia riflessa l'opinione della generalità degli ascoltatori.

Ill.mo Direttore,

In queste ultime settimane parecchi giornali e giornatelli, di molta o poca autorità, di grande o scarsa diffusione, si sono interessati dei problemi, in verità interessantissimi, della radiodiffusione: la qual cosa non poteva riuscire sgradita al modesto ma appassionato radiomatore sottoscrittore, il quale ha sempre pensato e continua a pensare che la questione della radio, ancora in parte misconosciuta fra noi, abbia grandissima importanza nazionale e meriti di essere attentamente studiata da critici sereni e competenti, e in genere da tutti gli uomini buone volontà.

Disgraziatamente, è proprio questa buona volontà che mi pare faccia difetto: cioè, non già l'aprioristica ostinazione a voler trovare tutta bella e tutta buona ciò che si fa in casa nostra — che si cancellerebbe nello sciovinismo, vocale e sentimentale d'olt'Alpi — ma quella « spirito collaborazionistico » che cerca e ricanosce pregi e difetti, per aumentare possibilmente i primi ed eliminare o ridurre al minimo i secondi.

Tale carattere, veramente « costruttivo », aveva il timido discorso pronunciato alla Camera dall'on. Adriano Luatdi, in sede di discussione sulla conversione in legge del decreto 17 aprile 1931 relativo al miglioramento ed allo sviluppo della radiodiffusione: discorso « tutto cose » di un autentico compente.

Il guaio si è che, prendendo lo spunto dalle pacate e giuste osservazioni del Luatdi, alcuni ipercritici, forse non altrettanto competenti e certa meno sereni, han sentito il bisogno di partire, lancia in resta, contro l'Elar, affastellando ingiustizie e soprattutto locando — non voglio dire: ignorando — tutto ciò che l'Elar ha fatto e continua a fare di pregevole.

Tanto che il modesto radiomatore — l'insignificante, ma pur necessario Tizio che paga il suo bravo abbonamento — si sente quasi in diritto di intervenire a dire la sua, esponendo alcune elementarissime considerazioni, a cui Ella, Ill.mo Direttore, varrà forse accordare un po' d'ospitalità.

E incominciamo con la vexata quaestio della pubblicità. Che la réclame costituisca nel programma un elemento a cui poterli si rinunzierebbe d'accordo. Tizio si a vedere se sia evitabile o no. Ragionando a tunc di naso, vien fatto di pensare che, quando l'Elar volesse privarsi di tale cespite, dovrebbe in qualche modo rifarsene, ma qualsiasi provvedimento non

potrebbe risolversi che in una denominazione dei programmi.

Ora fra i due guai francamente io sceglio il secondo; e credo che l'opinione maggioranza del pubblico sia con me.

(Ci sarebbe una terza soluzione, quella di individuare e punire i radiopirati: ma come si fa? E per avventura accade che spesso i radiopirati stiano appioppo i critici più feroci come, a teatro, i censori più accaniti sono quasi sempre i portoghesi).

In fondo, è la stessa storia dello réclame dei giornali: ogni lettore vi cercherà quella determinata indicazione che, in quel certo momento, gli fa comodo e salterà tutto il resto, senza farla tanto lunga con vane querimonie. Non credo che sia mai stata sollevata una « questione della pubblicità » in sede giornalistica, tendente ad ottenere addirittura la soppressione degli avvisi!

Si aggiunga che vi sono altri casi in cui la réclame è ben più fastidiosa, per l'eccellente motivo che non la si può evitare: ad cinematografato, per esempio, dove lo spettatore, evidentemente, non può... votare la pagina e deve subire con rassegnata filosofia disegni e scritti più o meno umoristici che un'anno i pregi eccezionali di questo o quel prodotto.

Con la radio il guaio è assai meno grave: con un breve giro di manovella l'ascoltatore può cambiare orizzonte, andando momentaneamente a cercare rifugio presso altre stazioni trasmettenti (ma non, vioddio, presso quella di Tolosa — la disdetta fra le stazioni — citata addirittura come esempio di radiodiffusione pubblicitaria!).

Tuttavia, poiché io non sono un difensore né di fiducia né di ufficio dell'Elar, mi affretto a dire che la direzione potrebbe rendere meno pesante la réclame evitando per esempio le ripetizioni insistenti che sono quelle che più disturbano.

In compenso, è proprio alla pubblicità che noi dobbiamo molte ore di schietta godimento: anche a voler trascurare i gustosi dischi del Besozzi e dell'Ansaldo-Lorenz, mi basterà ricordare gli ottimi concerti procurati dalla

« Radia-Morelli » e, signorini, anche quello recentissimo del Rosenthal, di cui andiamo debitori — buon pudori! — al lirici. Ma già: un luccio per te scarpie. E potrebbe essere un prodotto ancor più banale o prosaico: a nie ed alla quasi totalità dei radiomatori non importerebbe un bel nulla. Spetta al signor Rosenthal di giudicare se gli sia, o no, di disordine prendere i quattrini del lirici per darci in compenso della musica: ma se questa è buona e ben suonata, io me la godo propria senza rimorsi e mando un pensiero di gratitudine a Rosenthal, alla Elar e magari anche ai lirici!

Procediamo; altri Cantoni hanno criticato i programmi di varietà, facendo le loro brave riserve a proposito di Spadaro, di Molinari, ecc. Io personalmente non ho molte simpatie né per la specie né per il genere e trovo che, in generale, codesti programmi non sono molto... intelligenti. Ma, d'altra parte, se guardo i cartelloni delle maggiori sale di spettacolo di varietà italiane, non ci trovo, o, peggio, nulla di più o nulla di meglio: e so, del resto, che i pubblici vi si affollano e applaudono e vogliono i bis. Allora?

Infine constatato che, se capita, putacaso, a portata di mano una Evelyne Dove che, con le sue dolci e tristi canzoni, vi dà il senso, il colore, la nostalgia delle sue contrade perennemente baciato dal sole, la Elar mi procura la gioia di ascoltarla: e così mi consola, per esempio, dei difetti di quel concertino del mercoledì che, questo è vero, non sempre riesce interessante.

Insomma, lacune e imperfezioni, quante se ne vuole: ma sono i naturali, inevitabili nei di un programma vasta, organico, mirabile e, in generale, mirabilmente svolto. Indicare codesti difetti per ottenere che siano eliminati e migliorare così sempre più la radiodiffusione italiana: questo, sì, è giusto, è legittimo, direi anzi che è doveroso.

Ma diventa illegittimo, ingiusto quando tale critica non è accompagnata dal riconoscimento e dall'egua valutazione di quanto si fa di buono in casa nostra.

Io posseggo un potente apparecchio e, ogni sera, sono in contatto con tutto il mondo: ho dunque gli elementi necessari per formare un giudizio esatto. Aggiungo — sarà un bene, sarà un male: non la so — che, almeno in materia d'arte e di spettacoli in genere, non mi lascia influenzare dal marchio d'origine: da buon anatore, je prendis mon bien où je le trouve...

Ebbene, è appioppo con assoluto spirito d'imparzialità che constato e dichiaro che l'Italia, anche in materia di radiodiffusione, si fa gioventuere omne ed è seguita con vivo interesse e assai dogliata anche all'estero: questo è una constatazione di massima in cui concordano tutti i miei amici radiomatori, italiani e stranieri, anche se poi ciascuno di noi può fare qualche piccolo appunto a desiderare qualche perfezionamento.

Nel resto, basta risalire con la mente a tutto ciò che l'Elar ci ha dato quest'anno, per avere la inconfutabile conferma delle mie osservazioni.

Vogliamo ricordare i concerti? Ed eccome, per le M.T.O.-G.E. una serie lunga e interessante: da quello del 1° gennaio del R. Conservatorio diretto dal Maestro Alcega Toni, su per i rami di un vasto mirabile programma, di cui necessariamente non posso indicare se non qualche gemma (i concerti sinfonici, il grande concerto lirico con Toll dal Monte, il concerto masagnano, tutti i concerti del Conservatorio milanese, talvolta arricchiti dal concorso di solisti eccezionali come Versey, Serato, Sziget, Maki, degli Schwarz, del trio Ranzato; concerti sinfonici di eccezionale interesse come quelli diretti da Pizzetti, Zandonai, Casella, le musiche italiane antiche e moderne dirette dal Gallina, la musica della Carle Estense, i concerti di musica da camera con composizioni che vanno da Beethoven a Dvorak, da Brahms a Respighi, da Mozart a Pratella; la trasmissione dal Santuario della Madonna della Guardia di Tortona dell'Oratorio « La Resurrezione di Cristo » di don Lorenzo Perosi; i canti della Patria trasmessi da Trieste per la celebrazione del nono Annuale della Marcia su Roma il 28 ottobre e gli inni di guerra e canti di trincea eseguiti dai gruppi corali delle Associazioni Combattenti il 4 novembre.

Guardiamo alla RO-NA? Ed ecco, dal concerto sinfonico del primo gennaio in occasione della trasmissione di quel messaggio di Mussolini al popolo omeriano, che doveva avere poi così vasta eco e seconda influenza, a tutti i magnifici concerti dell'Augusteo, alle trasmissioni dell'Accademia Filarmonica, a quelle del Quartetto romano, ai grandi concerti diretti da Mascagni in gennaio, ai concerti sinfonico-vocali e vocali strumentali; ed esecutori mirabili come Adolfo Busch, Serato; e i



Il progetto della stazione di Bari.

canterini etnei, e la grande serata dedicata a Mussorgski nel 50° anniversario della morte e le serate d'opera italiana del luglio e quelle dedicate a Rossini e a Mozart la agosto, e audizioni di musiche spagnole e di musiche giocose e i concerti bandistici, ecc.

Si badi che io cito a caso le audizioni che mi affiorano nella memoria; ed è probabile, anzi è certo, che io ne dimentichi fra le migliori. Ma non è davvero possibile rifarsi a spulciare pazientemente i programmi. Ciò che conta è l'impressione collettiva: quella di una immensa ondata di musica che, grazie all'Elar, si diffonde dall'Italia in tutto il mondo: ed è quasi sempre musica scelta con nobilissimi criteri d'arte ed eseguita mirabilmente.

La stessa osservazione si può fare per le opere. Anzi, a tale riguardo, la radiodiffusione italiana, per usare un linguaggio spiritoso, segna un punto di vantaggio rispetto a quella di quasi tutti gli

altri Paesi; che sono ben cinque i grandi teatri di cui essa trasmette le opere: lo Scala, il Regio, il Carlo Felice, il Beale ed il San Carlo, teatri di notorietà universale, seguiti con vicissimo interesse da tutto il mondo. Non sarò mite, a tale proposito, ricordare per esempio che Bruxelles non trasmette mai spettacoli di quel teatro della Monnaie e che Parigi non dà quasi mai l'Opéra. Invece noi quest'anno abbiamo avuto trasmissioni di primissima ordine: citerò Guglielmo Tell, Loreley, Lo straniero, Boris Godunoff, Notte di Zoraima, Rorid veneziano, Manon, la Volpova scalina, La Resurrezione di Cristo del Perosi e Nerone e Marina e Turandot e Germania; e dalla Roma-Napoli La damnation di Faust, Hänsel e Gretel, Il crepuscolo degli dei, Tosca, Bohème e Butterfly, Aida, La figlia del Re, il Barbiere, Il Cavaliere della Rosa, Carmen, le maschere, Cristoforo Colombo, Sileria, ecc.

E proprio stasera, martedì, con

avremo il piacere di ascoltare la Kovanciai tanto giustamente esaltata dai critici musicali?

Trovarlo le stazioni minori, che pure sarebbero per molti aspetti da segnalare, e non parerà per non discutere chionchirica, delle commesse e operette che pure hanno moltissimi fautori e oiminatori (ed io sono fra essi); ma come trascurare il magnifico programma delle opere trasmesse dagli auditori dell'Elar, programma di prim'ordine per cui noi, radiomatori inasauriti dell'opera lirica, non ne siamo mai privi anche quando tutti i teatri sono chiusi.

Ma è ormai tempo di omminare le vele, anche se si potrebbero e dovrebbero ricordare tante altre cose. E, per chiudere, ritorno ad una domanda occorrenza da principio. Fu un tempo in cui, per i giornali, « occuparsi di determinate questioni » voleva dire « attaccare qualcosa e quatenus » per quello spirito polemico — vogliamo dire agonistica? — che può anche avere il suo buono, a patto che sia

sanguineale adoprato, a tempo e a luogo. Ma codesta mentalità — che chiameremo di critica distruttiva e sterile — è la cosa aperta contrasto con lo spirito della Nazione, che si studia a credere possa ancora sussistere e patescere. C'è invece un'altra critica (qui, in me, non parlo più il radiomatore, ma semplicemente il buon italiano), un'altra critica che può essere costruttiva e seconda: quella che, prima di tutto, dà a Cesare ciò che è di Cesare, cioè riconosce e indica ed esalta quanto sia in lui di bello e di buono in casa nostra; e, dopo, cerca, se e là dove siono, i difetti per contribuire a correggerli e sanarli.

Questa è collaborazione e come tale sarà sempre seguita con simpatia da tutti i radiomatori italiani; l'altra è esercitazione polemica e censura per partito preso, priva di interesse e di risonanza.

Torino, 14/11/41.

E. BIANCIOTTO.

## RADIO E FONOGRAFO

Il listino di dicembre della Columbia è una miniera di cose belle; e già a prima vista rivela un fervido amore e non altera attività. La Columbia non produce senza tregue, vivere respirando a pieni polmoni; cammina senza la propria metà, senza soste e senza incertezze; e tanto più fida e spedita procede, quanto più grosso diviene il canoro farfello di cui ne carezzandosi. Da qualche tempo, ad esempio, ha preso l'abitudine di pubblicare ogni mese, fra l'altro, un'opera completa; e ne ha già una collezione vastissima. Ora è la volta della Gioconda, con Glennaua Arangi Lombardi protagonista, con Elio Stigmann, Camilla Rolin, il tenore Grandi, il baritone Viriani, e poi la Zambelli, il Nesi e il Baracchi; ai quali si aggiungono una numerosissima orchestra di professori della Scala e l'intera massa corale di questo teatro gabibla anche qui dal maestro Vittore Venziani. Incento esecutori, insomma; e tutti di primissimo ordine. Il capolavoro di Ponchielli è completato in dirittura da superbi dischi: titolo di grande onore per maestro concertatore e direttore — avv. Lorenzo Molajoli, musicista valeroso e realizzatore magnifico, il cui nome è indissolubilmente legato alle maggiori fortune della Columbia. Con un simile complesso orchestrale, si fa presto a giurare su la bontà dell'esecuzione; e, ché, infatti, appare degna del più grandi teatri.

Dopo Ponchielli, Mascagni. Un cantatrice squisita, Maria Farneti, da tempo allontanata dalle scene, è voluta tornare incontro al suo pubblico fedele che non l'ha dimenticata, e ha cantato recentemente per la Columbia alcuni brani d'opere scelti fra quelli che le meritavano tanti trionfi. Dell'Iris ella ha inciso mirabilmente « lo pingu » e l'aria della piovra, ritrovando tutto la fresca canora canora d'una tempo. Un altro signore del bel canto, il nipotino Lazaro, ha eseguito due celebri pagine mascagniane: la canzone dei

falco dell'Isabau e l'altito alla madre della Cavalforia rusticana, cantabile da par suo. Questi dischi sono notevoli, oltre che per loro pregi intrinseci, anche per fatto che — se la memoria non ci tradisce — l'alta della « piovra » quanto del « falco » mancavano sinora le moderne incisioni etliche; e pertanto vengono, veramente, a colmare un vuoto. Nuova grazia canora aggiunge, da parte sua, al repertorio della Columbia Anna Maria Guglielmini con un disco che sarà certamente assai apprezzata: « Ombra leggera » della Minnelli e « Ah lo so » del Flauto magico, in cui questa celta artista profonde i tesori della sua voce.

Un'incisione di eccezionale interesse è quella del Quintetto in sol minore di Mozart, eseguito dal celebre Quartetto Lener, che per la circostanza è stato rinforzato con un quinto virtuoso per poter eseguire questo classico capolavoro. Son quattro grandi dischi doppi, in tutto due — così dal lato artistico come da quello tecnico — della mirabile composizione che riproducono. In due dischi, invece, è completo il famoso Bolero di Ravel, eseguito alla perfezione dall'eccezionale orchestra Concertgebouw di Amsterdam, guidata da una direttore come pochi: Guglielmo Mengelberg. Un altro musicista di non comune valore, Walter Straram, ci presenta una ammirabile esecuzione orchestrale del Prélude à l'après-midi d'un faune; e la squisita musica del Debussy acquista, nella squillante interpretazione di lui, un singolare rilievo. E infine ricordiamo i due dischi riproduttori di Sylvia, il notissimo balletto di Delibes, di cui la British Symphony Orchestra ci ha dato una riproduzione vivace e colorita, alla quale non potrà mancare la più cordiale accoglienza da parte dei molti che prediligono questo speciale genere di musica.

La Fonografia Nazionale continua a dedicare tutta la propria attività alla musica leggera: un genere che a prima vista può sembrare ben poco arduo, ma che poi, all'attuazione pratica, presenta difficoltà non indifferenti, soprattutto per quanto riguarda la scelta degli artisti e del repertorio. Non è dunque piccolo merito quello il cui riesce a coltivare con amore; e tale è appunto il caso di questa azienda della Nazione, i cui dischi marcano « Excelsior », nitidamente incisi, sono notevoli anche per la sonorità davvero eccezionale, che li rende preziosi per l'uso come fonogrammi di potenza limitata, come sono molti fra quelli a valigia.

L'ultima listino della Fonografia Nazionale è tutta una fiorita di canzoni e di danze, scelte fra le più belle e le più recenti; e in prima luogo fa posto alle canzonelle napoletane. Il tenore Giovanni Ascarelli ci fa udire alcune fra le più acclamate navi di Piedigrotta: Adormi me con nome di Tagliarini, « E frotte di De Curtis, Serenata a le stelle di G. A. Lello: tre melodie dolci e malinconiche di cui la sua voce calda e vibrante sa mettere in rilievo le bellezze. Dell'ultima Canzone romanza di Sina Giovanna ci porta un'eco piacevolissima il tenore Giglio: lo scritto da Duca di Del Peto, Serenata alla Paola di Cispadoni, Nanarella di Traversi, e Mini e Gagli di Muroletti-Barloti hanno trovato in lui un interprete efficacissimo.

E, poi che si parla di successo, giova accennare subito a quel Cavallino bianco che tanto ne sta rimbalzando in un teatro di Milano, e i cui motivi hanno raggiunto di fatto una larghissima popolarità. La Fonografia Nazionale si è affrettata a incidere alcune fra le cose più antiche di questo fortunato spettacolo; e Sigismondo di Guberti, e Al Cavallino di Benatti, cantati assai briosamente in forma di duetto dal tenore Crivelli e dal soprano Marinelli, formano un disco veramente

piacevole. Lo stesso Sigismondo e il lungo Ma pare un sogno, pure dei Benatti, ci vengono presentati anche come semplici ballati, e completano — ancora per ora — la serie « Excelsior » dedicata al Cavallino bianco. Sono stati eseguiti, per questa incisione, da una scelta orchestra, alla quale si debbono anche le esecuzioni di Io ti voglio baciare, l'acclamato tempo di Pietro di Ombre d'amore, for-trot di Mascarenzi, di Le donne spagnole, tempo di Jirman, e di Giacinto, for-trot di Mascarenzi. Di questi ultimi due, cantati con molto slancio dalla sud-detta coppia Crivelli-Marinelli, è stato inciso anche un altro disco, che è riuscito assai spassoso. Senza cauto, ma egualmente interessanti, sono le incisioni di due for-trot trilli: Quel della città di Bairo e Ellabelle di Di Lazzaro, così popolari. L'ultima corista di Bracchi-Schisa, e Volo di Miry-Marloti; Tango di spietoso di Simonetti, e Fior di passione, pure di Bracchi-Schisa; La canzone della felicità di Mendes-Mascheroni, e Mi dicesti sì di Mariotti-Norella trovarono posto in tre dischi, e sono state tutte cantate con molto garbo dal tenore Gino D'Andrea. Il tenore Giglio ha, da parte sua, cantato Mamma ti vuol vedere di Frassinetti e Passione Ligeina di Busconi, nonché Nostalgia vagabonda di quest'ultimo autore, e Ombre d'amore di Vigevari; e anche l'alt di due dischi furono apprezzare la valenza di questo bravo cantore.

E terminiamo ricordando un caro e gradito ritorno all'antico: su la riva del Weser, la vecchia e sempre fresca natura del Marengo, tolta dal ballo « Excelsior », e Ombre di Danubio di Franconi (nel listino è dell'errore mancante su la onde del Danubio, cosa evidentemente equivoco col celebre valzer dello Strauss), altro classico campione delle belle danze del buon tempo che fu, si accoppia rispettabilmente con Baciati, valzer di Frontini, e con Parigini, mazurca di Ferruzzi.

CAMILLO BOSQUA.





Lentamente Piero si rivoltò nel letto, emise un profondo sospiro, borbottò alcune esclamazioni sconnesse o aprì gli occhi. La stanza era immersa in un buio profondo; attorno tutto taceva. Che ore potevano essere? Si provò ad immaginarlo, ma lo sforzo era troppo forte per lui, chò la mente ancora attonagliata dal terribile mal di capo che lo aveva tormentato tutto il giorno, non riusciva a connettere bene.

— Vediamo, si disse mentalmente, sono uscito dall'ufficio alle sette e sono corso a casa. Una tazza di caffè, poi qualche minuto passato accanto alla radio a fumare una sigaretta. Poi l'apparecchio si è guastato ed io giù a letto. Quanto tempo avrà dormito?

Rimase così a fantasticare cogli occhi aperti nel buio, nell'attesa che un qualche cosa gli dicesse una qualche probabilità allora all'era che poteva essere. Al di là dei vetri, tra le imposte socchiuse, il cielo era buio. L'aurora doveva dunque essere ancora lontana.

Provò a riaddormentarsi, si rivoltò un poco nel letto, ma il sonno

non veniva. Intanto un orologio lontano aveva suonato lento un rintocco. Le undici... Od una mezza soltanto... Meglio non pensarci. Chiuse gli occhi e finse nuovamente di dormire, ma la cosa era più facile a dirsi che a farsi.

Uno strano senso di malessere si impadronì di lui. Tutto quel silenzio che gli gravava attorno gli dava fastidio e sentiva nelle orecchie un ronzio confuso come di corrate elettriche; una impressione provocata dal mal di capo sicuramente. E quel ronzio che ora voleva sgambicare? Si sforzò a non pensarci più. Ma si: più cresceva allontanarsi, più la mente ritornava ad immergersi nel misero ed il malessere si accentuava.

— Quanto sono stupido, borbottò sempre tra sé; sta a vedere che dimpro pauroso anche. Il mal di capo che brutta malattia!

Finalmente non ne poté più e decise di fumare una sigaretta. Si sarebbe alzato, avrebbe acceso la luce, avrebbe preso qualche cosa (forse era il vuoto dello stomaco che gli giocava quei brutti scherzi!), avrebbe visto che ora era a poi sarebbe ritornato a letto. Era questa sicuramente la cosa migliore da farsi.

Piagnucolo allungato le lenzuola, steso il braccio verso il letto da notte, prese fra le dita la perla della luce, fece per premere il bottone ed istintivamente la mano si ritirasse, mentre un sudore gelido lo colava. Cosa succedeva?

Le orecchie tese ricevevano un rumore strano, sordo, come di una chiave che girasse lentamente nella serratura. Nel... non poteva essere: era pazzo, sicuramente, o sognava.

Rimase in attesa un attimo ed il rumore riprese, sordo come prima, a ad un tratto un cigolare soffuso di cinghietti lo sverrà che non stava sognando.

Cogli occhi fissi, sbarrati nel buio verso l'uscio della camera, immobile, tratteneva il respiro egli attese. Un attimo, un secondo, e gli parve di vedere un rapido guizzo di luce sui vetri della porta. Poi tutto ritornò nel buio. Gocce di sudore gelido gli colorarono la fronte, a Piero si rannicchiò spaurito sotto le coperte.

I ladri, degli assassini forse, erano entrati nella sua casa. Cosa mai gli conveniva di fare? Segnalare in qualche modo la sua presenza, oppure starsene chiuso per non inter-

rompere il loro lavoro. Sperando nella buona stella che con qualche cosa di improvvisato mettesse in fuga gli ignoti e indesiderati visitatori? Decise di attenersi a quest'ultimo partito e per un istante pensò che dopo tutto era la cosa migliore da farsi. Inventariò mentalmente quanto possedeva e fece un conto rapido del danno che veniva a toccargli qualche migliaia di lire in oggetti d'arte, miniati, vasi d'argento. Tutto quanto di meglio il suo alloggio da scapolo possedeva.

Ma un sospetto al padrone di lui. E se gli oggetti di valore contenuti nelle altre camere non fossero sufficienti? Sa i ladri avessero continuata la loro visita anche nelle camere da letto? In una visione infernale, vide due uomini mal vestiti col cappello a sglimbesco al volto mascherato entrare furtivamente nella camera, vide il raggio di luce di una lampada elettrica calpirlo, i capelli gli si rizzarono sulla testa. Vide brillare una lama... fece per gridare, ma dalla gola affonò non uscì il più piccolo suono.

Tutto era sempre buio. La visione paurosa era scomparsa, per fortuna. Tese l'orecchio: i ladri erano sempre di là, nell'altra camera: sentiva confusamente il masticare di parole in sordina inframmezzate da risatine ironiche.

Ridevano i malvagi... E avevano ragione. Erano ormai a contatto col bottino e questo forse era superiore alle loro stesse previsioni. Cosa poteva mal importare a loro se il proprietario si svegliava. Una buona collottella e l'affare sarebbe finito lì. Ecco tutto.

Ritornò in ascolto sperando di udire la parola che l'avrebbe liberato dall'incubo.

Certi ormai che il padrone dormiva, i ladri dovevano fare il loro comodo nell'alloggio, dato che li sentiva andare e venire con una disinvoltura unica.

Poi fu un attimo di silenzio che pervase Piero dovessero prolungarsi indefinitamente. Quindi il parlottare riprese, ma stavolta ogni accenno di riso era scomparso. Piero intuì che qualche cosa di enorme stava succedendo dall'altra parte del muro. Come se non avessero più paura di essere sorpresi i due ignoti visitatori (chò due erano le voci) elevavano sempre più il tono della loro discussione che in breve degenerò nella rissa aperta. Sicuramente uno di essi aveva tentato trafugare qualche cosa senza che l'altro se ne accorgesse. Scoperto, tentava difendersi come poteva.

Un'altra volta la fronte di Piero

si impallidì di un sudore freddo. Cosa mai gli era riservato?

Intanto di là il dialogo continuava sempre più serrato, e il discorso non lasciava presagire nulla di buono. Alle parole erano subentrati le minacce, e gli insulti e i termini volgari non si contavano più. Rannicchiato nel suo letto, colla gola riarsa e le mani contratte, Piero si chiedeva cosa mai doveva fare.

Udì il rumore di una lotta corpo a corpo, poi il rumore di oggetti infranti, quindi risuonò nella sua orecchia un urlo: «Assassini!» seguito da una detonazione. Poi il silenzio ritornò.

Splinto dalle disperazioni, Piero balzò dal letto, afferrò la prima cosa che gli capitò sotto mano e si precipitò fuori dall'uscio urlando. Tutto era buio, cupo, silenzioso. Ebbe un attimo di esitazione, gli parve di vedere qualche cosa sgittarsi nel buio e lanciò innanzi a sé l'oggetto che teneva fra le mani. Un colpo sordo fu l'unica risposta, poi un ronzio, quindi nuovamente il silenzio.

Piero vacillò un istante e si appoggiò al muro. Le dita contratte al raggomitolarono attorno all'interrottura della luce. Chiuse gli occhi e lo girò: quindi il riapri di colpo certo di trovarsi di fronte ad una visione orrenda.

Niente di tutto ciò. La casa era in perfetto ordine e, unica nota stonata, di fronte a lui giacevano, in perfetto abbraccio, una scarpa al paioletti che era caduto dall'altocappani.

Piero si ostinò a credere ai suoi occhi. Eppure la rissa, la rivolta, il ronzio era ben certo di averli uditi. Una porta, quella del salotto si apriva vicino a lui. Varcorò quella soglia voleva dirsi scoprire il dramma. I due uomini erano forse morti entrambi?

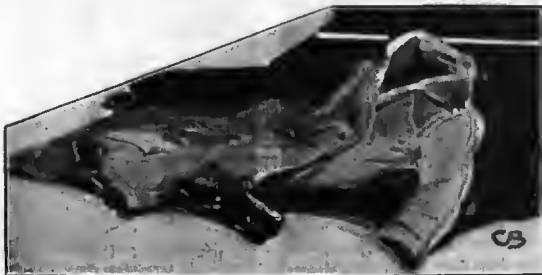
Con passo vacillante, sostenendosi al muro, esaurito dallo sforzo, non varcò la soglia ed accesa la luce. Anche il lutto era in ordine. Aveva dunque sognato? No... non era possibile!

Si lasciò andare su una sedia, al prese la testa fra le mani, ma immediatamente fu colto da un nuovo sussulto. Una voce, una voce che proveniva dall'apparecchio radio che inavvertitamente aveva lasciato aperto credendolo guasto diceva:

— Radio X... E' stato trasmesso «Gran Guignol»... Radiodramma in un atto di Ugo Romani. Fine della trasmissione. Buona notte e tutti!

Lontano un orologio suonò dodici rintocchi...

JIM.



# Maggiolata Veneziana

Questa *Maggiolata Veneziana* del maestro Rito Selvaggi che domenica è stata trasmessa dalle nostre cinque stazioni di Milano, Torino, Genova, Roma, Napoli riunite in rete, pur mantenendosi fedele alle più limpide e oneste tradizioni della musica italiana, ci appare pervasa della più acuta e quasi dilettevole lacerabilità moderna, espressa con ritmi nuovi e talvolta arditi, con modulazioni e armonie peregrine trovate con vera e geniale intuizione, con uno strumentale che è tutto una sinfonia ardente e viva di colori e d'impasti.

Perché è qui il nocciolo della questione. Restare italiani nel campo della musica vuol dire semplicemente far della musica che dice, che esprime del pensiero e che non si limiti a successioni di suoni più o meno piacevoli (lo fossero sempre), più o meno coloristici o impressionistici come si dice ora. Musica, per esempio — e qui, se Dio vuole, tutti d'accordo — quella di Beethoven, se ci è consentito di dirlo, quella di un certo e non del tutto ignoto maestro di casa nostra che a 72 anni componeva l'*Otello* e molti anni dopo un'altra opera non del tutto obbrobrata: se non andiamo errati, il *Falstaff*.

Ardente assertore di italianità — e l'impeto del suo amore è vivo nella sua arte come lo fu nella guerra che lo vide al primo posto. Rito Selvaggi non poteva tradire la sua fede, quella fede di cui ci ha parlato nell'interessante intervista concessa; e come le composizioni che già di lui conosceamo, questa *Maggiolata* è tutta un inno vibrante di italianità. Italianità che erompe dalla rutilante visione della magia e divina Venezia sorpresa dal musicista, attenta e parla, nelle trasparenze perlopiù dell'alba, nella luminosa accensione del mattino trifale, nella serena dolcezza della notte cullata dal morbido selacqua dell'acqua e dalle nebbie sospese dei gondolieri. Italianità che sgorga dal canto della *dramatis personae*, voci di anime e di passioni in conflitto, voci che gioiscono e piangono e non poste a contrappuntare i mille suoni dell'orchestra, la quale, nell'opera di Rito

Selvaggi, pur assunta alle più nobili espressioni, pur destinata soprattutto a creare l'atmosfera in cui il dramma si compie.

E in quest'atmosfera stagliano nitide e vive e profondamente umane le figure della tragedia: dalla figura dolorante di «Alba» cieca dal dolore del nascondimento della sua «Aurora» e le cui pupille si riacendono nel tragico ultimo in cui il destino guida il suo braccio a colpire, anziché l'edile rivale e l'insidiatrice della fedeltà di «Aurora», la stessa figlia sua: alla soave figura della gentile fanciulla, puro giglio che amor trepido di mamma ha fatto crescere e che ora apre le alucce candide della sua corolla al primo richiamo dell'amore; dalle due così diverse figure di «Ubaldo» e di «Valentino» a quella della maledetta e voluttuosa «Sirena».

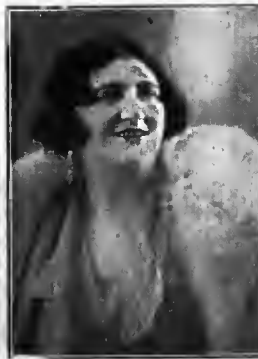


Soprano Carmen Melis (Alba)

Ecco in sintesi rapidissima questa *Maggiolata Veneziana* di Rito Selvaggi. Non abbiamo tentato né tentiamo alcuna analisi dell'opera. Lo spazio e il tempo non ce lo consentirebbero. Ma non vagliamo l'altalezza d'elevarci le pagine magnifiche — e di queste ne conta parecchie l'opera di Selvaggi — che nella nostra commossa ammirazione hanno



Ten. Silvio Costa Le Gindice (Valentino)



Mezzo-sopr. Giuseppina Zinetti (Sirena)



Maestro Rito Selvaggi

lasciato un soleo più profondo: il bellissimo e suggestivo preludio in cui s'inscrive il soave canto del coro al mattino che si desle; il duetto appassionato e vivo fra le due donne, la dolce *Ave Maria* che ha la composta e casta bellezza d'una pagina antica, lo stornello originale di «Sirena» e via via la romanza di «Valentino», l'intermezzo fatto di luci e di riflessi con quella sua deliziosa *Gondoliera* nel mezzo, il monologo di «Alba», la briossissima e scintillante *Furlana*, ecc. ecc.

L'esecuzione, amorosamente curata e diretta dallo stesso autore, è stata semplicemente ammirevole così da parte degli artisti — signore Carinen Melis, Maria Laurenti e Giuseppina Zinetti e signori Silvio Costa Le Gindice, Enrico Roggio e Santo Canali — che da parte dell'orchestra messa a dura prova da uno strumentale che in fatto di difficoltà e di responsabilità non scherza davvero.

D. A.



Baritone Enrico Roggio (Ubaldo)



Soprano Maria Laurenti (Aurora)

## Un Principe scenografo

STOCOLMA, dicembre.

A principiare dal re Oscar II, nato nel 1829 e morto nel 1907, la famiglia reale svedese ha dimostrato di avere spiccate inclinazioni per l'arte. Oscar II era considerato come uno dei migliori oratori del suo tempo; poeta di non comune valore, egli si distinse anche per le sue bellissime traduzioni delle opere di Torquato Tasso ed altri maestri italiani. Sua fratello Gustavo, morto in



S. A. il Principe Sigvard.

giovane età, era compositore ed ha scritto parecchie canzoni, che sono ancora oggi molto popolari in Svezia, specialmente l'inno giordiano Cantilmo la gloria della gioventù, una specie di Giovinazzo svedese.

L'attuale re, Gustavo V, non ha ereditato il senso artistico attivo del padre. Egli è un fine collezionista di arte, ma la sua grande passione è lo sport e più precisamente il tennis. Suo fratello minore, il principe Eugenio, gode invece la meritata fama di essere uno dei più rinomati ed apprezzati pittori della Svezia, e i suoi quadri figurano in tutte le maggiori Gallerie del mondo. A Roma il principe Eugenio è ben conosciuto anche dal popolino, perché l'augusto pittore ha vissuto per molto tempo nell'Urbe e non c'è parte della Città eterna dove la sua piccola macchina, appositamente attrezzata, non abbia girato in cerca di motivi. Dei suoi due figli poi, il maggiore, il principe ereditario Gustavo Adolfo, è archeologo e folklorista appassionato, mentre il principe Guglielmo è scrittore e giornalista; ha tenuto infatti per un lungo periodo il posto di critico teatrale in uno dei più grandi quotidiani di Stoccolma e proprio adesso è stata posta la sua candidatura alla Accademia di Svezia.

Il principe Sigvard, secondogenito dell'erede al trono, nipote del re e duca di Upplandia, si dedica poi attivamente all'arte teatrale. Sopra un suo presunto debole per Greta Garbo, sua compatriota e

famosa stella dello schermo, i giornali di mezzo mondo si sono diffusamente sbizzarriti intrecciando fantastiche e romanzesche notizie. Si è persino parlato di un probabile fidanzamento, ma possiamo assicurare che tutte queste voci non hanno niente a che fare con la verità. Il Principe è semplicemente un ammiratore dell'arte della Garbo come lo sono milioni di altri uomini e niente di più. Tutto il resto è un cumulo di fandonie inventate dagli agenti di pubblicità americani.

La nuda alla quale il principe Sigvard, che tra parentesi è un giovanotto di appena ventiquattro anni, chiede le sue ispirazioni è Talia. L'amore del duca di Upplandia per il teatro incominciò a svilupparsi già da quando egli andava a scuola, come studente all'Università di Uppsala egli prendeva sempre parte a tutte le manifestazioni studentesche dei goliardi, e non già quale presidente onorario o rivestito di altre onorifiche cariche del genere, ma come autore, attore e direttore di scena. Il principe-studente scriveva riviste e piccole commedie, recitava libretto come primo amoroso, talvolta come però nobile, ma più di tutto l'interessava lo scenario. Il suo sogno era quello di diventare regista sul serio.

Come fare? I nostri tempi sono moderni ed evoluti ma certe cose non sembrano tuttavia adatte per un principe del sangue. Eppure, malgrado tutto, il Duca è riuscito nel suo intento.

Quello che occorreva era il permesso del papà e del nonno e questi, interpellati, hanno risposto: « Se ti credi capace, puoi provare ». Tutto contento, il giovane principe non ha esitato di accettare un'offerta dell'Oscarsteatern, di Stoccolma, di fare lo scenario per una grandiosa ripresa del Cyrano di Bergerac, che fra poche settimane sarà dato con Anders de Wahl, il massimo attore scandinavo. E' da un mese che il duca di Upplandia si occupa di questo lavoro sei o sette ore al giorno e gli iniziati dicono che i risultati saranno ottimi. Il Principe, molto modesto, si accontenta di sperare che i critici non dimenticheranno che egli è... un esordiente e che nessuno nasce maestro.

Sigvard avrebbe anche il desiderio di recitare in pubblica, ma teme che non sarà possibile. A differenza della maggioranza dei giovani innamorati del teatro non vorrebbe però fare l'Amleto, ma piuttosto sostenere qualche parte comica; vorrebbe insomma diventare... « brillante ». Chi sa? se va avanti di questo passo possiamo aspettarci anche questa...

JOHN NILSSON.

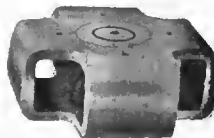


## „ DARWINS LIMITED „ FITZWILLIAM WORKS - SHEFFIELD

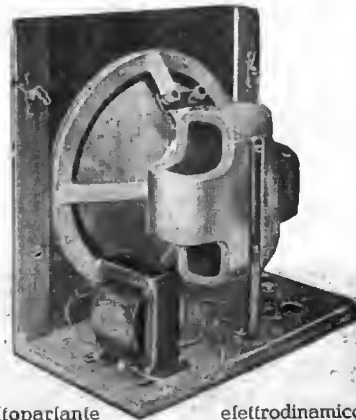
La più grande fabbrica di

## CALAMITE permanenti al COBALTO

... per Altoparlanti Elettrodinamici ...



TIPO	Dimensioni intraferro			Densità flusso		Peso Kg.
	Diámetro m/m	Altezza m/m	Larghezza m/m	Prima	Deza	
Q*	20.30	5.08	1.27	6500	6100	1—
M*	26.70	6.35	1.27	8300	7800	2.4
K*	36.75	6.35	1.54	8000	7500	4.8
R*	39.70	10 —	1.54	8400	7900	6.8



Altoparlante elettrodinamico  
con calamita permanente

Concessionario esclusivo: **DARVIN**

**ING. GINO CORTI**

Via A. Appiani N. 2 - MILANO - Telefono N. 67-756

# CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

**L**a divisa che deve indossare una donna che fa servizio di pompieri ha formato oggetto di studio in America, poiché ivi cominciarono a formarsi Corpi regolari di pompieri la guarnella. Che la donna avrebbe



La signorina che comanda il Corpo dei pompieri in guarnella nel suo abito di servizio.

dovuto anche fare la rinocerocrazia ai pompieri, nessuno l'avrebbe pensato una diecina d'anni fa, ma la realtà attuale è così ed oggi assistiamo allo spettacolo edificante di ragazze funzionanti ai pompieri, che la cosa d'incendio sanno fare il proprio dovere con lo stesso coraggio e qua-

si con la medesima capacità degli uomini. Presso l'Università di Kansas, per esempio, esiste un *fire-fighting department*, cioè un reparto per combattere l'incendio, formato completamente da donne. Nella nostra figura è riprodotta Miss M. Nelson, comandante di tale reparto, che ha saputo distinguersi in ogni occasione. Qualcuno potrà dire che con cose che capitano in America, però non bisogna dimenticare che sono anche cose che fanno pensare. La divisa scelta per queste donne coraggiose è molto semplice e facilita i movimenti del corpo. Il capo è coperto da un elmo metallico e non manca la tradizionale accelleria per completare l'equipaggiamento.

**D**urante una recente riunione della nota conferenza biologica canadese, il prof. Guglielmo Rowan, docente presso l'Università di Alberta, ha avanzato una sua teoria secondo la quale i raggi ultra-violetti irradiati dal sole hanno un'importanza massima sulla vita degli uccelli e dei mammiferi viventi allo stato libero, tanto che la loro diminuzione per motivi naturali si deve attribuire alla periodica deficienza di tali raggi. E' stato accertato che più di trenta parassiti, che provocano gravi malattie, attaccano continuamente alla vita degli animali ed essi diventano più pericolosi allorché le radiazioni solari ultra-violetti diventano più deboli. L'intensità dei raggi ultra-violetti è in relazione con la variazione delle macchie solari, secondo il prof. Rowan, ma tale sua opinione non è stata però condivisa dall'unanimità dei suoi colleghi canadesi.

**G**li uomini delle future generazioni dovranno essere, almeno fisicamente, superiori a coloro che ai nostri giorni si trovano nel pieno sviluppo delle loro energie. Ciò per il fatto che gli esercizi ginnastici e sportivi sono diventati talmente comuni per i ragazzi da non

lori andare, e sono considerate come normali anche se giocate in una piccola piazza della città. Ma sorprende il fatto che giovanetti intorno ai dieci anni di età giochino al « polo », regolarmente montati su robusti cavallini, come capita sovente in America. Solo città di Lexington,

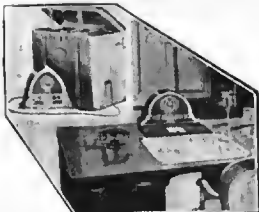


Otto giovanissimi giocatori di « polo », quattro bianchi e quattro rossi, allineati in ordine pochi istanti prima di iniziare la partita per il campionato del Kentucky.

poter dubitare che molti di essi dovranno col tempo diventare famosi campioni, molti migliori dei campioni attuali. I ragazzi, per esempio, che lullano gli adulti quando si accaniscono intorno ad una palla da football, si svilupperanno meglio dei ragazzi di una volta che se ne stavano seduti dietro la mamma. Ormai le famose partite di calcio dei piccini non offrono più nulla di straordinario all'occhio degli spetta-

toristi un « Polo Club » per i giovanetti e nel medesimo Stato ve ne è un altro a Iroquois. I giovanissimi *sportmen* fanno anche gara di campionato regionale e nelle loro evoluzioni a cavallo dimostrano di essere figli non degnari dei famosi *cavoboy* americani. Certamente nessuno si meraviglierà se tale sport giovanile sarà presto trapiantato in Europa ed anche in Italia, dove non manca ragazzi che stanno fermi a cavallo anche senza uso di sella.

**I**n seguito all'invenzione del sistema che consente l'incisione dei suoni su un filo di acciaio e la successiva riproduzione di essi, come se si trattasse di un disco fonografico, è stato creato uno strumento di piccole dimensioni, che può



Il nuovo strumento che registra su un filo metallico le parole e le riproduce come se si trattasse di un fonografo.

rappresentare tutti i discorsi che si fanno in casa o in ufficio. L'impianto di tale strumento, che è fornito del così detto « filo parlante », riesce utilissimo se si vogliono controllare tutto le chiacchiere delle persone presenti in una sala, ma è molto indicato per un ufficio importante, dato che con esso si può anche dettare una lettera per la dattilografia senza che essa sia presente. Le parole dettate sono chiaramente riprodotte dallo strumento e per ascoltarle non occorre alcuna cuffia, poiché si sente come se si ascoltasse un fonografo. Le frasi incise sul filo di acciaio si possono cancellare, anche parzialmente se si vuole, premendo un bottone sul tratto che si desidera sopprimere.

**I**n quest'epoca di grande progresso si inventano anche nuove macchine delle quali non sentono il bisogno nemmeno gli stessi industriali che dovrebbero utilizzarle. Immaginatevi una macchina destinata a provare la resistenza agli

urti delle lampadine elettriche per l'illuminazione, la quale può facilmente rompere anche il vetro di quelle che resisterebbero senza la prova, avessero ben maneggiato e convenientemente inballate per il trasporto, e decidete con franchezza se sia conveniente o desiderabile l'impianto di un simile ordigno presso una fabbrica di lampadine. Eppure la direzione di una fabbrica di Cleveland ha accolto con entusiasmo una nuova macchina che rompe una buona parte delle lampadine ma prova la resistenza del vetro. Trattasi di una specie di ruota girante, nell'interno della quale si trovano otto compartimenti, disposti nel modo che quando la ruota gira ogni lampadina cadendo pesa dal primo fino all'ottavo compartimento attraverso una serie di sbalzi. Il dispositivo è regolato in modo tale che ogni lampadina riceve nella prova una diecina di colpi in ciascuno degli otto compartimenti. Intanto si prevede che questa prova meccanica non è destinata ad essere bene accolta dalle altre fabbriche di lampadine elettriche.



L'apparecchio che prova la resistenza agli urti delle lampadine elettriche prima che siano spedite ai negozi di rivendita.

**L**a resistenza dell'aria in aviazione rappresenta un elemento di importanza principale, specialmente quando si deve attraversare con una sola tappa un oceano senza possibilità di potersi rifornire di carburante durante il volo. Siccome in simili casi il carico di benzina deve servire finché sia raggiunta la meta, la riduzione della resistenza dell'aria, che equivale a maggiore affidamento di successo, i due aviatori Pughmore e Herndon, che poco tempo fa hanno attraversato per la prima volta il Pacifico in una sola tappa, vincendo un vistoso premio offerto da uno dei principali

giornali di Tokio, per ridurre la resistenza dell'aria hanno fatto cadere in mare le ruote necessarie per l'atterraggio con la relativa armatura. In tal modo avevano maggiore probabilità di raggiungere la costa degli Stati Uniti, ma nello stesso tempo si affrettavano alla buona fortuna per la discesa al momento dell'arrivo. Essi hanno superato felicemente lo 4600 miglia che li separavano dall'America settentrionale, ma il loro atterraggio è stato veramente disastroso. Fortunatamente i due urtali aviatori sono rimasti illesi, però la parte anteriore dell'apparecchio è stata danneggiata.



Come è atterrato l'aeroplano dei trasvolatori del Pacifico che avevano fatto cadere le ruote per ridurre la resistenza dell'aria.



# LA SINCRONIZZAZIONE DEI TRASMETTITORI

## (Contributo all'eliminazione delle interferenze)

(Continuazione velt. n. 44).

Abbiamo precedentemente accennato come per la determinazione dell'area di servizio attorno ad una stazione sincronizzata il calcolo del diagramma di propagazione superficiale serva solamente per dare un criterio approssimativo della distribuzione dei valori dei vari campi elettromagnetici intorno alla stazione stessa.

In pratica si manifestano assorbimenti, irradiazioni, asimmetrie del diagramma polare, anomalie tutte che devono essere giustamente compilate per determinare esattamente la zona nella quale può garantirsi una perfetta ricezione della stazione sincronizzata.

Oltre a questo deve essere tenuto conto della presenza delle radiazioni indirette che pervengono nella zona in esame dalle altre stazioni sincronizzate e che modificano (talora in notevole misura) i rapporti tra le intensità dei campi dovuti ai singoli trasmettitori per la propagazione superficiale: come fu indicato in ogni zona di servizio della stazione sincronizzata, il rapporto tra il campo utile e quelli interferenti deve aggirarsi intorno a valori prestabiliti, senza di che non è possibile assicurare un buon servizio.

La valutazione dei campi dovuti alla propagazione indiretta è certamente un lato del problema che (al momento attuale) presenta qualche incertezza, anzi a tal uopo le maggiori organizzazioni radiofoniche europee, tra cui l'E.U.R., stanno conducendo da diverso tempo, promouendo la U.I.R., numerosi esperimenti e misure per la determinazione di un dato di tanta importanza pratica per l'esercizio delle reti di radiodiffusione.

Comunque, dalle calcolazioni e dalle misurazioni del prof. Appleton, H. L. Kirke, di P. P. e T. L. Ekersley del Bureau of S. e dagli esperimenti di cui sopra, è già lecito dedurre norme che permettono di applicare correttamente il metodo di sincronizzazione dei trasmettitori.

E' noto come per il modo stesso con cui avviene la propagazione indiretta l'energia irradiata, che proviene da un punto degli strati terrestri attraverso gli strati dell'atmosfera, subisce a parità di percorso una attenuazione enormemente inferiore rispetto alla propagazione così detta superficiale.

Da quanto detto appare come la importanza del conoscere i valori di campo provocati dalle radiazioni indirette derivi dalla necessità di valutare con esattezza sia il valore complessivo di un campo creato da una data emissione in un punto soggetta istantaneamente ai due tipi di radiazione, sia il valore delle fluttuazioni che nel punto considerato assume il campo in questione per effetto della presenza delle radiazioni indirette.

Per avere un'idea generale di quanto andiamo dicendo, sarà istruttivo osservare le curve della fig. 1, dedotte dagli studi degli autori sopra citati, le quali danno, per tre

lunghezze d'onda adibite alle radiodiffusioni, i valori del rapporto del campo complessivo (Edir+Eim) al campo provocato dalla radiazione diretta per distanze fino a 600 chilometri.

Tali diagrammi danno altresì una chiara idea del comportamento del fading per le onde di cui si tratta.

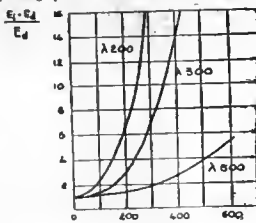


fig. 1

Chi scrive ha avuto luogo di registrare le variazioni di intensità di campo riportate nelle figure 2 e 3. Tali registrazioni concordano sufficientemente con i diagrammi della fig. 1: per maggior chiarezza si dovrà tener presente che il diagramma di fig. 2 si riferisce ad una registrazione continua (dal giorno alla

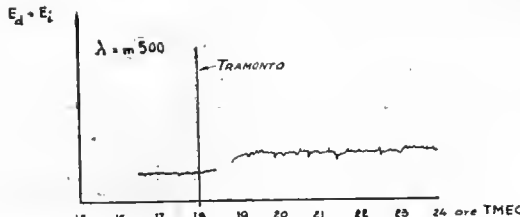


Fig. 2.

notte) a circa 120 chilometri del campo di una stazione di radiodiffusione la cui onda era di m. 500, mentre il diagramma della fig. 3 si riferisce ad una registrazione fatta in analoghe condizioni di tempo a circa 600 chilometri da una stazione che trasmetteva con circa 450 metri di lunghezza d'onda.

La pratica realizzazione della sincronizzazione di un gruppo di tras-

mettitori avviene generalmente installando presso una delle stazioni da sincronizzare un generatore pilotato a frequenza acustica. Le correnti alternate da esso generate vengono a mezzo di opportune linee telefoniche convogliate ai vari trasmettitori da sincronizzare, ove, mediante moltiplicatori di frequenza, la frequenza in arrivo viene portata al valore corrispondente per far irradiare i vari trasmettitori tutti sulla lunghezza d'onda comune: questi a loro volta vengono contemporaneamente modulati con le frequenze acustiche che loro pervengono da una determinata fonte (studio) a mezzo di una seconda rete di circuiti telefonici.

Diversamente presso ogni trasmettitore da sincronizzare possono venire installati degli oscillatori pilotati locali, i quali, merco opportuni accorgimenti, mantengono rigorosamente la stabilità della frequenza generale in limiti ristrettissimi e quali richiesti dalle necessità del sincronismo.

Tali due sistemi, assai semplici concettualmente, incontrano nella loro realizzazione pratica qualche difficoltà che può essere rimossa con l'impiego di materiali sceltissimi, di particolari accorgimenti e

tuali disturbi che si rifletterebbero sui carrier delle stazioni sincronizzate o i circuiti stessi fossero rumorosi, quando per ovviare le imperfezioni di sincronismo provenienti da variazioni nelle costanti dei circuiti di collegamento.

Nel sistema a piloti indipendenti si rievole da parte del personale della stazione una maggior sorveglianza sulla costanza della frequenza presso ciascun trasmettitore; ciò invero, data l'attuale perfezione degli oscillatori a diapason, non rappresenta un grave inconveniente ove si pensi che in recenti oscillatori è possibile controllare la frequenza fino a frazioni di periodo.

Ing. BERNETTI.

## Commemorazione romana.

La sera di mercoledì 18... cioè le stazioni collegate Milano-Torino-Genova hanno traspresso una breve ma significativa manifestazione accolta ovunque con plauso, nell'occasione della festa nazionale romana. Era al microfono, prima che si iniziasse un concerto di musiche della Nazione antica, una singolare figura di studioso, il prof. Claudio Isopescu dell'Università di Roma, che da oltre un decennio lavora con amore paziente a diffondere in Italia la conoscenza della letteratura e dell'arte del suo Paese, giovani di ma ricca di un pathos tutto latino che non potrebbe essere trascritto da noi sempre attenti al piangiucio delle doti proprie della stirpe dalla quale deriviamo. Non intendiamo certo ripetere quanto il nominato ha saputo con chiarezza e con l'attualità di accenti affidare alle onde, ma ci importa invece sottolineare l'importanza di una tale trasmissione. Troppi sanno i legami esistenti tra noi e quel Paese che non a torto viene chiamato la sentinella avanzata della latinità in Oriente, perché Italia e Romania non debbono penetrarsi a vicenda del loro maglio. I nostri atenei accolgono annualmente un numero rilevante di giovani romani che imparano presso di noi, appoggiati dalle gerarchie della loro Nazione, con i principi della scienza quella dritture morale che oggi vanno in dissenso della nostra vita politica; gli scambi fra entrambi i Paesi vanno facendosi vieppiù frequenti e remunerativi per il meglio dei nostri commerci, e, parlando di cultura, occorre aggiungere che in breve tempo, per l'opera che si può definire di apostolo del nominato professore ospite dei nostri microfoni, oltre una cinquantina di volumi sono stati pubblicati in Italia su argomenti romani o in traduzione dal più nobil autori di tale lingua; basti qui accennare fuggitivamente alle opere storiche del Jorja, agli indimenticabili romanzi del Rebracu, del Petrescu, del Sadoveanu, al teatro pensoso del Theodorici o bagnato da una sana vena d'umorismo del Caragiale.

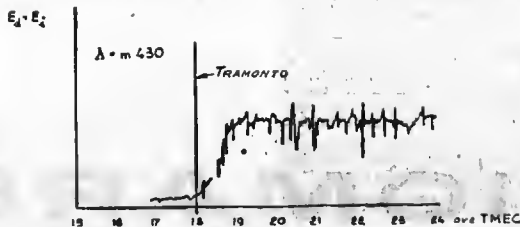


Fig. 3.

# RADIOFONOGRAFI MARELLI

## CHILIOFONO I



**L. 3700**

Comprese le tasse governative

## CHILIOFONO III



**L. 3000**

Comprese le tasse governative

8 valvole - tre schermate - motorino elettrico - arresto ed avviamento automatici  
- eleganti porta dischi - mobile in radica.

### Il CHILIOFONO I

è più adatto per grandi locali, esercizi pubblici, ecc.; ha un mobile più voluminoso ed un motorino più grande.

### Il CHILIOFONO III

è più adatto per famiglie, ha un mobile più snello ed un motorino più piccolo, ma perfetto e con le caratteristiche più moderne.

*Moduli di Vendita Rateale  
presso le Rivendite*

# RADIOMARELLI

# COMUNICAZIONI *Il Musagete* *Il Chiofeno* **RADIOMARELLI**

## TUTTO ESAURITO

Tutte le Case fabbricanti apparecchi radio, nessuna esclusa, ci sono sempre trovate nella necessità di bloccare un certo numero di apparecchi di tipo vecchio di fronte alla nuova produzione; dobbiamo a questi blocchi la comparsa di apparecchi esteri a basso prezzo, apparecchi che, affiancati da una occasionale pubblicità, ci cercano di collocare fra la clientela italiana; dobbiamo a questi blocchi le esportazioni americane potevano offrire in tutto il mondo apparecchi radio a pochi dollari, apparecchi che finivano di invadere e rovinare tutti i mercati europei.

Alcune Case che non hanno creduto bloccare, hanno continuato per anni a lasciare i vari tipi vecchi, emendandoli in lisino a prezzi ribassati, cercando poi di collocarli fra i rivenditori, ellettandoli con forti esconti.

La Radiomarelli invece ha venduto tutti i suoi apparecchi senza scampare il mercato, mantenendo sempre gli stessi prezzi al pubblico e non aumentando mai gli esconti ai rivenditori. E, come ripetuto varie volte, la Radiomarelli non ha mai fatto alcuna pressione presso i rivenditori per forzarli a comperare apparecchi, anzi ha sempre fatto vive raccomandazioni di non accumulare merce in magazzino, pretendendo solo attività e lavoro per il collocamento degli apparecchi ai privati.

Per noi uno stock di apparecchi invenduti presso un nostro rivenditore è uno stock presso di noi, perché lo consideriamo un ostacolo alla vendita normale dei nuovi modelli.

E così oggi, che abbiamo nel mercato i nuovi apparecchi MUSAGETE JUNIOR (la cui vendita si è iniziata lo giugno) e il CORIBANTE (metà in vendita da circa un mese) possiamo dichiarare che non solo non abbiamo stock, ma che tutti gli altri tipi sono esauriti.

Esaurito infatti è il Musagete I, esaurito il Musagete II, pressoché esaurito il Chiofeno, con poche rimanenze di Radiofonografo automatico, apparecchi che non hanno stagione perché montati su ottimi apparecchi radio; la loro vendita sarà continua e continuata in ogni epoca.

La norma che la Radiomarelli segue è molto precisa e molto semplice: è cioè di non lanciare nuovi apparecchi sul mercato, se prima non siano quasi esauriti gli altri tipi, non solo presso

la Sede, ma anche presso tutti i rivenditori; norma seria per la Radiomarelli e che tranquillizza il rivenditore, il quale non teme di vedersi colpito nei suoi interessi con la svalutazione degli apparecchi rimasti in magazzino, come accade per le altre marche.

Con l'esaurimento del Chiofeno I verrebbe a mancare al rivenditore un Radionografo, ed ecco la Radiomarelli mettere in vendita un altro radiofonografo, che ha pressoché le stesse caratteristiche e gli stessi pregi del Chiofeno, ma con un mobile più piccolo, più semplice e più adatto per famiglie, al prezzo di L. 3000.

Con l'esaurirsi del Musagete I e II vengono a mancare nel mercato due apparecchi Radiomarelli di gran classe, ma la Radiomarelli fornirà al pubblico un nuovo apparecchio (sempre fabbricato allo Stabilimento della Magneti Marelli) di qualità superiore, con caratteristiche e pregi assolutamente nuovi, e che sarà pronto fra un mese. Lancerà infatti sul mercato una Supereterodina a 8 valvole, con mobile di lusso, al prezzo di lire 2400.

L'annuncio che la Radiomarelli sta per mettere in vendita una Supereterodina, suscita una vera ansiosa attesa in tutto il vasto campo dei radio-amatori, e una vera gioia fra i nostri rivenditori ed amici.

Possiamo assicurare fin d'ora che i risultati ottenuti dai primi esemplari sono stati più che soddisfacenti, e che la Supereterodina Marelli sarà una nuova preziosa gemma, che si incasellerà nella grande corona che sovrasta la Radiomarelli.

Tutto ciò abbiamo voluto comunicare al pubblico per dimostrare che il nostro sviluppo è continuo e come il motto della Radiomarelli «IL MEGLIO IN RADIO» abbia conferma nei fatti; abbiamo voluto comunicare ciò ai nostri affezionati collaboratori per preannunciare loro questo nuovo tipo che completerà il loro assortimento.

Dal Coribante a L. 1150, al Musagete Junior a L. 1480 (senza basamento) alla Supereterodina a L. 2400, al Radiofonografo (Chiofeno III) a L. 3000 e con la vendita a rate, ogni cliente potrà trovare presso qualsiasi Rivenditore Autorizzata della Radiomarelli il tipo di apparecchio che egli desidera.



L. 1500

## La Fonovaligia Radiomarelli

La nuova Fonovaligia Radiomarelli è qualche cosa di assolutamente originale, che non solo incontrerà il favore del pubblico in genere, ma potrà risolvere brillantemente il problema della econorizzazione, necessaria in molti locali pubblici, circoli, enti, ecc., ovunque debba tenersi un trattamento musicale con amplificatori o apparecchi radio, improntato di una certa continuità, senza però questo impiegare del personale alla sorveglianza ed al periodico cambio dei dischi.

La Fonovaligia Radiomarelli infatti, a differenza di ogni altra, permette la riproduzione continuata di 9 dischi da cm. 25, interrotta soltanto dal piccolo intervallo richiesto dalla macchina stessa per provvedere alla sostituzione di un disco con l'altro.

La figura qui sopra riprodotta dà un'idea esatta dell'insieme. In essa possono notarsi il braccio e diaframma elettrico, il piatto porta-dischi, l'albero curvo di sostegno per i dischi da riprodurre, il regolatore di intensità, l'interruttore ed il regolatore di velocità. Sotto alla piastra metallica su cui poggiano tutti questi accessori è fissato un motore elettrico a induzione, ecorrevole e silenzioso, che garantisce un'assoluta costanza e continuità d'azione.

La Fonovaligia Radiomarelli può essere usata con qualsiasi tensione primaria e può essere collegata a qualsivoglia sistema di amplificazione dai più deboli al più potente, con la certezza di un risultato assolutamente perfetto.

# DIZIONARIO TECNICO

DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 48)

Naturalmente, dopo tutto quanto è stato detto, è evidente che la neutrodina vera e propria è sempre la parte in A. F. del ricevitore è montata appunto in quella particolare maniera. Ad essa segue il circuito rivelatore e, se si desidera, si può aggiungere il complesso per l'amplificazione in B. F. A.

Con la fig. 361 diamo uno schema di ricevitore «neutrodina», completo, composto di due valvole in A. F. (neutrodina), una rivelatrice e due valvole amplificatrici in B. F. La neutrodina vera e propria, così come abbiamo già detto, è formata dalla due valvole in A. F. (le prime due valvole a sinistra) ed i due condensatori di neutralizzazione, coi relativi conduttori di collegamento, li abbiamo appositamente disegnati non linee più marcate. Questi due neu-

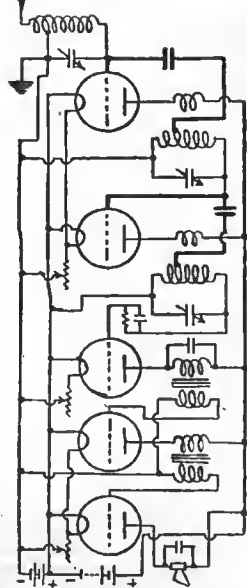


Fig. 361.

trocondensatori, dopo il completo montaggio dell'apparecchio, debbono essere messi a punto, immaginando, quindi, di aver eseguito il montaggio completo dell'apparecchio così come è indicato dallo schema. Sintonizzandolo su di una stazione vicina e, meglio, sulla locale, quando trasmette.

Se non è possibile occorre servirsi di una oclina. Raggiunto il massimo di ricezione senza distorsioni o disturbi dipendenti da cattiva sintonizzazione, si interrompe il circuito di alimentazione della prima valvola maovrando il reolasto. Si può anche togliere la prima valvola dallo zoccolo, metterla in una delle due spine di innesto corrispondenti al filamento, uno pezzetto di carta sottile e rimettere a posto la valvola stessa. In sostanza lo scopo da raggiungere è quello di impedire l'accensione del filamento della prima valvola. Stan-

do all'ascolto la ricezione sarà, naturalmente, debolissima, ma sempre udibile. Con un gravito con lunga manico (meglio se si fa uso di un gravito completamente in ebanite, che ognuno può costruire da sé stesso) si regoli la posizione del primo neutrocondensatore sino a quando la ricezione sparirà del tutto od almeno si riduce al minimo possibile. Raggiunto tale risultato si rimette in regolare funzionamento la prima valvola facendo accendere il filamento. Indi si ripete la stessa operazione con la seconda valvola ed il secondo neutrocondensatore.

Fatto questo l'apparecchio è pronto a funzionare regolarmente e, come è naturale, la posizione dei due neutrocondensatori non deve essere più spostata.

La messa a punto dei due neutrocondensatori ha lo scopo di trovare, per tentativi, il giusto valore per cui essi sono in grado di stabilire una corrente di reazione di valore uguale a quella a cui deve opporsi e, quindi, essere neutralizzata. Non è possibile, quindi, eseguire un montaggio neutrodina senza servirsi di piccoli neutrocondensatori (variabili). Ciò è ben evidente.

Il circuito neutrodina ha numerosi pregi, tutti dipendenti dalla maniera razionale con cui sono annullate, a mezzo di reazione, le oscillazioni spontanee che si sviluppano nella valvola. La sensibilità e la selettività della neutrodina sono le caratteristiche più spiccate di questo tipo di ricevitore, il quale è di manovra facile e non provoca alcuna oscillazione sull'aereo, in maniera da non arrecare affatto disturbo a ricevitori vicini. L'avvento di circuiti più complessi ed anche aventi maggiori pregi non ha fatto ancora dimenticare la «neutrodina» che, tuttora, viene considerato un circuito moderno.

## NEUTROTRASFORMATORE.

Speciale tipo di trasformatore (cioè accoppiamento induttivo di due bobine di filo isolato) usato per correnti ad A. F. che serve, generalmente, per il montaggio di circuiti neutralizzati (neutrodina), per circuiti d'aereo e per collegamenti intervalvolari. Sull'avvolgimento è detto più specificatamente alla voce «trasformatore». Qui ci limiteremo a dire che esso è costituito da un tubo isolante su cui sono sovrapposti i due avvolgimenti, primario e secondario. È un trasformatore, quindi, che per le sue particolari funzioni è senza nucleo di ferro. Cosicché, anche graficamente, si differenzia dal trasformatore vero e proprio, il quale si indica come la parte in A della fig. 362 mentre che il neutrotrasformatore è indicato nella parte in B.

La fig. 363, invece, mostra la costruzione di un neutrotrasformatore.

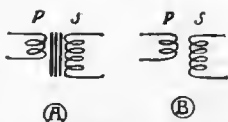


Fig. 362.

Su di un tubo di bakelito è avvolto il secondario (maggiore numero di spire) e su questo, dopo un rivestimento molto accurato con un buon cartone bakelizzato, si fa l'avvolgi-

mento primario (minor numero di spire) il quale avrà lo stesso senso di avvolgimento e viene fatto tutto in un lato. Due leggerissime staffe di metallo non magnetico consentono di montare il trasformatore ad aria sul fondo della cassetta del ricevitore. Ma a tal proposito è bene ricordare che occorre sempre evitare l'influenza reciproca fra diversi di questi neutrotrasformatori quando sono montati nello stesso ricevitore. Molto usata è la schematizza-



Fig. 363.

completa ed accurata in rame od alluminio. Ma si può anche montarli in maniera da non presentare gli assi tutti su di una medesima linea ed inclinazione ed in maniera da formare, fra di loro, degli angoli di discreto valore. A tale scopo le piccole staffe o supporti possono essere ridotte ad una soltanto, come a fig. 364, in cui si osserva lo stesso tipo di neutrotrasformatore, da montarsi in posizione inclinata ed avventi il tubo coperto dalle due basi. I capi dei diversi avvolgimenti, passando per l'interno del tubo, sono riportati sulle piastine metalliche visibili in figura e sulle quali vi sono



Fig. 364.

lo apposite viti aeraffili per gli opportuni collegamenti.

Per daro una idea generica circa i valori e le dimensioni dai neutrotrasformatori e poiché alla voce «Neutrodina» abbiamo rimandato il lettore alla presente voce per i dati di costruzione dei neutrotrasformatori occorrenti per quell'apparecchio ricevente, diremo che, per essi, si possono usare dei tubi di bakelito aventi un diametro esterno di mm. 70. Su di esso, usando del filo di rame di mm. 0,5 a doppia copertura di cotone si fa l'avvolgimento inferiore (il secondario), composto da 35 spire ben aerate e facendole, però, una presa alla 15ª spira dell'inizio. Sarà questa la presa intermedia che, in entrambe le due valvole in A. F. di cui la fig. 361 della

voce «Neutrodina», va a finire alla griglia attraverso il neutrocondensatore (vedi). Sulla larghezza delle suddette prime 15 spire (un po' di più, naturalmente) si avvolge uno strato di isolante (cartone ben secco o cartone bakelizzato) e su di esso si avvolgono 15 spire dello stesso filo, secondo lo stesso senso. Cosicché le prime 15 spire dell'avvolgimento secondario risulteranno coperte dall'avvolgimento primario.

Per la presa intermedia il miglior sistema è quello di eseguirlo nel seguente modo: Esecuto l'avvolgimento del secondario si solleva dolcemente, con una lama di temperino qualsiasi od altro, qualche centimetro del filo stesso al punto preso in cui le spire terminano, si estraggono le 15 spire a badando a non scappare l'isolamento di spire vicine e senza spezzare il conduttore. Al disotto di questo punto della conduttura si solleva al massimo un pezzetto di mica e poi con un po' di carta vetrata, si asporta completamente e per appena un centimetro il rivestimento di copertura del conduttore stesso. Vicino ad esso, convenientemente piegato ad angolo retto, si estraggono un estremo di un pezzo di conduttura magari di maggiore spessore di quella usata per l'avvolgimento e, con una goccia di saldatura (senza acido) si stabilisce un ottimo contatto elettrico. Ottimo, per questo scopo come per altri analoghi, i bastoncini di Tinol o la comune pasta per saldare senza acido.

## NICHEL.

Metallo pregiato che fra le sue principali e diverse buone proprietà vi è da notare quella della sua inossidazione all'aria. È usato, fra l'altro, per la fabbricazione delle piastre che dalla griglia delle valvole lavoranti a bassa temperatura. Resistività elettrica 1090 centimeiro, peso specifico 8,9, fonde a circa 1500-1600°.

Usato in combinazione con altri metalli ad esso aggiungono delle lische usate per resistenza elettrica fra cui lo più comuni sono l'argentina (56 parti di rame, 26 di nichel, 48 di zinco), il nicromo (vedi voce speciale), la nichelina (vedi voce speciale), la manganesina (84 parti di rame, 12 di manganese, 15 di nichel) ed altri ancora.

L'acciaio al nichel (piccolo tenore di nichel) è usato per le parti magnetiche di macchine elettriche ottenendosi una riduzione dei correnti parassite o di Foucault (vedi) data la sua resistività elevata.

## NICHELINA.

Legna metallica composta di 62 parti di rame, 20 di zinco, 18 di nichel, la cui resistività elettrica è variabile da 33 a 45 micro-ohm al centimetro. Usata per la costruzione di resistenze in generale.

## NICROMO.

Legna metallica composta di ferro, nichel, oromo in proporzioni più o meno variabili a seconda del fabbricante, peso specifico 8,10, inossidabile all'aria sino alla temperatura di 1000 gradi al color rosso vivo. La sua resistività è tra 87-110 micro-ohm centimetro alla temperatura ambiente (15° a 25° c.). Molto usata in elettrotecnica per la fabbricazione reolasti, resistenze, potenziometri.

(Continua) UMBERTO TUCCI.



M. T. Cleora. - Vieni la bocca dolce? Be', questa di Irenella Bosa. «Di'» è quel l'impetimento che si occupa del mila pianoforte che detto strumento non solo non è rosa, ma è anzi molto nera per me, se si pensa che non mi piace studiarla! E lui, l'impetimento, è l'occupi ancora di sua Marlara invece che di me. La quale Marlara, tra parentesi, è mal poco a sua di cosa (tuttavia il desiderio di scagliare contro la zucca elettronica la più malodolica l'arabesca del raccolto) Carlo Cleora: finirsi per perdere il lutto con la lui incontinua ed impertinente ben altrimenti in condotta lo con la serie continua di mille prediche!

— Laura Razzelli. - Freca come la linotta nei salii fuori dopo forse nel nido di silenzio? Tu ti credi dimenticata ed invece se tardavi uno settimana ancora (travai qui stampa) la tua lettera con qualche cosa di più che ti avrebbe fatta arrischiare fin sulla punta dei capelli. Mi tornata (e siamo amanti) come milia fosse. L'antianima è guasconissima. Ne tu me la spedisti a tempo debito, ti succedevi le Bazzelli. Vedrà cosa ribacià, però non sarà possibile pubblicarla prima dell'anno nuovo esordimento già fatto pronto per la stampa. Spera che sarà con me diligente come io nel a scuola. Ti ritalutero i bazzelli poiché temo che a tenerli qui s'annoverino poverelli.

Miliana R. W. - Nel persona stavolta che la Norma trionfa esult? Chi non è quel suo nome a Trieste? E poiché ce ne sono e chi a quanto e come buone è straordinaria che una di esse arriva a me? T'auguro di conoscerla davvero! Tu vorresti che pubblicassi le fotografie del mila esultante perché, secondo te, le lettere che ti ciono la lui in ordina affabillati. Principi così rari! Un ordine l'impareggiabile Bono, le lettere, prandissima consuetudine in tutte anche per una mescolanza ludibria. E' sempre più male intenzioni data scrive a questo po' po' di rita. Mi chiedi a chi lasciò le lettere in eredità. Sema: non ci hai domande più allegre? Di' poi a quella gentile signora che sa tenersi ad aver rami non vorrebbero ben in altri modo. — Smeralda Tante. - La linna graziosissima troverà un posticino qui. Ti compimento qualunque in non meriti di risposta per il tuo belletto non avresti dell'alfabeto Bono nelle tue lettere. — Zia Laura. - Bel dunque tu che hai conosciuto per il nipotino Rema quel tale mio fratello capasso che ti era con nella sua spuma a sì vicino? Una cara zietta dunque ed un buono amico mila. Il nipotino Nino, brieola del tuo cuore, è destinato a scordarsi da questa pagina Guido e sì certa che le tue lettere così affettuose e sincere mi saranno sempre gradite.

Bambinella Sarda. - Il sempre un guaio dover ricevere all'opera di segretarie. Oro che

hai dai denti in più con un totale di otto, più gli inglesi e la segretaria non è più uguale, mastrale i dentelli. Anche la segretaria di Amariolone muore in suo cionpia a così pure una certa segretaria d'un certo Gino Carlucci. Brucia lungo verso i vestali della mano del prosolito affariti la che non ho né segretarie né segretari molto più attenti a rispondere alle lettere che ricevo! Particolarmente a quelle che non ricevo. — Aurora e Renata Sciarra. - Bravo, Renata, hai voluto imparare a scrivere il tuo nome per metterlo in fondo alla lettera di Aurora. E come l'hai scritto bene! Per quel stampato. E il suo piacere t'è sempre fido amico? Vorrei vedere! Tu, Aurora, mi dici tante belle cose, tra le quali che oltre a Zia Laura (la quale mi ha scritto), avete una sorella maggiore che si chiama Gita. Perché non mi scrivi? Atteudo di essere sorella Colomella!

Mamma del pulcin. - Finalmente il dilettante mi si chiesse di te, poiché tu hai tanta simpatia nel a Radiceolara. A Nan sapere che tu fossi sarda e la tua lettera che ricevo i ricordi di linna è piena di solliti, ritalutero. Ben con piacere che le tre nate in me si spargano a meraviglia. Zama di fare mi ha scritto in bel lettere da Mogadiscio a te trasversale aiuto ne pubblicò qualche passo. Sta bene Mamma ed un bacio alle natiche dei tuoi nipotini. — Piccola Pioniera. - Mi dà una noia da consolare. Nonno Rara non ti risponde mai. La verità esse dalla buccia dell'uccello dell'uccello, mentre tante altre cercavano con solennità bugie di farli credere che Nonno Rara risponde con diligenza, profetto e buona condotta a tutte le lettere che liena allungano le attese scrivendo magari che Baffa ha le risposte fulminanti a con questa lughe che cosa attiene? Il dilettante che non si sta attenti a questo che tanto è a l'altro? etio risponde. Grazie Piccola Pioniera del bel gruppo fotografico. Come così? Perché le tue amiche non ti copera bulbo farmaciai? Ma mi hai catturato al l'alta paria dove piante di riello: esse non saranno allora che piante arandanti. Ti ritaluto il bacio. Il cuglino Giorgio farà la sua segretaria appoglia nel 1933.

Ombra. - Bel una ragazza di sedici anni a quindici il peso primario palloso che che al fondo del più bel compagnia del l'alfabeto l'alfabeto. Fannello conoscere. Ti ti si presentata benissimo a perché non il dilettante skil di quando in quando, piacere la tua ombra? La tua lettera ludissima che ricevo. — Tiziana. - Esultata ancora tu. Ti comprendo, amica, e ti faccio i miei più fervidi auguri. — Anissa Lapin. - E' inutile! Ti sei ficcata in testa che sono una donna e felice lei l'Esultata! Sappara sionoclegia volentieri al l'uso più sentiti omologhi per anche più sentiti formaggi.... del peso d'un quintale caduno. Ne scappa la poela, lo capisco, ma è la verità. Sei un degenero Arsenale Lupa. Ma dove ti dimostri il nel parlati di altri cose la quali escludono in tutto con perfetto con il bel desiderio da farli restare ammirato di te. E sì è per questo che il bacio su auro e tempo. I goli. — Vecchia Mamma. - No! nonno biondore delle ore ricordarti di un persona quello affettuoso amico che desidera di gran cuore il ritorno della salute. — Mamma di Liliana. - La scellera della tua pietosa davanti allo caramello è così vha e viene da far tremare a fatto» il desiderio di succubare Lupa come fosse una mella. Succubate tu un bacio al l'uso. Mamma. — Tifera l'alfabeto. — Ci volevo io Bazzelli a farli destare. Dece ritaluto. Lascia pure quella tal cosa al mio nome in Via Aramata. Tu dici che le Pioniere non accettano pacelli indirizzati al signor Baffo di Gallo. In questo caso basta indirizzarli al a Radiceolara e servano più sotto tra parentesi: per Baffo di Gallo. Siccome non trattasi di doloretto, il poco mi vien consegnato! Intanto a te è giunta un nuovo cuglino. Ma scusa: un mese fa non ti era giunta una mora cuglino? Dei tempi una costabilità in partita doppia... Il minuscolo Sergio è del mostri e sa appena nato si è messo a graffiare lo specchio sionoclegia d'ogni rimala ad ogni vanità, per esser degno dell'austerità cuglia sua a ritalutissima suocera mila.

Fidellati: „Non soltanto per dirti questo vo-

levo scriverti ma per ritalutarti dell'aiuto che la tua paglia del a Radiceolara è a da non manare pensiero del nostro cionpia e delle nostre responsabilità. La fra di necessità sentimento che tu rispondi a te ritaluto dalle giacchetta e sensibili anime di ageli, debbono farli tanta pensare e riflettere. Non è vero che la giovinezza sia l'età più felice, se ha per tutti le sue mali e i suoi ammalamenti: spesso nelle arditi sensibili e delicata diviene uno stato an-



Doro di Celbatardo figlio del Pioniera di Zera Brance, ha pazientemente costruito un apparecchio micro-radio-ricevente servendosi di una nave a pal d'una noceola. Con i minuscoli apparecchi sono state scritte le stazioni di Trieste e di Praga.

guoscolo. Tanto e perché s'è affacciato allo spirito allora e tanto dove l'ancia di asque molto che la via et chiedeva di dolore o di portici di gioie? Più tardi, acquistata la spolia, nell'equilibrato che non il tempo, tutto ciò che soffrimento ci sembra lontano e quasi vanevole nel sogno. dimentichiamo i clamori dell'adolescenza e non sappiamo comprendere i nostri affligli che soffrono della stessa balordità male tormentosa.

Pupella. — Semplicemente adorabile nella tua massa così viva e naturale, che sembra la debba acceller dalla sedia per abbracciare qualcuno. E grazioso una anche l'altro fotografico, nella quale tu spetti la caremella con una caremella, un gusto ludo, da far restare carnale di tenerezza a Bazzelli a Milano. Complimenti a te ed al tuo fotografo gentile.

Fiora. — Ti ringrazio della linna in un rito-po. La tua via anche quella da ven'anni in qua è un vero avventuroso, e purtroppo, disastro romano nel quale rifugge in stololetto croco del tuo fratello Miodre.

Sirandora, consoci tutte le fucine della nostra lingua. Celo ditalutano è per quella francese per guidargli con vibranti complimenti da Federico Mistral. Prezioza è pure la constatazione del fozzamento del quale senti gelosamente un caraglio di eloquenza letteraria. Scrivendo a Ruzzaolara, lo tuo detto della tua simpatia o ciò che mi dici della tua povera Fiora nel mondo l'uso! Porra cara: quanto deve aver sofferto e pensato e spero che nella nostra bella Italia abbia trovato un poco di pace. Dille che la ringrazio del suo affetto e se ordi che ha boro a che le sorra di conforto, dille pure che in fannella che la ritaluta moralmente il suo fratello che non è più, ha per lei un pensiero di sorella e che tutto quello che saprei dirle in una parola di conforto e di rassegnazione le giunga in un bacio che a mozzo l'uso la lenio.

Fiora. Il tuo cuore di Madre macerato da dolore senza fine accoglie questo soave fiore che una fanciulla ti offre simbolicamente. E chi sa che un giorno Ruzzaolara non vada a cercarlo davvero un fiore sul torrone o sul pleco delle Alpi che ha il nome del fratello tuo! Il cuore scienziato, a te la porga con la tua linna mano che sa stringere rudo la roccia e l'irre-

mente accarezzare i bianchi capelli d'una venturata.

Ti ringrazio tanto del tuo affetto e poiché desideri sapere per iudizi, sono a Ruzzaolara di 1. To. Troverai sul Radiceolara. Bada però che non parlo ditalutante, ma la lettura è fatta da Bazzelli. Leggerò il tuo libro gentilmente offertomi. Pochi giorni quindi, se fra 7 tuoi studi ne l'averà uno piccolo piccolo per questa lui buon amico, le ne sarà infinitamente grato. Bazzelli affettuosi, Fiora.

Abbona 09231. — Abbi pazienza: Egli è lui spoliato in ed i tuoi cari sette perso. Si spara per la prima volta che mi scrivi doretti dare questo ditalutante, che però non mi mandano vedrà di esserti meno fatale in spirito.

Alice e Rosalia. — Benidit: O voi cercate di guidare me a c'è altri che galva val, usurpando il mio immortale pseudonimo. Non ne so nulla di cose di Vozzere né di casta. Di casta grazie a l'uso sono sempre stato benidit, almeno da quando feci la scarlatina. Avete nel mesi allora.

Pionacciola. — Finalmente spunti fuori! La tua lettera ne vuole altro. Hai poi una nerellina guasconissima: una vera bambolina: chi sa quale minuziosa l'alfabeto sarà per Pionacciola!

Coda d'asino. — Come pseudonimo non c'è mai! E come tipo anche. Questa non è che un breve saluto di buona accoglienza.

Marinara. — Bolo per dirti che è bene ripetere l'indiretta sempre, nel caso diavero che mi venga l'impulso di una risposta fuori pagina.

## Concorso idroplano

L'analina è sceso nell'isporio di Trieste. Non a'ò, al più dire, risposta che non il valgo del Concorso per fiongiare a Trieste, a Moria Rodia, alla nostra stazione transmittente. Indovinati disegni e senali accompagnano le ritaluto tutte giuste salva pochi eccezioni.

Premiali per le belle parole, per i versi, per i disegni sono:

Sergio Monti. — Fiorella l'alfabeto. — Lucia Wendel. — Maria T. — Bionella Mari. — Una bria a 99 valore. — Concettina Ruffa. — Ersolina Bazzelli. — Domenico Petrangio. — Arturo ad Ada Martellini. — Radiceolara. — Eida Maria Cavazzola.

Baffo di gatto.



Lia e Giannarino Coltri. Rivoliella sul Garda (Brescia).



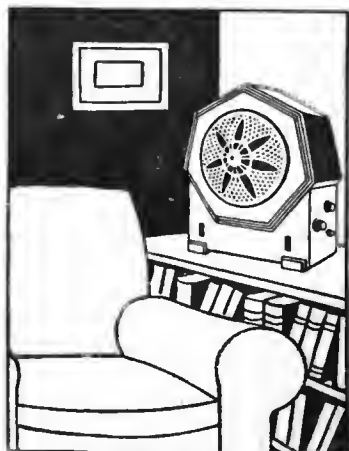
Marcallo Lan renti - Frascati

Fidellati: „Non soltanto per dirti questo vo-

*N*

ATALE S'AVVICINA.....

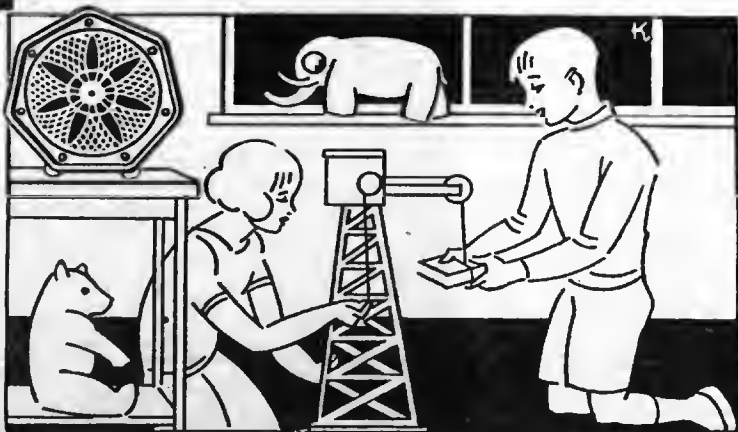
## QUALE MIGLIOR DONO PER I VOSTRI BIMBI?



Acquistate un secondo altoparlante PHILIPS, piazzatelo nella loro stanza e connettetelo al ricevitore in V/ possesso.

Così darete ai V/ bimbi la possibilità di ascoltare dal loro altoparlante il "Cantuccio", mentre Voi potrete dedicarVi nello studio al V/ lavoro o nel salotto ai V/ visitatori.

UN ALTOPAR-  
LANTE E' BENE  
DUE E' MEGLIO



# PHILIPS-RADIO



# LA PAROLA AL LETTORE



## Avviso ai lettori

In considerazione delle numerosissime richieste di consigli tecnici che ci vengono indirizzate e che solo in minima parte possono essere contenute nelle settimanali pagine della « Parola ai lettori », abbiamo stabilito di rispondere per lettera a quei lettori che ce ne diano la possibilità indicandoci il loro indirizzo. Pertanto preghiamo tenerne presente che verranno prese in considerazione solo le richieste di quegli abbonati alle radioaudizioni, oppure al « Radiocorriere », che indicheranno nella lettera di richiesta il numero della licenza, oppure il numero d'abbonamento al « Radiocorriere » e che alleggeranno lire una in francobolli.

### ABB. 3217 - Palermo.

Possiedo un apparecchio Philips 2601; desidero sapere se applicandovi un altoparlante ad onde corte, debbo pagare per questo una seconda tassa. Etn potrà applicare al suo apparecchio l'altoparlante ad onde corte senza per questo dover corrispondere una seconda tassa.

### ABB. 04449 - Milano.

L'abbonato n. 04139 rileva che nel proprio esito, una stazione di Münster (Svizzera) della potenza di 60 kw, che però con un apparecchio Telefunken 40 W, non è ancora riuscito a sentire. Vorrebbe sapere quindi se tale stazione funziona già, oppure se la lunghezza d'onda, indicata nel programma, è forse diversa di quella reale.

La stazione Radiofonica di Münster funziona e trasmette regolarmente e, per quanto ci consta, colle lunghezze d'onda indicate. Se il suo ricevitore è in buona efficienza (per cui dovrebbe riceverla), e ciò non ostante ella non può copiarla, ciò dipende probabilmente dai fattori difettosi dell'antenna dell'apparecchio stesso.

### ABB. 1909 - Bologna.

Ho avuto in cambio di un mio tre valvole un Sili a 4 valvole. Siccome l'ho avuto senza valvole, domando per cortesia quali costi mettere per avere una ricezione potente e chiara come dove essere. Ho una antenna di 25 metri unifiare, un accumulatore 4 1/2 Volt e una batteria anodica di 100 Volt. Prego cortesemente una risposta.

Etn può accettare per i seguenti rispettivi più che praticamente si corrispondono: 1) Valvola A.F. Philips A 435, o Telefunken B.E. 054, o Zenith L 419, o Orion W 4; 2) Valvola Philips A 435, o Tungarom G 408, o Zenith L 4, o Telefunken B.E. 054, o Valvola (tribrattica); Telefunken H.E. 064, o Zenith L 408, o Philips A 435; 3) Valvola B.F. uscita Philips B 409, o Zenith U 415, o Telefunken B.E. 134.

### ABB. A 0584 - Cuglieri (Nuoro).

Possiedo un « Radiola 33 » soggetto a continui disturbi che, da quanto ho osservato, sono causati da motori elettrici. Sono, disorientatamente, tra una elesteria e un pacifico. La prima mi rende impossibile le audizioni diurne o il secondo le audizioni notturne. Come potrei eliminare tali

disturbi? Esistono dei filtri adatti allo scopo? E dove potrei acquistarli non sentendomi in grado di costruirli io stesso? So pure che esistono dei dispositivi speciali che causano i disturbi per impedire che entrino i disturbi telefonici. Ma chi deve applicare tali apparecchi? Il proprietario del motore o il radiofili? E l'Elar non potrebbe intervenire in favore del radio-audiotore che si vedono turbare le audizioni? Nel mio comune rurale siamo già sei abbonati alle radio-audizioni e tutti e sei soggetti ai sopra lamentati disturbi. I quali aumentano quando avra inizio la lavorazione delle olive con i sel trantol mionati ai nirentanti intorli elettrici.

Nel caso che ella descrive, i filtri vanno applicati nella forma ormai nota, ai motori stessi e non agli apparecchi ricevitori. Non certo del radio-fili, come lei dice, ma dai proprietari stessi dei motori, a cui la legge fa obbligo in tal senso quando sta riscontrando protratti disturbi. Può quindi rivolgersi prima a loro che in un negoziante di non oltrema soddisfazione, per rivolgersi al pioniere dell'Elar o al più vicino rappresentante dell'Elar stesso.

### LIC. ABB. A 4014 - Breno.

Ho acquistato da pochi giorni un apparecchio « Musagete Junior » a corrente alternata, che, mentre è ottimo per voce e riproduzione, mi dà l'inconveniente di un acuto sibilio continuo su di un numero grande di stazioni estere, subito che toglie il piacere dell'audizione. Però esso non si verifica sempre. Da che cosa può dipendere l'inconveniente? Sarà l'inevitabile esistenza dell'apparecchio.

Non trattandosi di questo tipo d'apparecchio, quanto ella espone non può probabilmente dipendere che da interferenze fra le varie stazioni vicine a quelle ricevute, su cui ode il sibilio.

### TEOFILO - Reggio Emilia.

Ad eliminare la noiosissima interferenza che molestano la ricezione della stazione di Milano (cioè nuova trasmittente di Praga e altra stazione che non ho potuto identificare), ho acquistato un filtro adatto al mio ricevitore Nora K.W. Però avviene che il detto filtro elimina la stazione disturbatrice ma attenua talmente il suono che riesce impossibile il ricevere le trasmissioni di Milano. Che rimedio posso opporre a tale inconveniente? Dispongo di aereo estero bifilare ed il mio ricevitore ha sempre funzionato benissimo ed è sempre stato in ottima efficienza.

Per avere la massima sensibilità occorre usare un filtro che riduca le perdite al minimo possibile, uore cioè filo grosso il più possibile e condensatore ad aria rare in modo che il rapporto A/R dia il minimo ottimale. Etn pertanto, se può, un condensatore ad aria di un millesimo con una distanza di 35 spire circa, avvolta su tubo di bacchette di 60 mm. di diametro.

### A. LARDO - Latronico.

Ho una « Radiola 33 » con antenna esterna e presa a terra. Quando l'apparecchio funziona con la presa a terra tutte le stazioni trasmissioni si sentono nitide, ad eccezione di quella di Algeri. Potrebbe spiegarmi il fenomeno e darmi un consiglio?

Il collegamento del ricevitore direttamente o terra altera le condizioni di risonanza del sistema aereo terra, po-

ché, distaccandola, la presa di terra avviene per via indiretta, a traverso alla capacità verso terra del ricevitore. E' evidente quindi che variando le condizioni di similitudine dell'antenna al fascio o al ostacolo a seconda dei casi, la captazione delle onde.

### ABB. A. 27412 - Genova.

Ho da tempo un R. D. 8 che ha sempre ottimamente funzionato per sensibilità e potenza.

Da qualche giorno inoltre non riesco più a captare stazioni oltre il 3° grado (Tolosa) del condensatore di destra. Sono soltanto rimaste Sottens e Roma, ma deboli. Dal 3° grado in giù tutto bene come per i lunari. Ritengo il telaio non interrotto perché in esso passa corrente. Nell'apparecchio non ho apportato modifiche; ho soltanto regolati i reostati. Da che può dipendere il guasto? Come ripararlo?

Probabilmente la valvola oscillatrice è esaurita. Provi a sostituirla ed in caso sfavorevole provi a sostituire per gradi anche le altre valvole. Verifichi pure tutte le tensioni delle varie batterie.

### ABBON. N. 3661 - Firenze.

Prego volere fornirmi, se possibile, le notizie di cui appreso. Possiedo da più di un anno un apparecchio che molti, anche tecnici, mi hanno assicurato essere un'ottima macchina. La stazione di Firenze, che si dice di prossima inaugurazione, mi renderà impossibile udire altre trasmissioni, che ora odo benissimo? La debole ricezione di qualche stazione specializzata di Milano che prima sentivo bene, può attribuirsi all'esaurimento delle valvole, o cost pure la diminuita sensibilità può dipendere da ciò?

Poiché il suo apparecchio è discretamente selettivo, non vi è dubbio che egli potrà udire anche le altre stazioni, quando sarà in funzione la nuova trasmissioni di Firenze. Con grandissima probabilità la diminuita selettività del suo apparecchio è dovuta all'esaurimento delle valvole. Anche la più debole ricezione di altre stazioni è dovuta certamente a questo inconveniente.

### LICENZA A 63057 - Milano.

Essendo dilettante o volentieri costruisco un apparecchio radio, mi rivolgo alla Vostra cortesia perché io possa rendersi conto degli elementi dello schema che unitamente all'alego: 1) Con detto apparecchio si possono captare stazioni estere in altoparlanti? 2) Le valvole indicate nello schema possono andare? 3) Quali sono i valori dei condensatori fissi, della resistenza e dei reostati? 4) Qual è il modo di mettere rispettivamente per i tre attacchi? 5) Quale tensione ne serve?

Lo schema che ella ci unisce porterebbe ad un apparecchio che con un ottimo aereo potrebbe dare anche delle stazioni lontane in altoparlante.

Però, poiché è a reazione sul aereo, irradierrebbe continuamente disturbi o tenti i vicini. E non essendo ammesso, specialmente ora, questo fatto, così noi non possiamo rispondere alle altre sue domande. Ci sono in giro dovunque degli ottimi schemi di apparecchi che non reagiscono sull'aereo, ne scelo uno che ella potrà adottare e volentieri le daremo i consigli e pareri del caso.

### ROSSI GIUSEPPE - Milano.

Desidererei conoscere se il pik-up Safari può essere applicato al Musagete n. 1 (Marzilli).

Dovendo sostituire le valvole, perché esaurite vi prego consigliarmi quelle che meglio rispondono a detto apparecchio.

Qualunque tipo di pik-up può essere applicato a qualsiasi tipo di apparecchio, ma lo qualità della riproduzione musicale che ne deriva dipende da un giusto equilibrio fra le caratteristiche elettriche, fra le parti che vengono collegate (col pik-up ed entrata dell'apparecchio). Occorre per potere quindi dare un consiglio conoscere detti caratteristiche, le quali sono conosciute dai vari singoli costruttori.

Dato che l'apparecchio viene distribuito per un dato tipo di valvole, le consigliamo di sostituirle con altre nuove, ma sempre della stessa marca e dello stesso tipo di quelle di già in funzione.

### LICENZA N 0802 - Bari.

Possiedo un apparecchio ad una valvola. Esso è alimentato da pile a secco, o ha un aereo unifilare esterno di metri 30 circa.

La valvola è una Philips A 415, però prima era fornito di una Philips B 408 e sentivo ugualmente bene. Perché questo fenomeno? Perché sostituendo la valvola attuale, con una nuova, par rimanendo sulla stessa sintonia l'apparecchio, la stazione non è fa stessa sulla quale prima ho ascoltato prima con il precedente? Perché mentre ricevo, se il filo della cuffia con la quale ricevo, o quello dell'aereo, si muovono, avverto dei disturbi? Mi consiglia l'applicazione di un filtro, giacché l'apparecchio è poco attivo e le stazioni che ricevo sono molte, a volte ne ricevo due contemporaneamente?

Dato che l'apparecchio è solamente ad una valvola, non influisce molto il cambio della A 415 con la B 408. Certamente la differenza di caratteristiche delle due valvole può influire sulla sintonia, ma ella troverà certamente molta vita la stazione che ha perso nel cambio di valvola. Verifichi i contatti della cuffia e dell'aereo e vedrà che il disturbo scomparirà. Etn certamente consigliabile l'uso del filtro dato il numero di stazioni che ella riceve. Perderà un poco in potenza, ma guadagnerà in selettività.

### ABB. A. 1540 - Rio Marina.

Mi permetto sottoporre ai Vostri tecnici la seguente domanda alla quale prego rispondere sul Vostro Periodico. Come posso fare per evitare i disturbi del ventilatore durante le ricezioni radio? Come possono immaginare i due strumenti debbono proprio funzionare insieme. Faccio questa domanda perché, durante il periodo dell'auto-radio raduno si parlava di schermamento dallo candele. In che consisterebbe questo schermo al ventilatore? In che modo?

Un filtro normale per ventilatori potrà farlo come da unico schizzo, mettendo su due copli della derivazione per il ventilatore, due bobine a nido d'ape di 10 e 35 spire A. B. e fra esse un condensatore acriet due condensatori in serie a e b di due millesimi di microfarad ciascuno, e collegando il punto unione dei due condensatori a terra o a massa del ventilatore. Per evitare di entrare in serie con ciascuno, inserire una resistenza di 10.000 a 15.000 ohm.

# ORGANIZZAZIONE EIAR

Per comodità dei nostri abbonati ricordiamo che le licenze di abbonamento alle radio-audizioni sono emesse da tutti gli Uffici Postali del Regno, da tutte le Sedi e Succursali della Banca Commerciale Italiana, Credito Italiano, della Banca Nazionale del Lavoro, della Banca Popolare di Novara, dell'Istituto Italiano di Credito Marittimo, del Banco di Roma, dell'Istituto di S. Paolo, da tutti gli Uffici telefonici Stipel-Timo-Telve e da tutti i seguenti Uffici dell'EIAR:

## Centro di propaganda e sviluppo di Torino

### Piemonte

TORINO — Centro Propaganda e Sviluppo - Via Arsenale, 21.  
ALESSANDRIA — G. Z. Ing. Boccalatte Ferdinando - Direttore. *Esercizio Stipel.*  
BIELLA — C. Z. Ing. Fattori Domenico - Direttore. *Esercizio Stipel.*  
NOVARA — C. Z. Ing. Becatti Cesare - Direttore. *Esercizio Stipel.*  
VERCELLI — C. Z. Idem.  
ARONA — C. Z. Ing. Quirico Marcello - Direttore. *Esercizio Stipel.*  
CUNEO — C. Z. Ing. Bruzzone Mario - Direttore. *Esercizio Stipel.*  
AOSTA — V. C. Z. Marcello Armando - Capo Agenzia Stipel. Ivrèa.

## Centro di propaganda e sviluppo di Milano

### Lombardia

MILANO — Centro Propaganda e Sviluppo - Via Gaviano Negri, 8.  
BERGAMO — O. Z. Cav. Argenti Giacomo - Direttore. *Esercizio Stipel.*  
BRESCIA — C. Z. Ing. Tabasso Edoardo - Direttore. *Esercizio Stipel.*  
COMO — C. Z. Ing. Civallo Francesco - Direttore. *Esercizio Stipel.*  
CREMONA — C. Z. Sig. Cantarelli Ettore - Direttore. *Esercizio Stipel.*  
MANTOVA — Idem.  
PAVIA — C. Z. Cav. Sassetti Armando - Direttore. *Esercizio Stipel.*  
VARESE — V. C. Z. Ing. Lignani Corrado - Capo Agenzia Stipel.  
LODI — Corrispondente Farri Francesco - Capo Agenzia Stipel.  
SARONNO — V. C. Z. Ing. Cucchi Paolo - Direttore. *Esercizio III Zona Società Elettrica Alto Milanese.*  
SESTO CALENDE — V. C. Z. Ing. Rizzi Enrico - Società Elettrica Lombarda Distribuzione Elettrica.  
BUSTO ARSIZIO — V. C. Z. Ing. Orzi Erminio - Capo Agenzia Stipel.

### Emilia

BOLOGNA — C. Z. Ing. Lenzi Felice - Reggente. *Esercizio Timo.*  
FERRARA — C. Z. Ing. Ceredi Ouldo - Direttore. *Esercizio Timo.*  
MODENA — C. Z. Ing. Pollegrini Leopoldo - Direttore. *Esercizio Timo.*  
REGGIO EMILIA — V. C. Z. Sig. Paletta Silvio - Capo Agenzia Timo.  
PARMA — C. Z. Ing. Mocca Ettore - Direttore. *Esercizio Timo.*  
PIACENZA — Idem.  
RAVENNA — C. Z. Cav. Guadoni Rinaldo - Direttore. *Esercizio Timo.*  
FORLÌ — Idem.

### Marche

ANCONA — C. Z. Ing. Stella Tommaso - Direttore. *Esercizio Timo.*  
PESARO — Idem.

ASCOLI PICENO — C. Z. Ing. Taccalini Augusto - Ascoli Piceno.  
MACERATA — Idem.

### Tre Venezie

BELLUNO — C. Z. Cav. Uff. Ing. Petrioli Gino - Direttore. *Esercizio Telve.*  
TREVISO — C. Z. Idem.  
VENEZIA — C. Z. Direzione Generale Telve - San Salvador.  
PALDOVA — C. Z. Ing. Olacornelli Luigi - Direttore. *Esercizio Telve.*  
ROVIGO — C. Z. Idem.  
UDINE — C. Z. Dal Dan Luigi - Direttore. *Esercizio Telve.*  
GORIZIA — Idem.  
VERONA — C. Z. Cav. Vianello Ottavio - Direttore. *Esercizio Telve.*  
VICENZA — C. Z. Idem.  
TUMME — V. C. Z. Sig. Stolz Ludovico - Direttore. *Esercizio Telve.*  
PORTO VENEZIA — V. C. Z. Ing. Bartoli Giovanni - Capo Agenzia Telve.  
TRIESTE — E.I.A.R. - Piazza Oberdan, 5.  
BOLZANO — V. C. Z. Ing. De Golden Piero.  
TRENTO — C. Z. Ing. Zoni Enzo - Direttore. *Esercizio Telve.*

## Centro di propaganda e sviluppo di Genova

### Liguria

GENOVA — Centro Propaganda e Sviluppo - Via San Luca, 4.  
IMPERIA — C. Z. Comm. Gandolfi Giacomo - Via Roma, 18, ang. corso Umberto I - San Remo.  
SAVOIA — C. Z. Sig. Nicodemo Gino - Via Paleocapa, 20-5.  
LA SPEZIA — C. Z. Sig. Cauda Francesco - Via Mazzini, 1 - piano I°.

## Centro di propaganda e sviluppo di Roma

### Lazio

ROMA — Centro Propaganda e Sviluppo - Via Montello (Palazzo E.I.A.R.).  
RIETI — C. Z. Sig. Rossetti Ugo - Via Fondiano, 4, interno 4.

### Toscana

AREZZO — C. Z. Sig. Mangoni Tactio, presso Vicariucci - Via Michelangiolo.  
FIRENZE — E.I.A.R. - Via Rondinelli, 10.  
GROSSETO — C. Z. Ing. Sorani Nino - Via Perugia, 2.  
LIVORNO — C. Z. Sig. Pandera Galeazzo - Via Poli, 3.  
LUCCA — C. Z. Sig. Murganti Pietro - Via San Michele, 2.  
MAREMMA — C. Z. Sig. Bertoni Eliseo - Via Solferino, 19 - Carrara.  
PISA — C. Z. Sig. Frassi Pasquino - Via Santa Caterina, 13.  
PISTOIA — C. Z. Geom. Bugnani Bruno - Via Anzilluola, 1.  
SIENA — C. Z. Ing. Sabatini Armandino - Via Mantovoli, 1.

### Abruzzi

AQUILA — C. Z. Ing. Martocchia Enrico - Direttore. *Esercizio Timo.*  
CAMPOBASSO — C. Z. Sig. Gianfagna Marco - Reggente. *Esercizio Timo.*

CHIETI — C. Z. Ing. Cofella Mario - Direttore. *Esercizio Timo.*  
PESCARA — Idem.  
TERAMO — Idem.

### Sardegna

CAGLIARI — C. Z. Dott. Fadda Flavio - Via Mannu, num. 9.  
SASSARI — C. Z. Avv. Azara Giuseppe - Via Roma, 1.

### Umbria

PERUGIA — C. Z. Ing. Ishori Alfredo - Direttore. *Esercizio Timo.*  
TERNI — C. Z. Ing. Di Cesare Aristide - Direttore. *Esercizio Timo.*

## Centro di propaganda e sviluppo di Napoli

### Campania

NAPOLI — Centro Propaganda e Sviluppo - Galleria Umberto, 27.  
AVELLINO — C. Z. Cav. Urecholi Eugenio - Corso Vittorio Emanuele, 13.  
BENEVENTO — C. Z. Cav. Uff. Deleoglian Rafaele - Casolare Provenale Poste e Telegraf.  
SALERNO — C. Z. Avv. Cavallero Diego - Corso Garibaldi, 175.

### Puglie

BARI — C. Z. Dott. Bonomo Salvatore - Via Nicolai, 43.  
LECCE — C. Z. Rag. Costa Antonio - Piazza San Oronzo, 65.  
TARANTO — C. Z. Dott. Giampaolo Domenico - Via Pilagora, 26.

### Basilicata

POTENZA — C. Z. Rag. Ascone Giuseppe - Via Pretoria.

## Centro di propaganda e sviluppo di Palermo

### Sicilia

PALERMO — Centro Propaganda e Sviluppo - Piazza Bellini, 5.  
AGRIGENTO — C. Z. Lo Presti Sembrino Rag. Gerlando - Via Roma, 174.  
CATANIA — C. Z. Avv. Privitera Francesco Umberto - Largo del Vespro, 41.  
CAATANISSETTA — C. Z. Barone Bartocelli Davilio - Via Sanmoro, 3.  
ENNA — C. Z. Dott. Pino Longo - Via Roma, 238.  
MESSINA — C. Z. Avv. Schipani Alfredo - Via dei Verdi, isolato 23.  
RAVENNA — C. Z. Dott. La Rana De Cristofaro, Nicolo - Via SS. Rosario, 22.  
SIRACUSA — C. Z. Dott. Pupillo Paolo - Via Principessa Margherita, 14.  
TRAPANI — C. Z. Avv. Venti Giuseppe - Via Garibaldi, 14.

### Calabria

CATANZARO — C. Z. De Ciccio Amadeo - Via Nazionale - Casa Grillo.  
COSENZA — C. Z. Rag. Oaudio Fanco - Via Trento, num. 55.  
REGGIO CALABRIA — Ing. Altanasio Antonio - Via Friuli, 61.

I Capi Zona (C. Z.) ed i Vice-Capi Zona (V.-C. Z.) hanno la giurisdizione della Provincia, ad eccezione di Biella, Arona, Lodi, Saronno, Sesto Calende, Busto Arsizio i cui Vice-Capi Zona hanno la giurisdizione dei territori degli ex-Circondari.





# 1932

## ABBONAMENTI AL RADIOCORRIERE

### Prezzi per l'Italia e Colonie

Abbonamento annuale . . . . .	L. 36 —
Abbonamento annuale per gli abbonati alle radioaudizioni ed i Soci del Touring C. I. . . . .	" 30 —
Abbonamento semestrale prezzo unico . . . . .	" 18 —

### Abbonamenti cumulativi

Radiocorriere - Gazzetta del Popolo con 6 numeri settimanali della Gazzetta . . . . .	L. 61,30
Con l'edizione dei lunedì della Gazzetta . . . . .	" 69,30
Radiocorriere - Illustrazione del Popolo . . . . .	" 48,30
Radiocorriere - Gazzetta del Popolo - Illustrazione del Popolo con sei numeri della Gazzetta . . . . .	" 97,30
Con l'edizione dei lunedì . . . . .	105,30
Radiocorriere - A.R.I. - Radiogiornale . . . . .	" 60 —

(Il relativo importo potrà essere inviato sia al Radiocorriere che alle Amministrazioni dei suscritti giornali.)

Gli abbonamenti al RADIOCORRIERE possono essere sottoscritti presso tutte le sedi della E.I.A.R.; i principali uffici della STIFEL - TIMO - TELVE; le Sedi della Banca Commerciale Italiana, Banca Popolare di Novara, Istituto Italiano di Credito Marittimo, Credito Italiano, Banco di Roma, Banco Nazionale del Lavoro, Istituto San Paolo; i negozi Voca del Editore, della Columella a Torino, via Alfieri 3; il Radio Club di Torino; i principali uffici della CIT e PRESSO TUTTI I CAPI-ZONA E.I.A.R.

L'importo degli abbonamenti latiti per posta deve essere però indirizzato unicamente all'Amministrazione del Radiocorriere, via Arsenale 21, Torino.

Non si dà corso ad abbonamenti in sospeso: è necessario il versamento anticipato dell'importo. Le indicazioni necessarie per l'abbonamento (indirizzo chiaro e preciso, compendio di provincia o quartiere postale, debbono essere inviate insieme con l'importo a non in lettera separata. Per la rinnovazione basta unire l'indirizzo stampato sulla fascella di spedizione del giornale.

### Estero

Abbonamento annuale . . . . .	L. 75 —
Abbonamento semestrale . . . . .	" 40 —

E inoltre offriamo uno speciale tipo di abbonamento postale al prezzo di L. 39 (aumentato solo di una piccola percentuale per diritti di esportazione) a tutti i nostri lettori che risiedono in: Austria, Belgio, Cecoslovacchia, Danimarca, Danzica città libera, Egitto, Finlandia, Francia, Germania, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Marocco zona d'influenza francese, Norvegia, Olanda, Svezia, Svizzera ed Ungheria. In tale speciale tipo di abbonamento può essere sottoscritto soltanto presso gli uffici postali della città di residenza dell'abbonato, seguendo la modalità che saranno indicate dagli uffici stessi.

Per la TUNISIA, nell'importo di lire 75 annue sono comprese le spese per spedizione **Via aerea.**

**A tutti coloro che sottoscriveranno un abbonamento nuovo entro il 31 Dicembre verrà inviato "in omaggio" l'Annuario 1931 dell'E.I.A.R.**

Bing

# PHONOLA

la nuovissima "Supereterodina,, di completa costruzione Nazionale  
che regge vittoriosamente il confronto  
con qualsiasi concorrenza mondiale

**SELETTIVITÀ  
NETTAMENTE  
SUPERIORE**



**QUALITÀ  
ACUSTICHE  
ECCEZIONALI**

## RADIOFONOGRAFO MODELLO 503

8 VALVOLE - Altoparlante elettrodinamico  
Magnavox di grande potenza  
CONTROLLO DI TONO

**Prezzo Lire 3000**

Concessionaria esclusiva:

Soc. An. **ALCIS** - INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA

Via S. Andrea, 18 - Telegr. ALCIS - MILANO - Telefoni 72.441 - 72.442

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

# RADIOCORRIERE

La casa regnante d'Inghilterra è appassionata al cento per cento alla radio. Re Giorgio possiede parecchi radiorecettori con i quali segue assiduamente le trasmissioni; il Principe di Galles ha un meraviglioso apparecchio a valigia che non abbandonava mai; il Duca di York, poi, è un vero fanalino della radio poiché giunge persino a fabbricarsi i suoi apparecchi da sé. Ecco ora che anche la Principessa Elisabetta, sei anni, si dà alla radiofonica. Nella sua nursery è stato installato un apparecchio speciale che sarà manovrato dalle manine principesche opportunamente istruite. Tale apparecchio, di uso prettamente infantile, è stato battezzato « Radio Baby » ed ha già una grande diffusione nelle famiglie inglesi!

In Inghilterra un solo treno-espresso è munito di radio: quello Londra-Leds. E i viaggiatori possono ricevere le trasmissioni pagando una settina (circa cinque lire). La Great Western Railway Co., che collega Londra all'ovest dell'Inghilterra, ha cominciato delle prove riuscitissime.

Pim piano il sogno del microfono, di insinuarsi in ogni manifestazione di vita moderna, sembra tonda a realizzarsi. Il 5 dicembre le stazioni francesi hanno potuto trasmettere, dal palazzo della Giustizia, la cerimonia dell'inaugurazione della nuova sessione giudiziaria.

Secondo l'Ufficio americano della educazione, la radio, anziché nuocere alla diffusione del libro, la sviluppa enormemente. Negli ultimi sei anni i libri americani hanno venduto 33.500.000 di libri, cifra enorme e sempre in continuo sviluppo grazie all'ausilio che dà il microfono alla industria libraria.

La stazione di Bucarest trasmette tutti i giorni la lista dei radiopirati scoperti e il relativo elenco delle punizioni.

Dopo alcune prove che dureranno tre settimane, la nuova stazione di Langenberg verrà inaugurata in fine di dicembre.

Gli americani, dopo studi opportuni, hanno deciso che è proibito costruire delle stazioni trasmettenti su onde corte nei pressi di depositi di petrolio o di benzina, così come è proibito ad acciuppano di trasmettere messaggi per radio mentre un apparecchio vicino fa il suo scarico di benzina!

A Praga, è stato inaugurato un Conservatorio di musica da jazz. È il primo del genere, in Europa.

## SUPERTRASMISSIONI

DOMENICA 6 DICEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 17: Grande concerto sinfonico, diretto da B. Molinari, dall'«Augusteo» di Roma.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,35: «Fedra», opera di I. Pizzetti.

AMBURGO — Ore 19,30: «Le nozze di Figaro», opera comica di W. A. Mozart, da Colonia.

LUNEOI' 7 DICEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Audizione di nuove canzoni e danze.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: «Il duca di Mantova», commedia in tre atti di Ugo Faena.

HILVERSUM — Ore 20,40: «Il barbiere di Siviglia», opera comica di G. Rossini.

MARTEO' 8 DICEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Grande concerto sinfonico di musica italiana, diretto dal M° D. Messina.

RADIO SUISSE ROMANDE — Ore 10: Grande concerto d'organo, dalla cattedrale di Losanna.

MERCOLEDI' 9 DICEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: «Adriana Lecouvreur», opera di F. Cilea.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: «Federica», opera di Lehár.

STOCOLMA — Ore 20: Messa da «Requiem» di G. Verdi, per a. cori, coro e orchestra.

FRANCOFORTE — Ore 20,5: «Mozart e Salieri», due scene di Pusckin, musicate dal M° Rimski-Korsakof.

MONACO OI BAVIERA — Ore 20,10: «Santa Elisabetta», oratorio di J. Haas, per coro, a. soli e orchestra.

GIOVEOI' 10 DICEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,35: «Fedra», opera di I. Pizzetti.

PALERMO — Ore 21: Concerto di musica teatrale.

PRAGA — Ore 20: Concerto del violinista Nathan Milateln, ritrasmissione da Lucerna.

VENEROI' 11 DICEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: «Boccaccio», operetta di F. Suppé.

MUEHLACKER — Ore 21: «Mare calmo e viaggio felice», coro e musica di Beethoven, dal poema omonimo di W. Goethe.

BRESLAVIA — Ore 21,20: «Hänsel e Gretel», fiaba musicale di Humperdinck.

SABATO 12 DICEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Serata di musica italiana e canzoni.

BOLZANO — Ore 20,30: Concerto del pianista Carlo Zecchi.

LIPSIA — Ore 20,30: «La canzone di Fortunio» opera comica di J. Offenbach.

OAVENTRY (Nazionale) — Ore 20,30: Concerto di musica e cori dell'Unione Corale e Orchestrale di Glasgow, diretto da Sir H. Wolff.

DOMENICA 13 DICEMBRE

MILANO - TORINO - GENOVA - ROMA - NAPOLI - PALERMO - TRIESTE e BOLZANO — Ore 14,30: Trasmissione dal Campo del Torino F. B. C. dell'incontro calcistico Italia-Ungheria.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,35: «Le donne cuorose», opera di E. Wolf-Ferrari.

A Bloemfontein è stata inaugurata una nuova stazione sud-africana che ritrasmetterà su 548 metri, ogni sera, i programmi di Johannesburg. Date le difficoltà di propagazione nelle vaste regioni sud-africane che si vogliono raggiungere, anche Pretoria è stata incaricata di ritrasmettere Johannesburg su 300 metri. Cosicché il numero delle stazioni sud-africane è attualmente di cinque: una si studia il progetto per una nuova stazione a Grahamstown o in un altro punto della provincia orientale, dove è attualmente quasi impossibile ricevere le altre stazioni.

Il giornale austriaco Radiowelt propone alle stazioni di organizzare delle trasmissioni speciali per i «radiopirati». Si potrebbe avere, per esempio, il «Five o'clock tea dei pirati». Durante questa trasmissione ci si rivolgerebbe alla coscienza dei «produttori d'onde», quindi al loro timore della giustizia e si inviterebbe loro il modo di mettersi subito in regola senza destare l'attenzione dei loro vicini. Predicatori celebri e avvocati di grido vorrebbero scritture per quest'ora di redenzione dei radiopirati. Ma tutto sta a vedere se i radiopirati abbiano il cuore dolce e si lascino facilmente intercettare dai sermoni!

In Francia ha iniziato la pubblicazione un nuovo periodico radiofonico intitolato «Radio-Frère».

Si è compiuto il primo anno di Radio-Strasbourg. Il suo direttore, Castelier, ha voluto preparare uno studio statistico dal quale rileviamo che la stazione è sentita nella Siberia, Nuova Zelanda e dagli esquimesi. Ma tutto sta a vedere se i radiopirati abbiano il cuore dolce e si lascino facilmente intercettare dai sermoni!

Un giorno, tre giovinette di buona famiglia, uscendo dal liceo, si fermarono davanti allo studio di una stazione di Chicago e le curiosità le spinse ad entrare. Le tre giovinette erano veramente, giovinette e belle e lo speaker le invitò a visitare il locale. Davanti al microfono, chiese loro: «Confidate?». No, chieserle: «Allora fu risposto: «Clara, Lucio ed Emma improvvisarono così una chiacchierata al microfono, chiacchieratina che ebbe un immenso successo presso i radiodibondisti. Da quel giorno, Clara-Lit-Em, come le chiamano a Chicago, divenute le riviste di Amos ed Andy, cinque volte alla settimana improvvisano al microfono un delizioso sketch... pagato a peso d'oro!

Il prof. Molchanov, dell'Istituto Sordico Artico, ha costruito una stazione che trasmette automaticamente le informazioni meteorologiche.



La stazione di Mosca, che si è speciolizzata nel radio-teatro, ha voluto trasmettere il cavallo di bronzo, a peretta di Auber su libretto di Scribner, che ha giusto un secolo di vita. La troupe era stata tratta dalle Mille e una notte: un cavallo di bronzo che vola e pernette quindi a due innamorati di belfarsi di un vecchio mandarino e di sposarsi. Tutto questo era buona al bel tempo antico e quindi Mosca lo ha dovuto ridisegnare ai nostri giorni più reali e più materialistici. I tre atti sono diventati tutti due e il fantastico cavallo di bronzo si è tramutato in un velace «arapiano» ormai la favola è uscita dalla fredda realtà!



Al Grand-Palais, chiusura della Conferenza generale gastronomica: naturalmente con un gran pranzo. Due microfoni erano stati abilmente disposti sui tavoli e la trasmissione è riuscita assai divertente, oltre che per il rumore delle forchette, per le spiritosaggini e le storielle a getto continuo di Tristan Bernard e degli altri umoristi presenti. Però la cosa non era troppo verista e siccome poi, ad un tratto, si sentì il vocione di Bernard osservare: «Meno male che li abbiamo visti, i microfoni! C'è stato che quello se li avessero costruiti sotto il foglio senza neppure avvertirli!». Anche l'umorismo ha bisogno della provocazione!



Il reporter giornalista ha bisogno di un respiro nuovo. Un giornalista parigino ha fatto per un giorno lo speaker alla stazione Pariply P.T.T. per poter raccontarsi ai suoi lettori le proprie impressioni. «Il retroscena del microfono — egli scrive — è un po' come il retroscena del teatro: lì è spesso un po' di trucco e si raccontano alcune storielle, a dire il vero, non troppo originali. Dunque che si dimostra che anche questo reporterismo, modernissimo è già invecchiato!



Non sapete la storia di «Kilowatt»? Kilowatt è un gatto, il gatto della stazione di Schenkerfeld. Tutti chiamano i gatti «Fido», «Mimmo», «Micio» a che so io? Gli speakers naturalmente lo dovevano chiamare con un nome caro al nuovo ambiente nel quale passeggiava il felino. Una scru Kilowatt aveva fame. E' una cosa che gli capita monotona: mente tre o quattro volte al giorno! Improvvisamente si trovò davanti al microfono che stava anche lui a bocca aperta. Il gattino cominciò a mandare dei pelosi miagolii famelici che intenerirono tutti i radioamatori in ascolto. Lo credereste? L'indomani la stazione di Schenkerfeld ricevette una pioggia di lettere con le quali

la si pregava di ritrasmettere «il numero del gatto» che aveva divertito assai! Ma, naturalmente, ora Kilowatt — come tutti i gatti rivelati — si farà pagare chi sa quanto prima per lanciare i suoi miagolii al microfono!



La polizia olandese ha molto da fare con le stazioni clandestine! Da oltre un anno funzionano un posto con l'indicativa OTG. 4, che trasmetteva da mezzanotte sino alle due e mezza del mattino dei dischi ed alcuni altri sketch. Lo stazione misteriosa permetteva anche il lusso di chiedere ai suoi ascoltatori dei giudizi che avrebbero dovuto essere spediti a determinati indirizzi dove degli sconosciuti andavano a ritirarli. Tutto ciò che si era potuto scoprire era che la stazione doveva essere situata nelle vicinanze di Gouda. La polizia non riuscì ad individuare mai del tutto, quindi espressamente con opporecchi apposti dall'Aja, poterono determinare che i misteriosi trasmettitori erano nel quartiere di Kort Hartem e quindi, con esasperazione, nella via Yssel. In seguito si poté stabilire persino la casa dalla quale partivano le trasmissioni clandestine: infatti, in seguito ad un'irruzione della polizia, tre individui confessarono la loro colpa. Ma le lampade di trasmissione e i microfoni furono assolutamente irreperibili!

La stazione di televisione che costruì la N.B.C. americana, al sommo di un grattacielo di 315 metri, non sarà pronta ad inizio dell'anno prossimo, ma nel prossimo gennaio.

Tra cifra totale delle licenze pagate dai radiohobbyisti negli Stati Uniti 215 milioni e 625.000 lire!

La superstation di Praga fa i suoi esperimenti al mattino verso le sei.

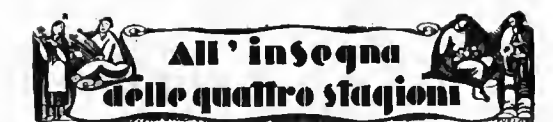


Ieri ed oggi, unto dalla radio. La radio non disdegna alcun insegnamento, ma si deve a quanto l'America non credevo che si potesse arrivarci! Tra le scienze che diffonde il microfono WMAZ di Macon è compresa anche l'astrologia. Insegnata da un tal Kenneth Kurden. L'astrologia, oltre che fondere le sue previsioni, annunziava al radioamatori che, mediante l'invio di un dollaro, avrebbe spedito il libro misterioso per l'istituzione alla scienza occulta. Tutto sarebbe andato bene se il sindaco di Macon non avesse visto in ciò un... contrabbando alla tassa sul commercio librario: così l'astrologia, non essendo stata capace di pagare nel proprio avvenire, si è visto condannare per infrazione alle leggi sulla patente commerciale. In seguito a ciò, ha rinunziato anche alle sue previsioni, ma il suo caso ha una sfortunata al collegio in quanto che il sindaco di Macon ha stabilito una tassa di duecento dollari per l'esercizio della professione di indovino con le stelle, con le carte o con il fondo di caffè!

I radio-giornali della Ruvag offrono ai loro lettori, in supplemento, un questionario interessante che darà degli importanti risultati. I lettori dovrebbero esprimere sinceramente i loro desideri circa la composizione del programma ed ogni lettore che risponde deve indicare la sua età, la sua qualità sociale e il suo apparecchio; possibilmente, deve anche indicare il grado della sua cultura musicale e quale strumento

sua, nonché quali steno le sue idee preferite di ricezione. La Ruvag spero molto da tale referendum e conta anzi di adattare al suo risultato il concetto del programmi avvenire.

Benché la stazione di Angora fucile delle trasmissioni veramente interessanti, il numero dei radiohobbyisti, in Turchia, non si muove dai 5 mila.



5 S. - SAN SABA, abate (+ 532).

San Saba di Cesarea fu uno dei patriarchi del monacismo palestinese. Amaregale dalla rapace attività dei fratri laici, alterò il sistema, tutti rimproverò per il clero. Postulò per un certo tempo sotto la guida spirituale di San Teodoro, visse poi per cinque anni in una grotta lungo il Giordano. Fondò il monastero di Cedron prendendo nella sua regola di San Basilio. Presso il sacramento al di lui si addormentò, ritenendo il clero non averlo evangelizzato. Morì, abate del suo monastero, l'anno 532.

4 E DOMENICA, li di Avv. - San Nicola, v.

Angelo. Sei tu il Messia? (S. Matteo XI, 210).

Giovanni, avendo nella una prigione udita parlare delle opere di Cristo, mandò due suoi allievi: «Sei tu dunque colui che dice venire, o ne dobbiamo aspettare un altro?» Andate a riferire a Giovanni ciò che udite e volete: i rischi rilevati la vita, gli sorpi camuffano, i lebbiosi sono ammontati, i sordi udono, i morti risorgono, e la donna novella è ammazzata al paese. E beato colui che non si sarà scandalizzato in me.

Parliti quelli, Gesù cominciò a parlare di Giovanni alla figlia:

«Se siete andati a vedere nel deserto? Una canna agitata dal vento? Che andate dunque a vedere? Il nome vostro dell'ammalato. Ma come dice l'uomo, vedete, stando nel palcoscenico. Che andate dunque a vedere? Il profeta Isai, ai dieci, avrà più che un profeta: poiché è colui del quale alla scriba: Ecco lo spirito del mio angelo davanti a te, per precederti e prepararti la via.

7 L. - SANT'AMBROGIO, arcivescovo di Milano (+ 397).

Ambrogio, patriarca romano, nacque nella Gallia dove il padre era era prefetto. Candidato a Roma per esservi educato nelle arti e nelle leggi, dette prova di possedere talento anche così da essere invitato, giovane ancora, governatore di Milano. Appena un anno a sedere, in condottorio cattolico e arioni erano in lotta per l'elezione del vescovo, un fanciullo grido: Ambrogio vescovo. E fu vescovo. Rievocò il battesimo a gli tridini e sacrali orazioni, si pose a lavorare per il bene della Chiesa lombarda. A lui è dovuta la conversione di Agostino. Fu uno dei più grandi teologi che la Chiesa abbia mai avuto.

4 S. M. - SOLENNITA' DI MARIA IMMACOLATA.

Maria è la Vergine di Gesù destinata a generare il Re Nazareno; è l'Ara del Nuovo Patto, l'Umbra del Dio fattosi carne. Caratteristica di Dio, ella rimanesse pura dal peccato originale.

Filodelfo, eremita, diomni, bestemmatori, furono in ogni tempo a tentare di ricattare questo titolo di immacolata che è l'ornamento più bello della Madre di Gesù. Ma Padri, Pontefici, Concili insorsero a difendere questo dottrinale concilio dello stato celeste.

L'8 dicembre 1854, quando sulla cattedra di S. Pietro, Papa Pio IX, fu proclamato a essere donna di fede che la Beatisima Vergine Maria fu dal primo istante di una concezione, per un privilegio e una grande opera di Dio, in vista dei meriti di Gesù Cristo, Salvatore del genere umano, è stato preservata di ogni macchia del peccato originale.

9 M. - SAN SIRO, vescovo di Pavia (+ 430).

Venuto al Palestrina col giovane Innocenzo, San Siro mosse ad evangelizzare l'Italia. Capito così a Pavia nella città di nobiliti. San Siro non si svenagò. Allorò gli aditi, displicò la superstizione, procurò i baccanali e pose Gesù sugli altari perché fosse adorato. E non solo Pavia fu liberata dalla superstizione, ma anche Verona, Venezia ed altre città. L'antiquario anche anni, Siro, tenne la cattedra vescovile di Pavia. Morì consolato di vedere compiuto il suo sogno di vita. L'opera di Cristo chiudeva così la sua bella giornata mortale.

10 G. - SANT'EULALIA, vergine (+ 304).

La Spagna era governata dal feroce Daciano persecutore di cristiani, quando Lulalia morì, fiera vola, a gridare i diritti della fede. Andata in città per porgere aiuto ed umanità imprigionata da Daciano, fu colpita dal disonore quando dei cristiani trascinati in catene per la via, Kicula quindi farsi innanzi ed offendere la presenza del tiranno un idolo. E' preso ed ucciso a colpi di verga. I presenti al suo martirio vedono allorà al suo petto una colomba. E' la Spirite di Kicula che torna al Creatore.

11 V. - SAN DAMASO, papa (+ 384).

San Damaso nacque in Roma al principio del IV secolo. Avvinse un giovane all'arte ecclesiastica ecclesiastica, fu creato arcivescovo della Chiesa di Roma sotto Papa Liberio che l'ha perseguitato l'ostilità religio nella Roma. Damaso angli il pontefice nell'anno. Chiamato a Roma, alla morte di Liberio fu designato a succedergli. Il suo pontificato è caratterizzato da molte ribellioni. Condannò Priscillo e Valente, influenti, che erano diventati all'autorità del papato. Fu umile, temperante, laborioso. Durò nel pontificato diciassette anni.

Rosa fardiva.

Inverno. Nell'orto di pace fu ancora una rosa lardiva. Non colta, la piccola brava, si andava allora, moriva.

La vide un condottiero e la uccise. Trovò nel suo petto gli spogli, la fece, per orgoglio, nella sua dita mutila la artiglia.

Un poeta Jacov foglia e spin, raggiunge la rosa, la prese, trinito dal fiore, discese. Si mirò, confuso, la condusse.

E il fiore, un'ora si tenne. L'aveva visto, un'ora vide un fiore palato e perenne, il segno d'un'emozione destino.

IL BUON ROMEO.



## LEGGETE

questi tre giudizi sul LINGUAPHONE:

## Padre AGOSTINO GEMELLI

Rettore dell'Università Cattolica di Milano:

Ha ascoltato i dischi fonografici del Linguaphone a me ha provato grande gusto. Come culture di perfezione posso assicurare che i dischi sono improntati con tali criteri fonetici da rendere relativamente facile l'apprendimento di una lingua e ciò sta tutto riguardo alle difficoltà fonetiche, sia avuto riguardo alla progressione nell'apprendimento grammaticale.

## Prof. Gr. Croce SILVIO LONGHI

Senatore del Regno, P. G. Corte di Cassazione di Roma:

Tra i metodi in uso per lo studio delle lingue, quello del Linguaphone è certo il più efficace. Alla grammatica sono univoce le regole. Sistema nuovo a parecchi altri. Ma la sua specialità è in ciò che all'una e all'altra sapientemente coordina per meditare, esperienza, al semplice, inalterabile, il pregio della ripetizione senza fine, così della regola grammaticale che di quella fonetica: « meglio, fino al raggiungimento dello scopo che la didattica si richiama ».

## Prof. A. SIMIONI

Direttore del R. Istituto Commerciale di Padova:

Ho sperimentato nell'anno scolastico passato il corso di conversazione a il corso integrativo per l'inglese fornita dall'Istituto Linguaphone e sono rimasto talmente soddisfatto, che ho deciso l'acquisto per l'anno corrente anche dei corsi di tedesco e francese, assecondando così il desiderio dei miei insegnanti di lingue straniere. Credo che tale moderno sistema sia veramente utile anche nella scuola, come efficace interpretazione dell'opera dei docenti e come mezzo del più rapido e più pratico apprendimento delle lingue moderne.

## CORSI

di conversazione, integrativi, di  
letteratura, conferenze, canti  
in

INGLESE	FRANCESE
TEDESCO	SPAGNOLO
RUSSO	OLANDESE
IRLANDESE	SVEDESE
PERSIANO	CINESE
ESPERANTO	
SUD-AFRICANO	
ITALIANO (per stranieri)	

# Delle lezioni che saranno per Voi un vero piacere...

È roba a tutti che la conoscenza perfetta delle lingue moderne: Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo, Russo, ecc., costituisce un enorme vantaggio e può rendere l'assoluta tranquillità per l'incerto avvenire. Ma lo sapete Voi che queste lingue le potete imparare a casa vostra, in famiglia, con tutte le comodità, grazie al metodo universale Linguaphone?

*Badate però che al mondo ci è un solo metodo Linguaphone*

## GUARDATE QUANTO SIA SEMPLICE!

Nell'angolo più confortevole della Vostra casa. Voi Vi mettete ad ascoltare, sul vostro fonografo, la viva voce dei più eminenti linguisti del mondo e contemporaneamente seguite gli interessanti nostri testi, riccamente illustrati. Dopo pochi settimane sarete sorpresi e meravigliati dei progressi che avrete fatto, dell'accento perfetto che avrete acquistato e della facilità con cui comprenderete la lingua studiata.

## PROVATE E VI CONVINCERETE.

Migliaia di attestazioni ci sono giunte da tutte le parti. Ma, anziché citarVi queste attestazioni e richiamarci all'esperienza degli altri, noi preferiamo di gran lunga offrirvi una prova gratuita. Chiedete la dimostrazione alla nostra sede centrale di Milano in Galleria Vitt. Emanuele, 75 oppure ai nostri Rivenditori ufficiali qui sotto elencati. Se nella Vostra città non dovessero esserci un rivenditore autorizzato e quindi capace di garantirVi l'originale Metodo Linguaphone, scriveteci oggi stesso e noi Vi invieremo gratuitamente l'opuscolo illustrato 20 e tutti gli chiarimenti desiderati.

**Insistete nel pretendere il LINGUAPHONE, metodo universale, conosciuto, apprezzato e diffuso in tutto il mondo**

# LINGUAPHONE

MILANO - Galleria Vitt. Emanuele, 75 - Tel. 13-983

## SALE DI DIMOSTRAZIONE E DI VENDITA DEL LINGUAPHONE

<b>MILANO</b> Galleria Vittorio Emanuele, 75 CORRI — Corso Roma, 40 Magazzino Mascalzo Via Brera, 5 RAVENNA — Corso B. Ayres, 41 (Lato V. Vittorino)	<b>BRESCIA</b> BOTTALI — Via Zanardelli BRINDISI TERIGI E MACCHITELLA — Corso Garibaldi 51-53 <b>CREMONA</b> NORI — Corso Suardi, 8 <b>FERRARA</b> RORSARI — Via Mazzini, 75 <b>GENOVA</b> MOCCI — Via Galata, 97 <b>LA SPEZIA</b> TRAVERSO — Via Felice, 2 <b>MODENA</b> MENSORI — Via Emilia, 20 <b>MONZA</b> PERETTI — Via Vitt. Emanuele, 1	<b>NOVARA</b> LEONARDI — Angelo delle Ore <b>PADOVA</b> DRAGHI — Libreria, Via Cavour, 7 FONTE DELLA RADIO — Oberdan, num. 2 PIRELLI — Via Zabarella, 9 <b>PARMA</b> CARBONI — Via Dante, 4 <b>PIACENZA</b> AVOGADRI — Corso VIII. Em. 97 <b>REGGIO EMILIA</b> LASAGNI — Via Emilia 3, Pietro num. 3 MORDINI — Via F. Crispi, 6 <b>SAN REMO</b> VENTURINO — Corso Garibaldi, 22	<b>TORINO</b> Via Goltz, 2 - Telef. 62-118 <b>TRENTO</b> DISERTORI — Via Roma, 44 <b>UDINE</b> LA RADIOTECHNICA — Via Cavour <b>VENEZIA</b> BARBERA — Merceria Capitello DOLETTI — Fresserla, 1692 CASPARINI — Merceria Capitello SORMANI — Libreria - Merceria — Via Vittorio Emanuele, 3844 <b>VERONA</b> BOTTEGA DI MUSICA — Via Maz- zini, 67 <b>VIGENZA</b> HALBOANI — Corso P. Umberto
---	---	---	--

Via Sabini, 7 - Telef. 62-702  
**FIRENZE**  
PIAZZA SROZZI, 5 - Tel. 23-500  
**BOLOGNA**  
BLAFFARD — Via Farini, 3  
PIZZI — Via Zanoni, 6  
SARTI — Via Farini, 7  
**BOLZANO**  
Via Leonardo da Vinci, 24



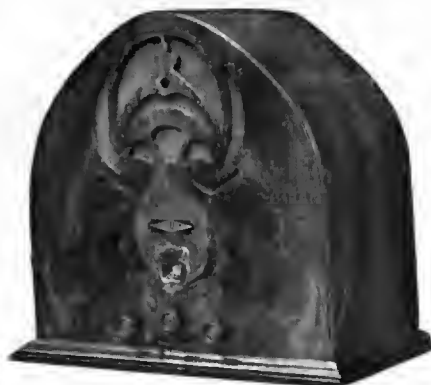
# ULTRAFUNK

## Modello recentissimo 1932

**Record** ha 4 valvole (2 schermate, 1 Pentodo, 1 raddrizzatrice).  
**Record** ha diffusore elettro-dinamico.  
**Record** è costruito con materiale di primissima qualità.  
**Record** ha un comando unico, quindi di manovra facilissima.  
**Record** è di massima selettività, potente e purissimo.  
**Record** riceve tutte le stazioni diffonditrici Europee.  
**Record** è l'ultima creazione della tecnica radiofonica.  
**Record** ha un'amplificatore per riproduzione di dischi gram-mofonici.

Prezzo d'introduzione **L. 850** (comprese le tasse)

Udirlo significa comprarlo



Tipo "Record",



**LIRE 525 LIRE**

(tassa compresa)

## Radio-Ricevitore Locale

### Tipo 456

3 valvole compreso altoparlante  
 attacco per pick-up!

**Potenza**

**Purezza**

**Eleganza**

Soc. An. **ULTRAFUNK**  
 FABBRICA DI  
 APPARECCHI RADIO



**MILANO**  
 Via Melzo N. 9  
 Telefono N. 25-836



## MILANO-TORINO

Kc. 905 Kc. 1096  
m. 331,4 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.

10,30: Spiegazione del Vangelo (Milano): Padre Vittorio Facchini; (Torino): Don Giacomo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa (dischi «La voce del padrone»)

11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni 53ª e 54ª di lingua tedesca (pagine 221, 227, 228, 231 della Guida relativa).

11,20: Consigli agli agricoltori: «Il pero» (dott. Carlo Bava).

12,30-14: Musica varia: 1. Suppé: *La bella Galatea*, ouverture; 2. Volpatti: *Rapsodia stava*; 3. D'Ambrosio: *Paysanne*; 4. Canzone; 5. Lehar: *Il paese dell'allegria*, fantasia; 6. Canzone; 7. Ciaikovsky: *Marcia stava*; 8. Lincek: *Nonna cara*; 9. Rihkenburg: *Fanciulli in primavera*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16: Notizie sportive.

16,10:

## Musica brillante

1. Kreutzer: *Una notte a Granada*, ouverture; 2. D'Ambrosio: *Ronda di folletti*; 3. Gounod: *La notte di Walpurgis*, balletto; 4. Lecocq: *I fantacini*; 5. Burgmeier: *Ballo di nozze*.

Negli intervalli: Notizie sportive e notiziario artistico.

17,30: Musica riprodotta.

18,30-18,45: Giornale radio - Notizie sportive.

18,45 (Torino): Radio-giornale di Spumellino.

19,5-20,35: Musica riprodotta.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,35: Trasmissione dell'opera:

## Fedra

di ILDEBRANDO PIZZETTI

(Ediz. Sonzogno)  
diretta dall'autore.

Negli intervalli: On. Filippo Mezzalana: «L'opera di Italia della Dante Alighieri» - Conversazione di Carlo Venezian - Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

MILANO TORINO - GENOVA

Ore 20,35

## FEDRA

DI  
ILDEBRANDO PIZZETTI

## PERSONAGGI:

Fedra, soprano	Giulia Tess
Ippolito, tenore	Arturo Ferrara
Teseo, baritone	Giuseppe Sardo
Eira, contralto	Rita Monticone
L'auriga Eartio d'Irac, baritone	Jago Belloni
La natrice Gorgo, mezzo soprano	Rea Toniolo
Il pirata Fenicio, basso	Ilde Brunazzi
Un efebo, mezzo soprano	Sante Canali
	Luisa Bedeschi

DIRETTA DALL'AUTORE

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 318,8 - Kw. 1,7  
ROMA ONDE CORTI (2 RO)  
Kc. 3750 - m. 80 - Kw. 14

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franz).

10,15 (Roma): Musica religiosa (dischi «La voce del padrone»).

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,55: Disco Fonoglotta: Lezioni 53ª e 54ª di lingua tedesca (pagine 124, 127, 128, 131 della Guida relativa).

ROMA - NAPOLI

Ore 17

## AUGUSTEO

CONCERTO SINFONICO DIRETTO DA  
BERNARDINO MOLINARI

13-14,15: Musica riprodotta.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

16,15 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.  
16,45: Notizie sportive.

17:

TRASMISSIONE DALL'AUGUSTEO

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> B. MOLINARI

Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,55 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

20,30: Sport - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi «La voce del padrone».

21:

## Musica da camera

1. Mendelssohn: *Sonata in si bemolle*, per violoncello e pianoforte: a) Allegro; b) Andante; c) Finale (violoncellista Paolo Leonori e pianista Germano Arnaldi).

2. a) Donaudy: *Come l'altolodolletta*; b) Morlari: *Pastorella*; c) Castelnuovo-Tedesco: *Balletto*; d) Seppilli: *Paggio Rondello* (soprano Anita Nanni).

3. a) Rimsky-Korsakov: *La fanciulla di neve*, introduzione; Danza degli uccelli; Danza dei buffoni (orchestra); b) Glazunov: *Baccanale*.

## Banco

Un atto di TOMASO MONICELLI

Personaggi:

Personaggi:  
Marco Alossi - E. Pieggianni  
Arrigo Tamar - M. Felici Ridolfi  
Serena Ravetta - G. Scatto  
Daria, sua madre - M. Donati

## Musica d'opera

Bizet: *I pescatori di perle*:

a) Preludio (orchestra);  
b) Recitativo e duetto Nadir e Zurga; c) Romanza di Nadir: «Mi par d'udir ancora»; d) Introduzione del 2º atto e scena Lella e Nourabad; e) Recitativo e cavatina di Lella; f) Canzone di Nadir e duetto Lella e Nadir; g) Terzetto: Lella, Nadir e Zurga. Interpreti: soprano, Lea Tumbarello Mula (Lella); tenore, Alfredo Sernicoli (Nadir) e baritone, Cuglielmo Castelletto (Zurga).

22,55: Ultime notizie.



## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,2 - Kw. 1,5

10,30-11: Musica religiosa (dischi «La voce del padrone»).

12,00: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Plo Canali; Notiziario sportivo.

12,10: Disco Fonoglotia: Lezioni 13<sup>a</sup> e 14<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 61, 67, 68 e 71 della Guida relativa).

12,15: Musica varia: 1. Billi: *I bellimbusti*; 2. Ranzato: *Mirka*; 3. Mascagni: *Tomina*; 4. Arno: *Fuochi di canovento*, fantasia; 5. Scasola: *L'innocenza*; 6. Petri: *La donna perduto*, selezione; 7. Siede: *La signaria*; 8. Manni: *Celestina*.

13,50-14: Le campane del Campanile di Gries.

17,55: La rubrica della signora.

18,19: Trasmissione di musica da ballo dal Circolo Unione Savoia - Notiziario sportivo.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport.

20,5:

### Musica varia

1. Mozart: *L'oca del Cairo*, sinfonia.

2. Verdi: «Primavera», dall'opera: *I Vespri siciliani*.

3. Monti: *Valzer folate*.

4. D'Albert: *Passi bassi*, fantasia.

5. a) Myerbeer: *L'Africana*, «O parafid dell'innocenza»; b) Mascagni: *Come col capo sotto l'ala bianca* (tenore Marcello Barberis).

Comunicazioni del Dopolavoro.

6. De Nardis: a) *Racconto*; b) «Pasta in Val d'Aosta», dalle *Scene Piemontesi*.

7. Tavergh: *Secunda* in fa minore.

8. De Micheli: *Ira*.

9. a) Mercadante: *Il bravo*, «Atfala dell'innocenza»; b) Osmán Pérez: *Ay, Ay, Ay* (tenore Marcello Barberis).

10. Lombardo: *I merletti di Burano*, fantasia.

11. Billi: *Danza esotica*.

22: Musica riprodotta o ritrasmessa.

22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

10,40: Musica religiosa (dischi «La voce del padrone»).

11,5: Dull. Berna: Consigli agli agricoltori.

11,15: Disco Fonoglotia: Lezioni 27<sup>a</sup> e 28<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 120, 123, 124, 127 della Guida relativa).

11,45: Giornale radio.

13,14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta. Negli intervalli: Notizie sportive.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20: Notiziario sportivo (Mario Taccari).

20,25: Musica riprodotta.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica dell'opera:

### Il Trovatore

di GIUSEPPE VERDI

Negli intervalli: G. Magliore: «Commentari dell'arte e della vita», conversazione. - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

9,55: Le campane di S. Giusto.

10: Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.

12,30: Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».

12,55: Disco Fonoglotia: Lezioni 5<sup>a</sup> e 6<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 32, 35, 36, 39 della Guida relativa).

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,13,45: Musica varia.

16,30: Musica da ballo.

18,30: Musica varia o riprodotta. Negli intervalli: Notizie sportive.

20,15: Badlo-giornale dell'Enit - I dieci minuti del Dopolavoro - Notizie varie - Notizie sportive.

20,30: Musica riprodotta.

21: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Serata varia

con la partecipazione del baritone Vittorio Toso, del soprano Malinella, del Quartetto Musicistico di Trieste e del mandolinista Gino Pressan

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

22,25: Musica varia o riprodotta.

22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - kw. 18

20: Concerto di musica da ballo. - 20,30: Tango stagionali canati.

20,45: A soli strumentali: 1. Cerdel: *Bucarene*; 2. Kroege: *Espanita*; 3. Hasselmann: *La sorgente*; 4. Bach: *Bourrée*. - 21: Musica classica.

1. Gluck: *Le uccelle del diavolo*; 2. Mozart: *Sonata in la maggiore*; 3. Mozart: *Concerto per violino e orchestra*. - 21,30: Alcune arie di opere: 1. Massenet: *Un'aria di Giulietta e Romeo*; 2. Gounod: *Un'aria di Faust e Marguerite*; 3. Mozart: *Le Nozze di Figaro*. - 21,45: Concerto orchestrale. - 22: Alcuni dischi. - 22,15: Musica militare. - 22,30: Musica riprodotta.

### AMBURGO

Kc. 808 - m. 372,2 - kw. 1,7

16,30. Ora d'alcantara: Lettura dalle opere di Gustav Möhring e Henry Kelting - Ind. Cantò. - 17,15: «Altro verso la mangia delle scene», conferenza. - 18: Festa religiosa: «Avvenimento nella chiesa di Santa Elisabetta».

1. Brahms: *Preludio per organo*; 2. Debussy: *O Salvatore, apriti le porte dei Cieli*; 3. Piat: *La mia avina dia gloria al Signore*; 4. Rognie Corli, motet.

2. D'Avonci: 3. Considerazioni sull'Avvento 1931; 4. Schubert: *Transcurrense usque Bethlehem*; 5. Piat: *Risponsorio della 4<sup>a</sup> domenica d'Avvento*; 6. Reinberger: *La stella di Betlemme*. - 19,30: Introduzione alle Nozze di Figaro, di Mozart. - 19,30: Da Colonia: Mozart: *Le nozze di Figaro*, opera completa in 4 atti. - 22,40: Notiziario. - 23: Danze

### ANGORA

Kc. 195 - m. 1538 - kw. 7

16: Concerto orchestrale. - 16,30: Musica turca. - 17: Concerto orchestrale. 4. Missorowski: *Una notte sul Monte Carlo*; 5. Godard: *Mazurka*; 6. Leopold: *Fantasia su melodie russe*. - 17,30: Musica turca. - 18: Concerto di arpa.

### BARCELONA

Kc. 880 - m. 348,8 - kw. 7,8

16,17: Concerto di dischi. - 18,30: Conferenza agricola della domenica in catalano - Ritrasmmissione parziale

di un'opera dal Gran Teatro del Liceo - Iniziativa Conferenza in catalano. - 22: Fine della trasmissione.

### BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Arie nazionali. - 17: Conferenza medica. - 17,30: Orchestra di jazz-band. - 18,30: Cronaca sportiva. - 19,25: Segnale orario e annunci del programma: Iniziativa Conferenza sulla vita chemiografica. - 20: Concerto orchestrale: 1. Janko: *Overture di Dido*; 2. Rimski-Korsakov: *Canto funebre*; 3. Id.: *Un'aria di Suicidocrazia*; 4. Dvorak: *Un'aria di Ausonia*; 5. Smetana: *Un'aria della Spina venduta*; 6. Gluck: *Fantasia sulla vita per lo zar*; 7. Gluck: *Scena della lettera di Eugenio Onegin*; 8. Krstić: *Srpska igra* n. 6; 9. Dvorak: *Danze slave*; 10. Nohai: *Valzer di Sanguine polacco*. - 21: Radiomusicaletrata.

22,30: Musica italiana. - 22,10: Notiziario.

BDRDEAUX LAFAYETTE

Kc. 988 - m. 304 - kw. 20

17,30: Concerto orchestrale. - 19,30: Radiogazzetta. - 21,15: Scarlado. - 21,30: Recita della commedia di M. Pagnol e Nivola: *I mercanti di gloria*.

### BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 14

19: Vodi Brno. - 20: Ritrasmmissione dallo studio: Plasek: *Il vagabondo*, operetta in tre atti. - 22,30: Vodi Praga. - 22,45: Programma di donazioni. - 22,50: Vodi Praga.

### BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 326 - kw. 1,7

15,45: Concerto vocale e strumentale. - 17,40: Scorie di artisti e leggende invernali. - 18,15: Per gli agricoltori. - 18,25: Meteorologia - Radioserie. - 18,35: Conferenza. - 19,30: Vodi Langenberg. - 22,40: Segnale orario. - 22,50: Notizie di stampa e varie. - 23,10: Ritrasmmissione da Berlino.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

18,15: Svat Jozek e Fr. Kozik: *Mercurio e compagni*, radiodivista. - 20:

Musica popolare (Nove numeri). - 20,50: Declamazione. - 21,30: Concerto violinistico: 1. Tarlini: *Sonata*, in sol minore; 2. Nigroli: *Burlesco*; 3. Hubay: *Scena della Czarina*, n. 2; 4. Smetana: *La sposa venuta*, galop. - 22: Dischi. - 22,30: Vodi Praga.

### BRUXELLES I (FRANCESE)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 20

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione (8 pezzi). - 19: Concerto di musica riprodotta: Novità di danze (19 numeri). - 20,15: Conversazione religiosa. - 20,30: Giornale parlato dell'ENR. (Cronaca dell'ENR).

21: Massenet: *Manon*, selezione, sul concorso della grande orchestra dell'ENR. - Nell'intervallo: Poemi di De Musset (dischi). - Nel secondo intervallo: Giornale parlato dell'ENR.

APPARECCHI RADIO delle principali marche  
GRAMMOPHON normali e di lusso

Tutti i più quotati e più recenti tipi di MIDGET

BASI e TAVOLINI FOTOGRAFICI per la trasformazione di radioparecchi in radiofonografi, alimentatori, raddrizzatori

A  
RATE

NESSUN AUMENTO sui prezzi di listino

RISCHI DI TRASPORTO NOSTRO CARICO.

Niente cambi - Niente occasioni - Soltanto apparecchi nuovi, di marca e garantiti.

Cdifici offerte deflaggiate specificando ciò che desiderate.

FRANCESCO PRATI

Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-119



**BRUXELLES II (Fiamminga)**  
kc. 888 - m. 337,8 - kw. 20

18. Concerto dell'orchestra della stazione (8 numeri); — 19. Concerto di musica d'organo (4 numeri); — 20.15: «L'idea dell'eternità», conversazione; — 20.30: Giornale parlato dell'I. N. R. (Cronaca musicale); — 21. Concerto di musica da camera offerto dal Quartetto di Bruxelles: 1. Ruzsanyi; Quartetto (4 tempi); 2. Stravinsky; Tre pezzi per quartetto; — 21.45: Conversazione; — 22.15: Trasmissione di un concerto dato dall'«Ancienne Belgique» di Bruxelles; — 23: Giornale parlato dell'I. N. R.

#### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 18

16: Programma per i fanciulli; — 17: Concerto orchestrale; — 18: Informazioni e segnaposto orario; — 19.10: Concerto orchestrale; — 19.30: Conferenza; — 19.40: Dischi; — 20: Quartetto Schrammel; Musica viennese; — 20.30: Un quarto d'ora di buon umore; — 20.45: Concerto orchestrale; Musica rumena; — 22: Informazioni.

#### BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23

17. Concerto orchestrale; — 18: Conferenza; — 18.30: Orchestra zigrana; — 19.20: Italoitali sull'Opera Italia; — In seguito: Orchestra zigrana.

#### COPENAGHEN

kc. 1087 - m. 281,2 - kw. 1

8.30: Lezione di ginnastica; — 10: Trasmissione religiosa; — 11.30: Meteorologia; — 11.45: Notiziario; — 12: Campagne - Concerto strumentale; — 13: Lezione di Inglese; — 13.30: Lezione di tedesco; — 13.40: Lezione di francese; — 14: Trasmissione religiosa; — 15.30: Programma per i fanciulli; — 16: Concerto vocale; — 18.20: Conferenza; — 18.50: Meteorologia; — 19: Notiziario; — 19.15: Segnaposto orario - Bollettino sportivo; — 19.30: Conferenza; — 19.35: Campagne - Recitazione; — 20.10: Concerto orchestrale e vocale; — 22.15: Notiziario; — 22.25: Annali Sævergaard; Ieri, oggi, domani, radio-spettacoli in 3 parti; — 22.45: Musica da ballo; — 23: Campagne.

#### DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

10: J. S. Bach: Cantata da chiesa n. 151, per soli, coro ed orchestra; — 10.45: Servitini religiosi per i fanciulli; — 11.15: Concerto della banda militare della stazione e musica per arpa; — 11.30: Concerto di Sibelius Logan, barlone: nove arie e canzoni; — 11.45: Lettura della Bibbia; — 12: Servizio religioso da una chiesa; — 21.45: L'appello della Buona Causa; — 21.50: Notizie e bollettini; — 22.5: Concerto orchestrale ed arie per tenore; 1. Balle: Ouverture della Zingara; 2. Haydn: Sinfonia per archi; 3. Gounod: Campanella; 4. Sullivan: Selezione dal Gondolieri; 5. J. Harrison: Arie per tenore e orchestra; 6. Massenet: Méditatione da Thaïs (violin); 7. Moskovski: Malagueña; 8. J. S. Bach: Aria sulla quarta corda; 9. Ciaikovski: Capriccio italiano; — 23.30: Epilogo.

#### DAVENTRY REGIONALE

kc. 762 - m. 398,9 - kw. 38

10: Concerto d'organo e pianoforte; — 10.45: Concerto orchestrale dedicato a composizioni di Mozart - Negli intermezzi: Arie per baritone; — 11: Ved. Londra regionale; — 20.50: Servizio religioso di rito cattolico romano; — 21.45: L'appello della Buona Causa; — 21.50: Notiziario; — 22: Notizie locali; — 22.5: Ved. Londra regionale; — 23.30: Epilogo.

#### FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,8 - kw. 1,7

16: Concerto orchestrale; — 18: Berlino d'autunno e conferenza; — 18.55: H. Mayer-Graef legge dal suo nuovo romanzo; — 19.30: Ved. Langenberg; — 22.40: Notiziario; — 23: Danze.

#### GOETTERBURG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

#### GRAZ

kc. 852 - m. 852,1 - kw. 9,5

Vedi il programma di Vienna

#### HEILSBURG

kc. 1085 - m. 278,5 - kw. 75

16.15.18.15: Concerto dell'orchestra della stazione. Dodici numeri di musica popolare brillante. In un intervallo alle 17.10: Dieci minuti di sport lupico; — 18.15: Lieder per soprano con accompagnamento di piano; — 18.40: «Die Kirche in Juditten», radio-pecta; — 19.20: Bollettino sportivo; — 19.30: Ved. Langenberg. Ind. notiziario e bollettino sportivo (da Berlino). Poi, fino alle 0.30 musica da ballo (da Berlino).

#### HILVERSUM

kc. 1013 - m. 295,1 - kw. 3,3

10.10: Lezione d'esperanto; — 16.10: Dischi; — 16.40: Shakespeare: Frammenti del Mercante di Venezia; — 17.25: Bollettino sportivo e dischi; — 17.40: Programma per i fanciulli; — 18.40: L'esperanto; — 19.10: Dischi; — 19.25: Servizio religioso da una chiesa - Inni; Alleanza; — 20.40: Segnaposto orario; — 20.45: Notiziario - Bollettino sportivo; — 20.55: Concerto di musica da camera con soprano e tenore; 1. Suppé: Ouverture dell'opera: Flotte Rusche; 2. Keimann: Se-

lezione dalla Violetta di Montmarie; 3. Luchesi: Torero (An); — 21.25: Conferenza; — 21.55: Continuazione del concerto; 4. Selezione di valzer; 5. ai Kreisler: Piaceri d'amore, bi La bella Rosa Maria; 6. Strauss: Selezione di Sogni di un valzer; — 22.25: Dischi; — 22.40: Continuazione del concerto; 7. Tre canzoni per soprano; — 22.55: Dizione; — 23.15: Continuazione e fine del concerto; 8. Christine: Affin Die; 9. J. Strauss: Telegrammi, valzer; 11. Maubert: Canzone; — 23.40: Dischi; — 0.10: Fine della trasmissione.

#### HOERBY

kc. 1187 - m. 257 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

#### HUIZEN

kc. 160 - m. 1075 - kw. 6,5

16.40: Emisione religiosa; — 17.40: Concerto d'organo; — 18.30: Servizio religioso da una chiesa. Ind. fino alle 20.25: Musica religiosa; — 20.25: Conversazione; — 20.50: Risultati di football; — 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione: Composizioni di Petras; — 21.55: Notiziario; — 22.10: Concerto popolare dell'orchestra da camera della stazione (dieci numeri); — 23.20: Epilogo per coro.

#### KALUNDBORG

kc. 250 - m. 1153,8 - kw. 10

Vedi il programma di Copenaghen.

#### KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 18

18.30: Concerto del concorso di Wanda Werniska e Román Poray; — 17.45: Concerto orchestrale; — 18.30: Concerto del coro di Varsavia; — 20.15: Concerto popolare; — 22.5: Concerto di canzoni di Maria Gertel; — 23: Musica brillante e da ballo.

#### LIPSIÀ

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

13: Concerto corale; — 15.45: Hanns Johann: Il solitario, un dramma; — 17: Concerto orchestrale; 1. Mendelssohn-Bartholdy: Ouverture della Fiaba della bella Melusina; 2. Spohr: Concerto n. 8; 3. Rimski-Korsakov: Capriccio spagnolo; 4. Karstoyanoff: Poemi di danze orientali; 5. Brüll: Melodia della Croce d'oro; 6. J. Strauss: Melodie del Pipistrello; 7. Fucik: Sogni; 8. Sitt: Ouverture per il Don Giovanni d'Austria di A. Lechschir; — 19: Reportage da una fabbrica di banchette del Georgenthal in Taringia; — 19.30: Ved. Langenberg; — 21.40: Notizie varie e fino alle 24: Danze.

#### LONDRA NAZIONALE

kc. 1147 - m. 251,5 - kw. 57

16.19.15: Ved. Daventry nazionale; — 21.21.45: Ved. Daventry nazionale; — 21.50: Ved. Daventry nazionale; — 23.30: Epilogo.

#### LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 365,8 - kw. 70

16: Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per soprano; — 17.15: Concerto pianistico; — 19: Declina conferenza del cello; «Il dilemma moderno»; — 19.15: Servizio religioso da una chiesa; — 21.45: L'appello della Buona Causa; — 21.50: Notiziario; — 23.5: Ottavo concerto orchestrale della domenica, diretto da sir Henri Wood col concorso di Stefano Wessling, pianista; 1. Smetana: Ouverture della Sposa venduta; 2. Mozart: Sinfonia in sol minore; 3. Glazunov: Concerta in fa minore per pianoforte e orchestra; 4. Delius: Una canzone prima dell'alba; 5. Dukas: L'apprendista stregone, scherzo; — 23.30: Epilogo.

#### LUBIANA

kc. 521 - m. 576,8 - kw. 2,8

15.45: Canzoni nazionali sloveni; — 16.15: Letture d'invito; — 16.30: Musica brillante; — 17: Radio-dramma.

**ZENETTE**  
FIFTH RADIO CORPORATION  
NUOVO MODELLO - L.P. -  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO  
S. I. C. D. E.  
MILANO  
Via S. Gregoria, 38 - Telefono 67-472

#### KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1534,9 - kw. 75

18: Impressioni sull'Esposizione coloniale di Parigi; — 18.25: «Il quinto teatro», conferenza; — 19.30: Sul traccato di una via dell'epoca del ghiaccio, conferenza; — 19.40: Poésie di contadini e lettura dal romanzo di Richard Billinger: La cenere del purgatorio; — 20: Concerto; Musica viennese; — 22.15: Notiziario.

#### KOSICE

kc. 1022 - m. 298,5 - kw. 2,6

19: Ved. Praga; — 20: Ved. Bratislava; — 22.30: Ved. Praga; — 22.45: Programma di domani; — 22.50: Ved. Praga.

#### LANGENBERG

kc. 535 - m. 472,4 - kw. 17

16.30: Concerto orchestrale. Nell'intervallo: Reportage della gara di hockey; — 18: Reportage delle gare ginecche Remia Westfall; — 18.50: Un'ora di svago; — 19.30: Mozart: Le nozze di Figaro; — In seguito: Ultime notizie e fino alle 24: Concerto orchestrale.

## ECCO I DONI ATTESI DAI VOSTRI CARI

Un apparecchio Radio Marelli o una Grafonola Columbia porteranno una nota di vita gioiosa nella vostra casa. La vita moderna rende questi apparecchi gli elementi indispensabili della casa signorile.

**RADIO FONOGRAFI E DISCHI**

**MARELLI**

**VIA TRE CANNELLE, 16**

**ROMA**



— 20: Selezione di opere (a solo di armonica e radio-quintetto). — 22: Segnale orario - Notizie di stampa. — 22,15: Musica brillante.

#### LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3

17,30: Concerto Pasdeloup. — 19,15: Radiogiornale di Francia. — 20,15: Cronaca sportiva. — 20,30: Concerto di dischi. — 21,30: Trasmissione dalla Sala Rambeau di un concerto orchestrale e vocale: 1. Diaz: *Benzoua Cellini*; 2. Delibes: *Selezione della Silvia*; 3. Due *arie* per basso; 4. Due *arie* per soprano; 5. Recitazione; 6. Ciaikovski: *Andante della Sinfonia patetica*; 7. Weige: *Concerto* per 10 clarinetti; 8. Due *arie* per basso; 9. Recitazione; 10. Due *arie* per soprano con accompagnamento di piano e violoncello.

#### MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campana - Dischi. — 21,30: Fine della trasmissione. — 23: Campana - Segnale orario - Concerto vocale per tenore - L'espressione musicale dell'amore nei diversi paesi - Conferenza con illustrazioni musicali - Concerto pianistico: 1. Albeniz: a) *Torre bermeja*; b) *Seguidilla*; c) *Evocación*; d) *Sevilla*; e) *Rumores de la caleta*; f) *Córdoba*; g) *Navarra*. — 1: Campana - Musica da ballo. — 1,30: Fine della trasmissione.

#### MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,5

17,30: Concerto orchestrale. — 21,30: Concerto sinfonico: 1. Poulg: *Missa Crucifixus*; 2. Turlin: *Danza delle bambole*; 3. Yvain: *Selezione di E' vostra*; 4. Lecocq: *Un'aria della Figlia di ma-*

*stana Aysel*; 5. Hebburgh: *Serenata italiana*; 6. Breville: *Caucase d'amore*; 7. Offenbach: *Selezione dal Cartouche*; 8. Messager: *I due colonni*; 9. Misa: *Il bagno di mare*; suite; 10. Berlioz: *Caucase galles*; 11. Girel: *Aprile nei boschi*; 12. Rossini: *Falsa femina*. — Negli intervalli: Notiziario.

#### MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7

16,10: Concerto poverdiano. — 18: Dialogo. — 18,25: Fritz Gerathewohl: *Il ladro del panarancio*, radio-scena galea, tratta dalla novella di Mörke: *Mozart in viaggio a Praga*. — 19,30: Mozart: *Le nozze di Figaro*, opera in 4 atti (da Colonia). — In seguito: Notiziario - Fino alle 24: Concerto di Norimberga.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 1,1

19: *Vedi Brno*. — 20: *Vedi Bratislava*. — 22,20: *Vedi Praga*. — 22,45: Programma di domani. — 22,50: *Vedi Praga*.

#### MOSCA KOMINTERN

Kc. 202,5 - m. 1481,5 - Kw. 100

16: Radiogiornale del circondario. — 17: Radiogiornale per i contadini. — 18: *Pionerskaja Pravda*. — 19: Istruzione musicale. — 21,15: Radiogiornale del proletariato. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

#### MOTALA

Kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40

*Vedi il programma di Stoccolma.*

#### MUEHLACKER

kc. 832 - m. 380,8 - kw. 75

15: Per i giovani: Recita. — 16: Concerto vocale e strumentale. — 18: Josef Ponten legge dalla sua opera. — 18,35: Conferenza sugli attori del teatro. — 19,15: Musica viennese. — 19,30: *Vedi Laugenberg*. — 22,40: Notiziario. — 23: Danze (da Francoforte).

#### OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 75

17: Concerto orchestrale: 1. Eriks: *Hungary Ruzio*; 2. Walden: *Fausto della sive*; 3. Urbach: *Selezione dalle opere di Schubert*; 4. Kumbien: *Harvard*; 5. Silbell: *Fuadina*. — 18: Conversazione a ruota di giornali. — 18,15: Recitazione. — 18,45: Concerto vocale. — 19,30: *Arcaica letteraria*. — 20: Segnale orario. — 20,25: Concerto orchestrale: 1. Frammenti della scena *Lili Kirs*. — 21,35: Meteorologia - Notizie di stampa. — 22,35: Recitazione. — 22,55: Musica da ballo.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 10

18,45: Giornale parlato. — 19,15: Programma per i fanciulli. — 19,20: Bollettino meteorologico. — 20,30: Radiocconcerto di dischi: Musica popolare.

#### PRAGA

kc. 614 - m. 488,8 - kw. 120

16 (Da Moravska Ostrava): Concerto di musica brillante. — 17,30: Dischi. — 18: «Monte Carlo», radio-bella tratta dalla novella di Stefan Zweig. — 19: *Vedi Brno*. — 20: *Vedi Bratislava*. — 21: Meteorologia. — 22: Meteorologia. — 22,40: Informazioni. — 22,45: Informazioni e programma di domani. — 22,50: Concerto di orchestra di strumenti a filo.

#### RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 85

17: L'ora Odeon. — 18: Trasmissione di un concerto da un teatro. — 20: Comunicazione e conversazione agricola. — 20,15: La giornata economica e sociale - Informazioni. — 21: Mezz'ora di varietà organizzata dalla «Galerie Barbes» — 21,30: Informazioni - Risultati sportivi. — 21,45: Caffè-Concerto

Radio-Parigi (quattro numeri). — Nel l'intervallo alle 22,15: Rassegna della stampa della sera - Informazioni - Ora esatta.

#### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77

16: Concerto (oro inaschibile): *Etder* di Schubert e Schoeck. — 17,20: Meteorologia. — 18,30: Per i giocatori di scacchi. — 19: Verdi: *Frammenti della Forza del destino* (dischi). — 19,25: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: - Coristi di tutti i giorni e loro risordinazione, conferenza. — 20: Concerto orchestrale - Nell'intervallo, Lettura dal romanzo di E. Jan Hanussen: *La mia linea di vita*. — 21: Concerto mozartiano. — 22: Notiziario.

#### RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16: Composizioni di Schubert e Schoeck. — 18,30: Conferenza religiosa. — 19: Concerto grammofonico. — 19,10: Risultati delle votazioni federali. — 20: Composizioni per clavicembalo. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. J. S. Bach: *Sinfonia in re maggiore*; 2. Mozart: *Concerto in sol maggiore*; 3. Lequeu: *Judwig*, per archi; 4. Birel: *Prima suite dell'Artesiana*.

## IL TELEFONO

serve tanto per proporre un affare in grande stile, lanciare un'idea, come per realizzare le transazioni più delicate e precisare i particolari più minuti.

# Le nuove VALVOLE VALVO



## VALVO

Rappresentante Generale per l'Italia e Colonie:

### RICCARDO BEYERLE

Via Fatebenefratelli, 13 - MILANO - Telefono 64.704



la medicina  
che ringiovanisce  
ogni apparecchio!

Raccomandate alla vostra  
clientela le nuove VALVOLE  
VALVO, esse sono adatte  
per ogni ricevitore!





**SLAITHWAITE NAZIONALE**  
 kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70

Vedi progr. di Davenport-Nazionale.

**SLAITHWAITE REGIONALE**  
 kc. 825 - m. 480 - kw. 70

10: Concerto dell'orchestra della stazione e arte per basso. 17:30: Concerto pianistico. 18: Vedì Londra regionale. 21: Servizio religioso da una chiesa. 21:45: L'appello della Buona Causa. 21:50: Notiziario. 22:30: Vedì Londra regionale. 23:30: Epilogo.

**STOCKOLMA**  
 kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75

16:30: Conversazione. 17: Vespri. 18: E. Kästner: La via al giorno d'oggi, suite lirica. 18:35: Concerto orchestrale. 1: Bizet: Suite della Carmen. 2: Gaudier: Quattro schizzi. 3: Ravel: Tzigano. 4: Fauré: Intermezzo. 5: Fauré: Pavane. 6: Massenet: Fantasia sulla Norma. 7: Saint-Saëns: Racconto di Sansone e Dalila. 21: Recitazione. 21:45: Canzoni svedesi. 22: Musica leggera.

**STRASBURGO**  
 kc. 889 - m. 845,2 - kw. 17

16:15: Conversazione in tedesco sull'artigianato. 16:30: Conversazione in francese sullo scultismo. 16:45: Musica da ballo su dischi. 17:30: Conversazione in tedesco. 18:30: Concerto orchestrale. 19:30: Concerto sinfonico. 20:30: Concerto sinfonico. 21:30: Concerto sinfonico. 22:30: Concerto sinfonico. 23:30: Concerto sinfonico. 24:30: Concerto sinfonico. 25:30: Concerto sinfonico. 26:30: Concerto sinfonico. 27:30: Concerto sinfonico. 28:30: Concerto sinfonico. 29:30: Concerto sinfonico. 30:30: Concerto sinfonico. 31:30: Concerto sinfonico. 32:30: Concerto sinfonico. 33:30: Concerto sinfonico. 34:30: Concerto sinfonico. 35:30: Concerto sinfonico. 36:30: Concerto sinfonico. 37:30: Concerto sinfonico. 38:30: Concerto sinfonico. 39:30: Concerto sinfonico. 40:30: Concerto sinfonico. 41:30: Concerto sinfonico. 42:30: Concerto sinfonico. 43:30: Concerto sinfonico. 44:30: Concerto sinfonico. 45:30: Concerto sinfonico. 46:30: Concerto sinfonico. 47:30: Concerto sinfonico. 48:30: Concerto sinfonico. 49:30: Concerto sinfonico. 50:30: Concerto sinfonico. 51:30: Concerto sinfonico. 52:30: Concerto sinfonico. 53:30: Concerto sinfonico. 54:30: Concerto sinfonico. 55:30: Concerto sinfonico. 56:30: Concerto sinfonico. 57:30: Concerto sinfonico. 58:30: Concerto sinfonico. 59:30: Concerto sinfonico. 60:30: Concerto sinfonico. 61:30: Concerto sinfonico. 62:30: Concerto sinfonico. 63:30: Concerto sinfonico. 64:30: Concerto sinfonico. 65:30: Concerto sinfonico. 66:30: Concerto sinfonico. 67:30: Concerto sinfonico. 68:30: Concerto sinfonico. 69:30: Concerto sinfonico. 70:30: Concerto sinfonico. 71:30: Concerto sinfonico. 72:30: Concerto sinfonico. 73:30: Concerto sinfonico. 74:30: Concerto sinfonico. 75:30: Concerto sinfonico. 76:30: Concerto sinfonico. 77:30: Concerto sinfonico. 78:30: Concerto sinfonico. 79:30: Concerto sinfonico. 80:30: Concerto sinfonico. 81:30: Concerto sinfonico. 82:30: Concerto sinfonico. 83:30: Concerto sinfonico. 84:30: Concerto sinfonico. 85:30: Concerto sinfonico. 86:30: Concerto sinfonico. 87:30: Concerto sinfonico. 88:30: Concerto sinfonico. 89:30: Concerto sinfonico. 90:30: Concerto sinfonico. 91:30: Concerto sinfonico. 92:30: Concerto sinfonico. 93:30: Concerto sinfonico. 94:30: Concerto sinfonico. 95:30: Concerto sinfonico. 96:30: Concerto sinfonico. 97:30: Concerto sinfonico. 98:30: Concerto sinfonico. 99:30: Concerto sinfonico. 100:30: Concerto sinfonico.

**TOLOSA**  
 kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15

19: Emissione fotografica. 19:15: Danze. 19:30: Bollettino d'informazioni. 19:45: Notiziario. 19:55: Orchestra sinfonica. 20:30: Canzonette e monologhi. 20:45: Bollettino d'informazioni. 21:30: Orchestra sinfonica. 21:45: Bollettino d'informazioni. 22:30: Concerto di chitarra classica. 22:45: A soli d'organo. 23:30: Bollettino d'informazioni. 23:45: Alcuni canti d'opera comici. 24:15: Filarmonica. 24:30: Orchestra sinfonica. 24:45: Bollettino d'informazioni. 25:30: Concerto offerto da un'associazione. 25:45: Bollettino d'informazioni. 26:30: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. 26:45: Orchestra sinfonica. 26:55: Bollettino d'informazioni. 27:30: Bollettino meteorologico. Fine della trasmissione.

**VARSAVIA**  
 kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 158

16:40: Il gaz, la bombe e la legge, conferenza. 16:55: Dischi. 17:50: Danza polacca. 18:30: Conferenza. 19:30: Informazioni utili e di rilievo. 19:45: Concerto orchestrale (7 numeri). Nell'intervallo: Comunicazione. 19:50: Concerto di un coro

(8 pezzi). 19:55: Diversi. 20:35: Dischi. 20:40: Programmazione di domani. 21:30: Trasmissione dedicata alle opere di Franz Liszt. 21:45: Concerto orchestrale con concorso di un tenore e di un pianista. 1. a) Flotow: Ouverture dall'opera Albina. b) Donizetti: Settimino dell'opera Lucia di Lammermoor. c) Offenbach: Serenata dell'opera Il gioielliere di Toledo. d) Scharwenka: Mazurka (per orchestra). 2. a) Mascagni: Un'aria dall'opera L'amico Fritz. b) Flotow: Un'aria dall'opera Maria. c) Gounod: Un'aria dall'opera Salomè. d) Rossini: Tenore. 3. Bizet: Fantasia su temi dell'opera I pescatori di perle (per orchestra). 4. a) Lacalle: Amapolo, canzone spagnola. b) Buzzi-Fecchia: Mot d'amore (cantato). 5. Wagner: a) Fantasticherie (solo per violini). b) Brda: Serenata in la maggiore. c) Paderewski: Canzone del viaggiatore. d) Rubinstein: Impressioni e danza polacca. e) Stenhamel: Onera (per orchestra). 21:55: Quarto d'ora letterario. 22:55: Concertino di canto con accompagnamento di pianoforte. 1. a) Haendel: O, spietato. b) Gordiniani: Ogni sabato. c) Carissimi: Filiorum. d) Carissimi: Amantur. e) Pergolesi: Se tu m'ami. f. Hirschberg: 6 canzoni. 22:40: Comunicati: Meteorologico e di polizia. 22:45: Pausa. 22:55: Musica da ballo.

**VIENNA**  
 kc. 580 - m. 517,2 - kw. 20

15:30: Letture. 16:30: Concerto orchestrale. 17:45: Conversazione d'inglese. 18:30: Musica da camera. 1. Mozart: Quintetto per 2 violini, viola, violoncello e clarineto. 19:30: Musica armena. 1. Musica religiosa. a) Almyra-Rohm: Kyrie dalla Messa armena. b) Krumpholtz: Sonetto e l'ultimo. 2. Tre canzoni popolari. 19:45: La tumba della spelonca di ghiaccio nel Tennengelbirge, conferenza. 20:30: Composizioni di Dvorak. 1. Balu Sefu Beena. 2. Bozofare. 20:35: Franz Baitner: Motetto 500, radio-scena. 22:15: Danze.

**ZAGABRIA**  
 kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8

17: Danze. 20:30: Concerto di piano. 1. Chopin: a) Due Studi; b) Ballata in fa minore; c) 2. Wladigeroff: a) Passione; b) Elegia d'autunno; c) Umoresco. 3. Ravel: Ondine. 4. Debussy: Rêverie nell'acqua. 5. Liszt: La gloria. 6. Liszt: Polonaise. 21:45: Musica brillante.

## ONDE CORTE

Radio-Zeesen (m. 31,39) - 14:18:00: Relais di diverse stazioni tedesche. Chabrowski (m. 70,12) - 8:13: Trasmissioni varie. Londra (G 2 L 2 - m. 41,8) - 11: Trasmissioni in esperanto. Mosca R V (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca. W 5 P 5. Parigi (Pentosa) (m. 19,68) - 15:18: Trasmissione per l'Indocina. (m. 25,20) - 18:30-21:30: Trasmissione per l'Africa. (m. 25,63) - 22:1: Trasmissione per l'America: Radio-giornale. Corsi commerciali. 17-19:30: Concerto Pasdeloup. Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma. Radio Marocco (m. 23,29) - 13:30-15:30: Concerto orchestrale di musica varia (dodici numeri, con due pezzi per canto su dischi). Nell'intervallo: notizia. Radio-Marecco (m. 32,26) - 21:28: Concerto orchestrale di musica varia (dodici numeri). Nell'intervallo: Conversazione. Bollettino sportivo. Radio-Valencia (m. 50,26) - 11:12: Trasmissioni varie. Roma Prato-Smeraldo (2 RO) (m. 80) - 17:30-18:15: Smeraldo di Roma (1 RO). 20:30-23: Relais di Roma (1 RO). Salgion (m. 49) - 4-6 a 10-11:30: Trasmissioni varie.

Schenclady (m. 19,56) - 19:22: Trasmissioni varie. Schenclady (m. 31,40) - 22:5: Trasmissioni varie. Sidney (m. 31,28) - 6-8: 10:30-12:30; 13:30-14:30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20-22: Trasmissioni per

## TELEVISIONE

Berlino Öberitz (m. 144 - kw. 5) - 9:30-11:30: Televisione. La parte acustica è trasmessa su m. 32,31, kw. 2,5. Mosca (m. 378,8, kw. 1) - 24-1:30: Televisione. Tolosa (m. 385,1, kw. 15) - 18: - Trasmissione d'immagini.



## Trasmissioni in esperanto

**DOMENICA 9 DICEMBRE 1931**  
 9:10: Hilbertson: Lezione elementare. 9:30: Lilla P.T.T. Nord: A. Troili: Lezioni ed informazioni. 10:30: Stoccolma e reals: Conversazione. 11:30: Lilla: Prof. Dieller: Lezione per principianti. **LUNEDÌ 7 DICEMBRE 1931**  
 18:30: Kharlov: Lezione per principianti. **MARTEDÌ 8 DICEMBRE 1931**  
 20: Tallina: Notizie ed informazioni in esperanto ed in estone. **MERCOLEDÌ 9 DICEMBRE 1931**  
 18:30: Kharlov: Lezione di secondo grado. 18:40: Muehlbacher: Dott. Vogl: El Originale Verkaru. **GIOVEDÌ 10 DICEMBRE 1931**  
 16:45: Vienna e reals: W. Sinital: Informazioni per l'Austria. 18:45: Parigi P.T.T.: Prof. Rousseau e Cart: L'esperanto en s'emusant. 19:15: Radio Suisse Romande: P. Bouvier: Lezione elementare. 21: Koenig: Notizie ed informazioni. **VENERDÌ 11 DICEMBRE 1931**  
 18:30: Kharlov: Lezione elementare. 19:30: Muehlbacher: Cenni sul programma della settimana ventura. 22: Radio Normandie (La Havre): Prof. Dubulsson: Lezione per principianti. 22:40: Breslavia: Emissione in memoria del def. Zamenhof: I. B. Zenger: L'esperanto e la letteratura conversazionale. II. Lieder per tenore (A. Stöckel) e piano (E. Popelski): ti porio rancore; 3. La Espera, inno esperantista. **SABATO 12 DICEMBRE 1931**  
 18:40: Hetsberg: Cenni sul programma della settimana. 19:30: Huetzen: P. Heller: Lezione elementare (fondazione). 22:30: Leningrado: Informazioni. 21:5: Lyan-la-Poua: Mad. Borel: Cronaca ed informazioni. Per informazioni rivolgersi a: Esperanto Centro, Galleria Vittorio Emanuele, 92 - Milano.

**Ore Serene**  
 RIVISTA MENSILE DI RICAMI  
 MODE E LAVORI FEMMINILI  
 Illustrata a colori.  
 La copia L. 6,00 - Annuo L. 6,70  
 Chiedete annuari di saggio alla Casa Editrice  
 A. NIZESI & FIGLI - Via Campo Lido, 3 - MILANO

## EDIZIONI BEMPORAD

Il 15 Dicembre pubblicheremo:

### ALMANACCO ITALIANO

Piccola enciclopedia della vita pratica e annuario amministrativo, diplomatico, economico e statistico. - 1000 pagine, 1000 figure.  
 Volume XXXVII per il 1932  
 Prezzo L. 9

### ALMANACCO DELLA DONNA ITALIANA

Enciclopedia della vita femminile. - 400 pagine, 406 illustrazioni. - Copertina in tricotina. - Volume XIII per il 1932  
 Prezzo L. 9

G. GELLI - P. MARIOTTI  
 C. VALVASSORI

### LA DONNA ITALIANA SPOSA E MADRE

Guida medica - Guida spirituale  
 Guida domestica  
 Tre elegantissimi volumi di circa 2000 pagine complessive, ricchissimi in elegante artefatto.

Nella Collezione  
 "Viaggi e Avventure",  
 Ing. GIANNI ALBERTINI  
 CON LA REIMER SUCAI NEI MARI ARTICI

G. S. CERRUTI  
 NEL PAESE DEI VELENI  
 E FRA I CACCIATORI DI TESTE

Nella Collezione  
 "Romanzi della vita moderna",  
 I. OOOETSEVA  
 L'ANGELO DELLA MORTE

Nella Collezione  
 "I libri misteriosi",  
 ARZIBASCEFF  
 I SELVAGGI

Nella Collezione  
 "La Nuova collana  
 di avventure per la gioventù",  
 G. CONRAD

**IL SOCCORSO**  
 (Due volumi) - Ciascuno L. 6  
 A. PAVOLINI  
**LO SPIRITO DELL'EROE**  
 Lire 6  
 L. MOTTA

**IL LEONE DI SAN MARCO**  
 Lire 8  
 E. R. BURROUGHS  
 I RACCONTI DELLA JUNGLA DI TANZAN  
 Lire 8  
**R. BEMPORAD & FIGLIO - EDITORI**  
 FIRENZE - Via Cavour, 20-

# Ricordatevi ogni biglietto della Lotteria E.I.A.R. 1931



<b>E. I. A. R.</b> ENTE ITALIANO AUDIODI RADIOFONICHE	CARTOLINA-BUONO LETTERA <b>A</b> SERIE N. <b>18</b> N. <b>60</b>
<b>LOTTERIA 1931</b> Estrazione in ROMA il 25 - 1 - 1932 - Anno X Premio: <b>AUTOMOBILE FIAT Mod. 514</b>	
Cartoline-buono rilasciate all'abbonato dell'E.I.A.R. { Nuovo Presentatore	
<i>Redogm Angelo</i> Abbonato a <i>Espresso di Campagna</i> Via <i>Reggio Emilia</i>	
Mettere accuratamente l'estratto del regolamento stampato nel retro.	

può far vincere un'automobile **FIAT 514 Spider Tipo extra lusso**



Tutti possono concorrere alla LOTTERIA EIAR 1931:

I NON ABBONATI dell'Eiar divenendo **NUOVI** abbonati entro il 31 dicembre 1931.

Gli **ABBONATI** all'Eiar presentando entro il 31 dicembre 1931 un **NUOVO** abbonato.

L'importo della licenza d'abbonamento (L. 75) per i residenti nelle sottoindicate città può essere versato di presenza e per **CONTANTI** agli uffici Eiar di:

ROMA - Via Montello, Palazzo Eiar  
TORINO - Via' Arsenale, 21  
GENOVA - Via San Luca, 4.  
MILANO - Via Gaetano Negri, 8.

NAPOLI - Galleria Umberto I, 27.  
PALERMO - Piazza Bellini, 5.  
FIRENZE - Via Rondinelli, 10.  
TRIESTE - Piazza Oberdan, 5.

Tutti gli altri versamenti non fatti per contanti alle sedi suddette dovranno essere inviati a mezzo assegno circolare o vaglia postale alla Direzione Generale dell'E.I.A.R. via Arsenale, 21 - Torino, secondo le norme generali del Concorso già pubblicate nei numeri precedenti del "Radiocorriere",





## MILANO-TORINO

Kc. 905 Kc. 1096  
m. 331.4 - Kw. 8.7 m. 273.7 - Kw. 8.7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312.8 - Kw. 1.58.45: Giornale radio.  
8.30: Lista delle vivande.

11.15: Dischi «La voce del padrone».



12.11: Musica varia: 1. Schubert: *Fierrabras*, ouverture; 2. Morlacchi: *Flor d'amore*; 3. Raff: *Tambourin*; 4. Gauwin: *Sulle turchie*; 5. Canzone; 6. Ciaikovsky: *Capriccio italiano*; 7. Canzone; 8. Bachmann: *Notte di stelle*; 9. Engel e Berger: *Come l'adriatico*; 10. Pallitta: *Spagnolina*.

13.30: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

16.30: Giornale radio.  
16.15: Cantuccio dei bambini: *Mago blu* - Rubrica del pericolo.

17: Musica riprodotta.

17.10: Musica varia: 1. Amadei: *Flori d'Italia*; 2. Corlepusi: *Fantasia di negri*; 3. Pennati-Malvezzi: *Stia di negri*; 4. Pennati-Malvezzi: *Tango dell'aria nostalgia*; 5. Jones: *La Gelisa*, fantasia; 6. Rosey: *Esposito*; 7. Pietro Mascagni: *Pavana dell'opera*; 8. *La maschere*; 9. Tullolini: *Carmenella*.

18.15: 15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati del Consorzio Agrari e della Reale Società Geografica.

19.20: Musica varia: 1. Pao: *Fringuillo*; 2. Tonelli: *Serenata allegria*; 3. Samplero: *Piccola zingara*; 4. Granichsleiden: *Dolce danza*, valzer dall'opera *Evelyn*; 5. Serano: *Seguidilla*.

19.40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19.45-20.15: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

## Lunedì, dopo le ore 21

Trasmisione delle stazioni  
ROMA - NAPOLI - PALERMORUBRICA  
DELLA MODA

a cura della Casa

S. di P. COEN &amp; Co.

TESSUTI - BIANCHERIA  
CORREDI

ROMA - Via del Tritone, 36 - ROMA

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE  
Ore 20.45IL DUCA  
DI MANTOVACommedia in tre atti di  
UGO FALENA

## PERSONAGGI PRINCIPALI

Marta Florian . . . Adriana De Cristoforis  
Giorgio Renardo . . . Nardo Leonelli  
Isidoro Lebourdel . . . Aldo Silvani  
Giulietta . . . Aida Ottaviani  
Bebè . . . Giordano Cecchini  
Giacomo Lechat . . . Massimo Pianforini

20.45:

Trasmisione della commedia

Il Duca di Mantova  
Tre atti di UGO FALENA

Dopo la commedia:

## MUSICA VARIA

1. Mozart: *L'Impresario*, ouverture; 2. Sgambati: *Gavotta*; 3. Beriot: *Scena di ballo*; 4. Meyer Holmud: *Una sera a Pietroburgo*; 5. Ciaikovsky: *Ouverture in miniatura*.  
23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

Kc. 941 Kc. 941  
m. 441.2 - Kw. 7.5 m. 318.8 - Kw. 1.7  
STAZIONE ROMA ONDE CORTE (2 RO)  
Kc. 3750 - m. 80 - kw. 148.45-8.30 (Roma): Giornale radio  
- Comunicati ufficio presagi.

11-11.15 (Roma): Giornale radio.

13: Giornale radio - Borsa.

13.45-14.15: Musica leggera: 1.  
Manente: *Campeggio del Babito*;

ROMA - NAPOLI  
Ore 21

## Nuove canzoni e danze

2. Thiele: *Flora la nera*; 3. Namud: *Valpurga*; 4. Puligheddu: *Festa di rondini*; 5. Brusso: *Miss Flora*; 6. Billi: *Serenata orientale*; 7. Borchert: *Hallo! 1930!* pol-pouri di danze; 8. De Micheli: *Notte di stelle*; 9. Engel e Berger: *Come l'adriatico*; 10. Pallitta: *Spagnolina*.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

17: Canbi - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

17.30 (circa): Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica Romana.

19.15 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Radiosporti.

19.20: Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Sport - Sfogliando i giornali, 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi «La voce del padrone».



21:

Audizione  
di nuove canzoni e danze  
(Edizione Fratelli Curci).

1. Nardella: *Brigata studentesca*; 2. Bellini: *Blonda straniera*; 3. Staffelli: *Torna domani*; 4. Slezczynski: *Lascia dir*; 5. Franco: *Se non mi vuoi più bene*; 6. Caslar: *Io non mi chiamo Mimà*; 7. Staffelli: *Mezzanotte*; 8. Peterburski: *Mara*; 9. Franco: *Negro*; 10. Nardella: *Torna a casa piccina*; 11. Caslar: *Notte d'Hawaï*; 12. Caslar: *Din dan*; 13. Liossas: *La più bella sei tu*; 14. Staffelli: *Strade*; 15. Jürmann: *Le donne spagnole*; 16. Caslar: *Piove*; 17. Caslar: *Dannine*; 18. Valdes: *Milonguita*; 19. Staffelli: *Sel tu Margot*; 20. Caslar: *Con te*; 21. Franco: *Namuna*; 22. Caslar: *Fioreto*; 23. Caslar: *La tua famiglia*; 24. Caslar: *Il fatto è successo a San Paolo*.

Nell'intervallo: «Rubrica della musica», a cura della Casa P. Coen & Co. di Roma.

22: Notizie varie.  
22.55: Ultimo notizie.

Lunedì da Milano-Torino-Genova  
Martedì da Roma-Napoli  
Mercoledì da Palermo  
dopo le ore 20 verrà trasmessa:

«Poesia Alberici»,  
per gentile offerta della Ditta  
Giuseppe Alberti di Bonavento.



## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

12,40: Dischi « La voce del padrone ».

13,45-13,45: Giornale radio.  
17: Musica varia: 1. Lottor; *La mia piccola Bilkken*; 2. Siede; *La forata*; 3. Billi; *Zaffari bleu*; 4. Del Vecchio; *Katù*; 5. Di Spirito; *No-stalgia*; 6. Schytle; *Réverte*; 7. Al-legra; *Il gatto in cantina*; 8. Billi; *Lieto ritorno*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico

e musica da camera

direttore M<sup>re</sup> FERNANDO LIMENTA.

1. Donizetti: *La figlia del reggimento*, ouverture.
2. Haydn: *Sinfonia n. 1 (Le Midi)*; a) Adagio-allegro; b) Adagio; c) Minuetto; d) Finale (orchestra).
3. a) Regner: *Intermezzo 3<sup>o</sup>*, op. 45; b) Scriabine: *Due studi* (sai desis minore e mi maggiore) (pianista Minnie Kühne-Hellmessen).

Giornale dell'Enit.

4. Eschobar: *Processione nordica*.
5. Rimski: *Entrata d'Arlecchino*.
6. a) Rachmaninoff: *Preludio in sol minore*; b) Weissman: *Danza fantasma* (pianista Minnie Kühne-Hellmessen).

Notiziario artistico.

7. Martini: *Marciata*, arabesca (orchestra).

8. Dukas: *L'oppressio stregone*, scherzo sinfonico.

Alla fine del concerto: Giornale radio - Musica riprodotta o ritras-

missione fino alle ore 23.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia: 1. Benatzky: *Feder march*; 2. Siede: *Danza di bambole e burattini*; 3. Ranzano: *Cin-cin-là*, fantasia; 4. Canzone; 5. A. Arnoldi: *I perché di Bebé*; 6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, Intermezzo; 7. Canzone; 8. Zucchini: *Per te*; 9. Fiorillo: *Radio*.

13,30: Segnale orario. - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro. - Radio-giornale dell'Enit. - Notiziario agricolo. - Comunicato della Reale Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20,20: Dischi « La voce del padrone ».

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione dal CIRCOLO DELLA STAMPA.

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> A. LA ROSA PARODI.

1. Beethoven: 3<sup>a</sup> *Sinfonia* in mi bemolle.

2. Korngold: « Mascherata » dalla suite *Molto rumore per nulla*.

3. Giuseppe Mulè: *Largo* per archi, organo e pianoforte.

4. Glinka: *Ruslan e Ludmilla*, ouverture.

Dopo il concerto: GANZONI DI VARIETÀ.

Negli Intervalli: « Rubrica della moda », a cura della Casa P. Coen e C. di Roma - Gurrieri: « La prammatica di Vittorio Amedeo Re di Sicilia, contro i giuochi di azzardo » - Notiziario artistico.

22,55: L'ultima notizia.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 1,5

12,30: Giornale-radio - Dischi « La voce del padrone ».

13: Segnale orario ed eventuali

comunicati dell'E.I.A.R. - Musica varia.

13,45-13,50: Comunicati agricoli.  
17: Balilla « A noi » - Gioielli della radio e la radio-novella per i piccoli.

17,20: Musica riprodotta.

17,35: Radio-giornale dell'Enit.

17,45-18,30: Musica varia o riprodotta.

20,15: Giornale-radio - I dieci minuti del Dopolavoro - Radio-giornale geografico.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

20,45: Trasmissione della comunità.

**Il Duca di Mantova**

di atti di UGO FALENA.

(Vedi Milano - Torino - Genova)

Dopo la commedia: Musica riprodotta.

22,55: L'ultima notizia.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SDNO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

10,10: Notizie del porto. - 10,15: Notizie finanziarie e agricole. - 10,20: Cronaca cinematografica. - 10,30: Concerto di fanfare: 1. De La Porte da Teul: *Il commiato da Mottiere*; 2. Laugé: *Ricordi di Rouen*; 3. 4. arle; 4. Sombren: *Eco del Fougé*; 5. Laugé: *Gran ritorno dalla caccia*; 6. Laugé: *Il campanile di Bampierre*; 7. 8. arle; 9. Notizie. - 11,15: Concerto grammofonico. - 11,30: Concerto vario: 1. Rossini: Ouverture del *Guillemo Tell*; 2. Saint-Saens: *Romanza* per flauto e orchestra; 3. Debussy: *Balata*; 4. Ciarowski: Suite dello *Schicartanoch*; 5. Hubay: *Due poenat ungheresi*; 6. Massenet: *Un'aria del Cid*; 7. Berlioz: *L'ossena*; 8. Ravel: *Se noi dovessimo separarci per sempre*; 9. Mussorgski: *Selazione dal Boris Godunov*; 10. Puccini: *Due melodie spagnole*; 11. Massenet: *Scene napoletane*.

### AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

16,30: L'ora dei giovani. - 17: Rassegna di libri. - 17,30: Lily Hraun, una lotitatrice. - conferenza. - 18: « La melodia del linguaggio », conferenza di fonetica. - 18,30: « Lo Schleswig-Holstein », conferenza. - 18,55: « L'Asia in forme », conferenza. - 19,20: Notiziario: Mercatili e quotazioni di Borsa. - 19,30: Hans Friedrich Blunk legge dal suo libro di Babe: *Saltone oltre la soglia*. - 20: Musica da camera: 1. Puccini: *Puffo per due violini*, op. 48, N. 5; 2. Mozart: *Set danze campestri*, per due violini; 3. Telemann: *Concerto* per violino, violoncello e piano. - 21: W. Wroent: *Stagisti*, dramma dialettale. - 22,30: Notiziario.

### ANGORA

Kc. 195 - m. 1538 - kw. 7

di violoncello e piano. - 17: Musica turca. - 17,30: Concerto di violoncello e piano. - 18: Lezione.

### BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

21,30: Informazioni sportive. - 21,30: Lezione elementare di francese. - Notizie dei giornali. - 22: Campanone della cattedrale - Previsioni meteorologiche. - 22,15: Rivista festiva in versi. - 22,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Tabacena: *Opere di Goya*; 2. Waldteufel: *Melito valzer*. - 22,30: Canzoni fiamminghe per soprano. - 23,40: Concerto

dell'orchestra della stazione: Saint-Saens: *Suite algierienne*. - 24: Dischi. - 0,30: Musica da ballo da un caffè. - 1: Fine della trasmissione.

### BELGRADO

Kc. 897 - m. 430,4 - kw. 2,8

16 Dischi. - 16,30: Ginnastica. - 17: Musica iranica (cetra). - 17,30: Arie nazionali. - 18: Musica di jazz. - 19,15: Segnale orario - Lezione di spagnolo. - 20: Arie nazionali. - 20,30: Recita di una commedia. - 21,15: Concerto orchestrale: Heethoven: *Quartetto in mi bemolle maggiore*. - 21,45: Canti corali. - 22,15: Notiziario. - Concerto orchestrale: 1. Rossini: Ouverture della *Gazza ladra*; 2. Wagner: *Preludio dell'atto 2<sup>o</sup> del Lohengrin*; 3. Saint-Saens: *Baccanale di Sautone e Daffio*; 4. Urban: *Djur-djura*, pol-pourri verbo; 5. Frati: *Danza serba*; 6. Jashitomo: *Suite giapponese*.

### BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 988 - m. 304 - kw. 20

19,15: Storia della civilizzazione dell'Indocina. - conferenza. - 20,40: Conversazione sportiva. - 21: Il consiglio del medico. - 21,15: Sclerale. - 21,30: Informazioni. - 21,30: Concerto orchestrale.

### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

19: Vidi Praga. - 22,15: Programma di donani. - 22,30: Ritrasmisione di musica zingana.

### BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

16,51: Concerto vocale: *Lieder* di Welch e Marx. - 16,30: Musica brillante. - 17,15: Mercatili agricole - Questioni culturali. - 17,35: Rassegna di riviste. - 17,55: Trasmissione a decideri. - 18,15: Quindici minuti di francese. - 18,30: Quindici minuti di inglese. - 18,45: Conferenza. - 19,10: Meteorologia - Selezione di films sonori. - 20: Questioni culturali nella Russia sovietica. - conferenza. - 20,30: Musica da camera: 1. Buon: *Suite per piano, violino e violoncello*; 2. Haydn: *Trío in sol maggiore*. - 21,18: Reportage. - 22,10: Notiziario. - 22,25: Musica da camera - Rameau: *Concerto da camera*. - 22,45: Chiacchierata teatrale.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

19: Varietà per jazz. - 19,50: Intro-

duzione al concerto. - 20: Ritrasmisione dallo Stadio - Concerto in onore dei soldati morti per la libertà - Jar Kwapil: *Il cuore del leone*, cantata sul testo della raccolta *Cuor di Leone* di Rud. Modck. - 22: Vidi Praga. - 22,15: Informazioni. - 22,30: Vidi Praga.

### BRUXELLES I (Francese)

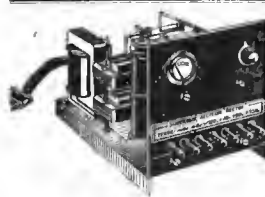
Kc. 889 - m. 509,3 - kw. 20

18: Concerto di musica riprodotta: Musica leggera (2 numeri). - 19,15: « Gli aspetti immediati della questione stradale nel Belgio », conferenza. - 19,30: Concerto di musica riprodotta (8 numeri). - 20,15: « I Baschi », (sguardo storico), conversazione. - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (cronaca teatrale). - 21: Emisstone organizzata in occasione del cinquantenario della « Jeune Belgique »: Giraud, *Eros e Psyche*, mistero antico in 8 scene. - 22,10: Franck: *Sonata* per violino e piano. - 22,30: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R.; Franck: *Pêche*; 22: Giornale parlato dell'I.N.R.

### BRUXELLES II (Flamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 20

18: Concerto. - 18,30: Concerto di musica dedicata alle danze (7 numeri). - 19,15: « Il folklore nel mese di dicembre », conversazione. - 19,30: Concerto di musica riprodotta (7 numeri). - 20,15: Corso di pronuncia corale (2a lezione). - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. - 21: Concertino di pianoforte: 1. Turina: *Sinfonia*, suite per piano; 2. Nennann: *Sarabanda*; 3. Bortkiewicz: *Studio*; 4. Sauer: *Fremite delle foglie*; 5. Meulmans: *Sonatina* (3 tempi). - 21,30: Concerto di musica riprodotta (2 pezzi). - 21,45: Rappresentazione di alcuni brani del *Guillemo Tell* di Rossini. - 22,15: Trasmissione del 3. atto



## ALIMENTAZIONE totale del vostro apparecchio per L. 400

prozzo assai conveniente e marca che assicura un funzionamento garantito

## Il Radjo superblocco RECTOX

4 volts, 0,5 amp., 40-80-150 volts 30 milliamper.

Raddrizzatori a ossido di rame e tutti i pezzi di prim'ordine (trasformatore, impedenze, condensatori, resistenza, voltmetro, reostato, presa di corrente, spine, viti, dadi, fili, pannello zoccolo, ecc.) in pezzi sfaccati, così, lo schema molto facile in modo che chiunque può fare il montaggio

Per apparecchio già montato con custodia supplementare L. 200

Scrivere a UFFICIO TECNICO

**ACTIS**

MILANO - Via Boccaccio, N. 39



di Vittoria e il suo ussaro, operetta di Grünwald, musica di Abraham. — 93: Giornale parlato dell'INB.

**BUCAREST**

Kc. 761 - m. 394,2 - kw. 18  
17: Concerto orchestrale - 18: Informazioni e segnale orario - 18:10: Concerto orchestrale: 1. Dvorak: *Rapsodia slava*; 2. Morcia: *Polpozzini su melodie di Strauss*; 3. Ciaikov: *Il fanciullo il sole e le nuvole*; 4. Dvorak: *Danza slava n. 5*; - 19: Conferenza scientifica. - 10:40: Dischi. - 20: Conferenza: *Il Quartetto n. 3*, op. 50 di Beethoven. - 20:15: Beethoven: *Quartetto n. 2*, op. 50. - 20:45: Concerto vocale. - 21:15: Solo di oboe. Milinovic. - Sonaluna.

**BUDAPEST**

Kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23  
16: Per le signore - 17: Conferenza. - 17:30: Orchestra zigrana. - 18:30: Lezione di tedesco. - 19: Concerto di piano: 1. Arber: *Gambolera*; 2. Chopin: *Marzina*; 3. Chopin: *Scherzo*; 4. Liszt: *Furiale*; 5. Friedmann: *Tatnarhertha musicale*; 6. Liszt: *La campanella*. - 19:40: Helia: *Illo Opera Reale Ungherese*. Concerto orchestrale: 1. Schumann: *Sinfonia*; 2. Schmidt: *Incantamenti su motivi militari*; 3. Mozart: *Kristalle jubilate*; 4. Casella: *Idillio*. - 21:50: Concerto dell'orchestra zigrana.

**COPENAGHEN**

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1  
15:30: Concerto. - Nell'intervallo alle 16:15: Recitazione. - 17:40: Notizie finanziarie. - 17:50: Conferenza agricola. - 18:30: Lezione di inglese. - 18:40: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19:15: Segnale orario. - 19:30: Conferenza. - 20: Campana. - Musica e poesia ebraica. - 21:50: Notiziario. - 22:10: Muschio di Claude Debussy: a) *Nuages*; *Nocturne* per orchestra; b) *Sulle bergamotte*, per pianoforte; c) *La merr di Sansoni*; d) *Marche des sales*.

**DAVENTRY NAZIONALE**

Kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35  
10:5: Storielle per fanciulli. - 10:30: Pausa. - 10:35: Dialogo in francese per le scuole secondarie. - 10:40: Intervall. - 10:45: Concerto di violoncello e pianoforte: Brahms: *Sonata in sol minore*. (Una trasmissione di televisione avrà luogo durante l'esecuzione da Mucica su m. 355,8; visione su m. 261,5). - 17:15: Concerto di musica brillante da un hotel. - 18:15: L'ora del fanciullo. - 19: Notiziario. - 19:30: Musica elisabettiana cantata dal coro della stazione. - 19:50: Rassegna di libri nuovi. - 20:10: Conversazione o lettura. -

20:30: Quinta conferenza del ciclo: «Perché continua la povertà?». - 21: H. Temple Abrady e Michael Head: «Weather or no», rivista moderna. Parole e lirica di Mary Dunn. - 21:40: George Willie: *Scandots*, cinque canzoni con accompagnamento orchestrale (musica di Lew Brown e Ray Henderson). - 22: Notiziario. - 22:15: Previsioni marittime. - Bollettino della Borsa di New York. - 22:30: Quinta conferenza del ciclo: «Guerra o pace?». - 22:50: Musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto in sol*; 2. Dvorak: *Nocturno* (dal secondo quartetto d'archi); 3. Brahms: *Quartetto in do minore*, op. 51, n. 1; 24: Musica da ballo ritrasmessa.

**DAVENTRY REGIONALE**

Kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38  
18:15: L'ora del fanciullo. - 19: Notiziario. - 19:30: Concerto per due pianoforti. - 20: Strauss: *Il cavaliere dalla rosa*, atto primo (da un teatro di Birmingham). - 21:5: Concerto vocale (tre voci) ed orchestrale: 1. Mozart: *Quintetto del Flauto magico*; 2. Mozart: *L'aria dal Don Giovanni* per tenore e orchestra; 3. Mozart: *Sinfonia n. 41* (La Jupiter); 4. Schubert: *Tre pezzi* per tenore. - 22: Intervall. - 22:10: Continuazione del concerto: 5. Delibes: *Silva*, musica di balletto; 6. Wagner: *Sogni*; 7. Wagner: *Un lied dai Maestri cantori* per tenore o orchestra; 8. Borodin: *Danza n. 17 del Principe Igor*. - 23:15: Notiziario. - 23:35-24: Vodi Londra regionale.

**FRANCOFORTE**

Kc. 770 - m. 389,8 - kw. 1,7  
16: Concerto brillante. - 17: Notizie economiche. - 17:55: Muehlacker. - 18:30: Notizie economiche. - 18:40: «Un prigioniero di tutti i giorni», conferenza. - 19:5: Lezione di inglese. - 19:30: Notiziario. - 19:45: Dispottaggio. - 20:55: Vodi Francoforte; 1. Webern: *Pasacaglia* op. 1; 2. Mozart: *L'aria del Don Giovanni*; 3. Debussy: *La scorta a sorpresa*; 4. Verdi: *L'aria del Falco*; 5. Dvorak: *Sinfonia n. 2* in sol minore. - 21:5: Ernest Hello: *Luderie*, novella. - 22:25: Notiziario. - 22:45: Intervista.

**HEILSBURG**

Kc. 1085 - m. 278,5 - kw. 75  
16:15: Concerto di un coro di fanciulli. - 16:45-17:45: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. - 17:45: «L'ora della città di Danzica», conversazione su una chiesa. - 18:25: Conversazione per gli operai. - 18:50: Ricorrenza da festeggiare nella settimana. - 19: Dettaglio di stenografia. - 10:35: Meteorologia. - 19:30: Ora variata con William Schmit, cronista al piano: 1. *Der Bräutigam*; 2. *Das Schicksal von Traven*, con dischi messicani originali. - 21:5: Notiziario. - 21:45: Concerto di flauto e piano: 1. Beethoven: *Sonata* per flauto

te e pianoforte; 2. Cinque pezzi per flauto e pianoforte: a) Gluck: *Melodie*; b) Haydn: *Capriccio*; c) J. S. Bach: *Polemica*; d) J. S. Bach: *Baderie*; e) Mozart: *Minuetto in re maggiore*; 3. Federico il Grande: a) *Concerto per flauto in do maggiore*; b) *Allegro della Sonata n. 19* per flauto e piano; 4. Gluck: *Canzone russo* per flauto e pianoforte. - 22:15: Meteorologia - Notiziario - Sport.

**HILVERSUM**

Kc. 1013 - m. 298,1 - kw. 3,3  
16:10: Musica brillante. - 17:10: Per i fanciulli - 18:10: Musica brillante. - 19:40: Cronaca letteraria. - 20:10. Dischi. - 20:40: Segnale orario. - 20:41: Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, opera in tre atti. - 22:10: Conferenza. - 22:20: Notizie dei giornali. - 23:5: Trasmissione di una recita (teatrale: Wilhelm Schmidt: *Donn*; *Un uomo dichiara guerra a una muora*. - 23:25. Dischi. - 24:0: Fine della trasmissione.

**HUIZEN**

Kc. 160 - m. 1075 - kw. 6,5  
10:40: Per gli animali. - 17:40: Concerto orchestrale. - 19:10: Per i giovani. - 19:40: Lezione di inglese. - 20:10: Comunicati di polizia. - 20:25: Informazioni religiose. - 20:40: Conversazione d'una pastore. - 21:10: Concerto orchestrale: *Sinfonia*. - Nell'intervallo alle 21:40: Conversazione. - 22:40 (circa): Notiziario. - 23:40-0:10: Dischi.

**KATOWICE**

Kc. 734 - m. 408,7 - kw. 18  
16:30. Lezione di francese. - 16:40: Musica da ballo su dischi. - 17:35: Musica brillante. - 19:20: «Il cinematografato in Cecoslovacchia», conversazione. - 20:30: Concerto ritrasmesso Leopold. - 22:35: Musica da ballo.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

Kc. 183,5 - m. 1834,9 - kw. 75  
10:30: Concerto da Berlino. - 18:1: Il musicismo nella religione dei popoli, conferenza. - 18:30: Lezione di spagnolo. - 20: Concerto brillante. - 20:30: Musica da camera (da Breslavia). - 21:10: «Sulla Dominsel di Breslavia», conferenza. - 22:10: Rassegna politica. - 22:30: Notiziario.

**KOSICE**

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6  
19: Vodi Praga. - 22:15: Programma di domani. - 22:30: Vodi Bratislava.

**LANGENBERG**

Kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17  
16:30: Ora musicale per i giovani. - 17: Concerto orchestrale e vocale. - 18: Conferenza. - 18:30: Per le signore. - 18:40: Consigli ai genitori. -



NUOVO MODELLO "L. P."

con Valvole MULTI-MU e PENTODO

**S. I. C. D. E.**

ROMA

Largo Goldoni, 44 Telefono 65-510

19. Meteorologia - Segnale orario  
Notizie economiche. - 20: Concerto vocale e orchestrale e recitazione: 1. Bendas: *Dal dramma Arianna a Noros*; 2. Mozart: *Concerto per clarinetto*; 3. Haydn: *La regina*, *sinfonia n. 15*; 4. Schubert: *Commiato dalla terra*, melodramma; 5. Id.: *Seconda sinfonia* in si bemolle maggiore. - 22:40 T. fine notizie. - 23: Concerto orchestrale.

**LIPSI**

Kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3  
16: Concerto di cetra. - 16:30: Concerto (violino, viola, violoncello, piano). - 17:30. Meteorologia e segnale orario. - 17:50: Notizie economiche. - 18: Rassegna letteraria. - 18:30: Conferenza sullo scrittore Christian Dietrich Grabbe. - 18:50: Parla la Radio-dizione. - 19: Paul Alverdes legge dalle sue prose. - 19:30: Conversazione. - 20: Concerto orchestrale: 1. *Bruchius dalle Scene laghi*; 3. Grieg: *Matinata dal Peer Gunt*; 4. It. Strauss: *Siesta delle Stagioni*; 5. Grieg: *Serata nell'alto montagna*; 6. B. Strauss: *La notte, dai Periodi della storia*; 7. Blumer: *Sulla op. 63*. - 21:10: Concerto sinfonico: Bruckner: *Sinfonia* in re minore. - 22: Notiziario e fino alle 24: Danze e musica varia.

**LONDRA NAZIONALE**

Kc. 1147 - m. 281,5 - kw. 67  
16:45-17:15: Televisone secondo il processo Baird (visione). - 17:15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). - 19: Vodi Daventry nazionale. - 22:15: Bollettino della Borsa di New York. - 22:30-24: Vodi Daventry nazionale.

**LONDRA REGIONALE**

Kc. 843 - m. 355,8 - kw. 70  
16:45: Programma di Daventry nazionale ritrasmesso per accompagnare l'esperimento di televisione su m. 261,5. - 17:15: Fine della trasmissione. - 18:15: L'ora del fanciullo. - 19: Notiziario. - 19:30: Concerto d'organo da un cinematografo. - 20: R. Strauss: *Il cavaliere dalla rosa*, atto primo (da un teatro di Birmingham).



**APPARECCHI ALCION**

6 VALVOLE 3 schermate, 2 amplificatrici, 1 raddrizzatrice) comando unico, quadrante illuminato, controllo di volume, regolatore di tono, presa per pick-up, altoparlante elettro dinamico, voltaggio universale.

3 esecuzioni ALCIONETTE, tipo Midget

**L. 500**

ALCION in mobile di lusso . . . L. 1850

ALCION RECORD radiogrammofono L. 2400

Scontati ai rivenditori

Catalitica a richiesta

PRODUZIONE S. A. REFIT-RADIO

La Casa fabbricante e grossista in radiofonia

**S. A. REFIT-RADIO**

ROMA - VIA PARMA, 3 (angolo Via Nazionale)

ha organizzato uno speciale servizio per la

**VENDITA RATEALE**

di apparecchi ALCION, TELEFUNKEN, R.C.A., UNDA, PHONOLA, REFIT, ecc.

anche a mezzo di rivenditori

Chiedere fascicolo delle condizioni indicando referenze





diretto dall'autore. — 21,5: Concerto pianistico di Howard Jones; 1. Bach: *Due preludi e fuga*; 2. Brahms: *al Intermezzo* in mi bemolle; 3. *Intermezzo* in do; 3. Chopin: *Danza per clavicembalo*; 4. Debussy: *Poëme* in la bemolle; — 21,55: Concerto; — 21,55: Concerto della banda militare della stazione. Con intermezzi di canzoni con accompagnamento di chitarra; 3. Williams: *Pallottiglia scozzese*; 3. *Canzoni*; *La nera*, ouverture; 3. Quattro canzoni con accompagnamento di chitarra; 4. Pieni: *Marcia del soldatino piumato*; 5. Mendelssohn: *Le nozze del pino*; 6. Quattro canzoni con accompagnamento di chitarra; 7. Ed. Germania: *Quattro danze da Adegna in gidierra*; — 22,30: Discorsi ad un banchetto in onore del dottor Cham Weismann; — 23,15: Notiziario; — 23,30: Notizie regionali; — 23,35-1: Musica da ballo ritrasmessa.

## LUBIANA

Kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8

17,30: Radio-giornale; — 18,30: Conferenza; — 19,10: Lezione di ceco; — 19,30: Conferenza di inglese; — 20: Radiogioiello; — 21,5: Segnale orario; — 22,30: Notizie di stampa.

## LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3

17,30: Radio-concerto di dischi; — 18,30: Mezzora di dischi; — 19,30: Radiogioiello; — 21,5: Cronaca della settimana musicale; — 21,15: Lezione di Inglese; — 21,45: Ritrasmisione della Sala Molliere del Palazzo del Conservatorio di un concerto strumentale.

## MADRID

Kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campanie - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Dischi; — 21: Notizie - Dischi; — 21,30: Fine della trasmissione.

## MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,5

18: Per le signore e i fanciulli; — 18,30: Musica riprodotta; — 19: Informazioni varie; — 20,30: Musica riprodotta; — 21,15: Conferenza sportiva; — 21,30: Ritrasmisione da altre stazioni.

## MONACO DI BAVIERA

Kc. 583 - m. 532,9 - kw. 1,7

16,30: Duetti vocali (soprano, baritone); — 16,30: Beethoven: *Sonata* in mi bemolle maggiore per violino e piano; — 16,53: Hugo Wolf: *Tre Lieder* per soprano; — 17: Tassegna di li; — 17,50: Concerto orchestrale; — 18,30: Conferenza giornalistica; — 18,50: «La partecipazione della Germania allo sviluppo commerciale dell'estero: America»; conferenza; — 19,10: L'ora del lavoro; — 19,30: Concerto orchestrale; 1. Hruil: *Quintetto della Croce d'oro*; 2. Weininger: *Parasiti sulla Palma*; 3. Lohar: *Gro e argento*; 4. Offenbach: *Intermezzo e barcarola dai Raccconti di Hoffmann*; 5. Glaweski: *Trois*; 6. *Canzoni*; 7. Transilvania: *La vita sul Prater di Vienna*; — 8. J. Strauss: *Coro di donna*; 9. D. Albert: *Intermezzo di Mefistofele*; 10. Fauré: *Leggende del Danubio*; 11. Cincoski: *Poëme*; da *Fu giora Guehrig*; 12. *Canzoni*; 13. *Canzoni*; 14. *Canzoni*; 15. *Canzoni*; 16. *Canzoni*; 17. *Canzoni*; 18. *Canzoni*; 19. *Canzoni*; 20. *Canzoni*; 21. *Canzoni*; 22. *Canzoni*; 23. *Canzoni*; 24. *Canzoni*; 25. *Canzoni*; 26. *Canzoni*; 27. *Canzoni*; 28. *Canzoni*; 29. *Canzoni*; 30. *Canzoni*; 31. *Canzoni*; 32. *Canzoni*; 33. *Canzoni*; 34. *Canzoni*; 35. *Canzoni*; 36. *Canzoni*; 37. *Canzoni*; 38. *Canzoni*; 39. *Canzoni*; 40. *Canzoni*; 41. *Canzoni*; 42. *Canzoni*; 43. *Canzoni*; 44. *Canzoni*; 45. *Canzoni*; 46. *Canzoni*; 47. *Canzoni*; 48. *Canzoni*; 49. *Canzoni*; 50. *Canzoni*; 51. *Canzoni*; 52. *Canzoni*; 53. *Canzoni*; 54. *Canzoni*; 55. *Canzoni*; 56. *Canzoni*; 57. *Canzoni*; 58. *Canzoni*; 59. *Canzoni*; 60. *Canzoni*; 61. *Canzoni*; 62. *Canzoni*; 63. *Canzoni*; 64. *Canzoni*; 65. *Canzoni*; 66. *Canzoni*; 67. *Canzoni*; 68. *Canzoni*; 69. *Canzoni*; 70. *Canzoni*; 71. *Canzoni*; 72. *Canzoni*; 73. *Canzoni*; 74. *Canzoni*; 75. *Canzoni*; 76. *Canzoni*; 77. *Canzoni*; 78. *Canzoni*; 79. *Canzoni*; 80. *Canzoni*; 81. *Canzoni*; 82. *Canzoni*; 83. *Canzoni*; 84. *Canzoni*; 85. *Canzoni*; 86. *Canzoni*; 87. *Canzoni*; 88. *Canzoni*; 89. *Canzoni*; 90. *Canzoni*; 91. *Canzoni*; 92. *Canzoni*; 93. *Canzoni*; 94. *Canzoni*; 95. *Canzoni*; 96. *Canzoni*; 97. *Canzoni*; 98. *Canzoni*; 99. *Canzoni*; 100. *Canzoni*; 101. *Canzoni*; 102. *Canzoni*; 103. *Canzoni*; 104. *Canzoni*; 105. *Canzoni*; 106. *Canzoni*; 107. *Canzoni*; 108. *Canzoni*; 109. *Canzoni*; 110. *Canzoni*; 111. *Canzoni*; 112. *Canzoni*; 113. *Canzoni*; 114. *Canzoni*; 115. *Canzoni*; 116. *Canzoni*; 117. *Canzoni*; 118. *Canzoni*; 119. *Canzoni*; 120. *Canzoni*; 121. *Canzoni*; 122. *Canzoni*; 123. *Canzoni*; 124. *Canzoni*; 125. *Canzoni*; 126. *Canzoni*; 127. *Canzoni*; 128. *Canzoni*; 129. *Canzoni*; 130. *Canzoni*; 131. *Canzoni*; 132. *Canzoni*; 133. *Canzoni*; 134. *Canzoni*; 135. *Canzoni*; 136. *Canzoni*; 137. *Canzoni*; 138. *Canzoni*; 139. *Canzoni*; 140. *Canzoni*; 141. *Canzoni*; 142. *Canzoni*; 143. *Canzoni*; 144. *Canzoni*; 145. *Canzoni*; 146. *Canzoni*; 147. *Canzoni*; 148. *Canzoni*; 149. *Canzoni*; 150. *Canzoni*; 151. *Canzoni*; 152. *Canzoni*; 153. *Canzoni*; 154. *Canzoni*; 155. *Canzoni*; 156. *Canzoni*; 157. *Canzoni*; 158. *Canzoni*; 159. *Canzoni*; 160. *Canzoni*; 161. *Canzoni*; 162. *Canzoni*; 163. *Canzoni*; 164. *Canzoni*; 165. *Canzoni*; 166. *Canzoni*; 167. *Canzoni*; 168. *Canzoni*; 169. *Canzoni*; 170. *Canzoni*; 171. *Canzoni*; 172. *Canzoni*; 173. *Canzoni*; 174. *Canzoni*; 175. *Canzoni*; 176. *Canzoni*; 177. *Canzoni*; 178. *Canzoni*; 179. *Canzoni*; 180. *Canzoni*; 181. *Canzoni*; 182. *Canzoni*; 183. *Canzoni*; 184. *Canzoni*; 185. *Canzoni*; 186. *Canzoni*; 187. *Canzoni*; 188. *Canzoni*; 189. *Canzoni*; 190. *Canzoni*; 191. *Canzoni*; 192. *Canzoni*; 193. *Canzoni*; 194. *Canzoni*; 195. *Canzoni*; 196. *Canzoni*; 197. *Canzoni*; 198. *Canzoni*; 199. *Canzoni*; 200. *Canzoni*; 201. *Canzoni*; 202. *Canzoni*; 203. *Canzoni*; 204. *Canzoni*; 205. *Canzoni*; 206. *Canzoni*; 207. *Canzoni*; 208. *Canzoni*; 209. *Canzoni*; 210. *Canzoni*; 211. *Canzoni*; 212. *Canzoni*; 213. *Canzoni*; 214. *Canzoni*; 215. *Canzoni*; 216. *Canzoni*; 217. *Canzoni*; 218. *Canzoni*; 219. *Canzoni*; 220. *Canzoni*; 221. *Canzoni*; 222. *Canzoni*; 223. *Canzoni*; 224. *Canzoni*; 225. *Canzoni*; 226. *Canzoni*; 227. *Canzoni*; 228. *Canzoni*; 229. *Canzoni*; 230. *Canzoni*; 231. *Canzoni*; 232. *Canzoni*; 233. *Canzoni*; 234. *Canzoni*; 235. *Canzoni*; 236. *Canzoni*; 237. *Canzoni*; 238. *Canzoni*; 239. *Canzoni*; 240. *Canzoni*; 241. *Canzoni*; 242. *Canzoni*; 243. *Canzoni*; 244. *Canzoni*; 245. *Canzoni*; 246. *Canzoni*; 247. *Canzoni*; 248. *Canzoni*; 249. *Canzoni*; 250. *Canzoni*; 251. *Canzoni*; 252. *Canzoni*; 253. *Canzoni*; 254. *Canzoni*; 255. *Canzoni*; 256. *Canzoni*; 257. *Canzoni*; 258. *Canzoni*; 259. *Canzoni*; 260. *Canzoni*; 261. *Canzoni*; 262. *Canzoni*; 263. *Canzoni*; 264. *Canzoni*; 265. *Canzoni*; 266. *Canzoni*; 267. *Canzoni*; 268. *Canzoni*; 269. *Canzoni*; 270. *Canzoni*; 271. *Canzoni*; 272. *Canzoni*; 273. *Canzoni*; 274. *Canzoni*; 275. *Canzoni*; 276. *Canzoni*; 277. *Canzoni*; 278. *Canzoni*; 279. *Canzoni*; 280. *Canzoni*; 281. *Canzoni*; 282. *Canzoni*; 283. *Canzoni*; 284. *Canzoni*; 285. *Canzoni*; 286. *Canzoni*; 287. *Canzoni*; 288. *Canzoni*; 289. *Canzoni*; 290. *Canzoni*; 291. *Canzoni*; 292. *Canzoni*; 293. *Canzoni*; 294. *Canzoni*; 295. *Canzoni*; 296. *Canzoni*; 297. *Canzoni*; 298. *Canzoni*; 299. *Canzoni*; 300. *Canzoni*; 301. *Canzoni*; 302. *Canzoni*; 303. *Canzoni*; 304. *Canzoni*; 305. *Canzoni*; 306. *Canzoni*; 307. *Canzoni*; 308. *Canzoni*; 309. *Canzoni*; 310. *Canzoni*; 311. *Canzoni*; 312. *Canzoni*; 313. *Canzoni*; 314. *Canzoni*; 315. *Canzoni*; 316. *Canzoni*; 317. *Canzoni*; 318. *Canzoni*; 319. *Canzoni*; 320. *Canzoni*; 321. *Canzoni*; 322. *Canzoni*; 323. *Canzoni*; 324. *Canzoni*; 325. *Canzoni*; 326. *Canzoni*; 327. *Canzoni*; 328. *Canzoni*; 329. *Canzoni*; 330. *Canzoni*; 331. *Canzoni*; 332. *Canzoni*; 333. *Canzoni*; 334. *Canzoni*; 335. *Canzoni*; 336. *Canzoni*; 337. *Canzoni*; 338. *Canzoni*; 339. *Canzoni*; 340. *Canzoni*; 341. *Canzoni*; 342. *Canzoni*; 343. *Canzoni*; 344. *Canzoni*; 345. *Canzoni*; 346. *Canzoni*; 347. *Canzoni*; 348. *Canzoni*; 349. *Canzoni*; 350. *Canzoni*; 351. *Canzoni*; 352. *Canzoni*; 353. *Canzoni*; 354. *Canzoni*; 355. *Canzoni*; 356. *Canzoni*; 357. *Canzoni*; 358. *Canzoni*; 359. *Canzoni*; 360. *Canzoni*; 361. *Canzoni*; 362. *Canzoni*; 363. *Canzoni*; 364. *Canzoni*; 365. *Canzoni*; 366. *Canzoni*; 367. *Canzoni*; 368. *Canzoni*; 369. *Canzoni*; 370. *Canzoni*; 371. *Canzoni*; 372. *Canzoni*; 373. *Canzoni*; 374. *Canzoni*; 375. *Canzoni*; 376. *Canzoni*; 377. *Canzoni*; 378. *Canzoni*; 379. *Canzoni*; 380. *Canzoni*; 381. *Canzoni*; 382. *Canzoni*; 383. *Canzoni*; 384. *Canzoni*; 385. *Canzoni*; 386. *Canzoni*; 387. *Canzoni*; 388. *Canzoni*; 389. *Canzoni*; 390. *Canzoni*; 391. *Canzoni*; 392. *Canzoni*; 393. *Canzoni*; 394. *Canzoni*; 395. *Canzoni*; 396. *Canzoni*; 397. *Canzoni*; 398. *Canzoni*; 399. *Canzoni*; 400. *Canzoni*; 401. *Canzoni*; 402. *Canzoni*; 403. *Canzoni*; 404. *Canzoni*; 405. *Canzoni*; 406. *Canzoni*; 407. *Canzoni*; 408. *Canzoni*; 409. *Canzoni*; 410. *Canzoni*; 411. *Canzoni*; 412. *Canzoni*; 413. *Canzoni*; 414. *Canzoni*; 415. *Canzoni*; 416. *Canzoni*; 417. *Canzoni*; 418. *Canzoni*; 419. *Canzoni*; 420. *Canzoni*; 421. *Canzoni*; 422. *Canzoni*; 423. *Canzoni*; 424. *Canzoni*; 425. *Canzoni*; 426. *Canzoni*; 427. *Canzoni*; 428. *Canzoni*; 429. *Canzoni*; 430. *Canzoni*; 431. *Canzoni*; 432. *Canzoni*; 433. *Canzoni*; 434. *Canzoni*; 435. *Canzoni*; 436. *Canzoni*; 437. *Canzoni*; 438. *Canzoni*; 439. *Canzoni*; 440. *Canzoni*; 441. *Canzoni*; 442. *Canzoni*; 443. *Canzoni*; 444. *Canzoni*; 445. *Canzoni*; 446. *Canzoni*; 447. *Canzoni*; 448. *Canzoni*; 449. *Canzoni*; 450. *Canzoni*; 451. *Canzoni*; 452. *Canzoni*; 453. *Canzoni*; 454. *Canzoni*; 455. *Canzoni*; 456. *Canzoni*; 457. *Canzoni*; 458. *Canzoni*; 459. *Canzoni*; 460. *Canzoni*; 461. *Canzoni*; 462. *Canzoni*; 463. *Canzoni*; 464. *Canzoni*; 465. *Canzoni*; 466. *Canzoni*; 467. *Canzoni*; 468. *Canzoni*; 469. *Canzoni*; 470. *Canzoni*; 471. *Canzoni*; 472. *Canzoni*; 473. *Canzoni*; 474. *Canzoni*; 475. *Canzoni*; 476. *Canzoni*; 477. *Canzoni*; 478. *Canzoni*; 479. *Canzoni*; 480. *Canzoni*; 481. *Canzoni*; 482. *Canzoni*; 483. *Canzoni*; 484. *Canzoni*; 485. *Canzoni*; 486. *Canzoni*; 487. *Canzoni*; 488. *Canzoni*; 489. *Canzoni*; 490. *Canzoni*; 491. *Canzoni*; 492. *Canzoni*; 493. *Canzoni*; 494. *Canzoni*; 495. *Canzoni*; 496. *Canzoni*; 497. *Canzoni*; 498. *Canzoni*; 499. *Canzoni*; 500. *Canzoni*; 501. *Canzoni*; 502. *Canzoni*; 503. *Canzoni*; 504. *Canzoni*; 505. *Canzoni*; 506. *Canzoni*; 507. *Canzoni*; 508. *Canzoni*; 509. *Canzoni*; 510. *Canzoni*; 511. *Canzoni*; 512. *Canzoni*; 513. *Canzoni*; 514. *Canzoni*; 515. *Canzoni*; 516. *Canzoni*; 517. *Canzoni*; 518. *Canzoni*; 519. *Canzoni*; 520. *Canzoni*; 521. *Canzoni*; 522. *Canzoni*; 523. *Canzoni*; 524. *Canzoni*; 525. *Canzoni*; 526. *Canzoni*; 527. *Canzoni*; 528. *Canzoni*; 529. *Canzoni*; 530. *Canzoni*; 531. *Canzoni*; 532. *Canzoni*; 533. *Canzoni*; 534. *Canzoni*; 535. *Canzoni*; 536. *Canzoni*; 537. *Canzoni*; 538. *Canzoni*; 539. *Canzoni*; 540. *Canzoni*; 541. *Canzoni*; 542. *Canzoni*; 543. *Canzoni*; 544. *Canzoni*; 545. *Canzoni*; 546. *Canzoni*; 547. *Canzoni*; 548. *Canzoni*; 549. *Canzoni*; 550. *Canzoni*; 551. *Canzoni*; 552. *Canzoni*; 553. *Canzoni*; 554. *Canzoni*; 555. *Canzoni*; 556. *Canzoni*; 557. *Canzoni*; 558. *Canzoni*; 559. *Canzoni*; 560. *Canzoni*; 561. *Canzoni*; 562. *Canzoni*; 563. *Canzoni*; 564. *Canzoni*; 565. *Canzoni*; 566. *Canzoni*; 567. *Canzoni*; 568. *Canzoni*; 569. *Canzoni*; 570. *Canzoni*; 571. *Canzoni*; 572. *Canzoni*; 573. *Canzoni*; 574. *Canzoni*; 575. *Canzoni*; 576. *Canzoni*; 577. *Canzoni*; 578. *Canzoni*; 579. *Canzoni*; 580. *Canzoni*; 581. *Canzoni*; 582. *Canzoni*; 583. *Canzoni*; 584. *Canzoni*; 585. *Canzoni*; 586. *Canzoni*; 587. *Canzoni*; 588. *Canzoni*; 589. *Canzoni*; 590. *Canzoni*; 591. *Canzoni*; 592. *Canzoni*; 593. *Canzoni*; 594. *Canzoni*; 595. *Canzoni*; 596. *Canzoni*; 597. *Canzoni*; 598. *Canzoni*; 599. *Canzoni*; 600. *Canzoni*; 601. *Canzoni*; 602. *Canzoni*; 603. *Canzoni*; 604. *Canzoni*; 605. *Canzoni*; 606. *Canzoni*; 607. *Canzoni*; 608. *Canzoni*; 609. *Canzoni*; 610. *Canzoni*; 611. *Canzoni*; 612. *Canzoni*; 613. *Canzoni*; 614. *Canzoni*; 615. *Canzoni*; 616. *Canzoni*; 617. *Canzoni*; 618. *Canzoni*; 619. *Canzoni*; 620. *Canzoni*; 621. *Canzoni*; 622. *Canzoni*; 623. *Canzoni*; 624. *Canzoni*; 625. *Canzoni*; 626. *Canzoni*; 627. *Canzoni*; 628. *Canzoni*; 629. *Canzoni*; 630. *Canzoni*; 631. *Canzoni*; 632. *Canzoni*; 633. *Canzoni*; 634. *Canzoni*; 635. *Canzoni*; 636. *Canzoni*; 637. *Canzoni*; 638. *Canzoni*; 639. *Canzoni*; 640. *Canzoni*; 641. *Canzoni*; 642. *Canzoni*; 643. *Canzoni*; 644. *Canzoni*; 645. *Canzoni*; 646. *Canzoni*; 647. *Canzoni*; 648. *Canzoni*; 649. *Canzoni*; 650. *Canzoni*; 651. *Canzoni*; 652. *Canzoni*; 653. *Canzoni*; 654. *Canzoni*; 655. *Canzoni*; 656. *Canzoni*; 657. *Canzoni*; 658. *Canzoni*; 659. *Canzoni*; 660. *Canzoni*; 661. *Canzoni*; 662. *Canzoni*; 663. *Canzoni*; 664. *Canzoni*; 665. *Canzoni*; 666. *Canzoni*; 667. *Canzoni*; 668. *Canzoni*; 669. *Canzoni*; 670. *Canzoni*; 671. *Canzoni*; 672. *Canzoni*; 673. *Canzoni*; 674. *Canzoni*; 675. *Canzoni*; 676. *Canzoni*; 677. *Canzoni*; 678. *Canzoni*; 679. *Canzoni*; 680. *Canzoni*; 681. *Canzoni*; 682. *Canzoni*; 683. *Canzoni*; 684. *Canzoni*; 685. *Canzoni*; 686. *Canzoni*; 687. *Canzoni*; 688. *Canzoni*; 689. *Canzoni*; 690. *Canzoni*; 691. *Canzoni*; 692. *Canzoni*; 693. *Canzoni*; 694. *Canzoni*; 695. *Canzoni*; 696. *Canzoni*; 697. *Canzoni*; 698. *Canzoni*; 699. *Canzoni*; 700. *Canzoni*; 701. *Canzoni*; 702. *Canzoni*; 703. *Canzoni*; 704. *Canzoni*; 705. *Canzoni*; 706. *Canzoni*; 707. *Canzoni*; 708. *Canzoni*; 709. *Canzoni*; 710. *Canzoni*; 711. *Canzoni*; 712. *Canzoni*; 713. *Canzoni*; 714. *Canzoni*; 715. *Canzoni*; 716. *Canzoni*; 717. *Canzoni*; 718. *Canzoni*; 719. *Canzoni*; 720. *Canzoni*; 721. *Canzoni*; 722. *Canzoni*; 723. *Canzoni*; 724. *Canzoni*; 725. *Canzoni*; 726. *Canzoni*; 727. *Canzoni*; 728. *Canzoni*; 729. *Canzoni*; 730. *Canzoni*; 731. *Canzoni*; 732. *Canzoni*; 733. *Canzoni*; 734. *Canzoni*; 735. *Canzoni*; 736. *Canzoni*; 737. *Canzoni*; 738. *Canzoni*; 739. *Canzoni*; 740. *Canzoni*; 741. *Canzoni*; 742. *Canzoni*; 743. *Canzoni*; 744. *Canzoni*; 745. *Canzoni*; 746. *Canzoni*; 747. *Canzoni*; 748. *Canzoni*; 749. *Canzoni*; 750. *Canzoni*; 751. *Canzoni*; 752. *Canzoni*; 753. *Canzoni*; 754. *Canzoni*; 755. *Canzoni*; 756. *Canzoni*; 757. *Canzoni*; 758. *Canzoni*; 759. *Canzoni*; 760. *Canzoni*; 761. *Canzoni*; 762. *Canzoni*; 763. *Canzoni*; 764. *Canzoni*; 765. *Canzoni*; 766. *Canzoni*; 767. *Canzoni*; 768. *Canzoni*; 769. *Canzoni*; 770. *Canzoni*; 771. *Canzoni*; 772. *Canzoni*;



# In questo bottone e' l'Europa!

Un giro e tutte le trasmissioni europee suonano e cantano per Voi!  
Questo nuovissimo Radioricevitore, il

## TELEFUNKEN 342

è l'apparecchio della stagione,  
perchè è di manovra facile anche ad un bambino,  
riceve bene le stazioni europee, è signorile, è moderno e soprattutto  
ha una voce impareggiabile.

È insomma il Radioricevitore  
che si impone.

Confrontatelo con altri tipi, provatelo e resterete convinti.

PREZZO completo di valvole ed altoparlante **L. 1780 --** Tasse governative comprese.



**SIEMENS Soc. Anon.**

Reperto Vendita Radio sistema TELEFUNKEN

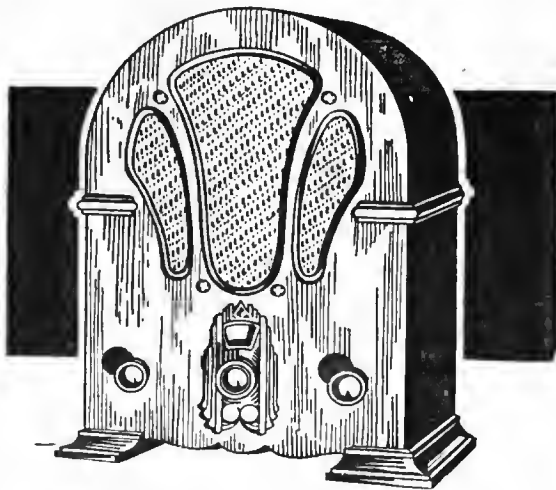
3, Via Lazzaretto - MILANO (118) - Via Lazzaretto, 3

Filiale: ROMA - Via Frattina, 50/51

# TELEFUNKEN

# Conoscete la nuovissima Radiolette RCA?

La piccola  
meraviglia  
realizzata  
oggi per voi  
dalla Radio  
Corporation  
of America.



La Radiolette RCA è un piccolo modernissimo apparecchio a quattro valvole munito del Pentodo Radiotron RCA 247 che gli conferisce eccezionale potenza. L'altoparlante, specialmente studiato per la Radiolette, le assicura qualità di tono e di volume veramente straordinarie per un ricevitore di questo volume e di questo prezzo. La Radiolette, in elegante mobiletto di radica di noce, non misura che

cm. 31 x 39 x 30. Ogni rivenditore RCA sarà ben lieto di consentirvi un'audizione della Radiolette RCA. Non tardate a procurarvi questo piacere!

*Prezzo della Radiolette RCA, comprese le valvole Radiotron e le tasse governative; esclusa la tassa di abbonamento alle radioaudizioni circolari.*

**L. 1350**



## LA RADIO RCA



## MILANO-TORINO

Kc. 905 Kc. 1096  
m. 331.4 - Kw. 8.7 m. 273.7 - Kw. 8.7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312.8 - Kw. 1.5

8.15: *Giornale radio.*  
8.30: Lista delle vivande.  
11.15: Musica varia: 1. Lluque: *La principessa Rosina*, ouverture; 2. Valente: *Nuvolella*; 3. Godard: *Leggenda pastorale*; 4. Czibulka: *Nozze rampettri*; 5. Mussorgsky: *Una lacrima*; 6. Retinelli: *Ave Maria*, fantasia; 7. Dvorak: *Leggenda* n. 4; 8. Gagliardi: *Jongleur*; 9. Cullotta: *Bananevale*.

12.50: «I cinque tubuli del radio-curioso», rinfusa offerta dalla Soc. An. Acque e Terme di Roggiano.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - *Giornale radio.*

13.45-44: Dischi «La voce del padrone».

16.30: *Giornale radio.*  
16.10: Cantuccio dei bambini: Recitazione.

17: Musica riprodotta.

18-18.15: *Giornale radio* - Risultati delle corse al trotto a San Siro - Comunicati dell'Enil.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19.15: Musica varia: 1. Llossas: *La più bella sel tu*; 2. Serrano: *La oiegra del batallin*; 3. Cortopassi: *Pesillippo*; 4. Heuschel: *Marisa*; 5. Rubinstein: *Torador e Andalous*.

19.40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19.45-20.15: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - *Giornale radio* - *Giornale meteorologico.*

20.30: Disco Fonoglotta: Lezioni 55° e 56° di lingua inglese (pagine 232, 235, 236, 239 della Guida relativa).

20.15: Ernesto Bertarelli: Convezazione selettiva.

21:

### Concerto sinfonico di musica italiana

diretta dal M<sup>o</sup> DOMENICO MESSINA.

Parte prima:

1. Rossini: *La scala di seta*, sinfonia.
2. Nitti: a) *Largo*; b) *Interludio dall'opera Dafni*.

MILANO  
TORINO - GENOVA  
Ore 21

## CONCERTO SINFONICO

DI MUSICA ITALIANA

DIRETTO DAL MAESTRO  
DOMENICO MESSINA



3. Zucchi: *La festa delle Sirene*, scherzo.

Maria Ferrigni: «Da vicino e da lontano», conversazione.

Parte seconda:

1. Scarlatti: *Burlesca*.
2. Marinuzzi: *Suite siciliana*: a) *Natale*; b) *Canzone dell'emigrante*; c) *Valzer compestre*; d) *Festa popolare*.

Notiziario teatrale.

Parte terza:

1. Bendalini: *Andante*.
2. Rabbia: *Parabola della snarrita*.
3. Spurrini: *Olimpia*, ouverture.

23: *Giornale radio.*

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441.2 - Kw. 75 m. 318.8 - Kw. 1.7  
ROMA ONDE CURE (2 RO)  
Kc. 3750 - m. 80 - Kw. 14

8.15-8.30: (Roma): *Giornale radio* - Comunicati ufficio presagi.

11-11.15: (Roma): *Giornale radio*.  
13: *Giornale radio* - Borsa.

13.15 - 14.15: Dischi «La voce del padrone».

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

17: Cambi - *Giornale del fan-*

ciulla - *Giornale radio* - Comunicati ufficio presagi.

17.30-18.15:

CONCERTO STRUMENTALE E VCALE

1. a) Vivaldi: *Largo*; b) Beethoven: *Romanza in fa* (violonista Maria Flori); 2. a) G. R. Martini: *L'ape e la serpe*; b) Riangini: *Per tutti, per boschi*, duetto (soprano Gualda Capulo e mezzo-soprano Luisa Castellazzi); 3. a) Giacomo Orefice: *Ondine*; b) Granados: *El fandango de Candil* (pianista Olga Ferragull Treves); 4. a) Falcini: *L'Eden*, duetto; b) Dvorak: *La tortorella*, duetto (soprano Gualda Capulo e mezzo-soprano Luisa Castellazzi); 5. a) Spendiarow: *Berceuse*; b) Hubay: *Haye Koli*, scene della Czarda (Violonista Maria Flori).

19.20: Notizie agricole - *Giornale dell'Enil*.

19.32: (Roma): Segnali per il servizio radiofonico trasmessi dalla R. Scuola Federico Gesi; (Napoli): Cronaca dell'idroporto - *Radio sport*.

19.40: Comunicato del Dopolavoro - *Giornale radio* - *Giornale meteorologico*.

20.10: Sport - Sfiugliando i giornali.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Disco Fonoglotta: Lezioni 55° e 56° di lingua inglese (pagine 232, 235, 236, 239 della Guida relativa) - Dischi «La voce del padrone».

20.18: «Occhi di Sirene», conversazione di Tilde Nicolai.

21:

### Concerto

col gentile concorso della  
BANDA DELLA R. SCUOLA TECNICA  
di POTENZA

diretta dal M<sup>o</sup> ANDREA MARCHESINI.

1. Fromet: *Il Guarany*, sinfonia.

2. Wagner: *Lohengrin*; a) *Preliudio* allo 4°; b) *Introduzione*, sinfonia, del 3° atto.

3. Hollo: *Mefistofele*, selezione.

Notizie varie - Notiziario letterario.

4. Mendelssohn: *Tre romanze senza parole*; a) *Canto del*

4. Mendelssohn: *Tre romanze senza parole*; a) *Canto del*

4. Mendelssohn: *Tre romanze senza parole*; a) *Canto del*

4. Mendelssohn: *Tre romanze senza parole*; a) *Canto del*

4. Mendelssohn: *Tre romanze senza parole*; a) *Canto del*

4. Mendelssohn: *Tre romanze senza parole*; a) *Canto del*

4. Mendelssohn: *Tre romanze senza parole*; a) *Canto del*

4. Mendelssohn: *Tre romanze senza parole*; a) *Canto del*

TRIESTE  
Ore 21

TRASMISSIONE FONOGRAFICA DELL'OPERA

## LUCIA DI LAMMERMOOR

DI GAETANO DONIZETTI

Martedì ore 12.55, e Venerdì, ore 20.20  
le stazioni "Mi-To-Ge", trasmettono la  
Rubrica de

### "RADIO CURIOSO"

radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla Soc. Anon. Acque e Terme di Roggiano in Bergamo.

### COMUNICATO

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, BOLOGNA e TRIESTE oggi trasmettono i famosi dischi

FONOGLOTTA

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, BOLOGNA e TRIESTE oggi trasmettono i famosi dischi

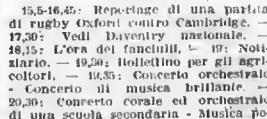
FONOGLOTTA

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, BOLOGNA e TRIESTE oggi trasmettono i famosi dischi

FONOGLOTTA









# MERCOLEDÌ

## 9

### MILANO-TORINO

Kc. 905 Kc. 1096  
m. 331.4 - Kw. 8.7 m. 273.7 - Kw. 8.7

### GENOVA

Kc. 959  
m. 312.8 - Kw. 1.5

8.15: Giornale radio.  
8.30: L'Isola delle vacanze.

11.15: Dischi «La voce del padrone».



12-14: Musica varia: 1. Satta: *I cavalieri di Reali*; 2. Albergoni: *Madrigalesca*; 3. Gensler: *Queen High*, fantasia; 4. Canzone; 5. Pietro Mascagni: *Rituff*, «Sogno»; 6. Canzone; 7. May: *Danza nel Palazzo dei Dioni*; 8. Beethoven: *Marcello*, tura; 9. Canzone; 10. Christlén-Salabert: *Les aires de Christine*; 11. Waidelstein: *Viollette*; 12. Frontini: *Danza spagnola*.

13. Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.45 (Torino): Borsa.

13.50 (Milano): Borsa.

14 (Genova): Borsa.

16.30: Giornale radio.

16.45: Canzucolo dei bambini: «Storia di una scatola di fiammiferi» (dell'ura).

17: Musica riprodotta.

17.10:

### MUSICA DA CAMERA

1. Bach: *Quinta sonata* per flauto e pianoforte (esecutori: prof. Virgilio e M. Luigi Gallino); 2. *Arie del 700* italiano e francese, per canto, con accompagnamento di pianoforte (signa Cornelia Duerano); 3. Beethoven: *Quintetto*, op. 16, per pianoforte, oboe, clarinetto, corno e fagotto; (a) grave, allegro moderato; b) andante cantabile; c) finale, allegro (esecutori: M. Luigi Gallino e prof. Nori, Savina, Forzani e Basiliand).

18-18.15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19.10-20.45: Musica riprodotta.

19.25: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.15: «Il neonato», conversazione medica offerta dallo Stabilimento M. Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.

20.45: Trasmissione dell'operetta:

### Federica

di F. LEHAR

diretta dal M. NICOLA RUGGI.

Negli intervalli: C. A. Bianchi:

«Sui margini della storia», conversazione - Notiziario letterario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI  
ORE 21

## ADRIANA LECOUCVREUR

Musica di  
FRANCESCO CILEA

PERSONAGGI:

Adriana Lecouvreur, soprano	Maria Landini
<i>La Principessa di Bouillon</i> , mezzo-soprano	Bianca Bianchi
Maurizio di Sassonia, tenore	Adolfo Facchini
Michonnet, direttore di scena della Comédie Française, bariti.	G. Castello
<i>Il Principe di Bouillon</i> , baritono	Romano Rospini
<i>L'obate di Chazend</i> , tenore	Leandro Forti
Polsson, tenore	Mario Saffi

### ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441.2 - Kw. 75 m. 318.9 - Kw. 1.7

ROMA ONDE CORTE (2 RO)

Kc. 3750 - m. 80 - Kw. 14

8.15-8.30 (Roma): Giornale radio

- Comunicati ufficio presagi.

11-11.15 (Roma): Giornale radio.

13: Giornale radio - Borsa.

13.15-14.15: Musica leggera: 1.

Siede: *In Stiglia*; 2. Dolz: *Danza*,

*folla danza*; 3. Orothe: *Cerco l'ob-*

*blio*; 4. Billi: *Corteggio slavo*; 5.

Rosen: *Thé dancante fra le bam-*

*bole*; 6. Giannini: *Giovanotti ipo-*

*unico*; 7. Pielri: *Addio giovinezza*,

*fantasia*; 8. De Nardis: *3ª serenata*

*obruzzese*; 9. Moletti: *Il valzer del-*

*la strada*; 10. Lehner: *Signora*.

13.30: Segnale orario - Eventuali

comunicazioni dell'E.I.A.R. - Presagi

del tempo.

17: Cambi - Comunicati della Re-

ale Società Geografica - Giornale

del fanciullo - Giornale radio - Co-

municati ufficio presagi.

17.30-18.15:

### CONCERTO VARIATO

diretto dal M. ENRICO MARIUCCI.

1. Suppé: *Ouverture dell'operetta*

*Gli studenti di Heidelberg*; 2.

Puccini: *Le Viti*, tregenda; 3. Bo-

radini: *Nelle steppe dell'Asia cen-*

*trale*; 4. Siede: *Carneval*, suite; 5.

Giordano: *Il Voto*, Intermezzo atto

2°; 6. Lehár: *Fantasia dell'operetta*

*Paganini*.

19.15 (Napoli): Cronaca dell'Idro-

porto.

19.20: Notizie agricole - Giornale

dell'Enit - Comunicato del Dopola-

voro - Giornale radio - Bollettino

meteorologico.

20: Sport - Sfolgiando i giornali.

20.15: «Il neonato», conversazio-

ne medica offerta dallo Stabilimento

M. Antonetto di Torino, produttore

della Salitina M. A.

20.30: Segnale orario - Eventuali

comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi

«La voce del padrone».

21: Esecuzione del dramma lirico

in 4 atti:

### Adriana Lecouvreur

Musica di FRANCESCO CILEA

(Edizione Sonzogno).

Direttore M. RICCARDO SANTARELLI.

Maestro del coro: E. CASOLARI.

Negli intervalli: Notizie varie -

«Un'attrice che non recita più».

Virginia Reller», conversazione

di Mario Corsi.

22.55: Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368.1 - Kw. 1.5

12.30: Segnale orario - Eventuali

comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comu-

niciati dei Consorzi Agrari.

12.40: Musica da ballo

e canzoni moderne (dis-

chi «La voce del padrone»).

13.40-13.45: Giornale radio.

17: Concerto vario: 1. Carena:

*Ragazzi e vacanze*; 2. Brunetti: *Lu-*

*ci*; 3. Haines: *Giorno di primavera*;

4. Nucci: *Tango lusigliero*; 5. Lin-

cke: *Sognando fortuna*; 6. Bizz:

*Carmin*, fantasia; 7. Cerrati: *Nini*;

8. Plego: *Dal Canova*.

17.55-18: Comunicazioni del Dopola-

voro.

20: Segnale orario - Eventuali co-

municazioni dell'E.I.A.R.

### Musica teatrale

diretta dal M. F. LIMENTA.

1. Wallace: *Martina*, Ouvertu-

ra (orchestra).

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI

Tutti i Mercoledì alle 20.15

### IL CONSIGLIO DEL MEDICO

conversazione medica offerta da MARCO AN-

TONETTO produttore della Salitina e della

dolce Euclesina.

3° MESSINI...

SALITINA ha preparato la sorpresa

invitando allo Stabilimento Farm. M. An-

tonetto, Via Arsenal, 31, Torino, 12 a-

stacchi della Salitina M. A. riceverete gra-

te il meraviglioso *Cartesina del piccolo*

per 4 mesi (16 numeri): 94 astucci abbo-

zzamento per 8 mesi (32 numeri); 36 a-

stucci abbo. per 1 anno.

MILANO - TORINO - GENOVA  
ORE 17.10

## Concerto di Musica da camera



2. Wolff-Ferrari: *I quattro rie-  
steghi*, intermezzo.  
3. Respighi: *Belfagor*, fantasia.  
4. Gounod: «Santa medaglia»,  
dall'opera *Faust* (barlono  
Francesco Peterlongo).  
Notiziario letterario.  
5. Orff: *Chopin* (opera di mu-  
siche di Chopin), fantasia.  
6. Puccini: *La Fanciulla del  
West*, fantasia.  
Giornale dell'Eni.  
7. Verdi: a) «Parl siamo», dal-  
l'opera *Rigoletto*; b) «Cre-  
do», dall'opera *Otello* (bar-  
lono Franc. Peterlongo).  
8. Franchetti: *Germania*, fan-  
tasia.  
9. Villanini: *Vecchia Milano*,  
prima fantasia.  
Alla fine del concerto: Giornale  
radio e musica riprodotta fino alle  
ore 23.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

- 12,45: Giornale radio.  
13-14: Musica varia: 1. Pippo Ba-  
gusa: *I Decorati*; 2. Marinus-Chlap-  
po: *Cuccodà*; 3. Bellinelli: *Il Re  
della recitazione*, fantasia; 4. Canzone;  
5. Lohr: *Rose russe*; 6. Quattro-  
chi: *Scenando*; 7. Canzone; 8. Vla-  
ma: *Saluto*; 9. Mielita: *Croci a me*.  
14,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R. - Balladino  
meteo-radio.  
17,30-18,30: Musica riprodotta.  
20: Comunicazioni del Dopola-  
voro - Radio-giornale dell'Eni - No-  
tiziario agricolo - Giornale radio.  
20,30: Dischi «La vo-  
ce del padrone».

21: Segnale orario - Eventuali co-  
municati dell'E.I.A.R.

## Musica brillante e canzoni

- direttore M. F. MILITELLO.  
Tra la prima e la seconda par-  
te: Notiziario letterario.  
22,55: Urtine notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

- 12,30: Giornale-radio -  
Dischi «La voce del pa-  
drone».
- 13: Segnale orario ed eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R. - Musica  
varia.  
13,45-13,50: Comunicati oggar.  
17: Musica riprodotta.  
17,35: Radio-giornale dell'Eni.  
17,45-18,30: Musica varia o ripro-  
dotto.  
20,15: I dieci minuti del Dopola-  
voro - Notizie varie - Musica ripro-  
dotto.  
21: Segnale orario ed eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R.

## Musica da camera

- Parte prima.  
1. Scariatti: *Sanata* (pianista  
Gemma Delvecchio).  
2. Beethoven: *Adelaide* (tenore  
Gino Duiz).  
3. Wagner: *Sogni* (soprano Igi-  
nia Domini).

4. Sauer: *Bolle à musique* (pia-  
nista Gemma Delvecchio).  
5. Sinigaglia: *Il canto dell'ospite*  
(soprano Iginia Domini).  
Notiziario letterario.

### Parte seconda.

1. Brahms: *Arpa ecclia* (tenore  
Gino Duiz).  
2. Castelnuovo-Tedesco: *Cantico*  
(pianista Gemma Delvec-  
chio).

3. a) Vito Levi: *Battuta doro-  
sa*; b) C. Nordio: *Fides*;  
c) G. Zucconi: *Stornello*  
(soprano Iginia Domini).

4. Bugamelli: *Marcia burlasca*  
(pianista Gemma Delvec-  
chio).

- 22,25: Musica varia o riprodotta.  
22,55: Urtine notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI

Kc. 823 - m. 864,5 - kw. 16

- 20: Quotazioni di Borsa - Mercuriali  
- Notizie finanziarie, agricole, marittime.  
20,30: «Come nacque la polka» -  
conferenza. - 20,35: Canzoni varie. -  
20,55: Urtine Informazioni. - 21: A  
soli vari. - 21,15: Musica riprodotta  
jazz-band. - 21,30: Rassegna di libri  
nuovi. - 21,45: Concerto sinfonico: 1.  
Mendelssohn: Ouverture della *Grotta  
di Fingot*; 2. Bizet: Suite dell'*Arlesia-  
na*; 3. Bruch: *Kolderei*; 4. Charpen-  
tier: *Impressioni d'Italia* - 23. Mu-  
sica varia.

### AMBURGO

Kc. 805 - m. 372,2 - kw. 1,7

- 16,30: Musica di balletto. - 17,30:  
«Le spedizioni postali» conferenza.  
17,50: Programma vari. - 18,30: Con-  
ferenza economica. - 18,55: Conferen-  
za di Borsa. - 19,30: Serata gala. - 21:  
Friedrich Herse: *La galera nera*, radio-  
scena tratta dalla novella di Sche-  
re. - 22,10: Notiziario. - 22,30: Attualità.  
- 22,40: Concerto orchestrale.

### ANGORA

Kc. 195 - m. 1538 - kw. 7

- 16: Concerto orchestrale. - 16,30:  
Musica turca. - 17: Concerto orche-  
strale. - 17,30: Musica turca.

### BARCELONA

Kc. 880 - m. 348,8 - kw. 7,6

- 16-17: Concerto di dischi. - 20: Con-  
certo del Irio della stazione: 1. Wa-  
gner: *Selezione dei Maestri Cantori*;  
2. Schubert: *Momento musicale*; 3.  
Schubert: *Minuetto in re*; 4. Schu-  
bert: *Scherzo*. - 20,30: Quotazioni di  
Borsa e mercuriali. - Dischi. - 21:  
Conversazione la catalana. - 21,15:  
Continuazione del concerto di dischi  
- 21,30: Lezione di grammatica catala-  
na. - Notizie dai giornali. - 22:  
campagne della cattedrale - Previsioni  
meteorologiche. - 22,5: Concerto del  
Orchestra della stazione: 1. Linde-  
mann: *La gioventù in marcia*; 2. Val-  
dolf: *Epilidia*; 3. Armandola:  
*Allegria*, serenata messicana; 4. Rubin-  
stela: *Melodia*. - 22,30: Concerto  
vocale per barlono. - 23: Conferenza  
letteraria. - 23,15: Concerto per Irio  
ritrasmesso da un caffè. - 1: Fine  
della trasmissione.

### BELGRADO

Kc. 897 - m. 430,4 - kw. 2,8

- 16: Dischi. - 17: Musica leggera. -  
17,30: Concerto orchestrale. - 19,25:

- Segnale orario e annuncio del pro-  
gramma. Indi: Conferenza su Hegel.  
- 20: Recita di una commedia.  
20,30: Concerto grammofonico. - 21,10:  
Concerto vocale. - 21,40: Notiziario.

### BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 20

- 18,30: Storia di Bordelais: «Le ori-  
gini e l'epoca gallico-romana. - 20:  
Musica riprodotta. - 21: Per gli agri-  
colti. - 21,30: Urtine notizie. -  
21,50: Concerto orchestrale.

### BRATISLAVA

Kc. 1075 - m. 278,8 - kw. 14

- 19: Vodi Praga. - 19,5: Dischi. -  
19,50: Vodi Moravia. - 20: Vodi  
Vodi Praga. - 20,5: Informazioni e  
programma di domani.

### BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

- 16: «Come deve occupare il mio  
lambino nello ore illere?», conferen-  
za. - 16,10: Joseph von Eichendorff:  
*La fidanzata del portatore d'acqua*. -  
16,30: Musica popolare dell'Alta Slesia.  
- 17: Scena slesiana. - 17,15: Mer-  
curiali agricole. - Concerto vario. -  
17,50: Conferenza. - 18,10: Questioni  
politico-sociali. - 18,30: Concerto di  
violino: 1. Kornadt: *Sonata*, op. 9  
in mi minore; 2. Boyl: *Ninna-nanna  
samana*. - 19: Per l'assistenza in-  
vernale. - 19,10: Crisi tedesca. -  
19,20: Meteorologia. - Concerto brillan-  
te. 20,30: Il Jaro Jaretski. *Il cloro  
Pravditski* festeggia il suo compleanno.  
- 21,30: Notizie della sera. - 21,40:  
Canzoni varie. - 22,30: Notiziario. -  
23: Radio-conferenza. - 23,30: Danze.

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

- 19: Vodi Praga. - 19,5: Coavri-  
zazione sulla musica meccanica e del  
film sonori. - 19,20: Vodi Praga. -  
20: Vodi Moravia (soprava. - 23,15:  
informazione).

### BRUXELLES I (Francesa)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 20

- 18: Concerto di musica riprodotta (0  
numeri). - 18,45: «Gli animali nella  
letteratura», conferenza. - 19,15: «La  
aediema preventiva nella famiglia»,  
conversazione. - 19,30: Concerto di  
musica riprodotta (8 numeri). 20,30:  
Giornale parlato dell'I.N.R. - 21:  
Concerto di musica riprodotta (7 pezzi).  
- 21,45: «La censura», conversazione.  
- 22: Concerto di musica riprodotta  
(18 pezzi). - 23: Giornale parlato del  
I.N.R.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 837,8 - kw. 20

- 18: Trasmissione di un concerto of-  
ferto dagli artisti della compagnia di  
opere viennesi di Fritz Hirsch (7  
numeri). - 18,30: Intermezzo di mu-  
sica riprodotta. - 18,45: Ripresa del  
concerto della Compagnia Fritz Hirsch  
(6 numeri). - 19,15: «La situazione  
economica», conversazione. - 19,30:  
Concerto di musica riprodotta (0 nu-  
meri). - 19,35: Conversazione. - 20,30:  
Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca  
degli avvenimenti internazionali). -  
21: Concerto offerto dalla Corale Ce-  
cilia di Aversa. - 22: Dierlamando.  
- 22,45: Trasmissione di una serata di  
danze. - 23: Giornale parlato del  
I.N.R.

### BUCAREST

Kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

- 17: Concerto orchestrale. - 18: In-  
formazioni a segnale orario. - 18,10:  
Concerto orchestrale. - 19: Conferenza  
«I problemi sociali e la politica estera».  
- 19,40: Concerto vocale (bailo-  
no). 20: Violino. - 20,10: B. Bo-  
voni: *Sonata N. 8*; 2. De Falla: *Jolia*.  
3. Chopin: *Kreisler*; 4. Ivo-  
rak: *Danza slava N. 7*. - 20,40: Con-  
ferenza. - 20,45: Solo di corni. - 21:  
*Sonata in do minore*. - 21,15: Solo di  
piano. - 21,40: Suite per piano, op. 10.  
- 21,45: Informazioni.

### BUDAPEST

Kc. 545 - m. 650,6 - kw. 23

- 16: Lettera. - 17: Conversazione. -  
17,30: Concerto orchestrale. - 18,30:  
Lezione di Italiano. - 18,5: Lettera.  
- 19,30: Dall'Opera *Il re d'Inghilterra*.  
Vedi: *Alba* (seguilo: concerto dell'orchestra ziziana).

### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

- 15: Concerto dall'orchestra della sta-  
zione. - Nell'intervallo alla 15,45: Pro-  
gramma per lo signore. - 17: Dischi.  
- 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50:  
Conferenza agricola. - 18,30: Lezione  
di francese. - 18,45: Meteorologia.  
19: Notiziario. - 19,15: Segnale or-  
ario. - 19,30: Conferenza. - 20: Cam-  
pane. - Trasmissione di una visita in  
una casella danese. - 20,30: Concer-  
to. - 20,40: *Sonata* per violino e  
pianoforte, la maggiore, op. 30, N. 1.  
Allegro, Adagio, molto espressivo; Al-  
legretto con variazioni. - 20,50: Il-  
lustrazione. - 21,10: Radio-bailo per la  
gioventù. - 21,30: *Lochur: La fami-  
glia Hansen*, commedia. - 21,45: No-  
tiziario. - 23,15: Radio-bailo. - 23:  
Campane. - Radio-bailo.

### DAVENTRY NAZIONALE

Kc. 193 - m. 1564,4 - kw. 35

- 16: Lettera di brani di opere in-  
glese. - 16,25: Intervallio. - 16,30: Con-  
certo dell'orchestra municipale di Bour-  
ne. - 16,45: Concerto d'organo da  
un clavicembalo. - 18,15: L'ora  
dei fanciulli. - 19: Notiziario. -  
19,20: Musica elisabettiana cantata dal  
coro della stazione. - 19,50: Nuovi  
romanzi. - 20,10: Conversazione ascri-  
bale. - 20,30: Guida al boscaia del  
cielo. - 20,45: «L'uomo?». - 21: Inter-  
valla. - 21,15: Concerto sinfonico della  
B.B.C. diretto da Sir Henry Wood,  
col concorso del violinista Thibaud.  
1. Haydn: *Sinfonia n. 1*. In mi be-  
molle; 2. Bach: *Concerto n. 1* in  
mi minore per violino e archi. - 22,10:  
Notiziario. - 22,25: Continuazione del  
concerto; 3. Chansson: *Poema*, per  
violin e orchestra; 4. Delius: *Il canto  
del fido sacro*, per voce e orchestra.  
- 22,30: Previsioni marittime - Boi-  
lettino della Borsa di New York. -  
22,45: «Pensieri oziosi». - 23,40:1:  
Musica da bailo ritrasmissione.

### DAVENTRY REGIONALE

Kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

- 18,15: L'ora dei fanciulli. - 19: No-  
tiziario. - 19,30: Musica brillante da  
un clavicembalo. - 20,10: Conve-  
rsazione musicale su un concerto di do-  
mani. - 20,30: Vodi Londra regionale.  
- 21,15: Concerto del coro della sta-  
zione. - 21,45: Concerto handistico.

**Tè Melrose**

Preferite il Tè Melrose, è veramente il migliore

Agenzia per l'Italia: MILANO - Via Monte Pieta, 17



Negli intervalli arte per soprano e musica per violino - 1. Anderson: *Aspirazione*, marcia; 2. Stappé: *Poete e Fontidino*, ouverture; 3. Due arie per soprano; 4. Wagner: *Selezione dal Loggion*; 5. Tre pezzi per violino; 6. Tre arie per soprano; 7. Lincke: *Amore, amore*; 8. Due pezzi per violino; 9. Rittner: *Accordi inglesi*, selezione; 23,15: Notiziario; - 23,35-23,40: Esperimenti di trasmissione d'immagini.

# FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7  
16: Concerto varlo. - 17: Rassegna economica 17,55: Concerto orchestrale - Muschle di Kornmann, Cortopassi, Micheli, Kahn, Translauer, Kalman. - 18,30: Notizie economiche. - 18,40: Conferenza economica. - 19,30: Notiziario. - 19,35: Consigli per l'acquisto di libri per Natale. - 19,45: Intervista con l'hoon macchina M 2 Z A 638. - 20,5: Rimski-Korsakoff: *Mozart e Salieri*, due scene di Puschkin. - 21,5: Vodi Mühllacker. - 21,55: Vodi Mühllacker. - 22,30: Notiziario.

# GRAZ

kc. 852 - m. 352,1 - kw. 9,5  
Vedi il programma di Vienna.

# HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,6 - kw. 76  
16,15: Concerto di musica brillante. - 17,55: Conversazione. - 18,15: Mercuriali. - 18,25: L'ora dei genitori. - 18,50: Conversazione per i commercianti. - 19,15: Musica da ballo. - 19,50: «Il libro importante», conversazione a lettura su libri di nuova edizione. - 20: Meteorologia. - 20,5: Concerto di musica e canzoni popolari. - 21,30: Lettura da un romanzo. - 22,15: Meteorologia. Notiziario. Sport. Ind. fino alle 0,30: musica da ballo (da Berlino).

# HILVERSUM

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 3,3  
10,10: Radio recita per i fanciulli. - 17,10: Soli di piano per i fanciulli. - 17,25: Domande a risposta. - 18,25: Dischi. - 19,45: Canzoni orali per coro con accompagnamento di piano - Musica per piano solo - 20,40: Recita radio teatrale. - 21,25: Composizione di Maurizio Ravol (orchestra dalla stazione); 1. *Valzer nobili e sentimentali*; 2. *Pezzo in forma di habanera*; 3. *Zigana*, solo di violino con accompagnamento di orchestra. - 22,10: Notizie dal giornale. - 22,25: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. *L'ortigine*; 2. *Pezzo in forma di habanera*; 3. *Zigana*, solo di violino con accompagnamento di orchestra. - 22,40: Notizie dal giornale. - 22,55: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. *L'ortigine*; 2. *Pezzo in forma di habanera*; 3. *Zigana*, solo di violino con accompagnamento di orchestra. - 23,10: Radio-dialogo. - 23,25: Continuazione del concerto. 5. *Urbach*; *Per aspera ad astra*, marcia; 6. *Petersberg*; *Serenade per mandolini*; 7. *Gillet*; *Intermezzo gavotta*; 8. *Robert*; *Rassegna di opere vlenesi*. - 23,55-0,40: Dischi.

# HUIZEN

kc. 150 - m. 1076 - kw. 6,6  
16,40: Per gli ammalati. - 17,40: Concerto di una fantasia. - 18,10: Conversazione agricola. - 18,40: Concerto (continuazione). - 19,10: Conversazione. - 19,40: I ? ? ? - 20,10: Comunicati di Polizia. - 20,25: Informazioni religiose. - 20,40: Reportage di una manifestazione religiosa (discorsi, musica e cori). - 23,10: Notizie dal giornale. - 23,30-0,10: Dischi.

# KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16  
16,55: Lezione di Inglese. - 17,25: Concerto dedicato a Kalman. - 21,15:

Concerto pianistico di Meclistas Fiedorowicz. - 23: Corrispondenza internazionale in francese.

# KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75  
17,30: Canzoni negre spirituali. - 18: «Il teatro in questi tempi», conferenza. - 18,30: Conferenza giuridica. - 19: «La crisi economica e le possibilità degli impiegati», conferenza. - 19,30: Serata gala (da Amburgo). - 21,10: Vodi Amburgo. - 22,10: Notiziario. - Indl: Danze.

# KOSICE

kc. 1022 - m. 293,6 - kw. 2,6  
19: Vodi Praga. - 19,5: Musica per Ormonica. - 20: Vodi Praga. - 23,15: Programma di domani.

# LANGENBERG

kc. 835 - m. 472,4 - kw. 17  
16,30: Conferenza medico-scolastica. - 17: Concerto vocale a strumentale: *Musica di Schubert, Debussy, Schumann, Palmgren, Bartok*. - 18: Conferenza sul carbone e sui risultati di ricerche geologiche. - 18,30: Rassegna di libri di economia. - 18,40: Due novelle, lettura. - 19: Notiziario. - 19,35: Conferenza d'igiene. - 19,50: «L'inghilterra, mercato finanziario del mondo», conferenza. - 19,55: Prime notizie della sera. - 20: Concerto orchestrale: 1. *Batzen*; *Polka del Re no, quanto sei bello*; 2. *Walteufel*; *I fiori*; 3. *Filotti*; *Opere di Maria*; 4. *Rossini*; *Melodie del Barbiere di Sirligh*; 5. *Flak*; *Gioco d'ombre*, in terzetto; 6. *Langfritz*; *Bella Marietta*; 7. *Grossmann*; *Lo spirito del Voi*; 8. *Cori* (soprano, basso, organo); 1. *Hausmann*; *Altra*; 2. *Greif*; *Feder mester*; 3. *Spies*; *Salmo II*. - 22,10: Ultime notizie e fino alle 23: Concerto. - 23: Concerto varlo.

# LIPSA

kc. 1157 - m. 269,3 - kw. 2,3  
16: Per la gioventù. - 17,50: Notizie economiche. - 18,40: Conferenza

pedagogica. - 18,35: Lezione di italiano. - 18,50: Informazioni. - 19: «La Germania centrale come centro dell'industria», conferenza. - 19,30: Musica da ballo. - 20,30: «Come si fabbricano gli ornamenti per l'albero di Natale», conversazione. - 21: Attualità. - 21,40: Musica vocale e da camera italiani: *Fidebrande Pizzetti*; *Trio*. - 22,10: Notiziario e fino alle 23,30: Danze e musica varla.

# LONDRA NAZIONALE

kc. 1147 - m. 261,6 - kw. 67  
16-19,25: Vodi Daventry nazionale. - 18,15: Concerto di musica da ballo. - 19: Vodi Daventry nazionale. - 22,30: Bollettino della Borsa di Nuova York. - 23,25-23,40: Vodi Daventry nazionale.

# LONDRA REGIONALE

kc. 843 - m. 356,8 - kw. 70  
16,30: Vodi Daventry nazionale. - 18,15: L'ora dei fanciulli. - 19: Notiziario. - 19,30: Concerto strumentale (quintetto). - 20,30: Musica da ballo (Jack Payne). - 21,15: «Canzoni favorite da opere antiche e moderne (arie canzoni tratte da *La Vie Parisienne* di Offenbach, *Monsieur Beaucaire* di Messager, *Federica* di Lehár, e *La ragazza ribelle* di Montagu Phillips. - 22,30: «The Money Game», seconda conversazione. - 23,15: Notiziario. - 23,35-1: Musica da ballo ritrasmessa.

# LUBIANA

kc. 521 - m. 576,8 - kw. 2,8  
17,30: Radio-quintetto. - 18,30: Conferenza sul mare. - 19: Lezione di russo. - 19,30: Conferenza letteraria. - 20: Conferenza musicale. - 20,30: Canto (coro). - 21,15: Radio-quintetto. - 22: Segnale orario - Notizie di stampa.

# LYON LA DOUA

kc. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3  
16: Concerto orchestrale. - 17,30: Radio-concerto di dischi. - 19: Mez



NUOVO MODELLO "L. P. S." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

# S. I. C. D. E.

ROMA  
Largo Goldoni, 44 Telefono 65-510

z'ora di dischi Philad. - 20,30: Radio-gazzetta. - 20,55: Conversazione medica. - 21,5: Cronaca commerciale. - 21,15: Cronaca letteraria. - 21,35: Concerto orchestrale e vocale (il programma comprenderà frammenti della *Tosca*, di Puccini; dei *Mitoni di Arlecchino*, di Delio, della *Manon di Massenet*, della *Motie di Gounod* e della *Curatiera Rusticana*, di Mascagni).

# MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
20: Campare - Quadrazioni di Borsa Mercuriali. Dischi. 21,10: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare. - 21,30: Fine della trasmissione. - 23: Campare - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare. - 1: Campare - Ultime notizie. 1,30: Fine della trasmissione.

# MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,5  
18: Per le signore e i fanciulli. - 18,30: Musica riprodotta. - 19: Informazioni dall'agenzia Havas. - 20,30: Musica riprodotta. - 21,15: Relazione sulle Assicurazioni sociali. - 21,30: Concerto sinfonico.

# MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 632,9 - kw. 1,7  
16,20: Per i fanciulli. - 17,20: Concerto orchestrale. - 18,30: Notiziario. - 18,50: «Evoluzioni» conferenza. - 19,10: «Ragioni a forze della crisi economica», conferenza. - 19,30: Concerto di celra. - 19,55: Introduzione al concerto della sera. - 20,10: Joseph Haas: *Santa Elisabetta*, oratorio. - 22,10: Intervista. 22,30: Notiziario. - Fino alle 24: Concerto orchestrale.

# MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11  
19: Vodi Praga. - 19,5: Dischi. - 19,30: Concerto orchestrale di musica popolare - Pol-pourri umoristici di melodie di danze timentali. - 20: Vodi Praga. - 23,15: Programma di domani.

# MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,6 - Kw. 100  
16: Radio-giornale del circondario. - 17: Radio-giornale per i contadini. - 18: *Pionerskaja Pravda*. - 19: Istruzione musicale. - 21,15: Radio-giornale del proletariato. - 21,45: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

# MUEHLACKER

kc. 832 - m. 360,8 - kw. 75  
16,30: «Le armi venesce degli italiani», conferenza. - 17,5: Concerto vocale e strumentale. - 18,40: Lezione di esperanto. - 19,5: «L'insurrezione dei tessitori di Lyon nel 1831», conferenza. - 19,30: Notiziario. - 19,45: «L'uomo macchina e l'immortalità dell'anima», conferenza. - 20: Attualità. - 20,5: Vodi Francoforte. - 21,5: Letture dalle opere dell'umorista Roda Roda. - 21,35: Concerto di celra. - 22,30: Notiziario. - 22,40: Musica da camera per strumenti a fiato: 1. *Reich*; *Andante a scherzando* del quintetto, op. 88; 2. *Platti*; *Sonata* per flauto e piano; 3. *Righardt*; *Quintetto*, op. 70.

## Apparecchio Radioricevente PRINCEPS

Secondo a nessun altro di ugual numero di valvole

Lire 1450

Pagamento contanto (L. 350 subito, il resto in 10 rate mensili di L. 110)

5 Valvole (3 schemato di cui due Multi-mu, pentodo finale e radiometrico). - Altoparlante elettrodinamico. - Presa per Pick-up.

"L'APPARECCHIO CHE TRIONFA per la sua SELETTIVITA' (dovuta alle speciali tipo di trasformatori ad A.F.) e per la sua VOCE PIENA E MERVIGLIOSA."

Chiedete larvo gratuito opuscolo "PRINCEPS", con schiarimenti e condizioni

FRANCESCO PRATI

PIAZZA VIRGILIO, 4 - MILANO - TELEFONO 16-119



## OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 75  
17: Concerto orchestrale. — 18: Concerto francese. — 18,30: Culto. — 19: Notiziario. — 19,30: Conferenza sull'ishun. — 20: Trasmissione da Bergen. — Conferenza. — 20,45: Conferenza orchestrale. — Conferenza. — Coro. — Musica da camera. — 23,55: Programma di musica leggera.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15  
18,45: Giornale parlato. — 19,30: Trevi conversazioni. — 20,00: Bollettino meteorologico. — 20,30: Serata ricreativa per i giovani. — 21: Radio-concerto sinfonico diretto da E. Flament. — Musica dedicata alle monsignori. — Bourdun. Nello montagna. 2. Akimuk. Frata nella montagna. 3. Flament. Eco nella montagna. 4. Brunetti. Un mattino nei loggi. 5. Marielle. In montagna. 6. Kaulick. Sulla montagna. 7. Vassil. La padonetta delle Alpi. 8. Strauss. L'eco della montagna.

## PRAGA

kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120  
17,10: Marionette. — 18,55: Conversazione agricola. — 18,55: Per gli operai. — 18,55: Emissione in tedesco. — Informazioni e breve conversazione. — 19: Segnale orario. — Canzone. — 19,25: «Rassegna dei teatri di Praga». — Conversazione. — 19,30: Vodi Moravska Ostrava. — 20: Ritrasmisione dallo studio. — Z. F. F. F. La morte di Ippodamia. — 21: Meteorologia. Notizie e sport. — 22,15: Informazioni e programma di romani.

## RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 85  
16,30: Corsi di cultura della Borsa valori di Parigi. — 16,30: Corso dei grani a Chicago (2° avviso). — Comunicato e conversazione agricola. — 20: Conversazione a cura della Rassegna scientifica. — Menzogna o medicina. — 20,30: Conversazione medica. — 20,45: «Corsi commerciali». — La giornata economica e sociale. — Informazioni. — 21: Letture letterarie. — 21,30: Risultati sportivi. — Bollettino meteorologico. — 21,40: Cronaca della moda. — 21,45: Ritrasmisione dello Scala. — Moezy. — 21,45: Scenelloni. — 21,45: Ritrasmisione di un mese. — 21,45: Nell'intervallo alle 21,15 e 22,15: Rassegna della stampa della sera. — Informazioni. — Ora esolta.

## RADIO SUISSE ALEMANNIA

kc. 853 - m. 469,4 - kw. 77  
16: Musica da camera (dischi). — 17: Per i fanciulli. — 17,30: Notiziario. — 18,30: Musica gaia e seria (dischi). — 19: Conferenza sul rachitismo. — 19,30: Conferenza scientifica. — 20: Conferenza di mandolini e chitarre. — 20,35: Intervento orientale.

21,30: J. Haydn: Sinfonia. — 22: Notiziario. — 22,15: Per i radiocollaboratori.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
16,30: Concerto. — 17,30: L'ora dei fanciulli. — 18,30: Attualità. — 19,15: Musica popolare. — 19,30: Conferenza. — 20: Conferenza sui purganti. — 20,30: Concerto popolare.

## SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 625 - m. 480 - kw. 70  
16,30: Vodi Davenport nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto orchestrale di musica brillante da un hotel. — 20,30: Vodi Londra regionale. — 21,15: Conversazione. — 21,35: Vaudeville (musica, canzoni, danze). — 22,30: Concerio dell'orchestra della stazione. — 23,15: Notiziario. — 23,35: 1. Musica da ballo ritrasmessa.

## STOCCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75  
17: Per i fanciulli. — 17,30: Musica brillante. — 19: Attualità. — 19,30: Conversazione. — 20: Vodi: Messa da requiem (tutto, coro ed orchestra). — 22: Musica grammofonica.

## STRASBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17  
17,45: «L'elettrica pratica». — conversazione in tedesco. — 18: Concerto strumentale. — 18,45: «L'Italia di Petrarca». — conversazione in francese. — 19: Concerto strumentale. — 19,45: Conversazione in tedesco. — 20: Mezzora di musica da jazz eseguito dall'orchestra della stazione. — 20,30 (circa): Indicazione dell'ora esatta. — 20,30: Informazioni in francese ed in tedesco. — 20,55: Concerto di musica riprodotta. — 21,30: Ritrasmisione dal Palazzo delle Feste di Strassburgo d'un concerto dato dall'orchestra municipale. — Prima parte: 1. Schubert: Sinfonia in do, n. 7. Seconda parte: 1. M. W. Lomonossor: Ode, (meditazione serale sulla Maestà di Dio in occasione della grande aurora boreale (1747). 2. Nicolas Nabokov: Musica per due voci soliste, doppio coro e grande orchestra sinfonica (1927). Prima esecuzione della nuova versione. Adattamento francese di Roger Desormière. In dieci tempi. — 23,30: Musica da ballo ritrasmessa da sale diverse.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 386,1 - kw. 15  
18: Emissione fotografica. — 18,15: Orchestra d'opera. — 18,30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 18,45: Danze. — 19: Opera: canti. — 10,15: Orchestra argentina. — 19,30: Bollettino d'informazioni. — 20,45: Orchestra d'opera. — 21: Opera: coliche. — 21,45: Musica militare. — 21,30: Concerto. — 21,45: Alcuni canti di opere. — 22: Concerto. — 23,30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 23,45: A soli diversi. — 24: L'ora de-

gli ascoltatori. — 0,15: Bollettino di informazioni. — Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0,30: Segno dell'ora degli ascoltatori. — 1: Bollettino meteorologico. — Fine della trasmissione.

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 158  
16,30: «Stanislas». — Sczepnowski, l'uomo e l'opera. — Conferenza da Leopoli. — 16,40: Dischi. — 16,55: Lezione d'inglese. — 17,10: Conferenza. — 17,35: Opere di Kaiman eseguite da un'orchestra (8 pezzi). — 18,50: Diversi. — 19,15: Comunicato agricolo. — 19,30: Programma di donati. — 19,30: Dischi. — 19,45: Radiogiornale. — 20: Conferenza musicale. — 20,15: Audizione di musica gaia. — 21: Quarto d'ora letterario. — Bernard Shaw: In ragione, brani dal romanzo L'assurdo fra artisti. — 21,35: Concertino di pianoforte. 1. Beethoven: Sonata in do maggiore, op. 83. 2. Gluck-Brahms: Gavotta in la maggiore. 3. Brzezinski: Valse. 4. Liszt: Sonata d'amore. 6. Albeniz: Corrida. 6. Prokofiev: Pretudio, gavotta e marcia. — 22,10: Supplemento del Radiogiornale. — 22,15: Comunicato: Meteorologico e di polizia. — 22,30: Informazioni sportive. — 22,35: Dischi. — 22,45: La collaborazione della Polonia nella formazione del principio di nazionalità nei rapporti internazionali durante il XIX secolo. — conferenza. — 23,24: Musica orchestrale da ballo do un dancing.

## VIENNA

kc. 580 - m. 617,2 - kw. 20  
16,30: Per i giovani. — 17: Concerto pomeridiano. — 18,15: Conferenza sulla musica. — 18,40: «L'urbanesimo e la spopolazione delle campagne». — conferenza. — 19,55: Lezione di francese. — 19,45: Musica brillante. — 20,45: Le ultime sinfonie di Mozart: 1. Sinfonia in mi minore. — 2. Sinfonia in sol minore. 3. Sinfonia in do maggiore. — 22,35: Concerto orchestrale. 1. Lohar: Pot-pouri di Federico. 2. Danher: Bruno come ti caccio. 3. Fall: Fozio. 4. Nohle: Dormi, mio tesoro. 5. Gellner: L'amore. — 23: brindisi. 6. Kaiman: Pot-pouri della Principessa della Cardas. 7. Rotter-Jurmann: Tango. 8. Sigmansky: A Santa Lucia, tango. 9. Abraham: Slowfox. 10. Al Sherman: Primavera. — 23,45: Concerto. 11. Lohar: «Canio del Volga». — Adagio Zarevic. 12. Gerrebos: Città cinese. 13. Wra-koff: I loro mi crasy.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8  
19,45: Conferenza musicale. — 20: Lezione d'inglese. — 20,30: Musica da camera. — 21: Ritrasmisione di un film sonoro.

## ONDE CORTE

Berlino-Zessen (m. 31,38) - 14-130: Relais di diversi stazioni tedesche. Chabrowsky (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie. Chelmford (m. 25,53) - 12-180,830 e 19-24: Relais di Davenport nazionale. Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca V 2 S P 5. Parigi (Pontoise) (m. 19,68) - 15-18: Trasmissione per l'Indocina. (m. 25,20) - 18-20-21,80: Trasmissione per l'Africa. (metri 25,63) - 22-1: Trasmissione per l'America. Radiocorriere. — Corsi commerciali. — Conversazione economica e sociale. — Conversazione d'attualità. — 24-0-30: Concerto vocale e strumentale di composizioni francesi: 1. Saint-Saëns: «Phaetón», poema sinfonico; 2. Tre aria per soprano; 4. Luigi Aubert: «Fogli di Immagini»; 6. Arie per soprano; 6. Ravel: «La tombe di Couperin». — Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'interse programma. Poznan (m. 31,35) - 20-20-22,15: Concerto di musica leggera (orchestra, soprano, baritono, ecc.).

Poznan (m. 31,35) - 20-15-21: Concerto violinistico di Irene Dubiska. Radio-Vaticano (m. 19,84) - 11-11,90: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - dalle 12 in poi: Trasmissioni varie in italiano, latino e spagnolo.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 80) - 17-30-18,16: Relais di Roma (1 RO) - 20-30-23: Relais di Roma (1 RO).

Salgion (m. 49) - 11-30-14: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 19-21: Trasmissioni varie. Schenectady (m. 31,40 - 23-30-5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10-30-12,80; 12,30-14,30: Trasmissioni varie per le stazioni orfiteali. — 20-22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

## TELEVISIONE

Berlino Döberitz (m. 144, kw. 5) - 9,30-11,30: Televisione. La parte acustica è trasmessa su m. 92, 31, kw. 2,5. Davenport regionale (m. 398,9, kw. 38) - 23,35-23,40: Trasmissione d'immagini.

Londra regionale (m. 355,8, kw. 70) - 12,30-1: Televisione. La parte acustica viene trasmessa da Londra nazionale su m. 261,5, kw. 67.

Malmstom (m. 1198) - 21-30: Trasmissione d'immagini.

Mosca (m. 376,8, kw. 1) - 24-130: Televisione.

Tolosa (m. 385,1, kw. 15) - 14-45 e 18: Trasmissione d'immagini.

## CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

- 7 Dicembre: Il punto delicato.
- 8 Dicembre: I profiti moricoli.
- 9 Dicembre: Platon celebri.
- 10 Dicembre: I benefici degli alberi e delle erbe.
- 11 Dicembre: Piante medicinali poco note.
- 12 Dicembre: Un amico dell'uomo, colunniato.

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

## CONVINCETEVI

con l'esperimento e non con le parole che la cura migliore della STITICHEZZA si ottiene con il **MATHE della Florida** composto di soli vegetali.

Chiedete campione GRATIS

al Dottor M. F. IMBERT Via Déprets 62, Napoli inviandogli questo tagliando e cent. 50 in francobolli per rimborso spese post.

# RIPARAZIONI REINRADIO

OFFICINA SCIENTIFICA RADIO  
**REIN GIULIO**

Via Tre Alberghi, 28

Telefono 86-498

MILANO





# Radio Costruttori !!!

Gli elementi di successo per gli apparecchi sono:

**Economia di costo**

**Alto rendimento**

**Garanzia di buon funzionamento**

a rispondere di queste doti è chiamata la valvola.

**LE VALVOLE**

## **TUNGSRAM - BARIUM**

soddisfano al 100/100 le più rigorose esigenze. — Tipi  
nuovissimi per tutti gli stadi

*Cislini - Opuscoli - Saggiamenti tecnici a vostra disposizione*

**È USCITO IL PROSPETTO GENERALE N. 12**

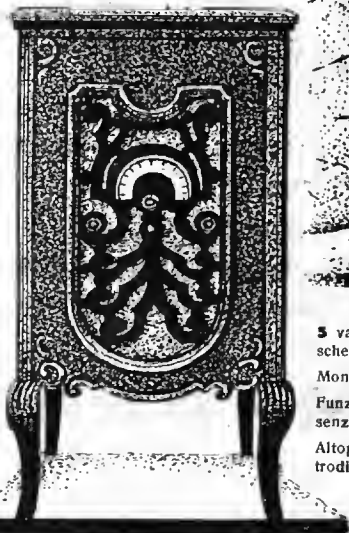
---

### **TUNGSRAM ELETTRICA ITALIANA - S. A.**

**VIALE LOMBARDIA, N. 48 - MILANO (132) - TELEFONO N. 292-325**

# RADIO RICEVITORI S.I.T.I.

**Mod. 53**  
**Mod. 53 M**  
**Mod. 53 RG**  
(radio - fonografo)



**5** valvole di cui 3  
schermate  
Monocomando  
Funzionamento  
senza antenna  
Altoparlante elet-  
trodinamico



**Mod. 33** per ricevere la  
stazione locale

**MILANO - Via Pascoli, 14**

**S.I.T.I. Società Industrie Telefoniche Italiane**

Anonima Capitale L. 12.000.000 Interamente versato

## CONCESSIONARI E RIVENDITORI AUTORIZZATI

ROMA - Cor. G. Evangelisti - Via XX Set-  
tembre, 91-94

GENOVA - Electra Radio, Via S. Bernardo 19  
GENOVA - R.I.N.E.D. - Via Maragliano  
num. 44 - 46-F

TORINO - Ingg. Giuliotti, Nizza, Bonamico -  
Via Montecuocoli, 9

TRIESTE - U. Navarra - Via G. Rossini, 28

BOLOGNA - M. Bertoni - Via Indipen-  
denza, 59

FIRENZE - U. Nencioni - Via Sant'Anto-  
nino, 11

UDINE - M. Provvisionato - Via Calzolari, 9

VENEZIA - S.V.E.M. Sindacato Vendite Elet-  
tro Materiali - Castello 4974

PISA - R. Rugliani - Via Vittorio Emanuele

BERGAMO - G. Rinaldi - Via Torre del  
Raso, 1

ROVERETO - H. Thomas - Via Tarta-  
rotti, 18

COMO - G. Rampoldi - Piazza Duomo, 6

MONZA - G. Gariboldi - Via Monti & To-  
gnetti, 9

PAVIA - Marucci F. - Piazza Vittoria, 8

MESSINA - Fiorenza Benedetto - Via XXVII  
Luglio - Casa La Valle, 107

CAGLIARI - R. Masoni - Via Sassari, 29

ASCOLI PICENO - Gatteria Ferranti - Via  
Trivio (Centrale), 4-5

TRIPOLI - E. Corradi - Via Lombardia, 7-9



# MILANO-TORINO

Kc. 905 Kc. 1096  
m. 331,4 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.

11,15: Musica varia: 1. Marroux: *Reveries*; 2. Cazzini: *La vendetta*; 3. Gaiuso: 1. *Saltimbancha*, fantasia; 2. *De Alcheli: Serenata di baci*; 5. Canzone; 6. Rizzoli: *Serenata alle stelle*; 7. Canzone; 8. Penna: *Posseggiata mattutina*; 9. Krausz: *La donna senza veli*; 10. Canzone; 11. Di Piramo: *El Guitarrero*; 12. Kaper: *O Paolo, Paolo!*

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».



13,45 (Genova): Borsa.

13,50 (Milano): Borsa.

14 (Torino): Borsa.

15,30: Giornale radio.

16,45 (Milano): Cantuccio dei bambini; Mago Lily «Corrispondenza»; (Torino): Radio-giornale di Spumellano; (Genova): Palestra dei piccoli.

17: Musica riprodotta.

17,10: Trasmissione di musica da ballo dalla sala del «Garden Club».

18-18,10: Giornale radio.

19: Comunicati del Consorzio Agrari.

19,15-20,30: Musica riprodotta.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: «Consigli utili alle massaie», offerti dalla S. A. Prodotti Brill.

20,35: Trasmissione dell'opera:

## Fedra

di ILDEBRANDO PIZZETTI  
(Edizione Senozgno)

diretta dall'autore.

Personaggi:

Fedra . . . soprano Giulia Tess  
Ippolito . . . tenore Arturo Ferrara



«Gli Stornellatori» canteranno a Milano

Tesco, baritone Giuseppe Sardo  
Etra, contralto Rita Modicome  
Lauriga Furio d'Alaco  
baritone Jago Belloni

La nutrice Gorgo  
mezzo-soprano Rea Toniolo  
La schiava tebana,  
soprano Iride Brunazzi

Il prate fenicio  
basso Saulo Canali

Un efobo  
mezzo-soprano Luisa Bedeschi

Negli intervalli: Notiziario cronologico - Alberto Casella  
«Punti di vista»; conversazione  
Dopo l'opera: l'ultime notizie.

# ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 318,8 - Kw. 1,7

ROMA ONDE FORTI (2 RO)  
Kc. 3750 - m. 80 - kw. 14

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13: Giornale radio - Borsa.

13,15: Dischi «La voce del padrone».



13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

13,40-14,15: Radio-quinetto: 1. Usiglio: *Le donne curiose*, sinfonia; 2. Bonnard: *Il rifugio dell'alba*; 3. Lehar: *Mozurka bleu*, fantasia; 4. Sarrocchi: a) *L'addio del gauchico*; b) *Tarantella*; 5. Gittel: *Cuore spezzato*; 6. Lattuada: *Per le vie di Siviglia*.

17: Cambi.

17,5 (Napoli): Raminopolis - Radiosport; (Roma): Giornale del fanciullo.

17,25: Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

17,30-18,15:

## CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE

1. a) Porpora: *Allegretto* in sol minore; b) Geminiani: *Introduzione* e *Allegro* (violinista Luisa Carlevarini e pianista Claudia Gasperoni); 2. a) Mozart: *Don Giovanni*; «Batti, batti, bel Masello»; b) Max Reger: *Nano-nano della Vergine* (soprano Maria Senesi); 3. Tre canzoni spagnole: a) Blanco: *Adoracion*; b) Arista: *Te quiero*; c) Padilla: *Princesita* (barlono Romano Rasponi); 4. César Cui: *Cafedoscopia*, per violino e pianoforte; a) *Orientale*; b) *Berceuse*; c) *Intermezzo*; d) *Barzelletta*; e) *Momento intimo*; f) *Cantabile*; g) *Arioso*; h) *Bolla e risposta* (violinista Luisa Carlevarini e pianista Claudia Gasperoni); 5. a) Zandonai: *Metens*, «Sali sul pesce con la scala d'oro»; b) Alabert: *L'usignolo* (soprano Maria Senesi); 19,15 (Napoli): Cronaca dell'idroparto.

19,20: Notizie agricole - Giornale dell'Ente - Comunicato del Dopolavoro - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

19,40: Dischi «La voce del padrone».



## Giovedì

dopo le ore 20,30 le stazioni di Milano-Torino-Genova-Roma-Napoli-Palermo-Bolzano-Trieste trasmetteranno:

## Consigli utili alle Massaie

Rubrica offerta dalla

Società Acron, PRODOTTI BRILL

**Giovedì** da Milano-Torino-Genova  
**Venerdì** da Roma-Napoli  
**Sabato** da Palermo  
dopo le ore 13 verrà trasmessa la:  
"Poesia Alberti",  
per gentile offerta della Ditta  
Giuseppe Alberti di Benevento.

MILANO - TORINO - GENOVA  
Ore 20,35

# FEDRA

Opera di  
Ildebrando Pizzetti





**11.N.R.** (Cronaca degli avvenimenti internazionali). — 21: Concerto di musica riprodotta (dedicato a Lenin). — 21.10: Piano di Gerard e Geraldotti degli autori (dischi). — 21.35: Ripresa e fine del concerto di musica riprodotta (3 numeri). — 21.45: Favole e poemi di La Fontaine, Rostand e Zola. (dischi). — 22: Trasmissione di un concerto dato agli "Agostiniani" di Bruxelles. — 23: Concerto parlato del 11.N.R.

#### BRUXELLES II (Flamminga)

ke. 888 - m. 337,8 - kw. 20

18: Trasmissione da Courtil: Concerto di un quartetto. — 18.45: Concerto dello Zio Giovanni (10 numeri). — 19.15: «I prodigii economici del diavolo di Courtil». — 19.30: Concerto di musica riprodotta (2 pezzi). — 20.15: «Una passeggiata ricreativa a filologia aliravero Courtil». — 20.30: Giornale parlato dell'11.N.R. (Per la donna e la famiglia). — 21: Serata alla R.N.R. — 21.30: Concerto 1. Gior: Ouverture dell'Inferno di Aulde. 2. Bach: Concerto per piano e orchestra. 3. Garetel: Preceduto. 4. Gluka: Karamazov. — 21.45: Conversazione religiosa. — 22: Concerto del coro Egea Schoon, con accompagnamento orchestrale. 1. Tinet: Alcuni brani dell'oratorio Franziscus. 2. Wambach: Alcuni brani della cantata Dama di Cehru. La notte, voce mista. — 22.30: Van der Meer: 22.55: Preghiera della sera. — 23: Giornale parlato dell'11.N.R.

#### BUCAREST

ke. 781 - m. 394,2 - kw. 16

17: Concerto orchestrale. Musica brillante, musica rumena. — 18: Informazioni e segnale orario. — 19: Conferenza. — 19.40: Dischi. — 20: Canto (baritone). — 20.20: Concerto sinfonico (Chacowski: Concerto per violino e orchestra. — 20.30: Conferenza. — 21: Concerto orchestrale: 1. Debussy: Il preludio dei bambini. 2. Wagner: Ouverture dell'Asburgo Faustina.

#### BUDAPEST

ke. 545 - m. 550,5 - kw. 23

19: Per i fanciulli. — 18.30: Concerto del «Quartetto musicale». — 18.30: Lezione di inglese. — 18.50: Orchestra zingari. — 19.30: Concerto orchestrale. 1. Thomas: Ouverture di Inghilterra. 2. Verdi: Un'aria dell'Otello. 3. Sarasate: Aria zingari. 4. Gabriel: Suite di balletto. 5. Barnas: Schizzo musicale giapponese. — 19.30: Concerto orchestrale. Musica zingari.

#### CDPENAGHEN

ke. 1087 - m. 281,2 - kw. 1

15.30: Musica francese. — 17: Programma per giovanotti. — 17.40: Notizie finanziarie. — 17.50: Conferenza. — 18.20: Lezione di inglese. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.40: Conferenza. — 19.45: Lezione di danese. — 20.10: Musica russa per orchestra e canto. 1. Chacowski: Sinfonia N. 5, mi minore, op. 64. — 10 minuti d'intervallo. 2. Mussorgsky: Una notte sul monte Calvo. 3. Chacowski: Il Fagot Onegin, recitativo ed aria. 4. Dama di picche, aria. 5. Jotenu, aria. 6. Strawnisky: Luccello di fuoco, balletto. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Musica da ballo. — 23: Campanone.

#### DAVENTRY NAZIONALE

ke. 198 - m. 1554,4 - kw. 35

10: Campanone dell'Alba di Westminster. — 10.45: Intervallo. — 10.50: Lettura in tedesco per le scuole. — 11.15: Intervallo. — 11.30: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 11.30: Concerto orchestrale di musica brillante: sette numeri. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. —

19.30: Musica elisabettiana per il coro della stazione. — 19.50: Conversazione in tedesco. — 20.30: Comunicati. Fanciulli, ecc. — 20.30: Undicesima conferenza del ciclo: «Può sopravvivere la democrazia?». — 21: Vaudelle (canzone, musica vari, macchiette, ecc.). — 22: Notiziario. — 22.15: Previsioni meteo. — Bollettino della Borsa di New York. — 22.30: Decima conferenza del ciclo: «Cosa fare del mondo» (di G. Lowes Dickinson). — 22.50: Concerto del violonista J. Thunau. — 23.30: Breve servizio religioso di mezza settimana. — 23.45: Musica da ballo ritrassata. — 1.15: Esperimenti di televisione.

#### DAVENTRY REGIONALE

ke. 752 - m. 398,9 - kw. 38

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.30: Concerto sinfonico dell'orchestra della città di Birmingham. 1. Bantock: Ouverture di Heriot. 2. Sibelius: Terza sinfonia in do. — 21.15: Intervallo. — 21.35: Continuazione del concerto. 3. Brahms: Secondo concerto di pianoforte op. 83. 4. Chacowski: Marcia allegro. — 22.30: Letture di brani di poemi di autori diversi. — 22.45: Vedi Londra regionale. — 23.15: Notiziario. — 23.35-23.45: Vedi Londra regionale.

#### FRANCOFORTE

ke. 770 - m. 389,8 - kw. 1,7

10.30: Concerto orchestrale. — 17: Rassegna economica. — 17.5: Concerto di musica italiana. — 18.30: Rassegna economica. — 18.40: Cronaca del film. — 19: «Il Cielo e sordo». — 19.30: Notiziario. — 19.45: Vedi Mülhacker. — 22: Attualità. — Dalle 30.15 alle 22.30: Vedi Mülhacker. — 22.30: Vedi Mülhacker.

#### GOETEBERG

ke. 932 - m. 321,9 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

#### GRAZ

ke. 852 - m. 352,1 - kw. 9,5

Vedi il programma di Vienna

#### HEILSBURG

ke. 1085 - m. 276,5 - kw. 75

10.30: Concerto di musica brillante. — 17.15: «I grandi fiumi della Manichia». — 18.15: Mercurio. — 18.30: Conferenza agricoltori. — 19: Vedi Lipsia. — 19.30: Esercizi di conversazione francese. — 20: Meteorologia. — 20.10: Vedi Copenhagen. — 22.15: Meteorologia. — 22.30: Notiziario e Sport.

#### HILVERSUM

ke. 1013 - m. 296,1 - kw. 3,3

10.30: Dischi. — 10.40: Per gli ammalati. — 17.40: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Nico Treep. — 19.40: Conferenza. — 20: Lettura del concerto. — 20.10: Lezione di inglese. — 20.40: Segnale orario. — 20.45: Dischi. — 20.55: Concerto ritrasmesso dal Concertgebouw di Amsterdam (orchestra diretta da W. Mengelberg). 1. Mussorgsky: Una notte sul monte Calvo. 2. Glazunov: Quarta sinfonia. 3. Chacowski: Sinfonia n. 6 (da Pastore). Nell'intervallo: Conferenza. — 22.35: Informazioni dai giornali. — 23.10: Musica brillante. — 23.40: Dischi. — 0.40: Fine della trasmissione.

#### HOERBY

ke. 1187 - m. 257 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

#### HUIZEN

ke. 160 - m. 1075 - kw. 8,5

16.40: Per gli ammalati. — 17.40: Per gli ammalati. Lezioni di lavoro manuale. — 18.25: Conferenza vocale, per basso, baritone e piano. — 19.25: Lezione di taglio. — 19.40: Donande a risposte. — 20.10: Comunicati di lavoro.

18.15: Informazioni religiose. — 20.40: Concerto della chiesa ortodossa della stazione. — Musica brillante. — 21.40: Conversazione. — 22.10: Ripresa del concerto. — 22.40: Notizie dai giornali. — 23.10-0.10: Dischi.

#### KALUNDBORG

ke. 260 - m. 1153,8 - kw. 10

Vedi il programma di Copenhagen.

#### KATOWICE

ke. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16.20: Lezione di francese. — 16.40: Dischi. — 17.35: Concerto di solisti. — 20.15: Musica brillante. — 22.30: Musica da ballo.

#### KOENIGSWUSTERHAUSEN

ke. 183,5 - m. 1834,9 - kw. 76

16.30: Concerto da Berlino. — 17.30: Conferenza. — 18.30: Lezione di spagnolo. — 19: Per gli agricoltori. — 19.30: Attualità. — 20.15: Economia popolare. — 20: Concerto da Berlino: Musiche di Vivaldi, Coralli, Berlioz, Mozart. — 20.45: Economia popolare. 21.10: Concerto da Berlino. 1. Brahms: Un'aria da Amleto. 2. Verdi: Un'aria dal Don Carlos. 3. Chacowski: Sinfonia N. 6. — 22.30: Notiziario. — 22.40: Concerto orchestrale.

#### KOSICE

ke. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

19: Vedi Praga. — 19.35: Concerto orchestrale di musica popolare (Nove numeri). — 20: Vedi Praga. — 21: Vedi Bratislava. — 21.10: Vedi Praga. — 22.15: Programma di donati. — 22.20: Vedi Moravia Ostrava.

#### LANGENBERG

ke. 835 - m. 472,4 - kw. 17

16.30: Conferenza pedagogica. — 17: Concerto orchestrale. — 18.10: Viaggio musicale lungo il Dilep. — 18.40: Lezione di italiano. — 19: Notiziario. — 19.15: Attualità. — 19.30: Conferenza economica. — 19.55: Notizie varie. — 20: Concerto orchestrale. 1. Adam: Ouverture di Sio Josa re. 2. Strauss: I quattro dell'Adda. 3. G. Michel: Angeli. 4. Elgar: Saluto d'amore. 5. Niemann: Dalla suite: Una vecchia. 6. Mannfeld: Chiacchierata di fanciulli. — 21: Concerto orchestrale. 1. Mozart: Concerto n. 9. 2. P. B. E. Rodoli: Concerto per violoncello. — 22.5: Urtimo notizio e fino alle 24: Concerto e danze.

#### LIPSA

ke. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

16: Concerto vario. — 17.30: Notiziario. — 18: Conferenza di igiene. — 18.30: Lezione di spagnolo. — 19: Conferenza tra autore, editore, critico e lettore. — 19.40: Musica militare. — 21: Notiziario. — 21.40: Rodoli Glass: Sotto pena di morte, radiocassa storica. — 22: Notizie varie.

#### LONDRA NAZIONALE

ke. 1147 - m. 261,5 - kw. 67

16.17.5: Vedi Daventry nazionale. — 18.15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19: Vedi Daventry nazionale. — 22.15: Bollettino della Borsa di New York. — 22.30-23.45: Vedi Daventry nazionale.

#### LONDRA REGIONALE

ke. 843 - m. 355,8 - kw. 70

17.10: Vedi Daventry nazionale. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo per agricoltori. — 19.35: Musica strumentale (per quintetto). — 20.30: Concerto orchestrale ritrasmesso da Stalhinawe regionale. 1. Bax: Ouverture di una commedia. 2. Beethoven: Concerto n. 4 in sol, per piano e orchestra. 3. Sibelius: Sinfonia n. 7 in do. — 21.40: Concerto della banda militare della stazione ed arie per soprano. 1. Auber: Ouverture del Cavallo di bronzo. 2. Verdi: Un'aria nel Trovatore per soprano. 3. Grieg: Inno per soprano. 4. Pot pourri di musica

**ZENETTE**  
ZENITH RADIO CORPORATION

**NUOVO MODELLO "L.P."**  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO

**S.I.C.D.E.**  
MILANO  
Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

di Greg: 5. Quattro arie per soprano; 6. Chamindale; Pierrette; 7. Lidow: Scatole musicali; 8. Halvorsen: L'entrata del bolari, marcia trionfale. — 22.45: Concerto di dischi scelti. — 23.15: Notiziario. — 23.35: Concerto di musica da ballo (Jack Payne).

#### LUBIANA

ke. 521 - m. 575,9 - kw. 2,8

17.30: Radio-quinotto. — 18.30: Giunastica. — 19: Lezione d'italiano. — 19.30: Lezione di serbo-croato. — 20: Trasmissione di un'opera del Teatro Reale. — 22.30: Segnale orario. — Notizie di stampa.

#### LYON LA DOUA

ke. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3

17: L'ora dei fanciulli. — 20: Mezz'ora di dischi Pathé. — 20.30: Radiogazzetta. — 20.40: Continuazione della storia di Llone. — 20.55: Conversazione sulla radio-televisione. — 21.5: Cronaca degli ascoltatori. — 21.40: Serata radio teatrale. 1. Molliere: Sgarretto, un atto in versi. 2. Molliere: La Confessione d'Escarbalon, commedia in un atto in prosa.

#### MADRID

ke. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campanone. — Quotazioni di Borsa. — 21.10: Notizio. — Relazione della seduta parlamentare. — 21.30: Fine della trasmissione. — 21.40: Campanone. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — 21.30: Trasmissione dall'Hotel Nacional di un concerto bandistico. — 1: Campanone. — 11: minute notizie. — 1.30: Fine della trasmissione.

#### MARSIGLIA

ke. 950 - m. 531,5 - kw. 1,5

18: Per i fanciulli. — 19: Musica riprodotta. — 19.30: Informazioni dell'Agenzia Havas. — 20.30: Radiodelta. — 20.45: Musica riprodotta. — 21.30: Ricetta d'una commedia.

#### MONACO DI BAVIERA

ke. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7

16.30: Concerto (violino, violoncello, piano). — 17: «Scienza dei giornali». — Conferenza. — 17.30: Concerto pomeridiano. — 18.30: «Cita tedesche, considerazioni», conferenza. — 18.40: Per gli agricoltori. — 19: «Il premio Nobel», conferenza. — 19.30: Concerto vocale (soprano). — Lieder di Schubert a Brahms. — 20: Oskar Gentz: Pilsener, radio-commedia per Natale. — 21.30: Musica da camera popolare. — Dittatori: Quartetto in mi bemolle maggiore; Beethoven: Quartetto in la minore. — 22.30: Notiziario.

**L. 280** Nuovo Apparecchio Radiofonico mondo unico 110-100 volte auto 200-600 metri ricevente le principali trasmissioni Europee in stereofonia, con presa pick-up grammofoni, tornante in elica metallica argentea, completo di valvole, cordoni, pila corrente, tasse governative comprese. Spedite contrassegno. Richieste, ind. Radio E. YEPATI, Ceres Torinese.







## MILANO-TORINO

Kc. 905 Kc. 1095  
m. 331,4 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.

11,15: Dischi «La voce del padrone».



12,15: Musica varia: 1. Mozart: Titus, ouverture; 2. Rubinstein: Marcia nuziale; 3. Sherezinger: Parade d'amour; 4. Dvorak: Due pezzi d'atrio; 5. Canzone; 6. Rigel: Carmen, fantasia; 7. Canzone; 8. Glincka: Kamarinskaja; 9. De Michelis: Serenata elegante; 10. Braun: Minerva.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei bambini: Ghirore «Enciclopedia per la gioventù».

17: Musica riprodotta.  
18-18,15: (Giornale radio) - Comunicati dell'Eni.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Società Geografica.

19,20-20,45: Musica riprodotta.  
19,40: Comunicazioni del Popolavoro.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,20: «Il giorno minuto del radio-curioso», rubrica offerta dalla Soc. An. Acque e Terme di Rozzano.

20,35: «Il segreto della favola», conversazione offerta dalla Soc. An. Argenteria Wellner.

20,15: Trasmissione della comunità:

### La sua vita

1 atto di MARCO REINACH

Personaggi principali:

La Regina

Adriana De Cristoforo

Wia . . . . . Nardo Lombelli

Vardal primo ministro

Aldo Silvani

Prof. Leer . Massimo Pianforini

21,25: Trasmissione dal «Corvegno» di Milano:

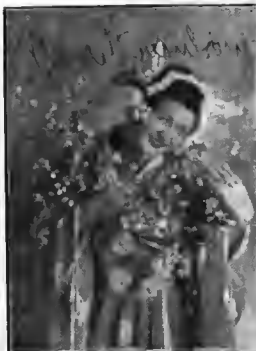
### Concerto dei Filarmonici di Berlino

Quartetto d'archi, pianoforte, basso, clarinetto e corno.

1. Mozart: Piccola serenata in sol maggiore (per due violini, cello, viola e contrabbasso).

Vincenzo Costantini: Conversazione artistica.

2. Beethoven: Settimino op. 20 (per violino, viola, cello, basso, clarinetto, fagotto, corno).



La soprano Maria Zamboni, che ha cantato Butterfly a Milano il 12 novembre.

- a) Allegro - Allegro con brio - adagio cantabile.
  - b) Tempo di minueto.
  - c) Tema con variazioni.
  - d) Scherzo - Allegro molto vivace.
  - e) Andante con moto alla marcia - presto.
- (La trasmissione è offerta dalla S. A. Produttori Brill).
- 23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

Kc. 650 Kc. 941  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 318,8 - Kw. 1,7

ROMA ONDE CORRE (2 R) Kc. 3750 - m. 80 - kw. 14

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicato ufficio presagi.



Dalia Fortuni, mezzo-soprano di I-TS.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.  
13: Giornale radio.

13,15-14,15: Musica leggera: 1. Siede: La bandiera spiegata; 2. Ronzato: La giovanese, dall'opera La pace dei campanelli; 3. Mann: Prestami il tuo cuore; 4. Ida Grieco: Romanza senza parole, per violoncello e piano; 5. Raymond: In Persia; 6. Riccardi: E canta il car... 7. Uhl: Wiener-bohème, pol-pour di danze; 8. Non: Danza delle pesceci; 9. Stiffelli: La Masfowa; 10. Donati: La fuga di Babe.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.



Taisi Uno, che ha cantato canzoni giapponesi recentemente al microfono di IMI.

16,15 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

17: Cambi - Giornale del fanciullo - Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

17,30-18,15:

### CONCERTO STRUMENTALE

diretto dal M<sup>re</sup> ENRICO MARTUCCI.  
1. Rossini: L'Itallana in Nigra, sinfonia; 2. Saint-Saëns: Tarantella per flauto e clarinetto con accompagnamento di pianoforte (solisti Emilio Esposito ed Ernesto Carpin); 3. Wagner: Tannhäuser, marcia trionfale; 4. a) Moszkowski: Chitarra; b) Lehar-Kreiser: Fraszula (violonista Salvatore Colonnesse); 5. Debussy: Suite dal balletto La sordide; 19,15 (Napoli): Cronaca dell'idroporo.

19,20: Notizie agricole - Giornale dell'Eni - Comunicato del Popolavoro - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

30: Sport.  
20,5: Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua Italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - «Il segreto della favola», conversazione offerta dalla Soc. An. Argenteria Wellner.

Dischi «La voce del padrone».  
21: Trasmissione dell'opera La

### Boccaccio

Musica di FRANZ SUPPÉ  
diretta dal M<sup>re</sup> ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Lucio d'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica» - Notizie varie e «L'eco del mondo» di G. Altorecca.

Dopo l'opera: Ultimo notizia.



Il violinista Felice Lascia, che ha suonato il 13 novembre a IMI nel Concerto di musica da camera.

ROMA-NAPOLI  
Ore 21

# BOCCACCIO

Operetta di  
FRANZ SUPPÉ



## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,3 - Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40:

### CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE:

1. Boecherini: *Sonata VI* (violoncellista Felice Carretta); 2. a) N. Rossi: *Ritornella*; b) Zandonai: *Sotto il ciel* (soprano Ines Canelli); 3. a) Franck: *Andantino quieto*; b) Ciaikovsky: *Berceuse*; c) Kreisler: *Canzone viennese* (violonista Nives Fontana Luzzatto); 4. Puccini: *Il Tostato*, «Non la sospiri la nostra casetta»; b) *Butterfly*, «Piccolo amor» (soprano Ines Canelli).

13,40-13,45: Giornale radio.

17: Dischi «La voce del padrone».

17,55-18: Comunicazioni del Bopelavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica dell'opera

## Manon Lescaut

di G. PUGGINI.

(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: L. Vannini: «Così e così curiosi», conversazione - Giornale dell'Enit.

Alla fine dell'opera: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia: 1. Leder: *Marcia dei danzatori*; 2. Carosio: *Ritorno*; 3. Puccini: *Turandot*, fantasia; 4. Canzone; 5. Lajtai: *Due sorelle*; 6. Cortopassi: *Aurora*; 7. Canzone; 8. Provera: *Don Alvaro*; 9. Phipo: *Mezza*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopelavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notizie agricole - Comunicato della Reale Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20,20: Dischi «La voce del padrone».

20,35: «Il segreto della tavola», conversazione offerta dalla S. A. Argenteria Welner.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

1. Mozart: *Sonata* in si bemolle per pianoforte e violino (Marisa e Clara Bentivegna).

2. Ciaikovsky: *Suite* vecchio stile (pianista M. Bentivegna).

Conteggiando si più alti prezzi  
acquistando mezzi apparecchi radio uniti,  
in cambio del moderatissimo modello 1909  
apparecchio Americano «WELLSTON» a  
9 Volts, con sei sintonie multi-me-  
tatore dei record del mondo di ricezione  
(15000 Km.) Servirei Ind. Radio E. TEP-  
PATI, Ceres Torino (Torino).

De Maria: «Cleopatra e la gita», conversazione.

3. Bloch: *Suite* per violino e pianoforte (Marisa e Clara Bentivegna).

4. Napoli: *Scene infantili* (pianista Marisa Bentivegna).

Dopo il concerto: MUSICA DA BALLO.

22,55: Ultime notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 1,5

12,30: Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia.

13,45-13,50: Comunicati agrari.

17: Musica riprodotta.

17,35: Radio-giornale dell'Enit.

17,45-18,30: Musica varia o riprodotta.

20,45: I dieci minuti del Dopelavoro - Notizie varie - Musica riprodotta.

21: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico

diretto dal  
M<sup>re</sup> DANIELE AMFTHEATROF.

1. Beethoven: *P. Sinfonia*.

2. Bach-Besplighi: *Tre corali* (dal «Choralvorspiel» per organo). Prima esecuzione a Trieste.

3. Bruch: *Concerto in sol minore* per violino e orchestra. (Introduzione, Adagio e finale). Violinista Magda Giusberti.

4. Zandonai: «Trecento», danza popolare toscana (dall'opera *La via della fine*). Prima esecuzione a Trieste.

— 22,25: Musica riprodotta.

22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - Kw. 1,6

10: Musica orientale. — 20: Quotazioni di Borsa - Mercatelli - Meteorologico - Ora del colon. — 20,35: Congia - Notizie del porto. — 20,40: Il certo brillante. — 20,55: Ultime informazioni. — 21: Attraverso le province francesi: musica regionale. — 21,45: Musica riprodotta. — 21,50: A soli strumentali: 1. Lalo: *Sinfonia spagnola*; 2. Mozart: *Allegro del concerto in re*; 3. Lalo: *Canzoni russe*; 4. Saint-Saëns: *Allegro appassionato*; 5. Jeanjean: *Pezzo per concerto* (per trombone o piano); 6. Debussy: *Ritornella*; 7. Kribler: *Duetto in forma di sonata*; 8. Debussy: *L'Angelus*; 9. Ravet: *Pezzo in forma di habanera*; 10. Joannès: *Arabeschi*; 11. Wormser: *Fantasia, tema e variazioni*. — 21: Concerto a musica da ballo.

### AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - Kw. 1,7

16,30: Ora di letture per i giovani. — 17,15: Regali di Natale in questi tempi. — 17,30: Conferenza. — 17,45: «L'isola, paese del ghiaccio». Viaggi di un amburghese sotto il polo. Conferenza. — 18,40: Musica popolare. — 18,55: Conferenza. — 19,30: Quotazioni di Borsa e Mercatelli. — 19,30: Rudol. Klunmann legge la sua novella: *La città della gente felice*. — 20: «Che c'è di nuovo in America?», conferenza. — 20,15: Concerto corale e orchestrale. — 21,15: Concerto orchestrale. 1. Goldmark: *Overture di Sakuntala*;

2. Ciaikovsky: *Tema e variazioni del re*; 3. Sully; 4. Liers: *Etica e capriccio*; 5. Massenet: *Scena napoletana*; 6. J. Strauss: *Dove fioriscono i fiori*. — 22,15: Notiziario. — 22,25: Attualità. — 22,45: Danza varie.

### ANGORA

Kc. 195 - m. 1538 - Kw. 7

10: Musica turca. — 16,30: A solo di piano. — 17: Musica turca. — 17,30: A solo di piano. — 18: Lezione.

### BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - Kw. 7,8

16,47: Concerto di dischi. — 20: Concerto del trio della stazione: 1. Smolensky: *Fantasi*, begli, per violoncello; 2. Verdi: *Selezione della Traviata*; 3. Salvé Villana: *Notturmo in re bemolle*; 4. Grieg: *Primavera*. — 20,30: Quotazioni di Borsa e mercatelli. — 20,45: Musica del numero 74 di *Radio Ictinista*, radio-rivista per le signore. — 21: Dischi richiesti dagli ascoltatori. — 21,30: Lezione elementare di francese. — 22: Campone della Cattedrale. Previsioni meteorologiche. — 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mignart: *Royalty*, marcia; 2. Vives: *Selezione di Marzù*; 3. Strauss: *Bella primavera*, valzer; 4. Massenet: *Minuetto*; 5. Mariani: *Alma amorosa*, serena; 6. Raggio-gazzetta mensile di via catalana. Secondo numero. — 0,30: Trasmissione di un concerto di musica brillante da un caffè. — 1: Fine della trasmissione.

### BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - Kw. 2,8

17: Conferenza di gastronomia. — 17,30: Arie nazionali. — 18: Concerto variato. — 19,25: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Conferenza. — 20,15: Sokoliski. — 20,30: Vodi Varavia. — 22: Notizie varie. — 22,30: Concerto orchestrale. 1. Rossini: *Overture dell'Italiana in Algeri*; 2. Kaiman: *Fantasia sulla Principessa del crin*; 3. Lalo: *Choralvorspiel*; 4. Kaiman: *Phantom melody*; 5. Limatea: *Soldatini in parata*; 6. Myddleton: *Il sogno del negro*; 7. Cizek: *Dobro desno*.

### BOROEUX LAFAYETTE

Kc. 988 - m. 304 - Kw. 20

19: Conferenza letteraria. — 21: Lezione di spagnolo. — 21,15: Informazioni. — 21,30: Concerto orchestrale.

### BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 278,8 - Kw. 14

19: Vodi Praga. — 21: Concerto orchestrale: composizioni di Mendelssohn-Bartholdy: 1. *Concerto di violino in mi minore*; 2. *Suite dal Sogno d'una notte d'estate*; 3. *Overture n. 31*, op. 61. — 22: Vodi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Vodi Praga.

### BRESLIAVA

Kc. 923 - m. 325 - Kw. 1,7

16,55: Concerto orchestrale. 1. J. S. Bach: *Sarabanda*; 2. Handel: *Minuetto*; 3. Beethoven: *Andante*; 4. Stanitz: *Trio in la maggiore*. — 16,55: Concerto orchestrale. — 17,15: Mercatelli agricole - Borsa e Bliche di Lesse Sachs [letturali]. — 17,30: Trasmissione da decisi. — 18,10: Conferenza. — 18,35: Conferenza storica. — 19: Mercatelli - Concerto di Mendelssohn e di Ciaikovsky. — 19,50: Meteorologia - I principi della filosofia agostiniana. — 20,30: Concerto orchestrale. — 21,10: Notiziario. — 21,30: Hupercard. *Händel e Grieg*, Italia musicata in 3 atti. — 22,20: Notiziario. — 22,40: «Esperanto e letteratura», conferenza. — 23,10: Rassegna musicale della settimana. — 23,25: Musica varia.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - Kw. 38

19: Vodi Praga. — 22,15: Informazioni. — 22,20: Vodi Praga.

### BRUXELLES I (FRANCESE)

Kc. 689 - m. 509,3 - Kw. 20

18: Orchestra della stazione (0 numeri). — 19: Concerto di musica riprodotta (3 pezzi). — 19,15: «Il salvataggio», conversazione. — 19,30: Concerto di musica riprodotta (3 pezzi). — 20,15: Conferenza. — 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (cronaca musicale). — 21: Serata della Solidità col concorso dell'orchestra sinfonica della stazione e col concorso di una cantante. 1. Beethoven: *Overture*; 2. Ciaikovsky: *Sinfonia*; 3. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 3. Roger Ducasse: *Suite per piccola orchestra*; 4. Debussy: *Balletto della Piccola suite*; 5. Alfano: *Fantasia su Beethoven*; 21,45: «L'urbanesimo», conversazione. — 22: Ripresa e fine del concerto: 1. Massenet: *Marcia militare francese*; 2. Piaré: *Canzonella* (per clarinetto); 3. Massenet: *Il crepuscolo per flauto, violino, violoncello e orchestra*; 4. Canto: 0 Puccini: *La Bohème*; b) De Boeck: *E' in te amata*; 5. Moszkowski: *Malagueria*; 6. Due cantil: a) Alexandre Georges: *L'acqua che scorre*; b) Grieg: *Tango*; c) Godard: *Danza del Bohème*; d) Debussy: *Marcia*. — 23: Giornale dell'I.N.R.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - Kw. 20

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione (7 pezzi). — 19: Concerto di musica riprodotta (6 pezzi). — 19,15: Seconda conversazione col medico dei fanciulli. — 19,30: Concerto di musica riprodotta (6 numeri). — 20,15: «Calendario storico del mese», conversazione.

## LE CANZONI E DANZE

che verranno trasmesse da ROMA-NAPOLI la sera del 7 dicembre, sono stampate nel 2° ALBUM CURCI, per canto e piano, ed alcune in edizioni separate. — Richiederle presso tutti gli editori di musica e presso la Casa Editrice F.lli CURCI - Napoli che spedisce anche contro assegno.



ziona. — 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca radiofonica). — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lacombe: *Jola e Tripiti*; 2. Saint-Saëns: *Ronde di notte*; 3. Cascardo: *Rondalla Española*; 4. Brandi: *Thaïs*; 5. Stauder: *aria*; 6. Guldbrand: *Melodramma di Piccolino*; 7. Wetjue: *Marcia delle Guardie Francesi*; — 21,30: 11. Melis: *De Brigatieri*, recita radiofonica. — 22,15: Ripresa del concerto: 1. Manliner: *Chapelle*; Bonetia; 4. guerra Lina; 5. Turina: *Danza castigliana*; 6. De Severac: *La mia bambola preferita*; 10. Ganna Fantasia sul *Salmibanchi*; 11. Tosli: *Due romanze*; 12. Eilenberg; 13. Il magnato; 14. Il fabbro; 15. Il mulino della *Foresta nera*; 13. Mendelssohn: *Canzone della primavera*; 14. Berger: *Nubi rosa*; 15. Faulx: *Fantasia alla luna*; 16. Ackermann: *Patulliga infantile*; 17. Packay: *Who's Wrong*; 18. Fournish Packay; 19. *Oh! Why don't you surprise me?* — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

# BUCAREST

ko. 761 - m. 394,2 - kw. 18  
17: Concerto orchestrale. — 18: Informazioni e segnalazioni. — 18,10: Concerto orchestrale: 1. Oluck: *Rondo degli spiriti beati*; 2. Zeller: *Selezione del Maestro minore*; 3. Cui: *Orlando*; 4. Wagner: *Musica di balletto dal Rienzi*; — 19: Conferenza; 20,10: Dischi; 21. Massenet: *Manon*, opera in 3 atti

# BUDAPEST

ko. 545 - m. 550,5 - kw. 23  
10,10: Lettura — 17: Conversazione — 17,30: Concerto orchestrale: 1. Ischi-Duisen: *Il nocione*; 2. Ravel: *Solitudine*; 3. Ellick: *Selezione dell'Orfeo*; 4. Poncibelli: *Brani della Gioconda*; 5. Ellick-Sganibelli: *Melodia*; 6. Dobnany: *Valzer*; 7. Scotti: *Il paese del fior di loto*; 8. Chopin: *Scherzo*; — 9. Strauss: *Tra arte*; — 18,40: Lezione di stenografia. — 19,10: Concerto: *Arie popolari ungheresi*; — 19,35: Serata commemorativa in ricordo degli eroi di Lituania; — 20,40: Rassegna dei giornali - Informazioni varie. - Indl: Concerto dell'orchestra zigeana.

# COPENAGHEN

ko. 1067 - m. 261,2 - kw. 1  
15: Concerto dall'orchestra della stazione. Nell'intervallo alle 15,45: Soli di pianoforte. — 17: Programma per i bambini. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza — 18,30: Lezione di stenografia. — 18,35: Lettura. — 19: Notiziario — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza — 20: Campana - Chiacchierata. — 20,10: Il giornale stjerne Hoernsen: *Un fallito*, commedia in 4 atti; — 22,10: Notiziario; — 22,35: Musica popolare danicana; — 22,55: Musica da ballo — 23: Campana

# DAVENTRY NAZIONALE

ko. 193 - m. 1554,4 - kw. 35  
16: Intervallazione turistica. — 16,30: Intervallazione. — 16,35: Storielle del venerdì. — 16,40: Intervallazione. — 16,45: Letture di brani di Carlo Dickens. — 17,15: Dischi scelti per le scuole. — 17,30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Nomi di località in dialetto del Galles - conversazione. — 19,50: Critica musicale delle trasmissioni della B.B.C. — 20,10: Conferenza. — 20,30: *E' possibile una cultura democratica?*, conferenza. — 21: *Il re, alto secondo della Carme*, da un teatro di Birmingham. — 21,45: Notiziario. — 22: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York. — 22,5: *La via del mondo*. — 23: *Giudice*, tragedia adattata per il microfono da Barbara

Burham - Interventi musicali di Robert Chignell. — 22,50-1: Musica da ballo ritrasmissa.

# DAVENTRY REGIONALE

ko. 752 - m. 398,9 - kw. 38  
18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Musica brillante da un caffè di Birmingham ad arte per barilone. — 20,30: Concerto del coro della stazione. — 21: Vedi Londra regionale. — 22,15: Programma di varietà (canzoni, brevi sketches, danze, ecc.). — 22,15: Notiziario. — 22,35-23,50 Vedi Londra regionale.

# FRANCOFORTE

ko. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7  
10: Concerto orchestrale. — 17: Notiziario economico. — 17,30: Concerto orchestrale: 1. Gade: *Mariotta*; 2. Grieg: *Concerto per piano in re minore*; 3. Svendsen: *Carnale*; 4. Parigi. — 20,30: Rassegna economica. — 20,40: Concerto orchestrale. — 20,5: *Il problema della disoccupazione*, conferenza. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Vedi Muhlacker. — 20,30: *Crisi economica e politica comunale*, conferenza. — 21: Vedi Muhlacker. — 21,30: Vedi Muhlacker. — 22,30: Notiziario. — 22,40: Vedi Muhlacker.

# HEILSBURG

ko. 1085 - m. 276,5 - kw. 75  
18,15: L'ora delle signore. — 18,45: Concerto di musica brillante. — 17,45: Conversazione per gli agricoltori. — 18,15: Mercantili. — 18,30: Rassegna di libri di nuova edizione. — 19: Trasmissione del canto dei canarini con piano introduttivo. — 19,30: Canzoni italiane cantate da Wilhott Antone, con accompagnamento di pianoforte. — 19,50: Meteorologia. — 20: *Di che si parla in America?* - conversazione da New York. — 20,15: Concerto per orchestra da camera. — 20,30: *Suite in stile antico* per orchestra d'archi. — 20,45: *Concerto di pianoforte in re maggiore* op. 21 con accompagnamento orchestrale; 3. J. Haumann: *Il preludio e fuga su un tema di Schubert* (prima esecuzione). — 21,35: *Figure femminili tragiche* (Saffo, Medea, Penthesilea, Maria Stuart), conversazione. — 22,30: Meteorologia - Notiziario. — 22,40: *Spurt*. — 22,45: Concerto notturno di musica tedesca: 1. Lortzing: *Overture dell'Armellino*; 2. Dna Lieder; 3. J. Strauss: *Salut tedeschi*, valzer; 4. Oehlschlaegel: *Serenata* (Violino a pianoforte); 5. Fall: *Pot-pouri sul Conte d'Altegra*; 6. Eugen Wilcken: *Marcia fantasia*.

# HILVERSUM

ko. 1013 - m. 296,1 - kw. 3,3  
16,40: Concerto di piano. — 17,10: Per i fanciulli. — 18,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,40: Dischi. — 18,55: Continuazione del concerto. — 19,40: Conferenza sul capitalismo. — 20: Ripresa del concerto: 1. Audran: *Pot-pouri sulla Mascotte*; 2. Silvers: *Una corrispondenza fra le canzoni di Vienna*; — 20,40: Conferenza di storia religiosa. — 21,10: Concerto per canto e piano (Lieder di Schumann). — 21,40: Conferenza. — 22,10: Ripresa dal concerto (composizioni di Schumann). — 22,40: Informazioni religiose. — 22,45: Informazioni dai giornali. — 22,55: Conferenza.

# HUIZEN

ko. 160 - m. 1075 - kw. 6,5  
17,10: Dischi. — 17,40: Concerto d'organo. — 18,40: Conversazione. — 19,10:

Conversazione. — 20,10: *Laica*. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Comunicati di polizia. — 20,35: Conversazione. — 20,40-0,10: Trasmissione riservata all'Associazione K. R. O.

# KALUNOBORG

ko. 260 - m. 1153,8 - kw. 10  
Vedi il programma di Copenhagen.

# KATOWICE

ko. 734 - m. 408,7 - kw. 16  
10: Dischi. — 16,40: Dischi. — 16,55: Lezione d'inglese. — 17,35: Concerto. — 20,15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia. — 23: Corrispondenza internazionale in francese.

# KOENIGSWUSTERHAUSEN

ko. 183,5 - m. 1534,9 - kw. 75  
17,30: Musica varia. — 18: Conferenza economica. — 19: Conferenza per i medici dentisti. — 19,30: Il mondo dell'operaio. — 20: Trasmissione da Washington. — 20: Vedi Langenberg. — 21: Vedi Langenberg. — 22 (circa): Notiziario. In seguito: Concerto.

# KOSICE

ko. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,8  
19: Vedi Praga. — 20,10: Canzoni, aneddoti e musica militare. — 21: Vedi Bratislava. — 22: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Vedi Praga.

# LANGENBERG

ko. 835 - m. 472,4 - kw. 17  
16,30: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18,5: Rassegna letteraria. — 18,35: Conferenza di storia naturale. — 18,48: Conversazione inglese. — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie economiche. — 19,15: Attualità. — 19,20: Cronaca economica. — 19,55: Ultime notizie. — 20: Ritrasmmissione da New-York. — 20,15: *Di che cosa si parla in America?* - — 20,45: Concerto orchestrale: 1. Wagner: *Marcia*; 2. Liszt: *Fontana in si minore*; 3. Bizet: *Preludio della Carmen*. - Nell'intervallo: Max Schulz: *Quattro Lieber diatetici*, Rinkens: *Melodramma I falletti di Colonia*. — 21,35: *Il concerto orchestrale*; 4. Puccini: *Mein Lied*; 5. Spies: *L'uccello azzurro*. — 21,55: Hans Ebert: *L'asinasema*, melodramma dall'India. — 22,15: Ultime notizie e fine alle 23, Concerto orchestrale.

# LIPSA

ko. 1157 - m. 259,6 - kw. 2,3  
10,30: Concerto orchestrale. — 17: Notizie varie. — 17,30: Rassegna scientifica. — 17,50: Notizia varia. — 18: Conferenza sulle assicurazioni. — 18,35: Lezione di inglese. — 18,50: Informazioni varie. — 19: *L'attività creativa della chiesa cattolica*, conferenza. — 19,30: Concerto orchestrale: 1. Lincke: *Overture della Nozze di Watini*; 2. Haydn: *Serenata*; 3. Jones: *Melodie della Gelsia*; 4. Michaels: *La guardia turca*; 5. Brigo: *Valzer* (hostess del Milioni di Arlecchino); 6. Kotelbey: *Presso le acque azzurre di Hawaii*; 7. Bohm: *Silenzio come la notte*; 8. Komzak: *Per il cuore e la mente*; 9. Weber: *Marcia*; 20,30: *Il portavoce di Polnizia*, conferenza. — 21: Conferenza e consigli economici. — 21,10: E. e W. Gupel: *Parigi nel 1890*, radioseria. — 22,30: Notiziario e fine alle 23,30. Motetti ai cantanti ragazzi del « Collegium musicum » diretta da Kurt Thomas; 1. Schütz: *Tre motetti corali* in l'addio ha tanto ama-



**ZENETTE**  
Made by the  
ZENITH RADIO CORPORATION  
NUOVO MODELLO "L.P."  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO

# S. I. C. D. E.

ROMA  
Largo Goldoni, 44 Telefono 65-510

lo il mondo, b) *Beati sono i morti*, c) *Il cielo entra in la gloria di Dio*; 2. Bruck: *Dalla profonda miseria*; 3. Walter: *Preghiamo lo Spirito Santo*; 4. Leo Hassler: *O uomo, piangi i tuoi gravi peccati*; Leonhard Schröder: *Canzoni di Natale*; a) *Rallegrati o carli*; Christiani; b) Giuseppe, santo Giuseppe, c) in dolci jukio; 6. Schütz: *Kd ecco che giorno e notte si dotano*; 7. Schlein: *E' giunta la notte*; 8. Calvinus: *L'adda a riposare in Dio*.

# LONORA NAZIONALE

ko. 1147 - m. 261,5 - kw. 57  
16-17,30: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19: Vedi Daventry nazionale. — 19,30: Concerto del coro della stazione: *Musica del tempo di sabbellano*. — 19,50: Vedi Daventry nazionale. — 22: Bollettino della Borsa di New-York. — 22,5-23,50: Vedi Daventry nazionale.

# LONORA REGIONALE

ko. 843 - m. 355,8 - kw. 70  
17,30: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto di orchestra di strumenti di otone. Ritrasmmissione da Slathwaite regionale — 21: Musica da camera: 1. Brahms: *Quartetto in si bemolle per archi*; 2. a) Helen Perkin: *Ballata*; b) *Id.*: *Tra pretidi* (per pianoforte); 3. E. J. Moeran: *Quartetto*. — 22,15: Concerto orchestrale: 1. Thomas: *Overture della Mignon*; 2. Debussy: *Prelude à l'après midi d'un faune*; 3. Saint-Saëns: *La gioinezza d'Ercote*, poema sinfonico; 4. Gounod: *Balletto dal Faust*. — 23,15: Notiziario. — 23,35: Musica da ballo.

# LUBIANA

ko. 521 - m. 575,6 - kw. 2,8  
17,30: Radio-quintetto. — 18,30: Per le signore. — 19: Lezione di francese. — 19,30: Conferenza economica. — 20: *Gli jugoslavi in Romania*, conferenza. — 20,30: Serata rumena. — 22,30: Segnale orario - Notizie di stampa.

# LYON LA OOUA

ko. 644 - m. 465,8 - kw. 2,3  
17,30: Radio-concerto di dischi Columbia. — 20: Mezz'ora di dischi Pathé. — 20,30: Radio-gazzetta. — 20,55: Cornaca di attualità. — 21,5: Conversazione colonbiana. — 21,45: *L'igiene alimentare*, conversazione. — 21,30: Cronaca turistica. — 21,45: Trasmissione dalla Sala Molère del Conservatorio della seduti menate degli Amici del Gulgnol, presentazione dell'Almanacco.

# CHE STAZIONE E'??!

Brevetto Ricercatore Universale del dott. Groust per l'esatte e rapida identificazione di tutte le Stazioni con qualunque apparecchio.  
Lire 10 franco — Estero Lire 15.  
Non si applica controsegno.  
A. CASADEI  
Gustave-François Venet  
Dall'Istituto Direttore d'Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma:  
« Non ho inventato il suo « Ricercatore Universale » semplice, utile, geniale e preciso.  
Distinti saluti. GINO MARINZUCCI »





## MILANO-TORINO

Kc. 905 Kc. 1096  
m. 331,4 - Kw. 8,7 m. 273,7 - Kw. 8,7

## GENOVA

Kc. 959  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Musica varia: 1. L'alba; 2. Le preziose ridicole, ouverture; 3. Lena; 4. Passione; 5. Gershwyn; 6. Oh! Kate, fantasia; 7. a) Mussorgsky; Canzonetta; b) Franck; Danza lenta; 8. Bizet; Farandola dalla suite Arlesiana; 9. Akermann; Suite Sahariana; 10. Cui; Berceuse; 11. D'Ambrósio; Canzonetta; 12. Roveroni; Ukraina; 13. Sousa; Lo spirito della libertà.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi «La voce del padrone».

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei bambini: Il Marchese Colombi; «Parentesi glorianda».

16,55 (Milano-Torino): Rubrica della signora: (Genova): Salotto della signora.

17,5: Musica riprodotta.  
17,10: Musica varia: 1. Sousa; 2. cadetti; 3. Culotta; Burlesca; 4. Lico; Garçon Gilano; 5. Keler-Bella; Suite rive del Reno; 6. Padilla-Salabert; Motivi di Padilla; 7. Amadei; Festa campestre; 8. Chiri; Venedetta araba; 9. Cortopassi; Rusticancella.

18-18,20: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Risultati delle corse al Tirolo a San Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati del Consorzio Agrario.

19,15: Musica varia: 1. Wildor-Moreno; Madera; 2. Ilmud; Arabesca; 3. Stajano; Autunno; 4. Raff; Cavallina; 5. Mulè Giovanni; Ombrine.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Disco Fonoglotta: Lezioni 55° e 56° di lingua francese (pagine 232, 235, 236, 239 della Guida relativa).

20,45: Battista Pellegri: «Avvenimenti e Problemi», conversazione.

21: Serata di varietà Nell'intervallo: Libri nuovi.

22: Giornale radio - Musica da ballo.

23,55: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

Ore 21

## MUSICA ITALIANA

TOMMASINI

## LE DONNE DI BUONUMORE

Balletto su cinque sonate di DOMENICO SCARLATTI

ADRIANO LUALDI

## LE FURIE D'ARLECCHINO

Intermezzo giocoso per marionette viventi

FRANCESCO MALIPIERO

## SETTE CANZONI

SETTE ESPRESSIONI DRAMMATICHE

## ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 942  
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 318,8 - Kw. 1,7

ROMA ONDE CORTE (2 RO)

Kc. 3750 - m. 80 - Kw. 14

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13: Giornale radio - Borsa.

13,15: Dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Previsioni del tempo.

13,35-14,15: Radio-quintetto; 1.

Gounod: Marcia per una marionetta; 2. Strauss: Sangue viennese; 3. Puccini: Manon Lescaut, fantasia; 4. Leopold: Echi di Russia; 5. Boldi: Romanza boema; 6. Montagnini: Bijou.

17,15: Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio - Comunicati ufficio presagi.

17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE diretto dal M<sup>re</sup> ENRICO MARTUCCI

1. Raff: La zingara, ouverture;

2. Thomé: Habanera (arlista Settimio Valenza); 3. Verdi: Ballabile, dall'opera Macbeth; 4. Godefrido:

Marcia trionfale del Re David (arlista Settimio Valenza); 5. Amadei: Suite medioevale; a) Corteggio; b) Canzone del paggio; c) Idillio d) Festa nuziale.

19,20: Notizie agricole - Giornale dell'Enit.

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi dalla R. Scuola F. Cesi - (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

19,40: Comunicato del Dopolavoro - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Sport - Stagliando i giornali.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Disco Fonoglotta: Lezioni 55° e 56° di lingua francese (pagine 232, 235, 236, 239 della Guida relativa) - Dischi «La voce del padrone».

21:

## Musica italiana

diretta dal M<sup>re</sup> R. SANTARELLI

## Parte prima:

TOMMASINI: LE DONNE DI BUONUMORE, balletto su cinque sonate di Domenico Scarlatti; a) Entrata delle donne (Presto); b) Scena del primo (Allegro); c) Andante; d) Canza di Mariuccia e Leonardo; e) Scena finale.

Libri nuovi - Notizie varie.

## Parte seconda:

LE FURIE D'ARLECCHINO Intermezzo giocoso per marionette viventi

Musica del M<sup>re</sup> ADRIANO LUALDI (Ediz. Sonzogno)

## Personaggi:

Florindo (Tenore A. Sornicelli)  
Arlecchino (Tenore A. Sornicelli)  
Colombina (soprano V. Brunelli)  
Novella di Ugo Chiarelli.

## Parte terza:

SETTE CANZONI

SETTE ESPRESSIONI DRAMMATICHE di FRANCESCO MALIPIERO

a) I Yagabondi. Il cantastorie (barit. Cuglielmo Castelli).

b) A Vespri. Un frate (basso Felice Belli) - Voci interne di 1888.

c) Il ritorno. La vecchia madre (soprano Rachela Maragliano Mori).

## COMUNICATO

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, BOLZANO e TRIESTE, negli trasmissioni i famosi dischi

FONOGLOTTA

dell'Ente SCUOLE RIUNITE PER CORRISPONDENZA - ROMA, via Arno, 44, per l'assegnamento delle lingue estere

Ascoltate la pronuncia meravigliosa

1 DISCHI FONOGLOTTA e il testo relativo sono in prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arno, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonogrammi e di Dischi d'Atene - Roma

data: DISCHI FONOGLOTTA

## BOLZANO

Ore 20,30

## CONCERTO DEL PIANISTA

## CARLO ZECCHI



d) *L'ubriaco*. L'ubriaco (barl-tonno Vittorio Sensi).

e) *La serenata*. L'innamorato (tenore Alfredo Seracelli) - «Voci interne di soprani e contralti».

f) *Il campanaro*. Il campanaro (barltonna G. Castello) - La compagna del Garro della Morle (donori, baritoni e bassi) - I pagliacci (tenori).

22,55: l'Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 3681 - Kw. 1,5

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Consorzio Agrario.

12,40: Musica operettistica: 1. Lincke: Ouverture della rivista *Il quadra bleu*; 2. Lehár: *Frasquita*, valzer; 3. Granichseldien: *Blues di Kinkadee*; 4. Kraus: *La donna senza orli*, selezione; 5. Lombardo: *«Fox dei fiori»* dall'operella *Il paese dei campanelli*; 6. Kalman: *La Principessa del circo*, fantasia.

13,40: Giornale radio.

13,45-13,50: G. Sertonio: «Radio-divagazioni», conversazione.

14: Comunicazioni del Dopolavoro.

18,5-19: Musica da ballo eseguita dal jazz «The Jolly Band».

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Disco Fonografico: Lezioni 15° e 16° di lingua

francese (pagine 72, 75, 76 e 79 della Guida radio).

20,5: Musica ritrasmessa.

20,30: Trasmissione dalla Sala del Museo di Bolzano.

## Concerto

del pianista Carlo Zecchi

Programma:

1. Vivaldi: *Concerto* in sol maggiore: a) allegro; b) andante; c) presto.

2. Scarlatti: a) Minuetto; b) Giga.

3. Bach: *Toccata* per organo in do maggiore (trascrizione P. Busoni): a) preludio; b) intermezzo; c) fuga.

4. Franck: *Pretudio, aria, finale*: a) maestoso; b) lento; c) agitato.

5. Mallpiero: *Pretudio d'autunno*: a) lento; b) triste.

6. Tiedel: *Toccata* in fa diesis minore.

7. Liszt: *La caccia*, a) Arpeggio, b) Tema con variazioni (da Paganini).

Nell'intervallo: «Libri nuovi». Dopo il concerto: Giornale radio e dischi «La voce del padrone» fino alle ore 23.



## PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

18,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,50: Salotto della signora.

17,55-18,30: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Disco Fonografico: Lezioni 29° e 30° di lingua francese (pagine 128, 134, 132, 135 della Guida radio).

20,25: Araldo sportivo (Mario Taccari).

20,35: Dischi «La voce del padrone».



21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione dell'operella:

La danza delle libellule

di F. LEHAR

diretta dal M° F. MILITELLO. Negli intervalli: Libri nuovi. Notiziario di varietà.

22,55: Ultimo notizia.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 1,5

12,30: Giornale-radio - Dischi «La voce del padrone».

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia.

13,45-13,50: Comunicazioni agrari.

17: Musica riprodotta.

17,15: Il salotto della signora.

17,25: Radio-giornale dell'Ente - Attraverso l'Italia.

17,35-18,30: Musica varia o riprodotta.

20,15: I dieci minuti del Dopolavoro - Notizia vario e notizie sportive.



20,30: Disco Fonografico: Lezioni 7° e 8° di lingua francese (pagine 40, 43, 41, 47, della Guida radio).

20,35: Musica riprodotta.

21: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto strumentale

### e vocale

1. Leclair (1697-1764): *Aria, Allegro, Prestissimo* (violinista Franco Gulli).

2. a) Rossini: *L'orga*; b) Wolf: *Canzone della Primavera* (soprano Augusta Rapelli-Bassi).

3. Dvorak-Kreisl: *Danza slava* (violinista Franco Gulli).

4. Pizzetti: *I Pastori* (soprano Augusta Rapelli-Bassi).

Libri nuovi.

5. a) Fibich-Kubelk: *Poema*; b) Hubay: A solo dall'opera *Il futoio di Cremona* (violinista Franco Gulli).

6. Rossini: *Regata veneziana*: a) Anzoleto avanti la regata; b) Anzoleto c'è passa la regata; c) Anzoleto dopo la regata (soprano Augusta Rapelli-Bassi).

7. Smetana: *Dalla patria* (violinista Franco Gulli).

22,25: Musica varia o riprodotta.

22,55: Ultimo notizia.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI

Kc. 823 - m. 364,5 - Kw. 16

20: Mercuriali della Camera di Commercio di Algeri. - 20,40: Musica brillante. - 20,55: Ultime informazioni. - 21: Concerto grammofonico. - 22: Puccini: *Madame Butterfly*, opera in 4 atti.

## AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - Kw. 1,7

10,30: Concerto orchestrale. - 18: Programma vario. - 20: Serafa gala. - 22: Notiziario. - 22,30: Attualità. - 22,30: Danze.

## ANGORA

Kc. 195 - m. 1538 - Kw. 7

16: Concerto orchestrale: 1. Verdi: *Overture del Nabucco*; 2. Franck: *Danza lenta*; 3. Massenet: *Fantasia sulla Moun* - 18,30: Danze. - 17: Concerto orchestrale. - 17,30: Danze - 18: Conferenza.

## BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - Kw. 7,6

16,17: Concerto di dischi. - 20: Concerto del trio della stazione: 1. Paganini: *Sopra di mia terra*, serenata spagnola; 2. Vives: *Selezione di Donna Francisquita*; 3. Perello: *Pensando ad Albeniz*; 4. Perello: *Capriccio andante*. - 20,30: Quotazioni di Borsa e mercantili. - 21,30: Lezione elementare di inglese. - 22: Campana della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Informazioni agricole - Corso dei coloni. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Overture di Idomeneo*; 2. Massenet: *Selezione della Thais*; 3. R. Strauss: *Der Cavaliere della rosa*, valzer; 4. J. R. Gossals: *Alcino alla finestra*, serenata; 5. Albeniz: *Zambra*; 6. P. Lincke: *Marcha*. - 23: Vedi Madrid.

## BELGRADO

Kc. 597 - m. 430,4 - Kw. 2,8

16: Programma a richiesta (dischi). - 17: Tre storie del Kndi bianco. - 17,30: Concerto orchestrale. - 19,25: Segnale orario - Conferenza. - 20: Aria nazionali. - 20,30: Trasmissione do Subotica. Concerto per i Sokolisti. - 22,30: Notizie varie. - 22,30: Jazz-band.

## BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - Kw. 20

18: Concerto orchestrale. - 21: Cronaca sportiva. - 21,10: Lezione di inglese. - 21,25: Ultime informazioni. - 21,30: Musica grammofonica.

## BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - Kw. 14

19: Vedi Praga. - 22,30: Programma di domani. - 22,35: Vedi Moravská Ostrava.

## BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - Kw. 1,7

15,50: E. P. Neumann, un narratore ungherese. - 16,5: Concerto di strumenti a fiato. - 17,30: «Il sistema planetario», conferenza. - 17,55: «Osservando il cielo in dicembre», conferenza. - 18,25: Musica brillante. - 19: Marche varie (dischi). - 19,35: Meteorologia - Trasmissione a decisione. - 20: Concerto vario. - 21,10: Notiziario. - 21,30: Danze antiche e nuove. - 22,15: Segnale orario - Meteorologia - Notizie di stampa e varie. - 22,45: Vedi Vienna.

## BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - Kw. 36

19: Vedi Praga. - 22,30: Informazioni. - 22,35: Vedi Moravská Ostrava.

## BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - Kw. 20

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione (7 numeri). - 19: Concerto di musica riprodotta (9 numeri). - 19,15: Conversazione. - 19,30: Concerto di musica riprodotta; dedicato alle danze (7 numeri). - 19,35: «Il Folklore ardequense», conversazione. - 20,30: «Giornale parlato dell'I.N.R. Cronaca letteraria». - 21: Concerto per violoncello e piano: 1. Eccles: *Sonata in sol minore*; 2. Schumann: *Pezzi fantastici*; 3. Alcuni pezzi in differenti stili. - 21,30: Trasmissione di un concerto da Liegi: 1. Bach: *Concerto grosso in fa maggiore*; 2. Haflner: *Excelsio*; 3. Mozart: *Concerto in mi bemolle per piano*. - Nell'intervallo: Poemi di autori vari. - Ripresa del concerto da Liegi: 1. Viennotemps: *Concerto N. 5 per violoncello*; 2. Ravel: *Hapsoda spagnola* (4 tempi). - 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

## BRUXELLES II (Flamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - Kw. 20

18: Concerto dell'orchestra della stazione (4 numeri). - 19: Concerto di musica riprodotta; alcune marce militari. - 19,15: Ciclo sull'insegnamento primario moderno; «Il lavoro personale». - 19,30: Concerto di musica riprodotta: Musica da camera: 1. De-

# ERNIA

di qualsiasi volume viene immobilizzata con l'apparecchio

Dott. ERKIS brevettato che costruisce senza i comuni cuculietti esercita la pressione sollecita sull'intero canale inguinale comprimendo l'ernia dal basso in alto. *Opuscolo gratis N° 10*. Brigatella 6. PIZZINI - Milano - Via P. Castelli, 91



Linea a 0000 Volts

Motino della Sede-Paloria del Como eseguita per la Spett. Soc. del Valdarno Campata mt. 60

SOCIETA ANONIMA COSTRUZIONI

C. OLIVELLI

VIA DELL'ONGARO, 29 - MILANO

Telefono N. 25-253

PALI "DOM",

in cemento armato costruiti verticalmente in opera





**Insus** Quartetto in sol minore; 2. Rosini: *La danza* soprano e orchestra; 3. Thomas: Gavotta *alla Mignon*; 4. Paderewski: *Minuetto* in do; 5. Moszkowski: *Danza spagnola* in do; 6. Ardi: *Il barco*, soprano e orchestra; 7. Delibes: *Silva*, suite di balletto; — 23,35: Musica da Halle ritrasmessa.

**DAVENTRY REGIONALE**  
**kc. 762 - m. 398,9 - kw. 38**  
 16,30: Musica da ballo; — 17,45: Concerto d'organo da un film cinematografico; — 18,15: L'ora del fanciulli; — 19: Notiziario; — 19,35: Bollettino sportivo; — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione, otto numeri di musica popolare; — 20,30: Vedi Londra regionale; — 23,15: Notiziario; — 23,35-23,40: Esperimenti di trasmissione di immagini.

**BUCAREST**  
**kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16**  
 16: Per gli studenti; — 17: Musica brillante e musica rumena; — 19,10: Concerto orchestrale; — 19: Conferenza di storia, geografia e turismo; — 19,10: Dischi; — 20: Solo di sassofono; — 20,30: Conferenza; — 20,35: Recitazioni di un difensore; — 21,5: Lettura esca; — 21,25: Concerto cantato. Aria rumena.

**BUDAPEST**  
**kc. 546 - m. 560,5 - kw. 23**  
 16: Per i fanciulli; — Per i Boys Scouts; — 17,45: Aria; — 18,10: Concerto orchestrale; — 19,15: Frammenti di opere (dischi); — 19,35: Concerto orchestrale; — 21,15: Informazioni; — Notizie di stampa; — In seguito: Orchestra zingari; — 22: Concerto orchestrale; — 1. Super: Quattre di Bocaccio; 2. Delibes: *Nuit*; 3. Bayer: *Aria*; 4. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 5. Rimsky Korsakov: *Canto indù*; 6. Dohnanyi: *Berlita*; 7. Verdi: *Frammenti della Traviata*; 8. Kalman: Selezione della *Contessa Murza*.

**COPENAGHEN**  
**kc. 1087 - m. 281,2 - kw. 1**  
 16,30: Concerto dall'orchestra della stazione; — Nell'intervallo alle 16,15: Cant; — 17,40: Notizie finanziarie; — 17,50: Conferenza; — 18,20: Lezione di francese; — 18,25: Meteorologia; — 19: Notiziario; — 19,15: Segnale radio; — 19,30: Conferenza; — 20: Canzone; — 20,30: *Rosa di Florida*, selezione; — 21: Recitazione; — 21,30: Concerto di violoncello e piano; 1. Arisoli: *Sonata N. 3*, mi minore; Adagio molto; 2. Almond: *Andante* mezzo; 3. Grieg: 4. Rimsky: *Chant du Menestrel*; 5. Faure: *Stellienne*; — 21,40: Conferenza; — 22,10: Notiziario; — 22,25: Musica da ballo; — 23: Musica da ballo.

Conversazione — 20,10: Comunicati di polizia; — 20,25: Declamazione; — 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione (quattordici numeri di musica popolare); — 23,40-40: Dischi.

**KATOWICE**  
**kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16**  
 15,45: Musica brillante su dischi; — 18,25: Concerto per i giovani; — 20,15: Musica brillante; — 22,10: Concerto orchestrale a Chopin; — 23: Musica brillante; — da ballo.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
**kc. 183,6 - m. 1834,9 - kw. 76**  
 16: Conferenza pedagogica; — 16,30: Vedi Anting; — 17,30: Conferenza di letture; — 18,5: Lezione di buon tedesco; — 18,30: Conferenza; — 19: Lezione di tedesco; — 20: Concerto vocale e strumentale da Berlino; — 21: Concerto brillante; — 21,30: Vedi Vienna; — 22,30: Rievole.

**KOSICE**  
**kc. 1022 - m. 293,6 - kw. 2,6**  
 19: Vedi Praga; — 22,20: Programma di domani; — 22,25: Vedi Moravia; — da ballo.

**LANGENBERG**  
**kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17**  
 16,30: Per le signore; — 16,40: Lezione di inglese; — 17: Concerto orchestrale; — 18: Questioni politiche sociali; — 18,30: «Un viaggio ad Amsterdam», conferenza; — 18,40: «Arie romana e vestalica», conferenza; — 19: Notiziario; — 19,15: Radiocorrespondenz; — 19,30: Gioventù in Germania.

**LIPSI**  
**kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3**  
 16: Per i giovani; — 17: Concerto orchestrale; — 18,30: Lezione di buon tedesco; — 19: Conferenza sportiva; — 19,30: L'opera radio; — 20: Conferenza di astronomia; — 20,30: J. Orbach: *La canzone di Fontaine*, opera comica; — 21,30: Vedi Vienna; — da ballo.

**LUBIANA**  
**kc. 621 - m. 575,8 - kw. 2,8**  
 17: Concerto del Radio-quintetto; — 18: «I contadini di Zumberak», conferenza; — 18,30: Conferenza su film; — 19: Lezione di inglese; — 19,30: Per

**HEILSBURG**  
**kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75**  
 16,30: Rassegna dei mercati mondiali; — 18,10: Cenni sul programma in esperimento; — 18,45: Rassegna del programma della settimana; — 19: Conferenza artistica; — 19,35: Quartetto di violoncelli; 1. Grutznacher: *Canto Siero* per quattro violoncelli, op. 65; 2. L. Payer: *Serenata* in sol maggiore, op. 2; 3. Liszt: *Polka*; 4. Grieg: *Il libro interessante*; — conversazione e letture da film di attualità; — 20: Meteorologia; — 20,5: Musica per un'orchestra di strumenti d'oltreo; 1. Pachel: *Suoni di fantasia*, marcia; 2. Fall: *Valzer dall'opera La principessa del danubio*; 3. Ascher: *Fantasia militare*; 4. Suppe: *Divertimento dell'opera Flotte bursche*; 5. Blankenburg: *Ingresso degli alchimisti*, marcia; 6. Siede: *Frammenti e quartetto*, intermezzo di danza; 7. Kalman: *Pot-pourri dell'opera La contessa Murza*; 8. Marcia nell'Armata, n. 208; — In una pausa alle 21: Notiziario; — 21,30-21,30: Vedi Vienna.

**HILVERSUM**  
**kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 3,3**  
 15,50: Musica da camera; — 17,10: Conversazione; — 17,30: Musica da camera; — 18,5: Conversazione politica; — 18,30: Dischi; — 19,10: Conversazione letteraria; — 19,40: Canto con accompagnamento di pianoforte; — 20,10: Informazioni; — 20,20: Concerto di una delle orchestre della stazione; 1. H. de Groot: *Le la Vrai*, marcia; 2. Rossini: *Espresso*, valzer; 3. Verdi: *Suppe*; *Divertimento di Dama di picche*; — 20,40: Conversazione di attualità; — 20,55: Ripresa del concerto; 4. Teyke: *Tecchi comati*, marcia; 5. Wilners: *Una donna in Norvegia*, fantasia; 6. Rossini: *Salto d'arte*, valzer; 7. Rognemann: *Le Freresberg*; — 21,40: Recitazione; — 22,10: Continuazione del concerto; 8. Von Blon: *Mani in mano*, marcia; 9. Walshteit: *Il mio sogno*, valzer; 10. Lindemann: *Pot-pourri di polli*; — 22,55: Informazioni dal giornale e sportive; — 23,10: Louis Davids, nel suo repertorio; — 0,10-0,30: Dischi.

**HUIZEN**  
**kc. 160 - m. 1075 - kw. 6,6**  
 16,55: Conversazione sportiva; — 17,10: Concerto strumentale; — 17,55: Concerto d'organo; — 18,35: Conversazione politica; — 18,55: Continuazione del concerto d'organo; — 19: Ripresa del concerto strumentale; — 19,20: Lezione di esperanto; — 19,50:

**ZENETTE**  
 Made by the  
**ZENITH RADIO CORPORATION**

**NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO**

**S.I.C.D.E.**  
 MILANO  
 Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

22,15: Notizie varie e fino alle 24 Per l'assistenza invernale.

**LONDRA NAZIONALE**  
**kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 67**  
 16,15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne); — 19: Vedi Daventry nazionale; — 19,35: Bollettino sportivo londinese; — 19,30: Vedi Daventry nazionale; — 22,15: Bollettino della Borsa di New York; — 22,5-23,0: Vedi Daventry nazionale.

**LONDRA REGIONALE**  
**kc. 843 - m. 355,8 - kw. 70**  
 15,15: Vedi Daventry nazionale; — 18,15: L'ora del fanciulli; — 19: Notiziario; — 19,30: Concerto strumentale (quintetto); — 20,30: Vandevelde musica varia, canzoni, marchette, ecc.; 21,45: Shakespeare: *Giulio Cesare*, tragedia, radioteatralizzata da Barbara Frimman; Intermezzi musicali di Robert Clagnell; — 23,15: Notiziario; — 23,5-1: Musica da ballo ritrasmessa.

**UNIFORMITA'**

**L'uniformita' di produzione**

ottenuta attraverso il taglio di 42 controlli eseguiti nelle serie test di una lavorazione rigidamente di serie, è una delle principali caratteristiche del nuovo valvole a rigenerazione spontanea prodotta dalla Zenith di Monza

**ZENITH**  
 TORINO. MONZA. MILANO.

**MARIO ALZIATI**  
 Telef. 88-308 - MILANO - Via Bielelli, 38

**RADIO - FONOGRAFI - DISCHI PIK-UP**  
**MOTORINI ELETTRICI e MOLLA BRACCI - DIAPHRAGMI - TUTTI GLI ACCESSORI**  
**PIANORADIO - GRAMMOFONI - MUSICA DI TUTTE LE EDOZIONI**



1 commerciali. — 99: Duetti di opera. — 99: Segnale orario. Stampe. — 99,15: Musica brillante.

#### LYON LA DOUA

Kc. 644 - m. 485,8 - kw. 2,3

90,55: Cronaca dei combattenti. — 91,15: Cronaca espressionista (Madame Dorel). — 91,40: Trasmissione dalla nuova Sala del Teatro di Vienna della cerimonia d'inaugurazione. Commemorazione dello scienziato viennese Giuseppe Bernardi. Concerto dato dall'Orchestra sinfonica diretta da Maurizio Pierret. 1. Beethoven: Ouverture d'Emmoli; 2. Discorso d'inaugurazione; 3. Haendel: Largo; 4. Conferenza; 5. Massenet: Le Erinni.

#### MADRID

Kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

90: Campagne. Quotidiani di Borsa. — Dischi. — 91: Dischi. — Notizie. — 91,30: Fine della trasmissione. — 93: Campagne. Segnale orario. Selezione di una zarzuela. — 1: Campagne. Ultime notizie. — 1,30: Fine della trasmissione.

#### MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 316 - kw. 1,5

17,30: Musica riprodotta. — 18: Concerto orchestrale. — 90,30: Musica riprodotta. — 91,15: Conferenza agricola. — 21,30: Concerto popolare. — Ind: Danze.

#### MONACO DI BAVIERA

Kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7

16,10: Concerto orchestrale. — 17,15: Libri per Natale. — 17,35: Concerto vocale: Lieder di Perleberg e R. Stephan. — 18: Per le giovani. — 18,30: Concerto (violino, organo, coro femminile). — 19,15: Concerto orchestrale. — 20,10: Concerto corale. — 21: Concerto orchestrale. 1. Rimsky: Grande pot-pourri sulle composizioni di Eysler. 2. Ziehrer: Valzer della Guida dei forestieri. 3. Glinka: Mazurka. 4. Rahman: Pot-pourri della Principessa Linda (cintra). 5. Fucik: Echi di fantasia. — 22,00: Notiziario. — 22,55: Concerto orchestrale.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11

19: Vedei Praga. — 22,20: Programma di domani. — 22,25: Radio-film (Commedia in un atto. Canzoni. Musica, ecc.).

#### MOSCA KOMINTERN

Kc. 202,5 - m. 1481,5 - Kw. 100

10: Radio-giornale del circondario. — 17: Radio-giornale per i contadini. — 18: Pionerskaja Pravda. — 19: Istruzione musicale. — 21,15: Radio-giornale del proletariato. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

#### MUEHLACKER

Kc. 832 - m. 360,8 - kw. 75

16,30: Conferenza sui disoccupati. — 17,15: Concerto orchestrale. — 18,40: Lettera commerciale. — 19,05: Lezione

di spagnolo. — 19,15: Vedei Francoforte. — 20: Vedei Francoforte. — 20,15: Vedei Francoforte. — 20,20: Notiziario. — 20,40: Vedei Francoforte.

#### OSLO

Kc. 277 - m. 1083 - kw. 76

10,30: Concerto orchestrale. — 17,15: Per i fanciulli. — 18,15: Musica nazionale. — 18,45: Conferenza. — 19,30: Conferenza. — 99: Concerto orchestrale. 1. Mendelssohn: Ouverture del Sogno d'una notte d'estate; 2. Wagner: Selezione del Tannhauser; 3. Borodin: Schizzo della steppe dell'Asia centrale; 4. Liszt: Concerto; 5. Sauer: Romanz; 6. Liszt: Romanz; 7. Kestelbey: Canto dei uigri; 8. Reichenwald: Pot-pourri di marce. — 21,15: Meteorologia. — 21,50: Conferenza di attualità. — 22,05: Musica da ballo. — 23: Trasmissione di un'opera. — 23,30: Musica da ballo.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15

18,15: Giornale parlato. — 19,20: Brevi conversazioni. — 20,20: Bollettino meteorologico. — 20,30: Il quarto d'ora di dischi. — 20,45: Selezione di musica. — 20,55: Seralta radio-teatrale; 1. Marc Denies: Sorpresa, sketch cinematografico; 2. La patria in pericolo, ricostruzione degli arruolamenti volontari del 1792 secondo i documenti dell'epoca; 3. La canzone di Florin; 4. Musica da ballo, sketch musicale con artisti popolari.

#### PRAGA

Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

17,10: Rassegna della settimana. — 17,20: Letture di tedesco. — 17,35: Letteratura. — 17,55: Rassegna del cinematografo. — 18,15: Conferenza agricola. — 18,45: Conferenza per gli operai. — 19,25: Informazioni e conversazione in tedesco. — 19: Informazioni e conferenza. — 19,30: Aria e canzoni di autori diversi. — 19,45: Dischi. — 20: Trasmissione dalla Sala Smetana del Palaz. Municipal. — Concerto della Filarmónica Ceca. — 91: Meteorologia. — Notizie e sport. — 22,20: Informazioni a programma di domani. — 22,35: Vedei Moravská Ostrava.

#### RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 85

16,45: Corso di chiusura della Borsa valori di Parigi. — Corso dei grani a Chicago Winnipeg (in visivo). — 18: Concerto. — 18,40: Comunicato e conversazione agricola. — 20: Conferenza organizzata dall'Unione delle Grandi Associazioni francesi. — 20,10: «Circenzolando attraverso la scienza». — 20,45: Conferenza. — 20,55: Corso di contabilità elementare (ripetizione della 3ª lezione). — 20,55: Corso commerciale. — La giornata economica e sociale. — Informazioni. — 21: Letture letterarie. — 21,30: Informazioni. — Risultati sportivi. — Previsioni meteorologiche. — 21,40: Cronaca di Dorin. — 21,45: Radio-concerto: Serata dei Canzonieri. — Nell'intervallo alle 22,15: Rassegna della stampa della sera. — Informazioni. — Ora esatta.

#### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

Kc. 663 - m. 459,4 - kw. 77

10: Concerto grammofonico. — 16,30: Per i giovani. — 17: Dischi. — 17,30: Notiziario. — 18,20: Mezzogiorno per l'idea. — 19: Canzoni di Zurigo. — 19,15: «La donna immeditata e professionalista lavora alla stessa stregua dell'uomo?». — 19,30: Chiacchierata su Bernolinger. — 20: Seralta varia: Canzoni gale, sketch. — 22: Notizie. — 22,15: Danze.

#### RADIO SUISSE ROMANDE

Kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

10,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Danze. — 18: Rassegna letteraria. — 18,30: La settimana politica internazionale. — 19,1: Concerti brillanti. — 20: «L'Escalade», conferenza. — 20,15: Musica brillante. — 21: Seralta popolare. — 22,00: Danze.

#### SLAITHWAITE REGIONALE

Kc. 625 - m. 480 - kw. 70

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Vedei Davenport nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Informazione. — 19,45: Selezione di opere in inglese. — 20,30: Vedei Londra regionale. — 21,15: Notiziario. — 23,35: Vedei Davenport nazionale.

#### STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17

16,30: Musica brillante. — 17,15: Per i fanciulli. — 17,45: Musica riprodotta. — 19,30: Danze antiche. — 22: Musica da ballo moderna.

#### STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17

16: Conversazione in francese sulla vita degli artigiani. — 16,15: Musica da ballo riprodotta. — 16,30: Il rinascimento della musica strumentale nel XVII secolo. — conversazione con esempli musicali. — 16,50: Musica da ballo riprodotta. — 17,15: Le foreste francesi. — conversazione. — 17,45: Conversazione radiofonica. — 18: Concerto strumentale. — 18,15: Letture di francesi in tedesco. — 19: Concerto strumentale eseguito dall'orchestra della stazione. — 19,45: Conferenza agricola. — 20,30 (fren): Indicazioni dell'ora esatta. — Notizie in francese ed in tedesco. — 20,45: Concerto di musica riprodotta. — 21,20: Rassegna della settimana. — 21,40: Multidisco di musica brillante orchestrale. — 23,30: Musica da ballo ritrasmessa da due sale diverse.

#### TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15

18: Enfilade fotografica. — 18,15: Orchestra argentina. — 18,30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 18,45: Orchestra; opere. — 19: Brani di film. — 19,15: Orchestra sinfonica. — 19,30: Bollettino d'informazioni. — 19,45: Orchestra; opere. — 20: Orchestra viennese; opere. — Canzoni spagnole. — 20,30: Bollettino di informazioni. — 20,45: Dischi. — 21: Musica militare. — 21,15: Opere comiche; canto. — 21,30: Orchestra sinfonica. — 21,45: Orchestra viennese.

92: Concerto offerto da un giornale. — Orchestra sinfonica. — 22,15: Canzoni. — 22,30: Orchestra; Opere comiche. — 22,45: Piazze; musica. — 23: Operette; caniti. — 23,15: Danze. — 23,30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 23,15: Orchestra; opere. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 0,15: Bollettino d'informazioni. — Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0,30: Segnale dell'ora degli ascoltatori.

#### VARSAVIA

Kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 158

16,20: Radio cronaca. — 16,40: Dischi. — 17,30: «Le meraviglie della psicologia», conferenza da Vilna. — 17,35: Una mezz'ora dedicata ai giovani musicisti imbevibili di Mendelssohn e Schubert; 1. Programmi; 2. Programmi per i fanciulli più grandi; (da Vilna): «L'ultimo Principe di Wille», conferenza. — 18,15: Concerto orchestrale per la gioventù. — 18,50: Diversi. — 19,15: Conferenza agricola. — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Dischi. — 19,45: Radio-giornale. — 20: «All'orizzonte». — 20,15: Concerto di musica leggera; 1. a) Gelsinger: Pot-pourri; b) Lehar: Tugio del l'opera. — 20,45: Opere (per orchestra); 2. a) Blahostsky: 3 canzoni (caniti); 3. a) Galsky: Berceuse dall'opera Joseph; b) Alvanini: L'ora di Maria; c) Abraham: «Buona sera», valzer dall'opera Titania; d) il suo coro; 4. a) Micheli: Prima piovra sulle 3 tempie; b) Mozowski: Due danze spagnole N e I; c) Delibes: Danzarella dal balletto Sylphide (per orchestra); 5. Krupnik: Languine; b) Griegsen: Quando l'amore muore (caniti); 6. Rikla: Bielewicz: Adagio; b) Oberfeld: Fior di rosa; c) Moritz: Al balio di Almenico; 7. a) Walden: Serenata d'amore; b) Langer: Sonni; c) Rahman: Canzoni dall'opera; 8. a) Monne d'anno; b) Lucker: Valzer dall'opera Il sistraro; c) Schenker: Murtia (per orchestra). — 21,15: Conferenza internazionale. — Sulla nave Polaski in Polonia. — 22,10: Opere di Chopin. — 1. Due Studi in do minore; Op. 25. 2. Polka in do minore; Op. 25. 3. Due Mazurke: la bionda magliore, Op. 41 e 41 minore, Op. 33; 4. Polca in fa diecis minore. — 22,40: Segnale di Radio-giornale. — 22,45: Comunicato; Meteorologico e di polizia. — 22,50: Informazioni sportive. — 22,55: Pausa. — 23,15: Musica da ballo.

#### VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 20

10,45: Conferenza. — 17,15: Concerto per strumenti a fiato. — 18,15: Attualità. — 19: Concerto sinfonico; 1. Cherubini: Ouverture dell'Anacoreti; 2. Martini: Seconda sinfonia; 3. Pizzetti: Rondò veneziano; 4. Reichardt: Sinfonia; 5. Beethoven: Quinto dei Guglielmo Tell. — 20,30: Offenhoff: La canzone di Fortunio, opera comica in un atto (da Berlino). — 21,30: Conferenza.

## Il sommario di Radio-Lux



Certi di far cosa grata ai lettori pubblicano il sommario dell'andamento fascicolo di Radio Lux, la rivista rivista di Milano diretta dal collega e collaboratore G. B. Angeli.

La caccia ai pirati (Angeli); L'amentazione in corrente alternata (Ingegnere Bruno); L'arrecchio economico; Radio Radio; Monte Radio a Trieste; A che punto è la Televisione? (Dottor Caccia); Le valvole Zenith; Condensatori Microfarad; Il Telefunken 35; Condensatori; Multis; Adattatori per cavi corte idotti; Caccia; Ricevitori con valvole schermate a corrente alternata (G. B. Angeli); Superonipot (Ing. Schipani); Informazioni Scientifiche; Pagina della cronaca (funzionisti); Bibliografia; Corrispondenza; Onida Radiofonica.

# Waterman's

## IL REGALO DEL PROSSIMO NATALE E CAPOD'ANNO



Le penna Waterman d'oro sono creazioni artistiche di orafi specialisti che lavorano sotto il controllo della Casa. Si esiga pertanto che sulla copertura d'oro oltre alla marca  sia inciso il marchio  di controllo, se si vuole avere la certezza di acquistare una autentica Waterman. Sono da ritenere contraffazioni tutte quelle penna d'oro sprovviste dei contrassegni qui riprodotti.

Cbi non trova penna WATERMAN, nelle condizioni sopraindicate, dal Rivenditori si rivolga alla Ditta Concess. Rag. D. CAPRA & C. - MILANO - Via Bossi 4 - Succursale Corso V. Em. 13



## MILANO-TORINO

Kc. 905 Kc. 1096  
m. 331.4 - Kw. 8,7 m. 273.7 - Kw. 8,7

### GENOVA

Kc. 959  
m. 312.8 - Kw. 1,5

10,45: Giornale radio.  
10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchini (Torino): Don Giocundo Pino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.  
10,50: Musica religiosa: dischi «La voce del padrone».

11,15: Disco Fonogiotta: Lezioni 55\* e 56\* di lingua tedesca (pagine 232, 235, 236, 239 della Guida relativa).

11,40: Consigli agli agricoltori: «Il melo» (dott. Carlo Rava).

12,30-14: Musica varia.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

14,30: Trasmissione dal Campo del «Torino F. B. C.» dell'incontro di calcio.

### UNGHERIA-ITALIA

Nell'intervallo: Notiziario artistico.

16,20: Trasmissione dell'opera:

**La figlia di Madama Angot**

di LECOCO

diretta dal M<sup>re</sup> NICOLA RICCI.

Negli intervalli: Notizie sportive.

18,30-18,45: Giornale radio - Notizie sportive.

18,45 (Torino): Radia giornalino di Sunnetino.

19,05-19,35: Musica riprodotta.

19,40: Comunicato del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale Radio - Notizie sportive.

20,35: Trasmissione dell'opera:

### Le donne curiose

di ERMANNO WOLF FERRARI

(edizione Sonzogno)

diretta dal M<sup>re</sup> ARNICO PRINOLLA.

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola»,

lettura - Notiziario teatrale -

Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

10,45 (Roma): Musica religiosa (dischi «La voce del padrone»).

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,55: Disco Fonogiotta: Lezioni

55\* e 56\* di lingua tedesca (pagine 232, 235, 236, 239 della Guida relativa).

13,15: Disco Fonogiotta: Lezioni

55\* e 56\* di lingua tedesca (pagine 232, 235, 236, 239 della Guida relativa).

13,40: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

14,30: Trasmissione dal Campo del «Torino F. B. C.» dell'incontro di calcio.

15,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,20: Trasmissione dell'opera:

**La figlia di Madama Angot**

di LECOCO

diretta dal M<sup>re</sup> NICOLA RICCI.

Negli intervalli: Notizie sportive.

18,30-18,45: Giornale radio - Notizie sportive.

18,45 (Torino): Radia giornalino di Sunnetino.

19,05-19,35: Musica riprodotta.

19,40: Comunicato del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale Radio - Notizie sportive.

20,35: Trasmissione dell'opera:

**Le donne curiose**

di ERMANNO WOLF FERRARI

(edizione Sonzogno)

diretta dal M<sup>re</sup> ARNICO PRINOLLA.

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola»,

lettura - Notiziario teatrale -

Giornale radio.

13-14,45: Musica riprodotta.

14,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

14,30: Trasmissione dal campo del «Torino F. B. C.» dell'incontro di calcio.

### UNGHERIA-ITALIA

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport -

Notizie sportive.

16,45:

### CONCERTO

#### STRUMENTALE E VOCALE

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

19,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

20: Sport - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Dischi «La voce del padrone».

Lolite, cameriere di Edoardo

T. Angeletti

Rosa . . . . . Minia Lyse

Dopo la commedia: Musica sin-

fonica riprodotta: a) Weber: *Invito*

*al catter*; b) Pjopolow-Ivanow: *Mur-*

*cia caucasica* (orchestra).

22,55: Ultime notizie.

## PALERMO

Kc. 554 - m. 541.5 - Kw. 3,7

10,40: Musica religiosa (Dischi «La voce del padrone»).

11,5: Doll, Berna: Consigli agli agricoltori.

11,15: Disco Fonogiotta: Lezioni

29\* e 30\* di lingua tedesca (pagine 128, 131, 132, 135 della Guida relativa).

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

14,30-16,30: Trasmissione dal Campo del «Torino F. B. C.» dell'incontro internazionale di calcio

UNGHERIA-ITALIA

17,30: Musica riprodotta - Negli

intervalli: Notizie sportive.

20: Comunicazioni del Dopolavoro -

Giornale radio.

20,20: Notiziario sportivo (Mario

Taccari).

20,35: Musica riprodotta.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> A. LA ROSA PARON

Nell'intervallo: C. Maggiore:

«Commentari dell'arte e della

vita», conversazione - Notiziario

teatrale. Dopo il concerto:

CANZONI DI VARIETA

22,55: Ultime notizie.

## TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247.7 - Kw. 15

9,55: Le campane di S. Giusto.

10: Messa cantata dalla Cattedrale

di S. Giusto.

12,30: Giornale radio.

Dischi «La voce del padrone».

12,55: Disco Fonogiotta: Lezioni

7\* e 8\* di lingua tedesca (pagine

40, 43, 44, 47 della Guida relativa).

13: Segnale orario ed eventuali

comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-18,45: Musica varia.

14,30: Trasmissione dal Campo

del «Torino F. B. C.» dell'incontro

calcistico UNGHERIA-ITALIA.

16,30: Musica da ballo.

18-18,30: Musica varia o riprodotta

- Negli intervalli: Notizie sportive.

20,45: Radio-giornale dell'Ente -

I dieci minuti del Dopolavoro -

Notizie varie - Notizie sportive.

20,30: Musica riprodotta.

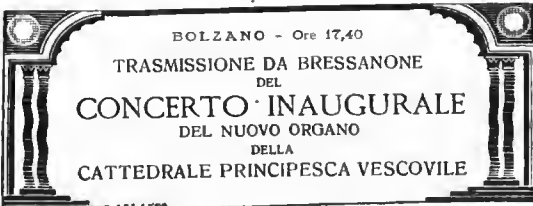
21: Segnale orario ed eventuali

comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Serata di varietà

22,55: Ultime notizie.

Direttore responsabile: GIGI MICHELETTI  
Tipografia Società Editrice Iornese  
Via del Quartier, 1



21:

### Concerto variato

1. a) Martucci: *Andante e Scherzo*, dal trio in do maggiore

op. 49; b) Pizzelli: *Rapsodia*, per pianoforte, per pianoforte, violoncello

(esecutori: Lydia Capucci

(Giacinto Mancini e Luigi

(Giarappa).

Luigi Antonelli: «Moralità in

scatola».

2. Zandonati: *Francesca da Rimini*

1. alfo - Arrivo di Paolo Malatesta; b) atto 3. Canzone

a ballo dello Anello di

Francesca e grande scena

d'amore. Interpreti soprano

Maria Serra Masara (Francesca)

e tenore Vincenzo

Tanlongo (Paolo).

3. Wagner: *Cavalletta delle Val-*

*kirie* (orchestra).

Il mentitore veridico

Vaudoville in 1 atto di E. SCRIBE

Personaggi:

Il conte di Saint-Marcet R. Vinet-

Fraval, ricco negoziante.

M. Felici Ridolfi

Luca, sua figlia B. Masini Papi

Edoardo De Saville.

E. Piergirovanini

14,30: Trasmissione dal campo del «Torino F. B. C.» dell'incontro di calcio.

### UNGHERIA-ITALIA.

17,30: «La rubrica della signora».

17,40-18,30: Trasmissione da Bressanone del

### Grande concerto

#### inaugurale

del nuovo organo della

Cattedrale Principesca Vescovile

(organista CARLO WALTER)

(violinista ERNY ALBERING)

1. Reger: *Introduzione, Pasca-*

*rella o doppia fuga* in mi

minore, op. 127, per organo

solo.

2. Desdéri: *Regia* per violino ed

organo.

3. Frank: *Pastorale* per organo

solo.

20: Segnale orario - Eventuali

comunicazioni dell'E.I.A.R. -

Radiosport.

20,5:

### Concerto variato

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

22: Comunicazioni del Dopolavoro

- Musica riprodotta o ritrasmessa.

22,55: Ultime notizie.

## AVVISI ECONOMICI

**PREZZO:** Lire 1,50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse giornaliere (1,80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

**AA RIPARAZIONI GARANTITE APPARECCHI RADIO - CONSULENZA LETTERA LIRE 10.** Curva ondametro ricerca Stazioni Lire due franchi. Ingegnere Tarfufari, perito radiotecnico, Mille 24, Torino.

**CRAVATTE SETA BELLISSIME,** mezzo fine lire 12, fine 30, finissime 60, franco porto - Vaglia PREMIATO CRAVATTIFICIO ADRIATICO - Ancona.

**CUCINATE CON L'ELETTRICITA'** - Gli utenti della Soc. Elettrica Alta Italia e della Soc. Piemonte Centrale di Elettricità possono servirsi dell'elettricità per cucinare, realizzando una economia sui vecchi sistemi. Chiedete le tariffe che offrono una tale possibilità: SPES - Torino, v. Bertola, num. 40.

**GENOVA** piazza Grimaldi, 1 - Laboratorio Radiotecnico Taglietta - Riparazioni garantite Servizio domicilio - Consulenza gratuita "Valvole a Hytron".

**IL TRIONFO DELL'ACQUA CALDA?** radiomobili di Torino attendete i prossimi annunci su lunghezza d'onda 206.1.

**LA BUONA MAORE** di famiglia che vive a Torino richiede alla SPES in via Bertola 40 gli apparecchi per installare nella propria casa un riscalatore d'acqua elettrico ad accumulazione.

**LA SENTINELLA DELLA FINESTRA** è il nome della più moderna sonda elettrica che sia oggi sul mercato: richiedere i particolari alla SIPRA Casella 1 - Torino, v. Bertola, num. 40.

**POSA DEL CONTATORE GRATUITA?** Potranno averla, con otevoli altre facilitazioni gli utenti della Soc. E.A.I. e dell'F.A.E.M. che richiederanno d'installare in Torino un riscalatore d'acqua ad accumulazione dal 1.º nov. al 31 gennaio.

**RISCALDAMENTO CON L'ELETTRICITA'** Tutti gli utenti della Soc. Elettrica Alta Italia e Piemonte Centrale d'Elettricità possono avere la convenienza ad adottare stufe elettriche razionali a larga superficie radiante e bassa temperatura. Scrivere alla SPES - Torino, v. Bertola, 40.

### TAPPETI SARDI

ed altro, lavori caratteristici a mano, adatti anche per regali di nozze e feste in genere - Vedolia diretta a famiglie e privati a prezzi da grossista - Scrivere al

Cav. PIRAS - Scuola del Tappeto Sardo in ISILI (Nuoro).

# DITTE RACCOMANDATE

## Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

**TECNOMASIO ITALIANO  
BROWN BOVERI  
MACCHINARIO  
E MATERIALE ELETTRICO**  
Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

**COMP. GENERALE DI ELETTRICITA'  
MATERIALE ELETTRICO  
E RADIOFONICO**  
Via Borgognone, 40 MILANO

**« SIEMENS » SOCIETA' ANONIMA**  
Macchinario Elettrico - Materiale  
Telefonico e Materiale Radiofonico  
Via Lazzaretto, 3 MILANO

**ERICSSON ITALIANA**  
SOCIETA' ANONIMA  
IMPIANTI DI SEGNALEZIONE -  
IMPIANTI TELEFONICI  
Via Assarotti, 42 GENOVA

**STANDARD ELETTRICA ITALIANA**  
IMPIANTI TELEFONICI -  
MATERIALE TELEFONICO  
Via V. Clonina, 9 MILANO

**Società FULD Italiana**  
IMPIANTI TELEFONICI -  
MATERIALE TELEFONICO  
Via Pergolesi, 24 MILANO

**SOCIETA' ITALIANA  
RETI TELEFONICHE INTERURBANE**  
450.000 km. circuito installati e funzionanti  
251.000 km. circuito in corso d'installazione

**S. I. T. I.**  
Soc. Industrie Telefoniche Italiane.  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
Via Giovanni Pascoli, 14 MILANO

**SOCIETA' ITALIANA PIRELLI**  
Cavi Telefonici e Telegrafici aerei  
e sotterranei - Lavori di posa  
Via Fabin Filai, 21 MILANO

**SOCIETA' ANONIMA  
ANSALDO LORENZ**  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
GENOVA-CORNIGLIANO

## Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento, ecc.

**UNDERWOOD ITALIANA**  
SOCIETA' ANONIMA  
MACCHINE PER SCRIVERE  
Piazza della Rosa, 1 - MILANO

**ADREMA**  
FABBRICA  
MACCHINE PER INDIRIZZI  
Via Legnana, 34 - MILANO

**M. BRAGOTTI & FIGLI**  
FABBRICA MOBILI  
PER UFFICIO  
Via Saccarelli, 19 TORINO

## Materiali in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

**Giuseppe & F. HO REDAELLI**  
TRAFILERIA METALLI  
Via Monfieri, 52 MILANO

**S. I. A. M.**  
Società Italiana Arredamenti Metallici  
FABBRICA MOBILI METALLICI  
Corso Massima d'Azeglio, 58 - TORINO

## Benzina - Petroli - Lubrificanti

Società Anonima Lubrificanti  
**EMILIO FOLTZER**  
OLII LUBRIFICANTI  
GENOVA

**A. G. I. P.**  
AGENZIA GENERALE ITALIANA PETROLI  
BENZINA E PETROLI  
Corso Re Umberto, 7 - TORINO

**VACUUM OIL COMPANY**  
Società Anonima Italiana  
OLII LUBRIFICANTI  
Casella Postale N. 427 - GENOVA

SOC. AN. LUBRIFICANTI  
**ERNESTO REINACH**  
OLII LUBRIFICANTI  
Via Gioacchino Murat, 84 MILANO

## Industrie varie

**ROSSI TRANQUILLO**  
SOC. AN.  
**PALI INIETTATI**  
Cantieri: MESTRE  
Ammiri: MILANO - Via Lupetta, 5

**CARTIERE BURGO**  
S. A. - Capitale L. 100.000.000  
Sede: VERZUOLO  
Off. Torino: Via Giannone, 14

**M. A. R. U. S.**  
Manifatt. Abiti Ragazzo Uomo Signora  
INOUMENTI MANUFATTI  
Corso Ponza Mosca, 37 TORINO

**" ETERNIT "**  
PIETRA ARTIFICIALE  
SOCIETA' ANONIMA  
Sede in GENOVA  
Filiale di TORINO: Via Assarotti, 10

**Società del LINOLEUM**  
ANONIMA  
**TELE LINOLEUM**  
Via M. Melloni, 28 MILANO

## Leggela la rubrica

## FORNITORI RACCOMANDATI

Le inserzioni sono della dimensione fissata di cm. 2 di altezza per larghezza di colonna a prezzo fisso di Lire 60 cadauna. Per impegno annuale (52 inserzioni) prezzo globale L. 3000.

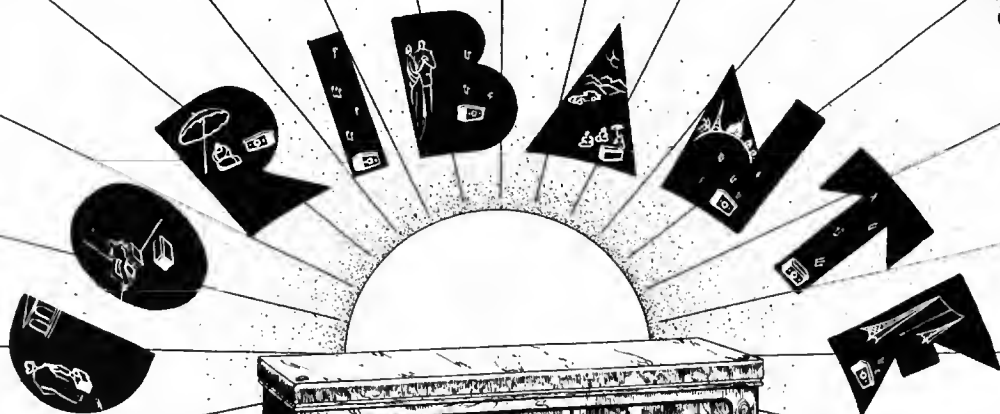
Tasse e bolli a carico del Cliente.

# STAZIONI RADIO D'EUROPA

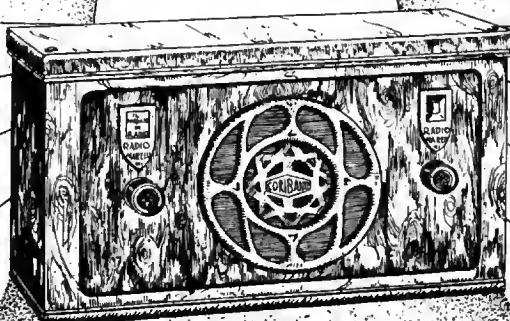
## PER LUNCHEZZA D'ONDA

Kilocli	Lung. onda metri	STAZIONE	Kilowatt	Graduazione	Kilocli	Lung. onda metri	STAZIONE	Kilowatt	Graduazione
160	1875	Huizen (Olanda)	6,5		923	325	Breslavia (Germania)	1,7	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	85		932	321,9	Göteborg (Svezia)	15	
183	1634,9	Zeesen (Germania)	75		<b>941</b>	<b>318,8</b>	<b>NAPOLI</b>	<b>1,7</b>	
193	1554,4	Davenport 5 XX (Inghilterra)	35		950	315	Dresda (Germania)	0,3	
202	1481,5	Mosca Komintern (Russia)	100				Marsiglia (Francia)	1,5	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia)	15		<b>959</b>	<b>312,8</b>	<b>GENOVA</b>	<b>15</b>	
212	1411,8	Varsavia (Polonia)	158				Cracovia (Polonia)	1,5	
222	1348,3	Motala (Svezia)	40				Parigi Vitus (Francia)	0,7	
260	1153,8	Kalmundborg (Danimarca)	10		968	309,9	Cardiff (Inghilterra)	1,2	
277	1083	Oslo (Norvegia)	75		977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,8	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia)	2,8				Falun (Svezia)	0,65	
527	569,3	Friburgo (Germania)	0,3		986	304	Bordeaux Lafayette (Francia)	20	
530	566	Hannover (Germania)	0,3		995	301,5	North National (Inghilterra)	70	
536	559,7	Augsburg (Germania)	0,3		1004	298,8	Hilversum (Olanda)	3,3	
545	559,5	Kaiserslautern (Germania)	1,7		1013	296,1	Tallinn (Estonia)	11	
<b>554</b>	<b>541,5</b>	<b>Budapest</b> (Ungheria)	<b>23</b>		1022	293,5	Limoges (Francia)	0,8	
		<b>PALERMO</b>	<b>3,7</b>		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
563	532,9	Sundsvall (Norvegia)	15				Viborg (Finlandia)	13,2	
572	524,5	Monaco (Germania)	1,7				Aberdeen (Inghilterra)	1,2	
580	517,2	Uga (Lettonia)	12		1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra)	1,2	
589	509,3	Vienna (Austria)	20				Dundee (Inghilterra)	0,15	
<b>598</b>	<b>501,7</b>	<b>Bruxelles I</b> (Belgio)	<b>20</b>				Edinburgh (Inghilterra)	0,4	
		<b>FIRENZE</b>	<b>30</b>				Newcastle (Inghilterra)	1,2	
605	495,9	Tromsheim (Norvegia)	1,3				Plymouth (Inghilterra)	0,15	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia)	120				Swansea (Inghilterra)	0,15	
635	480	North Regional (Inghilterra)	70		1049	286	Lione (Francia)	0,8	
635	472,4	Langenberg (Germania)	17				Montpellier (Francia)	1,2	
644	465,8	Lyon-La Doua (Francia)	2,3				Insbruck (Austria)	0,6	
653	459,4	Bernmunster (Svizzera)	77		1058	283,6	Berlino II (Germania)	0,6	
		San Sebastiano (Spagna)	0,6				Slettino (Germania)	0,6	
662	453,2	Klagenfurt (Austria)	0,6		1067	281,2	Magdeburgo (Germania)	0,6	
671	447,1	Salmanca (Austria)	1		1076	278,8	Copenaghen (Danimarca)	1	
<b>580</b>	<b>441,4</b>	Parigi P.T.T. (Francia)	<b>1</b>		1085	276,5	Bratislava (Cecoslovacchia)	14	
689	435,4	<b>ROMA</b>	<b>75</b>		<b>1096</b>	<b>273,7</b>	<b>Heilsberg</b> (Germania)	<b>75</b>	
697	430,4	Stoccolma (Svezia)	75				<b>TORINO</b>	<b>8,7</b>	
		Belgrado (Jugoslavia)	2,8		1103	272	Reims (Francia)	2	
707	424,3	Madrid (Spagna)	1,3		1112	269,8	Brenna (Germania)	0,3	
716	419	Berlino I (Germania)	1,7		1128	265,9	Lilla P.T.T. Nord (Francia)	2	
720	416,4	Rabat (Marocco)	2,5		1137	263,8	<b>Moravská Ostrava</b> (Cecoslov.)	<b>11</b>	
725	413,8	Dubino (Irlanda)	1,5		1147	261,5	<b>Landra II</b> (Inghilterra)	<b>1,7</b>	
734	408,7	Katowice (Polonia)	16		1157	259,3	Lipsia (Germania)	2,3	
743	403,8	Sattens (Svizzera)	25		1167	257	Hörby (Svezia)	15	
752	398,9	<b>Davenport 5 GB</b> (Inghilterra)	<b>38</b>		1176	255,1	Tolosa P.T.T. (Francia)	1	
761	394,2	Bucarest (Romania)	16		1185	253	Gleiwitz (Germania)	5,6	
770	389,6	Francforte (Germania)	1,7		1204	249,2	Juan les Pins (Francia)	0,8	
779	385,1	<b>Tolosa</b> (Francia)	<b>15</b>		<b>1211</b>	<b>247,7</b>	<b>TRIESTE</b>	<b>15</b>	
788	380,7	Leopoli (Polonia)	22				Cassel (Germania)	0,3	
797	376,4	Glasgow (Inghilterra)	1,2		1220	245,9	Linz (Austria)	0,6	
806	372,2	Amburgo (Germania)	1,7				Cartagena (Spagna)	0,4	
		<b>BOLZANO</b>	<b>1,5</b>				Berna (Svizzera)	1,1	
<b>815</b>	<b>368,1</b>	Siviglia (Spagna)	<b>1</b>		1229	244,1	Basilea (Svizzera)	0,65	
		Helsinki (Finlandia)	13,2				Vilna (Polonia)	22	
823	364,5	Parigi L. L. (Francia)	0,8		1238	242,3	Belfast (Inghilterra)	1,2	
		Bergen (Norvegia)	1,1		1247	240,6	Slavanger (Norvegia)	0,6	
832	360,6	<b>Algeri</b> (Algeria)	<b>16</b>		1256	238,9	Norimberga (Germania)	2,3	
843	355,8	<b>Muehlacker</b> (Germania)	<b>75</b>		1265	237,2	Bordeaux S.W. (Francia)	3	
852	352,1	<b>Londra I</b> (Inghilterra)	<b>70</b>		1274	235,5	Kristiansand (Norvegia)	0,6	
860	348,8	Graz (Austria)	9,5		1283	233,8	Lodz (Polonia)	2,2	
869	345,2	Barcellona (Spagna)	7,6		1292	232,2	Kiel (Germania)	0,3	
878	341,7	<b>Stressburga</b> (Francia)	<b>17</b>		1301	230,6	Malmo (Svezia)	0,75	
888	337,8	Brno (Cecoslovacchia)	36		1310	229	Uddevalla (Svezia)	0,1	
897	334,4	<b>Bruxelles II</b> (Belgio)	<b>20</b>		1319	227,4	Colonia (Germania)	1,7	
		Poznan (Polonia)	1,8				Münster (Germania)	0,6	
<b>905</b>	<b>331,4</b>	<b>MILANO</b>	<b>8,7</b>		1337	224,4	Cork (Irlanda)	1,5	
		Parigi P.P. (Francia)	0,8		1373	218,5	Salisburgo (Austria)	0,6	
914	328,2	Grenoble (Francia)	2		1382	217,1	Flensburg (Germania)	0,6	
							Königsberg (Germania)	0,6	

Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra).



71



# NUOVA CREAZIONE RADIO MARELLI

MAGNET  
MARELLI

**L. 1.150**

valvole e lasse comprese  
facile solo la cassa dovute all'aria